Environment Canada

1986-87 Estimates

Part III

Expenditure Plan

86-02179/

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1986

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1987-III-16 Canada: $12.00
ISBN 0-660-53160-7 Other countries: $14.40

Price subject to change without notice

1986-87 Estimates

Part III

Environment Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. Accordingly, it contains several levels of detail to respond to the needs of different readers.

This document contains four chapters. The first provides an introduction to the Department. The other three present the Program Expenditure Plan for each of the Department's programs.

Chapters 2 to 4 begin with extracts from Part II of the Estimates for the program being described. The extracts provide continuity with other Estimates documents. Extracts from Volume II of the Public Accounts are also included to help readers assess the financial performance of the departmental programs over the past year.

Each Program Expenditure Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and summarizes its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for justifying the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

This document is designed to give readers easy access to specific information that they may require. A general table of contents lists the various chapters, and detailed tables of contents are provided for each Program. In Section I of each Program Expenditure Plan, a financial summary provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Departmental Summary	1-1
Administration Program	2-1
Environmental Services Program	3-1
Parks Canada Program	4-1

Departmental Summary

Roles and Responsibilities

The Department of Environment came into being in June 1971, after the proclamation of the Government Organization Act (GOA), 1970. Known now as Environment Canada, the Department was created from components within the federal structure that relate to the natural environment. Subsequent organizational adjustments were effected through the GOA 1979, which separated the fisheries and marine component, by Order in Council PC-1979-1617 which, in turn, added Parks Canada to the Department's structure, and by Order in Council PC. 1984-3200 which transferred the Canadian Forestry Service to Agriculture Canada.

The GOA 1979, and the subsequent Miscellaneous Statutes Law Amendment Act (June 1984), and Order in Council PC. 1984-3200, which modified the effect of the Act, state that: the duties, powers and functions of the Minister of the Environment extend to and include:

a) all matters over which Parliament has jurisdiction not otherwise assigned to other federal departments, boards and agencies relating to:

- the preservation and enhancement of the quality of the natural environment, including water, air and soil quality;
- renewable resources including migratory birds and other non-domestic flora and fauna;
- water;
- meteorology;
- the enforcement of rules and regulations made by the International Joint Commission relating to boundary waters, and questions arising between the United States and Canada insofar as they relate to the preservation and enhancement of the quality of the natural environment; and
- the co-ordination of the policies and programs of the Government of Canada respecting the preservation and enhancement of the quality of the natural environment

b) such other matters over which the Parliament of Canada has jurisdiction relating to the environment as are by law assigned to the Minister.

Orders in Council PC-1979-1617 and PC-1979-1841 gave the Minister of the Environment added responsibilities for national parks, National Battlefields Commission, historic sites and monuments, and certain canals.

Recognizing that the preservation and enhancement of environmental quality in Canada is a responsibility of each federal department, provincial governments, and the public, the Act (GOA) also gives to the Minister of the Environment broad responsibilities both to promote and encourage practices and conduct leading to the better preservation and enhancement of environmental quality, and to co-operate with provincial governments or agencies thereof, or any bodies, agencies or persons in any programs having similar objectives. It also empowers the Minister to establish guidelines and advise heads of departments, boards and agencies of the federal government in all matters pertaining to the preservation and enhancement of the quality of the natural environment. Finally, it allows the Minister to enter into agreements with other governments or agencies for the purpose of carrying out programs for which the Minister is responsible.

The departmental mandate includes responsibility for the administration of 13 federal Acts specifically assigned to the Department, as well as specific responsibilities relative to sections and provisions of Acts assigned to other departments or agencies (see Additional Information page 2-23).

The responsibilities noted above are carried out through programs designed to:

- promote the establishment or adoption of objectives or standards relating either to environmental quality or controlling pollution;
- ensure the wise management and use of renewable resources;
- provide Canadians with environmental information in the public interest;
- ensure that new federal projects, programs, and activities are assessed early in the planning process for potentially adverse effects on the environment; and
- ensure the preservation and the presentation of nationally significant natural and cultural heritage.

The Department obtains policy and expenditure approval through the Cabinet Committee for Social Development.

Expenditures for some activities such as ice reconnaissance, aviation and defence meteorological services, water quality assessments, and analytical and hydrometric work are cost-recovered from other departments. These departments include Energy, Mines and Resources, Transport, National Defence, Indian and Northern Affairs, and Fisheries and Oceans.

Departmental Organization and Programs

Environment Canada has grouped its activities into three Programs:

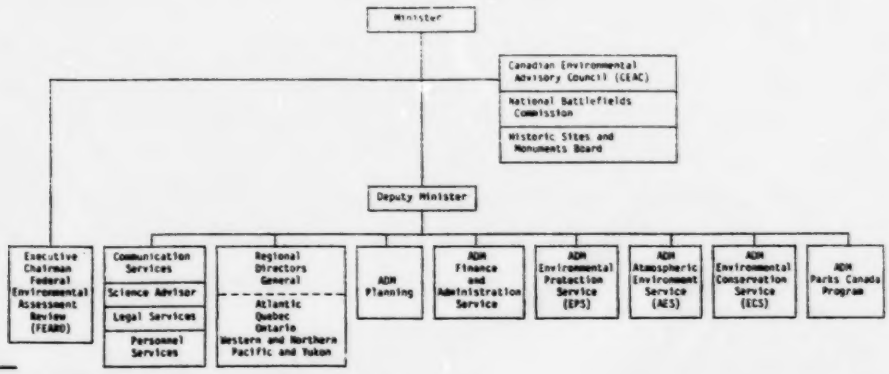
- Administration provides policy direction, management, co-ordination and support services, including senior regional representation, to the other two Programs. It also administers the Environmental Assessment and Review Process.

- Environmental Services, provides information on weather, climate, ice and sea state and air quality; promotes conservation and protection of inland waters, lands and wildlife; and develops preventive or corrective measures for maintaining and enhancing environmental quality.

- Parks Canada, establishes, develops and manages national parks, national historic parks and sites, heritage canals and co-operative heritage areas in accordance to its mandate.

The organization structure of the Department is aligned with its Programs as shown in Figure 1. The organization is highly decentralized with approximately 75% of the employees located in field and regional offices. This high degree of decentralization is required to respond to the varying needs of clientele in the five geographical regions and the environmental issues affecting each region.

Figure 1: Relationship of Organization to the Program Structure



Programs										
Administration	•	•	•	•	•					
Environmental Services						•	•	•		
Parks Canada										•

Departmental Spending Plan

The Department estimates total expenditures of $745,349,000 in 1986-87. A summary of the spending plan by program is presented in Figure 2.

Figure 2: Department Spending Plan by Program, 1986-87 ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Change $	Change %
Budgetary				
Administration Program	**40,170**	39,106	1,064	2.7
Environmental Services Program	**426,367**	422,996	3,371	.8
Parks Canada Program	**314,235**	300,262	13,973	4.7
Gross budgetary	**780,772**	762,364	18,408	2.4
Less: Revenue*	**35,423**	33,186	2,237	6.7
Net budgetary	**745,349**	729,178	16,171	2.2

* Full amount credited to the Environmental Services Program (see pages 3-8 and 3-60). Other revenues are credited directly to the Consolidated Revenue Fund.

Departmental Priorities

The Department's priorities for the next few years will be to:

- Improve the overall policy, legislative tools, and institutional framework for the protection of the environment including a comprehensive national cradle-to-grave chemicals management program.
- Put in place a comprehensive federal water policy aimed at ensuring equitable access to safe and adequate water supplies in Canada.
- Implement, in co-operation with the provinces and the United States, agreements and programs aimed at reducing the effects of acid rain on the environment.
- Enhance the preservation and protection of Canada's natural and cultural heritage.
- Improve the effectiveness of departmental programs by streamlining program delivery.

- Define more clearly the core services the Department must provide in meeting the needs of the general public, and to identify those services that can more appropriately be provided by the private sector or through cost-recovery arrangements.

Administration Program Expenditure Plan

1986-87

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates 2-4

Extracts from Volume II of the Public Accounts 2-4

Section I
Program Overview

A. Plans for 1986-87
   1. Highlights 2-5
   2. Financial Summary 2-5
B. Recent Performance
   1. Highlights 2-6
   2. Review of Financial Performance 2-6
C. Background
   1. Introduction 2-7
   2. Legal Mandate 2-7
   3. Program Objective 2-7
   4. Program Organization for Delivery 2-7
D. Planning Perspective and Performance Review
   1. Environmental Setting 2-10
   2. Initiatives 2-11
   3. Update on Previously Reported Initiatives 2-11
   4. Program Effectiveness 2-11

Section II
Analysis by Activity

A. Administration 2-12
B. Federal Environmental Assessment Review Office 2-15

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object
   1. Expenditures by Object 2-18
   2. Personnel Expenditures 2-19
   3. Capital Expenditures 2-21
   4. Transfer Payments 2-21
B. Cost Analysis 2-22
C. Additional Information
   1. Acts Administered in Whole or in Part 2-23

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $36,889,000 in support of the 1986-87 Administration Program. The remaining expenditures, estimated at $3,281,000 for contributions to employee benefit plans and the Minister's salary and motor car allowance will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1986-87 Main Estimates	1985-86 Main Estimates
	Administration Program		
1	Program expenditures	36,889	35,982
(S)	Minister of the Environment - Salary and motor allowance	40	42
(S)	Contributions to Employee Benefit Plans	3,241	3,136
	Total Program	40,170	39,160

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1986-87 Main Estimates
	Administration Program	
1	Administration - Program expenditures and contributions	36,889,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1986-87 Main Estimates					1985-86 Main Estimates
	Authorized Person-Years	Budgetary Operating	Capital	Transfer Payments	Total	
Federal Environmental Assessment Review Office	29	3,736	6	-	3,742	3,738
Administration	558	36,106	176	146	36,428	35,422
	587	39,842	182	146	40,170	39,160
1985-86 Authorized Person-Years	593					

Extracts from Volume II of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1984-85

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
Budgetary	$	$	$
Vote 1 -- Administration Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions	42,861,500	45,726,547	44,366,132
Statutory -- Minister of the Environment -- Salary and motor car allowance	40,500	41,683	41,683
Statutory -- Contributions to employee benefit plans	3,990,000	4,599,000	4,599,000
Statutory -- Refunds of amounts credited to revenue in previous years	-	50	50
Total Program	46,892,000	50,367,280	49,006,865

Section I
Program Overview

A. Plans for 1986-87

1. Highlights

For 1986-87, the Administration Program has established the following goals:

- to increase DOE's participation in international negotiations to improve the environment (see page 2-11);
- to improve management through the streamlining of departmental activities (see page 2-11); and
- to continue efforts to improve the Environmental Assessment and Review Process (see page 2-16).

2. Financial Summary

Figure 1: Financial Summary by Activity ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Change	For Details See Page
Administration	**36,428**	35,398	1,030	2-12
Federal Environmental Assessment Review Office	**3,742**	3,708	34	2-15
	40,170	39,106	1,064	
Person-Years	**587**	593	(6)	

B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Program's performance during 1984-85 follow.

- In July 1984, the Environmental Assessment and Review Process Guidelines Order, which provides for improvements to the Process, was published in the Canada Gazette. A summary of the major projects reviewed by the Environmental Assessment Review Panel (EARP) since 1984-85 is listed on page 2-17.

- Departmental relations with the public, the provinces, and private industry were strengthened by establishing integrated information, planning, and co-ordination services (see page 2-11).

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85		
	Actual	Main Estimates	Change
Administration	45,906	44,522	1,384
Federal Environmental Assessment Review Office	3,101	2,370	731
	49,007	46,892	2,115
Person-Years	936	904	32

The major changes to the Administration Program Main Estimates, requiring Supplementary Estimates during 1984-85 were for the Environment 2000 Program (Administration Activity) and for workload increases to support the expanded role of the Federal Environmental Assessment Review Office (FEARO).

C. Background

1. Introduction

The Administration Program is responsible for the general management of the Department. Specifically it carries out a co-ordinative role and provides a regional presence and a direction for environmental policy. The Program also maintains liaison with foreign governments and agencies, other federal departments and agencies, provincial governments, industry, the general public, and various groups concerned with environmental issues. In addition, the Administration Program provides a wide range of management support services to the Department's two operating programs -- Environmental Services and Parks Canada.

2. Legal Mandate

The mandate for the Administration Program is based on the legislative authority granted to the Minister of the Environment under the Government Organization Act, 1979, and the Orders in Council amending this Act.

3. Program Objective

To provide policy direction, management, co-ordination and common support services to the Department and to administer the environmental assessment and review process.

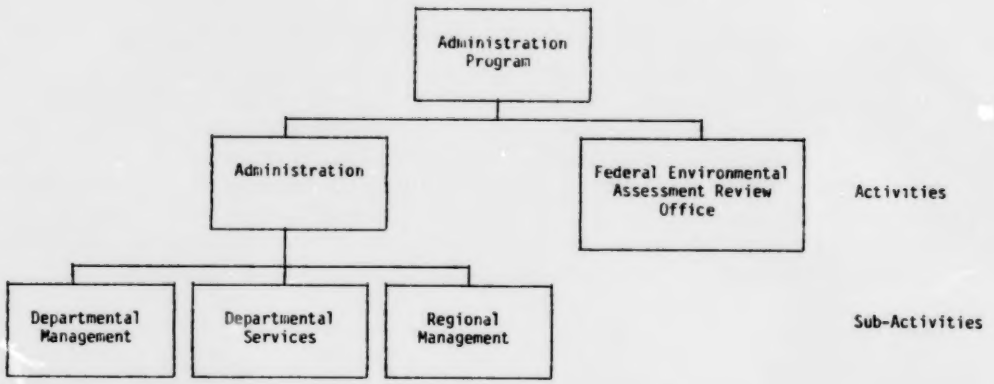
4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Administration Program consists of two Activities. The first, Administration, is divided into three Sub-Activities:

- Departmental Management, which provides direction and co-ordination for all Activities of the Department;
- Departmental Services, which provides information, financial, personnel, EDP and administrative support services; and
- Regional Management, which is responsible for the delivery of national programs in the regions.

The second Activity is the Federal Environmental Assessment Review Office, which administers the Environmental Assessment and Review Process (EARP).

Figure 3: Activity Structure



Organization Structure: The Administration Activity comprises the following components:

- Corporate Offices, which includes the Minister's and Deputy Minister's Offices, the Corporate Planning Group, and the Science Adviser which constitute the Departmental Management Sub-Activity;
- the Finance and Administration Service, the Personnel Directorate and the Information Directorate, which constitute the Departmental Services Sub-Activity; and
- five Regional Directors General, who form the Regional Management Sub-Activity.

The Canadian Environmental Advisory Council (CEAC), an independent advisory group that reports to the Minister, is also included in the Administration Activity.

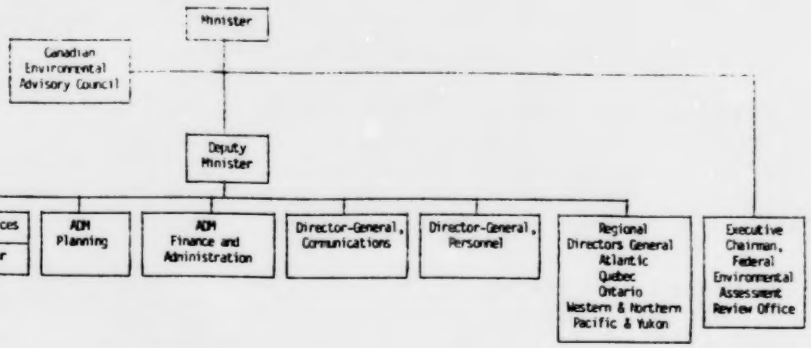
The Federal Environmental Assessment Review Office (FEARO), the second Activity of the Program, is managed by an Executive Chairman who is directly accountable to the Minister.

Departmental headquarters are in Hull, Quebec. Five regional offices are located as follows: Dartmouth, Nova Scotia; Quebec, Quebec; Toronto, Ontario; Edmonton, Alberta; and Vancouver, British Columbia. As well, a small FEARO office is located in Vancouver, British Columbia.

Each regional office is headed by a Regional Director General and provides regional management and support services (particularly public information services) for departmental operations in its region.

Figure 4 displays reporting relationships and indicates the resources for each organizational component.

Figure 4: 1986-87 Resources by Organization and Activity



	$000	P-Y	$000	P-Y	$000	P-Y	$000	P-Y	$000	P-Y	$000	P-Y	$000	P-Y
Administration	2,175	36	5,025	60	18,154	250	2,480	36	1,548	35	7,046	141		
Federal Environmental Assessment Review Office													3,742	29

Total Administration Program

$000	P-Y
40,170	587

D. Planning Perspective and Performance Review

1. Environmental Setting

The Administration Program is largely responsible for co-ordinating the Department's activities relating to policies, intergovernmental affairs, and public relations. In carrying out this function, the Program must deal with various forces that affect these areas.

Public Opinion: The most recent public opinion surveys reveal a growing concern for the environment and the need for government intervention. The public is demanding long-term policies oriented toward both protecting the environment, and developing a global approach that takes into account the relationship between the various issues.

Environment and Economy: The environment is subject to great pressure as a result of industrial expansion. Although individual industries are more efficient in the way they use resources, overall industrial growth has translated to accelerated consumptions and use of Canada's natural resources.

Intergovernmental Relations: Many major environmental issues such as acid rain, toxic substances, water use and allocation, and climate change are interprovincial, international, or global in nature. Accordingly, the Department is working toward building new and more effective partnerships with the provinces, the United States and other governments in dealing with these issues.

Internal Management: Budgetary restraint and the ever-increasing demand for departmental services are exerting pressure on the functional management provided by the Administration Program.

To more effectively deal with this situation, the Department is continuing to work at improving the management of finances, and EDP systems information and assets. Leadership in the areas of financial planning, human resource management and external communications is provided by the Administration Program.

2. Initiatives

In 1986-87, the Administration Program will carry out the initiatives described below.

- Lead the Department's efforts to:
  - improve its legislative base and institutional framework for protecting the environment; and
  - develop strategies and policies for water management in Canada.
- In co-operation with provinces support follow-up initiatives to the envoy report on acid rain.
- Improve the Department's dealings with interest groups and strengthen consultation mechanisms.
- Lead the Department's efforts at improving effectiveness through streamlining program delivery.
- Publish a comprehensive report on the state of the Canadian environment.

3. Update on Previously Reported Initiatives

In 1984-85, integrated information, planning, and co-ordination services were established in each region. As a result, the Department has strengthened its relations with the public and private industry. In the same period, DOE transferred $1.6 million and 30 person-years to the regions.

Decentralization of personnel services from the Administration Program to the operating programs was completed during 1985-86 as planned.

4. Program Effectiveness

The Administration Program provides central management and support services to the Department and contributes directly to the effectiveness of the two operating programs.

Intergovernmental Affairs: The Department delivered its "Environment-Economy" message at the meeting of the environment ministers of countries participating in the London Economic Summit of December 1984. This message stressed the economic dimension of the environment and was reiterated in the Bonn Economic Declaration of May 1985.

National: Environment Canada participates in over 270 federal-provincial agreements and various international agreements involving the provinces.

The MacDonald Commission's recognition of the economic importance of the environment also represents an accomplishment for the Department.

Public Relations: The Department fills over 30,000 requests for information annually. It distributes thousands of publications and other types of information and prepares documentation for special occasions.

Section II
Analysis by Activity

A. Administration

Objective

To provide policy direction, management, co-ordination and common support services to the Department.

Resource Summary

The Administration Activity accounts for 91% of the total 1986-87 Administration Program expenditures and 95% of the total person-years.

Figure 5: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86		Actual 1984-85	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Departmental Management	**7,391**	**99**	7,560	100	6,806	92
Departmental Services	**25,341**	**394**	24,114	398	35,391	737
Regional Management	**3,696**	**65**	3,724	66	3,709	81
	36,428	**558**	35,398	564	45,906	910

Personnel costs account for 70% of the total activity expenditures. Other significant expenditure areas are: transportation and communication, 7%; professional and special services, 12%.

Past Financial Performance

Figure 6: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85		
	Actual	Main Estimates	Change
Departmental Management	6,806	7,201	(395)
Departmental Services	35,391	34,171	1,220
Regional Management	3,709	3,150	559
	45,906	44,522	1,384

Description

Departmental Management: This Sub-Activity involves managing and co-ordinating all departmental activities through establishing policies, strategies, and plans through monitoring the Department's effectiveness and efficiency. The Departmental Management Sub-Activity also co-ordinates intergovernmental and interdepartmental affairs. In addition, it provides special advice on the state of the environment and on scientific and technical issues affecting the Department.

Departmental Services: This Sub-Activity establishes department-wide policies and methods that enable the Deputy Minister to carry out administrative and managerial responsibilities. It also provides public information and public relations services, financial management and budgeting, and personnel and administrative services. Other responsibilities include improving management practices and controls and providing centralized EDP and applied statistics services for the Department.

In addition, the Departmental Services Sub-Activity provides regional information services, some financial and administrative services, all support services for the Program, and advice to support departmental operations in the regions.

Regional Management: This Sub-Activity consists of five Regional Directors General (RDG), who are the senior executive officers in their respective regions. Their role is to ensure that national programs are delivered effectively, and that programs are both sensitive to regional environmental concerns, and responsive to economic development needs. The RDG also provides liaison with provincial governments and agencies and regional officials of other federal departments.

Performance Information/Resource Justification

This Activity includes funding for the following:

- to operate the Offices of the Minister of the Environment, the Deputy Minister, the Assistant Deputy Minister - Planning, the Assistant Deputy Minister - Finance and Administration, the Canadian Environmental Advisory Council, the Science Adviser, and the five regional offices;

- to operate the policy, planning and intergovernmental affairs services (which includes relations with Cabinet committees and central agencies) and the Department's program evaluation, internal audit, and communications services; and

- to provide personnel, financial, EDP, and administrative services.

The Administration Program continuously works to provide more effective services. To improve contract management, the Department has formed a contract review committee, which has already strengthened practices and adherence to control procedures. An information system planned for 1986 will further improve this area of management. Furthermore, a materiel management training program has been established and is expected to show positive results in 1986. In 1986-87, the Department's training program to improve human resource management will be maintained, and the policy review process will be continued to ensure that policies related to human resource management are better adapted to needs. These measures are part of the Administration Program's Improvement of Management Practices and Controls Action Plan.

B. Federal Environmental Assessment Review Office

Objective

To promote environmentally sensitive and publicly responsive resource and project planning and decision-making across government through administration of the Federal Environmental Assessment and Review Process.

Resource Summary

The Federal Environmental Assessment Review Office (FEARO) Activity accounts for 9% of the total 1986-87 Administration Program expenditures and 5% of the total person-years.

Figure 7: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86		Actual 1984-85	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Federal Environmental Assessment Review Office	**3,742**	**29**	3,708	29	3,101	26

Personnel expenditures account for 37% of the total activity expenditures with an additional 34% being used for contracted services. The balance is required for other operating expenses.

The major item contributing to this increase is improvements to the Environmental Assessment and Review Process (EARP).

Past Financial Performance

Figure 8: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85		
	Actual	Main Estimates	**Change**
Federal Environmental Assessment Review Office	3,101	2,370	**731**

Changes between the actual expenditures and the Main Estimates for the FEARO Activity in 1984-85 are due to Supplementary Estimates for workload increases to support the expanded role of FEARO.

Description

The FEARO Activity consists of administering the Environmental Assessment and Review Process. This Process involves assessing federal programs, projects, and activities at the planning stage for any potentially adverse environmental consequences. FEARO appoints separate environmental assessment panels to review each project referred to it.

The Office also administers the budget of the Canadian Environmental Assessment Research Council (CEARC). This Council is responsible for advising government, industry and academic research organizations on how to improve the procedures and the scientific and technical basis for assessing the environmental and social effects of the projects subject to review.

Performance Information/Resource Justification

One of FEARO's key objectives is to reduce the number of regulations and the cost of developing them without compromising the government's sensitivity to environmental issues and directly related social concerns. The number, size and complexity of projects referred to FEARO for review largely determine resource requirements.

In addition to carrying out its day-to-day operations, FEARO will be assessing five major project proposals in 1986-87. These projects and the currently estimated costs are shown below in Figure 9.

In 1986-87, considerable effort will be devoted to improving the effectiveness and efficiency of public hearing procedures.

Figure 9: Major Project Proposals Anticipated to Require Public Review in 1986-87 ($000)

Project Proposal	Estimate Cost 1986-87
Polar Gas Pipeline	80
Eldorado Low-Level Radioactive Waste Disposal	230
High-level Radioactive Waste Disposal	20
Northumberland Tunnel	100
NATO Low-level Flying Activities	100

The following is a summary of the major projects reviewed by the Environmental Assessment Review Panel (EARP) since 1984-85:

- Hydrocarbons - Beaufort Sea: The Commission's report, published in July 1984, contains 83 recommendations regarding the environmental and socio-economic aspects of oil and gas exploration in the Beaufort Sea. In addition, a follow-up program for these recommendations was implemented. The cost of this review was $350,000.

- Lepreau II Nuclear Power Station: Public hearings were held in November 1984 to discuss the power station's environmental and social impacts. The EARP report, published in May 1985, contains 39 recommendations aimed at minimizing adverse environmental consequences. The cost of this review was $77,000.

- Hydrocarbons - Grand Banks: It is expected that public hearings will be completed and related recommendations submitted by March 1986.

- CN Twin Tracking: In March 1985, 41 recommendations were made for addressing environmental and socio-economic issues. The Panel also reviewed the environmental implications of using the Fraser-Thompson Corridor. As expected, the cost of this review was $200,000.

- West-Coast Offshore Gas Exploration: Final public hearings are to be held and recommendations submitted in 1985-86. The originally scheduled review period was extended to allow for more hearings.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Administration Program expenditures by object are presented in Figure 10.

Figure 10: Expenditures by Object ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Personnel			
Salaries and wages	**23,259**	22,448	30,296
Contributions to employee benefit plans	**3,241**	3,136	4,599
Other personnel costs	**97**	120	237
	26,597	25,704	35,132
Goods and Services			
Transportation and communications	**3,045**	3,061	3,786
Information	**1,162**	1,071	1,347
Professional and special services	**5,904**	5,748	4,815
Rentals	**1,404**	1,399	750
Purchased repair and upkeep	**510**	422	494
Utilities, materials and supplies	**1,204**	1,076	1,142
All other expenditures	**16**	14	7
	13,245	12,791	12,341
Total operating expenditures	**39,842**	38,495	47,473
Capital	**182**	456	1,442
Transfer payments	**146**	155	92
Total expenditures	**40,170**	39,106	49,007

2. Personnel Expenditures

The Administration Program's personnel costs of $26,597,000 account for 67% of the total operating expenditures and 66% of the total expenditures of the Program. Information on person-years is provided in Figures 11 and 12.

Figure 11: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Administration	**558**	564	910
Federal Environmental Assessment Review Office	**29**	29	26
	587	593	936

Figure 12: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1986-87 Average Salary Provision
	86-87	85-86	84-85		
Management	54	53	45	50,350-96,300	66,651
Scientific and Professional					
Economics, Sociology and Statistics	6	5	7	14,570-65,080	56,870
Engineering and Land Survey	3	3	5	24,005-76,130	53,650
Library Science	13	13	14	19,782-50,712	35,183
Physical Sciences	19	22	21	15,840-68,070	50,542
Other	11	11	22		
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	101	101	114	13,912-57,987	40,063
Computer System Administration	40	40	40	19,423-63,583	42,255
Financial Administration	33	32	28	13,853-57,980	41,100
Information Services	46	41	42	13,579-57,980	41,990
Organization and Methods	8	8	10	13,926-57,980	43,075
Personnel Administration	22	22	114	13,330-59,510	38,625
Program Administration	10	10	9	13,912-57,987	41,960
Other	17	17	11		
Technical	4	8	8	10,719-63,173	34,238
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	106	109	269	12,932-31,743	22,914
Data Processing	7	6	7	13,352-37,130	23,492
Secretarial, Stenographic, Typing	72	74	79	12,636-31,946	22,482
Other	2	3	10		
Operational					
Summer Canada	-	-	11		
Environment 2000	-	-	52		
Other	13	15	18		

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1985. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

The capital expenditures for the Administration Program amount to $182,000 for 1986-87 and are required for procurement of minor equipment.

4. Transfer Payments

Details of transfer payments are shown in Figure 13.

Figure 13: Details of Transfer Payments ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Grants			
Canadian Association of Geographers	-	7	6
Membership in the International Geographical Union	-	2	-
	-	9	6
Contributions			
Canadian Council of Resource and Environment Ministers	**146**	146	84
New Employment Expansion and Development Program	-	-	2
	146	146	86
	146	155	92

B. Cost Analysis

Net Program Costs

The 1986-87 Estimates include only authorities to be voted and statutory authorities. Other items must also be included when considering the actual costs to operate the Administration Program. In 1986-87, these items are accommodations provided without charge by Public Works Canada ($4,410,000), and other services provided without charge by Supply and Services Canada ($81,000), and by other departments ($584,000). These are allocated by activity according to the person-year allocations percentage.

Figure 14: Net Cost of Program by Activity, 1986-87 ($000)

	1986-87 Operating Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	**Total Net Cost**	Forecast 1985-86
Administration	36,428	4,826	41,254	-	**41,254**	39,925
Federal Environmental Assessment Review Office	3,742	249	3,991	-	**3,991**	3,941
	40,170	5,075	45,245	-	**45,245**	43,866

C. Additional Information

1. Acts Administered in Whole or in Part

Environment Canada is responsible for administering the 13 Acts shown in Figure 15. In addition, it is responsible for administering parts of acts or providing specific advice and information under certain sections and provisions of the Acts shown in Figure 16.

Figure 15: Acts Administered by Environment Canada

The Canada Water Act
The Canada Wildlife Act
The Clean Air Act
The Department of the Environment Act
The Environmental Contaminants Act
The Game Export Act
The Historic Sites and Monuments Act
The International River Improvements Acts
The Migratory Birds Convention Act
The National Battlefields at Quebec Act
The National Parks Act
The Ocean Dumping Control Act
The Weather Modification Information Act

Figure 16: Other Acts Impacting on or Partly Administered by Environment Canada

The Agricultural and Rural Development Act
The Animal Contagious Diseases Act
The Arctic Waters Pollution Prevention Act
The Canada Oil and Gas Conservation Act
The Canada Shipping Act
The Fisheries Act (Section 33, effluents)
The International Boundary Waters Treaty Act
The Motor Vehicle Safety Act
The National Energy Board Act
The National Housing Act
The Navigable Waters Protection Act
The Northern Inland Waters Act
The Pest Control Products Act
The Territorial Lands Act
The Department of Transport Act (Canals)
The Transportation of Dangerous Goods Act

Environmental Services Program Expenditure Plan

1986-87

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates 3-4

Extracts from Volume II of the Public Accounts 3-6

Section I
Program Overview

A. Plans for 1986-87
   1. Highlights 3-7
   2. Financial Summary 3-8
B. Recent Performance
   1. Highlights 3-10
   2. Review of Financial Performance 3-11
C. Background
   1. Introduction 3-12
   2. Legal Mandate 3-12
   3. Program Objective 3-13
   4. Program Organization for Delivery 3-13
D. Planning Perspective and Performance Review
   1. Environmental Setting 3-15
   2. Initiatives 3-17
   3. Update on Previously Reported Initiatives 3-17
   4. Program Effectiveness 3-18

Section II
Analysis by Activity

A. Environmental Protection 3-24
B. Atmospheric Environment 3-33
C. Environmental Conservation 3-39

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object
   1. Expenditures by Object 3-49
   2. Personnel Expenditures 3-50
   3. Capital Expenditures 3-52
   4. Transfer Payments 3-55
B. Cost Analysis 3-59
C. Revenue Analysis 3-60

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $363,968,000 in support of the 1986-87 Environmental Services Program. The remaining expenditures, estimated at $26,976,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1986-87 Main Estimates	1985-86 Main Estimates
	Environmental Services Program		
5	Operating expenditures	309,380	298,275
10	Capital expenditures	36,072	44,396
15	Grants and contributions	18,516	16,191
(S)	Contributions to employee benefit plans	26,976	25,862
	Total Program	390,944	384,724

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1986-87 Main Estimates
	Environmental Services Program	
5	Environmental Services - Operating expenditures including recoverable expenditures incurred in respect of the Prairie Provinces Water Board, the Qu'Appelle Basin Study Board, the St. John River Basin Board, and authority for the Minister to engage such consultants as may be required by the above Boards at such remuneration as the Boards may determine; recoverable expenditures incurred in respect of Regional Water Resources Planning Investigations and Water Resources Inventories, authority to make recoverable advances not exceeding the aggregate of the amount of the shares of the Provinces of Manitoba and Ontario of the cost of regulating the levels of Lake of the Woods and Lac Seul and the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of hydrometric surveys, and authority to spend revenue received during the year	309,380,000
10	Environmental Services - Capital expenditures and authority to make payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies and authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of joint projects including expenditures on other than federal property	36,072,000
15	Environmental Services - The grants listed in the Estimates and contributions	18,516,000

Extracts from Part II of the Estimates

Program by Activities

(thousands of dollars)	1986-87 Main Estimates							1985-86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary				Less: Revenues Credited to the vote	**Total**	
		Operating	Capital	Transfer payments	Sub-Total			
Environmental Protection	768	57,115	2,605	80	59,800	-	**59,800**	56,672
Atmospheric Environment	2,436	204,989	23,051	1,520	229,560	34,205	**195,355**	191,727
Environmental Conservation	1,600	109,675	10,416	16,916	137,007	1,218	**135,789**	136,325
	4,804	371,779	36,072	18,516	426,367	35,423	**390,944**	384,724
1985-86 Authorized person-years 4,799								

Extracts from Volume II of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1984-85

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
Budgetary	$	$	$
Vote 5 -- Environmental Services -- Operating expenditures including recoverable expenditures incurred in respect of the Prairie Provinces Water Board, the Qu'Appelle Basin Study Board, the St. John River Basin Board, and authority for the Minister to engage such consultants as may be required by the above boards at such remuneration as the boards may determine; recoverable expenditures incurred in respect of Regional Water Resources Planning Investigations and Water Resources Inventories, authority to make recoverable advances not exceeding the aggregate of the amount of the shares of the provinces of Manitoba and Ontario of the cost of regulating the levels of Lake of the Woods and Lac Seul and the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of hydrometric surveys, and authority to spend revenue received during the year	340,783,000	323,377,592	314,963,713
Vote 10 -- Environmental Services -- Capital expenditures and authority to make payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies and authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of joint projects including expenditures on other than federal property	70,210,000	43,295,803	40,579,169
Vote 15 -- Environmental Services -- The grants listed in the Estimates and contributions	84,656,306	77,406,588	71,653,603
Statutory -- Contributions to employee benefit plans	28,071,000	32,349,000	32,349,000
Statutory -- Refunds of amounts credited to revenue in previous years	-	6,300	6,300
Total Program	523,720,306	476,435,283	459,551,785

Note: The Canadian Forestry Service (CFS) was transferred to Agriculture Canada on September 17, 1984. The net effect of the transfer on 1984-85 Estimates and actual expenditures is displayed in Figure 4 see page 3-11.

Section I
Program Overview

A. Plans for 1986-87

1. Highlights

For 1986-87, the Environmental Services Program has established the following goals:

- to begin implementing Acid Rain Abatement Programs, which will lead to a 50% reduction in total sulphur dioxide emissions in the seven eastern provinces by 1994 (see EPS LRTAP page 3-27);

- to develop action plans that address key issues of public concern such as PCB's, pesticides, Niagara River pollution, chemical manufacturing industry, and dioxins with a view to improving the management of toxic chemicals (see EPS Toxic Chemicals pages 3-27);

- to begin installing a satellite-based communications system to relay weather and ice data more efficiently (about $4.8 million in 1986-87) (see AES page 3-37);

- to respond to the recommendations of the Inquiry on Federal Water Policy (see ECS page 3-43);

- to negotiate and implement federal-provincial cost-shared agreements with five provinces for collecting and interpreting water quality data ($2 million) (see ECS page 3-43);

- to implement the North American Waterfowl Management Plan (see ECS page 3-47); and

- to implement the requirements of the 1978 Canada-U.S. Great Lakes Water Quality Agreement and the 1985 Canada-Ontario Agreement respecting Great Lakes Water Quality (see EPS Great Lakes page 3-29 and ECS page 3-43).

2. Financial Summary

Figure 1: Financial Summary by Activity ($000)

	Main Estimates 1986-87			Forecast 1985-86	Change	
	Expenditures	Revenue Credited to Vote	**Net Expenditures**	Net Expenditures	Net Expenditures	For Details See Page
Environmental Protection	59,800	-	**59,800**	57,434	2,366	3-24
Atmospheric Environment	229,560	34,205	**195,355**	190,918	4,437	3-33
Environmental Conservation	137,007	1,218	**135,789**	141,458	(5,669)	3-39
	426,367	35,423	**390,944**	389,810	1,134	
Person-years			**4,804**	4,798	6	3-50

In addition to the estimated $35.4 million in revenue to be credited to the Vote in 1986-87, the Program will generate approximately $13.7 million in revenue that will be credited directly to the Consolidated Revenue Fund. Figure 19 on page 3-60 provides additional detail on the revenue of the Program.

Explanation of Change: The following are the major items contributing to the estimated increase of $1.1 million:

- allowances for the impact of inflation on salaries and contributions to the Employee Benefit Plan — $ 8.8 million
- improved marine weather services on the west coast — $ 1.4 million
- pesticide action plan — $ 1.4 million
- reductions in capital — $(6.6) million
- water treatment system for Regina and Moose Jaw — $(3.0) million
- reductions in contribution payments related to the construction of sewage treatment facilities — $(1.3) million

Explanation of the 1985-86 Forecast: The 1985-86 forecast (which includes items in Supplementary Estimates and the 4% Treasury Board capital expenditure reduction) is $5.1 million higher than the 1985-86 Main Estimates of $384.7 million mainly due to the contribution to the Great Lakes sewage construction program ($3.1 million) and the contribution for a water treatment facility, Channel-Port-aux-Basques ($1.9 million).

Figure 2: Gross Expenditures by Activity (Percentage Distribution) 1986-87

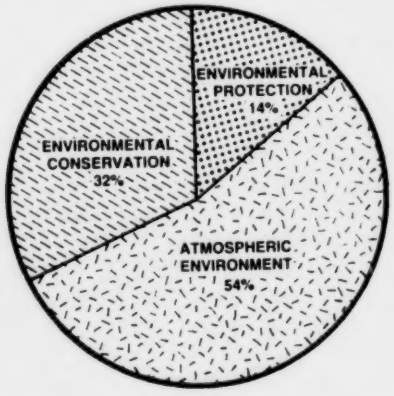
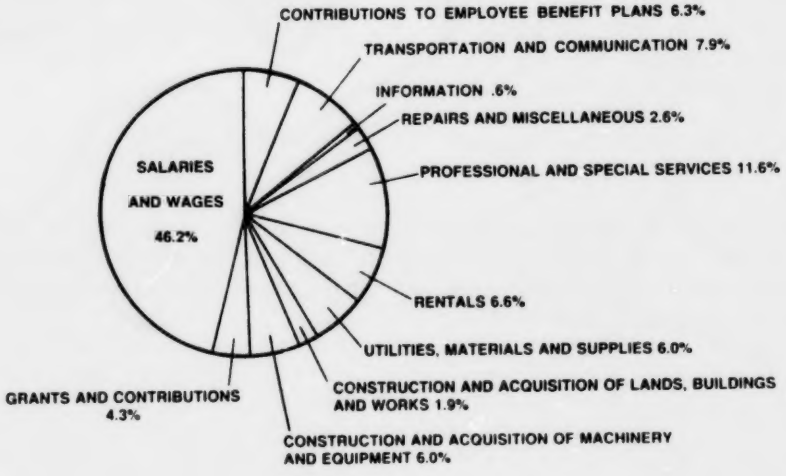


Figure 3: 1986-87 Distribution of Gross Expenditures by Object



B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Program's performance during 1984-85 are as follows:

- Progress was made on reducing Long Range Transport of Air Polluants (particularily acid rain) through approval of the Acid Rain Abatement Policy, the comprehensive Action Plan for Acid Rain Abatement, and a federal-provincial agreement on financial support to reduction programs (see EPS LRTAP page 3-31).

- The following improved the availability and accessibility of warnings, forecasts and data on weather, climate, ice, and air quality:

  - Satellite reception facilities were installed at Gander, Yellowknife, and Inuvik. In addition, new weather radars were installed at Winnipeg and Sault Ste. Marie. The vector computer was fully integrated with AES operations, and the upgrade of the AES meteorological communications network began. AES carried out this work within planned resource expenditures (see AES page 3-38).

  - AES improved access to the National Climate Data Archive by implementing a Climate Data Management System within existing resources (see AES page 3-38).

  - Work began on developing extended ice and iceberg analysis techniques and forecast capabilities (see AES page 3-38).

  - AES upgraded the network for monitoring air quality in Eastern Canada and developed improved computer models to better understand the dispersal of air pollutants (see AES page 3-38).

- Construction began on the National Hydrology Research Centre in Saskatoon, with $2.5 million expended (see ECS page 3-44).

- A cost-shared water quality agreement was signed with Québec. Because of difficulties in negotiations, no agreements were reached on water quality objectives for trans-boundary rivers (see ECS page 3-44).

2. Review of Financial Performance

Figure 4: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85				
	Actual			Main Estimates	Change
	Expenditures	Revenue Credited to Vote	Net Expenditures	Net Expenditures	**Net Expenditures**
Environmental Protection	72,006	-	72,006	63,119	**8,887**
Atmospheric Environment	206,975	28,802	178,173	174,105	**4,068**
Environmental Conservation	146,027	1,543	144,484	141,373	**3,111**
	425,008	30,345	394,663	378,597	**16,066**

Major changes to the Environmental Services Program Main Estimates are detailed in Section II - Analysis by Activity. Refer to Environmental Protection (page 3-24), Atmospheric Environment (page 3-33) and Environmental Conservation (page 3-39).

C. Background

1. Introduction

The Environmental Services Program is one of three in the Department of the Environment. This Program has primary responsibility for matters relating to the environment and its constituent resources, as well as for promoting and sustaining the economic use of Canada's wildlife, land, and inland water resources.

Some of these responsibilities are shared between the federal and provincial governments. The provinces have direct management responsibility for most environmental and resource matters within their borders. The federal government has responsibility for those matters that are clearly within its jurisdiction (e.g., the Territories, National Parks, migratory birds conservation, some resources such as fisheries, and the impact of its own activities) and for matters which the provinces cannot readily or cost-effectively undertake separately (e.g., research, climate services, and information collection). Because environmental processes transcend political boundaries, they can impinge on matters under both federal and provincial jurisdictions. Therefore, DOE and its provincial counterparts co-operate closely in formulating and developing their respective environmental policies.

In addition, through co-operation and negotiation with foreign governments, the Department endeavours to stimulate the resolution of international environmental and renewable resource problems such as world-wide contaminants, climate change, the long-range transport of airborne pollutants, and the conservation of internationally shared wildlife.

2. Legal Mandate

The statutory mandate for the Department of the Environment (DOE) is derived from the Government Organization Act (1979). This Act establishes the responsibilities of the Minister of the Environment and specifies functions of the Minister in carrying out these responsibilities. The functions include programs to:

- promote adoption of objectives or standards relating to environmental quality and pollution control;
- mitigate adverse environmental impacts of new federal projects; and
- provide Canadians with environmental information.

Other Acts defining more specific powers and duties of the Minister of the Environment and responsibilities of the Department are listed on page 2-23.

3. Program Objective

To promote and enhance the maintenance of environmental quality and the wise management and use of renewable resources and to facilitate the adaptation of human activities to environmental conditions.

4. Program Organization for Delivery

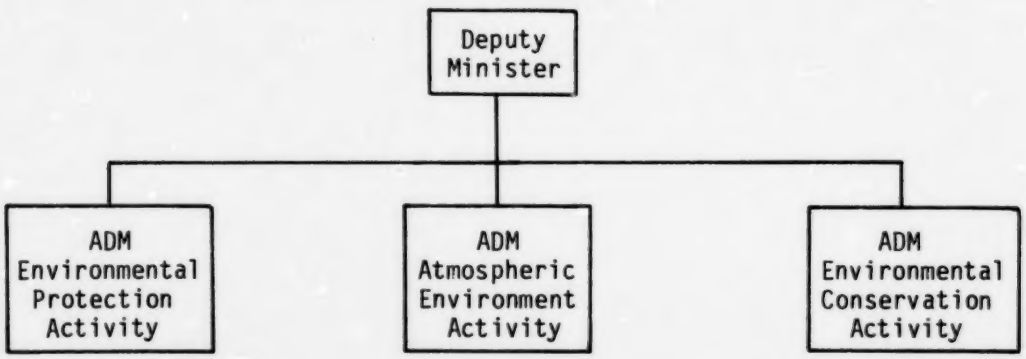
Activity structure: The Environmental Services Program is divided into three Activities: Environmental Protection, Atmospheric Environment, and Environmental Conservation. These are further divided into 11 Sub-Activities.

The Environmental Protection Activity plays a key role in developing and maintaining the knowledge base necessary for both assessing the significance of environmental threats arising from human activities, and devising balanced strategies for preventing and correcting environmental problems. These strategies incorporate various approaches, including economic measures, public consultation, and advocacy and regulatory activities.

The Atmospheric Environment Activity is responsible for providing information on the weather, climate, sea state, ice conditions, and air quality. It also carries out related research.

The Environmental Conservation Activity promotes improvements in the quality, management, and use of inland water resources. It also works to improve the protection, conservation, and management of wildlife resources (specifically, migratory birds and threatened or endangered species) and to improve the management and use of land resources.

Figure 5: Activity Structure



Organization Structure: The organization structure parallels the Program's activity structure, with a separate organizational unit (Service) for each of the three Activities. Each Service is directed by an Assistant Deputy Minister, who is accountable to the Deputy Minister.

In general, each Service is organized through two levels of management: national and regional. The National Headquarters are located in Hull, Quebec for the Environmental Protection and Environmental Conservation Activities. For the Atmospheric Environment Activity, Headquarters are in Downsview, Ontario. In addition to providing management and direction to its respective Service, each National Headquarters is responsible for policy development, national planning, and monitoring and reviewing the implementation of its programs and policies.

Regional headquarters are located in Dartmouth, Bedford and Halifax, Nova Scotia; Sackville, New Brunswick; Quebec and Montreal, Quebec; Toronto, Burlington, and Ottawa, Ontario; Winnipeg, Manitoba; Regina, Saskatchewan; Calgary and Edmonton, Alberta; and Vancouver, British Columbia. These regional headquarters manage and co-ordinate activities within their respective jurisdictions. They also direct the development and implementation of programs that address both local and regional environmental issues and issues related to renewable resources.

At the operational level, the Environmental Services Program is highly decentralized. In addition to operating units at National Headquarters and in each of the regional headquarters, each Service also operates a number of field offices and stations. Approximately 3,100 of the Program staff are located in regional and field offices.

The Program's organizational structure provides a clear chain of command and line of accountability from the line manager to the respective Assistant Deputy Minister. However, a number of issues, such as the Long Range Transport of Airborne Pollutants and Environmental Assessment, require professional and scientific input from more than one organizational unit and Service. For each such issue (Integrated Program), the Service primarily concerned has lead responsibility, with cross-Service lines of reporting and accountability clearly established.

D. Planning Perspective and Performance Review

1. Environmental Setting

A number of external variables influence the Environmental Services Program.

The Economy: With economic recovery, many private companies are becoming more competitive, innovative, and less wasteful of energy and other resources. The newly emerging technology industries may have fewer adverse effects on the environment, and the progressive modernization of our resource-based industries will likely yield environmental benefits.

Forecasts predict that world demand for Canada's non-renewable and renewable resources including agricultural, fish, and forest products will grow toward the end of the decade. Growth depends, however, on the purchasing power of other countries and the extent to which Canadian exports remain internationally competitive.

The activities of the Environmental Services Program related to water, land and weather all help to ensure that Canada's resource-based industries will remain competitive. Specifically, various activities contribute toward preserving and improving the fertility of soil and sustaining crop yields, making multiple use of certain resources, and preserving agricultural lands, wetlands, and wildlife. All of these are major renewable resource issues.

Acid rain threatens that part of the natural resource base that sustains 8% of Canada's GNP. To reduce this threat, Canada must cut its sulphur dioxide emissions from sources located east of the Saskatchewan-Manitoba border to 2.3 million tonnes (about one half of the 1980 level).

Although chemicals benefit society, many also pose threats to human health and the environment. Therefore, Canadians must manage chemicals so that they cause minimum damage while producing maximum benefits. Managing chemicals (e.g., pesticides) means assessing the risks and benefits involved in using them, and it involves a willingness to take steps to control certain chemicals -- even when scientific knowledge on their effects is incomplete. Finally, managing chemicals involves steps to prevent them from contaminating the environment; it also includes clean-up procedures in the event of spills or other incidents.

The problem of toxic substances is more pronounced in the Great Lakes than it is anywhere else. Their presence in the water and lake bottom has resulted in banning some commercial fisheries. It has also limited sport fishing and increased the public's concern about the safety of drinking water supplies.

Fresh water could be the issue in the 1990s that energy was in the 1970s. Various indicators point to this possibility. These indicators

include the growing imbalance between water supply and demand, particularly on the prairies, and unsatisfactory water quality in the Great Lakes, the St. Lawrence River System, and in various other parts of the country. Other evidence suggests that water is emerging as an issue, including water demands from the United States, potential major diversions of water between river basins and ecological zones, and conflicts in allocating water amongst various users and political jurisdictions.

The Inquiry on Federal Water Policy has identified and described emerging water issues in Canada , including their "interjurisdictional dimensions", and provides a basis for future action. In co-operation with the provinces, the government will respond to the Inquiry with a view to improving federal actions in water management.

The Need for Environmental Information: The general public and the agriculture, fisheries, forestry, transportation, construction, and energy industries requires ready access to accurate, timely information on the environment in order to make sound decisions that affect the social and economic health of the nation. Specifically, a demand exists for information on weather and climate conditions; the quality and quantity of Canada's freshwater resources; and the physical potential, absorptive capacity, and changing conditions of Canada's prime lands. Information on the status of migratory bird populations, threatened or endangered species, and their habitats is also required.

To help reduce the loss of life and damage to property, crops, and forests, etc., improvements are required in recording changes in the state of resources (water, land, and wildlife). Improved techniques are needed for forecasting and disseminating warnings and information on atmospheric conditions (i.e., wind, rain, snow, fog, blizzards, freezing rain, hail, tornadoes, frosts, heat and cold waves, droughts, floods, sea conditions, and ice formation and movement).

Intergovernmental Relations: The Department will work to renew its partnerships with the provinces and the private sector in managing environmental matters. Offshore jurisdictional questions are of particular interest to the Department because these matters influence Canada's efforts to protect the marine environment and the coastal zones.

Relations between Canada and the United States are of prime importance because of the geographic proximity of the two nations and their economic and ecological inter-dependence. The renewed spirit of collaboration between the two countries should facilitate both a joint resolution to the acid rain problem, and in cleaning up the Niagara River.

Co-operation in environmental matters with other countries, particularly European countries, is also important for Canada. Significant agreements on environmental issues have been reached in London and Helsinki, and the Canadian delegation has influenced the Bonn Summit on matters related to the environment.

2. Initiatives

Great Lakes: To date, concerns about the water quality of the Great Lakes have focused on pollutants that are discharged directly into the Lakes and their tributaries. However, more recently, research and investigation have revealed that pollutants from two other sources -- air and ground water -- are entering the Great Lakes. Accordingly, in 1986-87 the Environmental Services Program will focus on research into the sources of pollutants and how toxic substances find their way into these waters, and on implementing controls. Specifically, the Program will focus on methods of regulating emissions from industries and autos (atmospheric deposition), and on the run-offs from pesticides, herbicides, and leaking dumpsites containing hazardous wastes.

Over the next five years, the Department will work with Agriculture Canada and the Ontario Ministry of Agriculture and Food to reduce the level of phosphorus in the Lake Erie Basin, in Southwestern Ontario. This work will involve a number of agricultural programs. Although these programs are aimed at improving soil productivity, they will also have a "spin-off" environmental benefit, i.e. they will reduce pollution from phosphorous run-off by means of soil conservation and erosion control. The cost of this five-year program (jointly funded by the federal and provincial governments) will be approximately $30 million. Agricultural agencies will be spending the largest portion of these funds. The Department will spend $2 million over five years to implement the program.

3. Update on Previously Reported Initiatives

The Program's prior initiatives have produced the following results:

Toxics: Consensus building has commenced with renewed partnerships among governments, industries and the public to develop the federal policy for toxic chemical management in Canada.

The Canadian Council of Resource and Environment Ministers, under Federal leadership, is developing a national program to contain, manage and destroy PCBs, involving federal expenditures of $500,000 from internal reallocation.

Plans for the Guelph-Toronto Institute for Toxicology were cancelled due to the immediate requirement for fiscal restraint.

Acid Rain: Cabinet approved a federal policy and plan on acid rain including $150 million to assist in smelter modernization to increase productivity and reduce emissions. The funding of the Long Range Transport of Airborne Pollutants (LRTAP) is extended to 1989-90, at a cost of $4 million annually starting in 1987-88.

Streamlining and Integrating Weather Services: Expenditure reductions were accomplished by integrating weather services at Goose Bay, Sept-Isles, Port Hardy, Prince George, and Fort Nelson, and by closing

weather observing stations at Eddy Point, Nova Scotia and Bissett, Manitoba. A federal-provincial agreement with Quebec for climatological observations was renegotiated with a saving of approximately $200,000.

Increased cost recovery for customized weather and scientific services was initiated and plans were developed to recover more of the costs for specialized weather information.

Productivity Improvements in the Weather Service: AES is continuing to develop its long-term strategic plan to maximize improvements in weather service productivity.

The North: The Department used $5.5 million and 10 person-years to begin work on an east coast iceberg analysis and forecast program and to build hangars for ice reconnaissance aircraft (see AES page 3-38).

The Need for Information: A program has been implemented to upgrade and modernize the Atmospheric Environment Service's observing, communications and computer support systems. The cost was approximately $13 million.

Water Management: Construction of the National Hydrology Research Centre (NHRC) in Saskatoon is progressing on schedule. The Centre will contribute to improving the quality and efficiency of hydrologic research (see ECS page 3-44).

Wildlife Conservation: Operation of four of the five wildlife interpretation centres was transferred to the provinces and private sector groups.

The Wildlife Habitat Conservation Stamp Program was launched in August 1985. The Program will provide up to $5 million for the national wildlife habitat conservation programs of Wildlife Habitat Canada.

The Department and the provincial governments will sponsor a national wildlife conservation collequium to seek new ways to generate funds for wildlife conservation in Canada. The collequium is being planned for May 1986.

A $1 million Wildlife Toxicology Fund was established in June 1985 to support wildlife toxicology research in universities and other non-government research institutions. The fund provides up to half the costs of approved research proposals. It is administered by World Wildlife Fund Canada.

4. Program Effectiveness

Great Lakes: Efforts dedicated to the Great Lakes Issue have been effective in supporting the Department's goals and objectives as well as the Great Lakes Programs' Strategic Objective by restoring and securing the chemical, physical and biological integrity of the Great Lakes Basin Ecosystem as a multi-use resource.

Since the first Canada-U.S. Great Lakes Water Quality Agreement was signed in 1972, significant reductions in phosphorus loadings in all the Great Lakes have occurred. From 1971 to the present, Canada and Ontario have spent over $2.0 billion to build and upgrade sewerage facilities to meet the objective of the 1972 and 1978 Water Quality Agreements. In conjunction with this extensive capital program, the federal government has restricted the amount of phosphate allowed in laundry detergents through a regulation made under the Canada Water Act. In October of 1983, Canada and the United States agreed to the Phosphorus Supplement to Annex 3 of the 1978 Agreement. Accordingly, a Canadian Phosphorus Load Reduction Plan will be implemented resulting in further load reductions to the Great Lakes.

With respect to Toxics, some encouraging developments have occurred. For example, levels of certain contaminants have generally declined within the Great Lakes specifically, mercury levels in fish. Through the issuances of Control Orders by Ontario, in consultation with Canada, certain industrial point sources have instituted improved treatment for toxic substances. Canada has further restricted the use of PCBs and DDT.

However, these gains are greatly offset by the discovery of mirex, endosulphan and dioxin in the Niagara River. The recent Niagara River Toxics Report paints a discouraging picture in its documentation of the sources of toxic chemicals entering the Niagara River. At the present time, over 1,000 chemicals have been identified within the Great Lakes, including Lake Ontario, into which the Niagara River flows.

Over the past ten years, scientists in the Canadian Wildlife Service have detected a general decline in contaminants detected in Herring Gull eggs. However, data from 1983 and 1984 indicate that for some substances (e.g., toxaphene and PCBs) the decline has stopped, and levels of contaminants are slowly rising.

Environmental Protection Activity

The Environmental Protection Activity contributes to the departmental objective of influencing human activities to achieve a better environment. Specifically, this Activity is concerned with preventing new developments from adversely affecting the environment, reducing the amount of pollutants released to the environment, and cleaning-up accidental spills. The results noted below indicate the effectiveness of the Environmental Protection Activity:

Assessing Environmental Effects of New Developments: Through the Environmental Assessment and Review Process (EARP), hundreds of DOE projects have been screened for their environmental effects over the last twelve years. Where necessary, steps have been taken to reduce or eliminate these effects. DOE has made oral and written interventions for all 26 EARP Panel reviews. These interventions have influenced many of the Panel's recommendations. For example, in the case of its review on the Norman Wells oil refinery expansion and pipeline project in the

North West Territories, 12 of the Panel's 61 recommendations were directly attributable to DOE's participation in the hearings.

Prevention and Reduction of Pollutants: The air in Canadian cities is cleaner now than it was ten years ago, as indicated by lower levels of sulphur dioxide, nitrogen oxide, and suspended particles of substances such as asbestos, mercury, lead, and vinyl chloride. However, the levels of carbon monoxide and ozone in cities remain high.

Under Section 33 of the Fisheries Act, 450 prosecutions have occurred in the past 15 years. These prosecutions have led to significant reductions in the number of incidents involving disposal of waste by illegally dumping it in Canada's waters. In the last ten years, 1,500 permits have been issued under the Ocean Dumping Control Act. By making it illegal to dump without a permit and by enforcing the law, dumpsites have been controlled resulting in an enhanced marine environment.

Mercury discharges in liquid effluents have been reduced by 99%, and the subsequent decrease in mercury concentrations in fish has allowed several commercial fishing areas to re-open, e.g., Howen Sound and certain areas of the Great Lakes. Since 1977, petroleum refineries have reduced the amount of pollutants they produce by up to 95%, while since 1969, the pulp and paper industry has reduced its release of suspended solids by 59 percent.

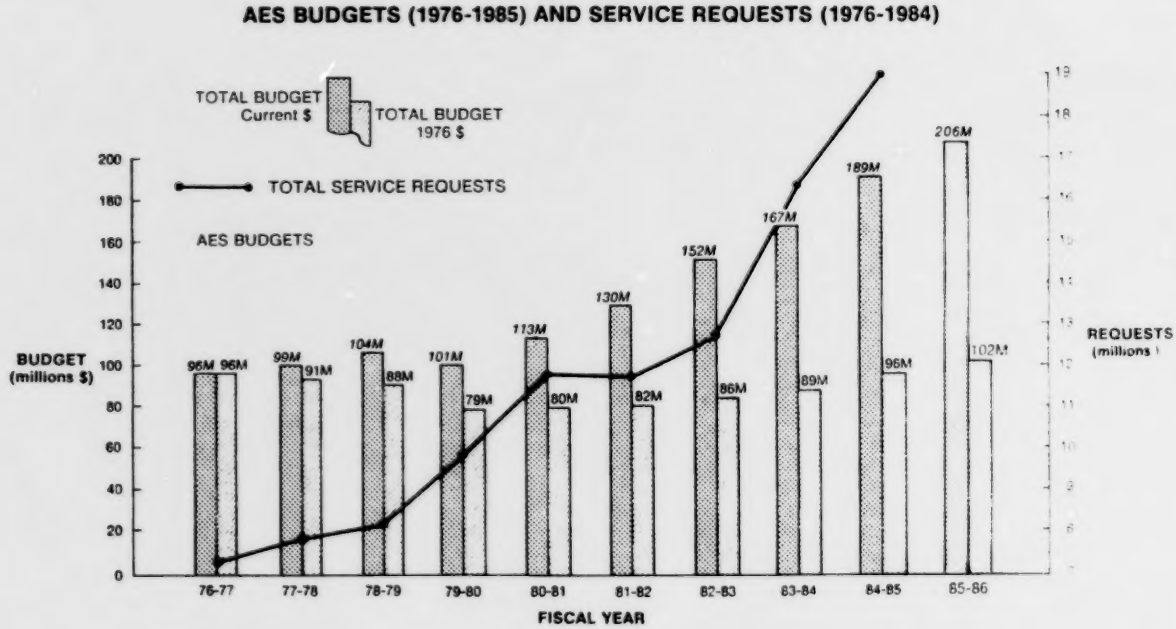
Clean-up of Spills: Since 1972, the Department's Environmental Emergency Program has co-ordinated the efforts of many agencies, governments, and industries in responding to problems associated with the 3,500 oil and chemical spills that occur in Canada each year. The Department's research and development efforts, especially those relating to oil spills in cold regions, have received international recognition. Examples of this recognition include a Memorandum of Understanding with the United States on spill research and development and joint projects, as well as technology transfer to West Germany, Brazil, Japan, and Australia. Largely as a result of stimulation and support by this Department, Canadian companies now supply some of the most up-to-date, effective and specialized oil spill equipment, products, and services in the world.

Atmospheric Environment Activity

AES is responding to an increasing number of requests for information from the public. Requests are up from 7 million in 1976 to approximately 19 million in 1984-85 (see Figure 6 page 3-21). A majority of Canadians interviewed in a 1983 CROP Report prepared for Environment Canada indicated that they believed weather forecasts were more accurate than they were 10 years ago. Moreover, 89% of those persons surveyed said that they used weather forecasts and found them accurate enough to be useful. Over the past decade, AES has provided new services and improved existing ones. It has extended weather services to more Arctic areas and marine regions. In addition, it has extended the forecast time period,

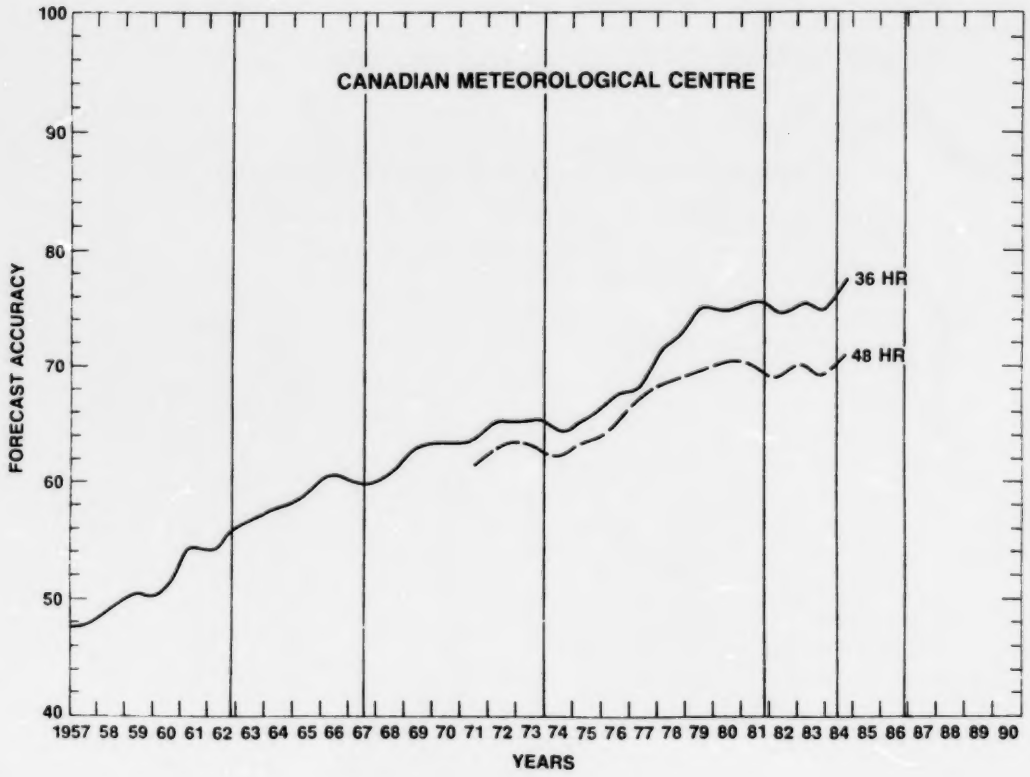
added new aviation terminal forecasts, improved the quality of severe weather warnings and forecasts, begun sea state forecasts for the West Coast, commenced experimental monthly and seasonal climate forecasts, and extended bilingual weather services. Such improvements have been made possible by increasing productivity through automation, computerization, other technology, and the astute use of human resources. These gains in productivity have permitted AES to operate with significantly lower person-year allocations and little increase in real dollar resources over the past decade. By becoming involved in introducing automation to AES, Canadian high-tech industries have gained valuable experience that has allowed them to enter international markets for weather service equipment.

Figure 6: AES Budgets and Service Requests



More accurate forecasts also demonstrate AES's performance, as shown by the verification graph below -- Figure 7. AES has used the new computer installed in 1984 to generate numerical weather predictions that are more accurate than ever before. In addition, AES has used it for research into acid rain and climate. Twenty-five Canadian universities, other government departments, and the oceanographic community have also used the computer to carry out research.

Figure 7: Canadian Meteorological Centre



Note: Solid vertical lines indicate when a new computer took over numerical weather predictions.

Environmental Conservation Activity

The effectiveness of the Environmental Conservation Activity in conserving and improving Canada's renewable resources (water, land and wildlife) can be assessed by noting some of the key achievements of the past 15 years. For the Inland Waters Conservation Sub-Activity, these include re-establishing natural water levels in parts of the Peace-Athabaska Delta; more effective use of the limited water resources of the Okanagan Basin; and completing in 1968 a floodway around Winnipeg, at a cost of $65 million. This floodway prevented damages of $284 million in 1979 alone.

The key achievements of the Lands Conservation Sub-Activity include: completing the Canada Land Inventory, creating the Canada Land Data System, formulating and managing the Federal Policy on Land Use, and establishing the Federal Land Management Principle. In July 1985, DOE received a major international award for the Canada Land Data System from the Urban and Regional Information System Association. The Association recognized the Department's pioneering role and the System's technological excellence and cost-effectiveness.

The effectiveness of the Wildlife Conservation Sub-Activity can be demonstrated by the substantial progress over the past two decades in protecting and re-establishing endangered species. For example, the whooping crane population has increased from 48 in 1967 to 155 in 1985. Peregrine falcons have been successfully raised in captivity and subsequently reintroduced in areas where they had previously died out. In co-operation with Parks Canada, wildlife conservation staff have successfully established wood bison herds in the MacKenzie Bison Sanctuary and Elk Island National Park. At the international level, trade protection for over 160 Canadian species has been ensured under the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora. Other key achievements of the Wildlife Conservation Sub-Activity include creation of the Wildlife Habitat Canada Foundation in 1984 to provide a focus for habitat protection of wildlife, creation of the Fur Institute of Canada in 1983 to address the issue of humane trapping, establishment of a network of 42 National Wildlife Areas to provide habitat protection for migratory birds, and the discovery of toxic chemicals (including dioxins) in Herring Gulls.

Section II
Analysis by Activity

A. Environmental Protection

Objective

To protect the environment by influencing human activities in a way that will achieve and maintain a state of the environment necessary for the health and well-being of man, and allow for the health and diversity of species and ecosystems, and the sustained use of natural resources.

Resource Summary

The Environmental Protection Activity accounts for approximately 14% of the total 1986-87 Environmental Services Program expenditures and 16% of the total person-years.

Figure 8: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86		Actual 1984-85	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Assessment and Response to Environmental Threats	**50,722**	**649**	47,934	645	61,666	678
Guidance and Support	**9,078**	**119**	9,500	123	10,340	115
	59,800	**768**	57,434	768	72,006	793

Approximately 60% of the 1986-87 resources will be expended on personnel costs. Expenditures on engineering research and advisory services and related professional and special services will account for a further 21%. The remaining 19% of the resources are required for normal operating expenditures such as materials, supplies, telephones and travel.

Past Financial Performance

Figure 9: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85		
	Actual	Main Estimates	**Change**
Assessment and Response to Environmental Threats	61,666	47,264	**14,402**
Guidance and Support	10,340	15,855	**(5,515)**
	72,006	63,119	**8,887**

Major changes between the actual expenditures and the Main Estimates for the Environmental Protection Activity in 1984-85 are:

	$ Millions
• Supplementary Estimates for:	
- the Environment 2000 Program	13.3
- the Long Range Transport of Airborne Pollutants and	1.4
- the Toxic Chemical Program	2.8
• Cancellation of Federal contributions to the proposed Guelph - Toronto Institute for Toxicology	(8.5)

Description

The Environmental Protection Activity endeavours to ensure that the federal government carries out its responsibilities for protection of the environment in a manner consistent with national policy. Protection includes prevention, reduction or elimination of adverse environmental effects from new developments, releases of pollutants, or the use of hazardous chemicals, and the clean-up of harmful substances that are spilled.

The Activity informs the public on the status of environmental quality and consults with federal departments, other governments, industry, and other groups in Canada to identify priorities and the best solutions to problems.

The Environmental Protection Activity has two Sub-Activities: Assessment and Response to Environmental Threats, and Corporate Guidance and Support.

Assessment and Response to Environmental Threats: This Sub-Activity develops and maintains an information base for determining the status of environmental quality in Canada. It also ensures that those responsible in government and industry across Canada develop and implement mechanisms to protect the environment. These mechanisms involve developing better practices and technologies for avoiding and handling environmental problems and cleaning up materials that have been accidentally spilled, and which threaten the environment. Environmental protection goals are achieved through consultation, co-operation, and by enforcement of existing legislation. The Sub-Activity also works to prevent problems by helping to incorporate environmental considerations into government and private sector policies and initiatives.

Corporate Guidance and Support: This Sub-Activity develops policies, principles and management techniques for both preserving and improving environmental quality, and ensuring that programs are implemented in an effective and economical manner. It also develops strategies and management techniques for dealing with particular high priority environmental issues (e.g., Toxic Chemicals and Long Range Transport of Airborne Pollutants), and it co-ordinates efforts across the Service and (in some cases) throughout the Department to address these issues.

Performance Information/Resource Justification

In 1986-87, the Environmental Protection Activity will spend $60 million and 768 person years. These resources are required:

- to discharge the Department's responsibilities for its programs on Toxic Chemicals, the Long Range Transport of Air Pollutants, and Environmental Impact Assessment;
- to ensure the assessment of new and existing chemicals;
- to develop guidelines, codes of good practice and regulations in consideration of the social and economic impacts;
- to enforce directly and indirectly, compliance with federal pollution control measures;
- to maintain an adequate information base to identify environmental problems and best practicable technologies;
- to provide technical advice to clients;
- to co-ordinate contingency planning and response to environmental emergencies; and
- to provide ongoing management and common support services.

Plans for the Environmental Protection Activity in 1986-87 include:

Long Range Transport of Air Pollutants (LRTAP)

The previously approved Acid Rain Abatement Program (see LRTAP 1984-85 page 3-31) will lead to a 50% reduction in sulphur dioxide emissions by 1994. During 1986-87, the Program will be refined and implementation will start with the provincial governments and certain industrial sectors -- i.e., the utilities, non-utility fuels, and non-ferrous smelters. At the same time, the Department will assess technologies for these sectors to help ensure that they will meet the environmental objective of the Acid Rain Abatement Program.

Policy on Toxic Chemicals

A federal policy on managing toxic chemicals will be developed in partnership with industry, governments, public interest groups, and labor. The policy's objective will be to develop co-ordinated strategies for preventing toxic chemicals from damaging the environment.

The Canadian Council of Resource and Environment Ministers' Toxic Substances Steering Committee chaired by the Province of British Columbia will report on national plans on public acceptance of the management of pesticides, hazardous waste management, the quality of drinking water, and information requirement on toxic chemicals.

In co-operation with the Minister (DOE) who is responsible for the Interdepartmental Committee for Toxic Chemicals, Consumer and Corporate Affairs will implement the Action Plan for Indoor Air Quality, and National Health and Welfare and Agriculture Canada will release action plans for Drinking Water and Pesticides.

Polychlorinated Biphenyls (PCBs)

Environment Canada will co-ordinate the National Action Plan as approved by the Canadian Council of Resource and Environment Ministers. The Plan will achieve the following results:

- approved facilities for destroying PCBs;
- contingency plans for dealing with PCB spills;
- a long-term strategy for phasing out the use of PCBs; and
- comprehensive guidelines for promoting human and environmental safety.

Plans for the Environmental Protection Activity in 1986-87 continued:

Dioxins

The National Incinerator Testing and Evaluation Program will continue to investigate emissions from the burning of municipal garbage. The purpose of these investigations is to determine what damages the emissions present, and whether controls are necessary to protect the environment.

National Codes of Good Practice for Wood Protection and Preservation will be finalized in co-operation of all involved, i.e., the industry, the provinces, and labor. Implementation will reduce the amount of dioxins in the environment from chemicals used to preserve wood.

Potential problems emerging from the use and regeneration of activated carbon as a method of treating municipal and industrial wastes to render them less toxic will be investigated.

Lead in Gasoline and the Environment

The Lead in Gasoline Regulation under the Clean Air Act will come into effect on January 1, 1987. The Environmental Protection Activity will develop methods of reducing lead releases into the environment from sources other than gasoline, based on the report of the Royal Society Commission on Lead in the Environment.

Pesticides

DOE will continue to devote financial resources and technical expertise to reviewing new and existing pesticides. Regulation of pesticides under the Pest Control Products Act will increase and be made more efficient. Guidelines for the assessment of environmental chemistry and fate in pesticide regulation under the Pest Control Products Act will be published. A co-ordinated national program to monitor pesticides in the environment will also be instituted.

Environmental Contaminants Act - Amendments

Proposed amendments will be introduced to the Evironmental Contaminants Act to prevent the careless introduction of new chemicals into the environment, provide notification to importing nations of chemicals being exported but banned in Canada, and make the administration of the Act more responsive to its intended purposes.

Chemical Manufacturing Accidents

The chemical manufacturing industry in consultation with the Environmental Protection Activity has made a number of recommendations relating to industrial safety and contingency plans for dealing with accidents in chemical plants. DOE will work with

manufacturers to develop an Action Plan for the industry based on these recommendations.

Hazardous Wastes

A Memorandum of Understanding on Transportation of Wastes will be signed with the Minister of Transport.

Provincial and International agreements will cover:

- the adoption of the federal Manifest System, which governs the movement of hazardous wastes in all provinces;
- exporting and importing hazardous wastes for disposal to and from the United States; and
- the adoption of National Hazardous Waste Criteria into provincial legislation.

The provincial and federal governments will implement the National Action Plan for Hazardous Waste as approved by the Canadian Council of Resource and Environment Ministers.

Great Lakes

Remedial Action Plans for the 17 Areas of Concern, particularly for the Detroit, St Clair and St Mary's rivers (Upper Connecting Channels), Hamilton Harbour, and American industrial discharges and waste dump leakage, will be developed in conjunction with Ontario for submission to the Water Quality Board of the International Joint Commission. These plans will propose remedial measures to resolve environmental problems and restore benefical uses of the water or biota to the adversely affected areas.

Major plans for 1984-85 were pursued with the following results:

Lead in Gasoline

Regulations under the Clean Air Act were established in May 1984. These regulations limit the lead content of gasoline to 0.29 grams per litre and come into effect in 1987.

The Royal Commission on Lead in the Environment was established to examine not only the adequacy of the regulations governing lead in gasoline, but to recommend practical methods of reducing the risks associated with lead from all sources. The Commission will also report on the economic, technical, and social implications of reducing the amount of lead released into the environment.

Results of the Environmental Protection Activity 1984-85 continued:

Waste Management

An action plan for recycling waste was developed and tabled at the Canadian Council of Resource and Environment Ministers. The plan will be used to develop a future national recycling strategy.

Transportation of Dangerous Goods

Hazardous Waste Regulations under the Transportation of Dangerous Goods Act (TDGA) came into effect in July 1985. Manifest and notification systems for the transboundary movement of hazardous goods under the TDGA were implemented.

Commercial Chemicals

Amendments to the Environmental Contaminants Act were proposed that would improve its effectiveness and efficiency. Preliminary consultations were held across Canada, and a consultative committee was established to reach a consensus among industry, labour, and public interest groups on the scope and intent of the amendments.

Polychlorinated Biphenyls (PCBs)

Regulations under the Environmental Contaminants Act came into effect on August 1, 1985. These regulations both control the importation and sale of products containing PCBs, and limit the amount of PCBs that can be released into the environment.

Vehicle Emissions

On March 6, 1985, new emission standards for light-duty vehicles were announced and will apply to 1988 models. These standards will both improve urban air quality, and reduce nitrogen oxide emissions, which contribute to the acid rain problem.

Codes of Good Practice

In consultation with industry, the Environmental Protection Activity developed the following codes to reduce pollutant releases: the Code for Steam Electric Power Generation (design phase); a Code of Good Practice for the Wood Protection Industry; draft Recommended Practices for Unit Coal Trains; and draft Technical Recommendations for the Wood Preservation Industry.

Hazardous Waste Incineration

DOE contributed financial and technical resources to various experimental units. The monitoring of the plasma arc experimental facility was also completed.

Results of the Environmental Protection Activity 1984-85 continued:

Oil Spill Countermeasures

Over 50 projects aimed at developing better techniques and equipment for dealing with oil spills in the Arctic were completed. Guidelines covering the use of oil dispersants were also developed.

Long Range Transport of Air Pollutants (LRTAP)

The provinces and the federal government reached an agreement on provincial emission reductions required for the Canadian Acid Rain Abatement Program. Cabinet approved an Acid Rain Abatement Policy. Major elements of the Policy include:

- achieving our objective of 20 kilograms of wet sulphates per hectare per year in vulnerable areas;
- reducing emissions by 50% by 1994; and
- achieving compatible action in the U.S.A..

Cabinet also approved a comprehensive action plan for the Acid Rain Abatement Policy. Major elements include:

- federal-provincial agreements on emission reductions and cost sharing;
- financial assistance for smelting companies ($150 million for implementation and $25 million for research and development);
- $70 million in research and development funds for reducing emissions from coal-fired facilities; and
- $18 million annually for acid rain research and monitoring.

The "30-percent Club", initiated in Canada in March 1984, was expanded to include 20 countries that are willing to reduce sulphur dioxide emissions by at least 30% before 1993. Discussions were held among Canada and eight European nations on tightening standards governing automobile emissions.

Toxic Chemicals

The emphasis of the Program has shifted from developing policies internally, to working with governments, industry and the public with the objective of achieving a consensus on a direction for a federal toxic chemicals policy.

Results of the Environmental Protection Activity 1984-85 continued:

- Public conferences were held on drinking water and indoor air quality. DOE, as the chair of the Interdepartmental Committee on Toxic chemicals, is negotiating with the other lead departments, including Fisheries and Oceans, Health and Welfare Canada, and Agriculture Canada on action plans for dealing with the issues of drinking water, indoor air quality, and the pesticides and contaminants in fish.

- The federal government published its action plan for reducing dioxins in the environment.

- Improvements in national pesticide management and improvements to the regulation and registration of pesticides are still being negotiated. Agriculture Canada has established a Pest Management Advisory Board to better inform the public on decisions relating to pest and pesticide management.

- With the formation of the Toxic Substances Steering Committee, the role of the Canadian Council of Resource and Environment Ministers was strengthened. The Committee's priorities include the improvement of public confidence in the control of pesticides.

B. Atmospheric Environment

Objective

To ensure that Canada has adequate information on the atmosphere, ice and sea state for the safety of life, the security of property, the greater efficiency of economic activities, and for the maintenance and enhancement of environmental quality.

Resource Summary

The Atmospheric Environment Activity accounts for approximately 54% of the total 1986-87 Environmental Services Program expenditures and 51% of the total person-years.

Figure 8: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86		Actual 1984-85	
	$	**P-Y**	$	P-Y	$	P-Y
Weather Services	**162,396**	**1,888**	155,847	1,882	146,775	1,927
Climate Services	**18,074**	**233**	16,393	235	16,033	229
Ice Services	**29,184**	**68**	29,142	66	24,826	63
Air Quality Services and Atmospheric Research	**13,243**	**117**	14,975	122	14,166	167
Management and Common Support Services	**6,663**	**130**	6,321	139	5,175	99
Total	**229,560**	**2,436**	222,678	2,444	206,975	2,485
Less: Revenue credited to Vote	**34,205**	**-**	31,760	-	28,802	-
	195,355	**2,436**	190,918	2,444	178,173	2,485

The revenue credited to the Vote applies to the Weather and Ice Services. With estimated 1986-87 revenues of $17,364,000 and $16,841,000, respectively, the net expenditures are $145,032,000 and $12,343,000.

The major changes in person-years from 1984-85 to 1985-86 in the Air Quality Services and Atmospheric Research Sub-Activity and the Management and Common Support Services Sub-Activity were due to the cessation of the Environment 2000 program, and the transfer of the personnel function from the Administration Program to the Service respectively.

Approximately 50% of the 1986-87 AES financial resource requirement will be for personnel expenditures; 10% for capital expenditures for the replacement of, and major repair to, buildings, equipment and other facilities; 10% for transportation and telecommunications expenditures; 10% for equipment rentals; 11% for contracted services; and approximately 9% for purchased repairs, materials, and supplies.

Past Financial Performance

Figure 9: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85					
	Actual		Main Estimates		**Change**	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Weather Services	146,775	1,927	148,025	1,873	**(1,250)**	**54**
Climate Services	16,033	229	14,272	229	**1,761**	**-**
Ice Services	24,826	63	23,466	64	**1,360**	**(1)**
Air Quality Services and Atmospheric Research	14,166	167	13,169	111	**997**	**56**
Management and Common Support Services	5,175	99	4,325	80	**850**	**19**
Total	206,975	2,485	203,257	2,357	**3,718**	**128**
Less: Revenue credited to Vote	28,802	-	29,152	-	**(350)**	**-**
	178,173	2,485	174,105	2,357	**4,068**	**128**

Major changes between the actual expenditures and the Main Estimates for the Atmospheric Environment Activity in 1984-85 were due to:

	$ Millions
• Supplementary Estimates for:	
- the Environment 2000 Program (includes 63 P-Ys)	1.0
- the Long Range Transport of Airborne Pollutants	1.9
- hangar construction at Inuvik and Resolute N.W.T.	1.9
- Climate Program	.6
- Northern Oil and Gas Action Program	.4
- Jacques Cartier Celebrations	.3
• Startup delays in the Arctic Aviation and expanded Ice Reconnaissance Programs	(1.8)

Description

The federal government's national weather service delivers various programs that contribute to the safety of Canadians and the security of their property. These programs also support economic and social activities and contribute to the protection of the environment. They do so by providing accurate weather predictions and information on ice conditions in navigable waters and by identifying any harmful effects that human activities have on the atmospheric environment. These programs enable AES to issue timely weather warnings and advice to the public and the marine, aviation, industrial, economic, and military communities in enough detail that they can take steps to protect life and property. The following Sub-Activities deliver the outputs described above:

Weather Services: This major operational Sub-Activity furnishes weather warnings, forecasts, and observations to meet national and international requirements. It involves gathering and analysing weather data, exchanging data with other countries under the World Meteorological Organization of the United Nations and providing up-to-date and timely public, marine, aviation, and other weather warnings and forecasts. Weather Services also develops and operates supporting systems and carries out related research aimed at strengthening the Canadian "high-tech" industry's ability to compete in the international market place for weather sensors and related systems.

Climate Services: This Sub-Activity includes gathering, archiving, analysing, disseminating, and ensuring the quality of climate-related data. In addition, it assesses the effects of climate change on Canadian agriculture, water resources management, energy, and other economic sectors, and monitors and predicts Canadian climate trends. It also monitors the buildup of carbon dioxide and other greenhouse gases in the atmosphere, and issues monthly and seasonal climate forecasts.

Ice Services: This Sub-Activity provides information and advice on ice conditions, thus contributing to the safety and security of fishermen and those working in the marine transportation and offshore petroleum industries. Various regulatory agencies also use the information provided by this Sub-Activity. In carrying out its work, the Sub-Activity observes and predicts the formation, movement, break-up and melting of ice and icebergs in Canadian waters. It also archives and publishes historical data on ice and icebergs. In addition, it offers consultation and advice on these matters.

Air Quality Services and Atmospheric Research (including Departmental Integrated Programs): This Sub-Activity establishes and updates the knowledge base that allows the Canadian government to respond to regional and national issues relating to air quality. It carries out theoretical and applied atmospheric research; directs and co-ordinates the National Scientific Acid Rain Program; develops criteria for assessing air quality and national standards for ambient air quality; and carries out research on acid rain, toxics and stratospheric ozone. The Sub-Activity also participates in developing global standards and conventions for dealing with atmospheric quality issues, and it contributes to the ability of Canadian Universities to carry out atmospheric research.

Management and Common Support Services: This Sub-Activity involves executive direction of the Service, managing its programs and financial and personnel resources, and providing administrative support to the other Sub-Activities.

Performance Information/Resource Justification

In 1986-87, the Atmospheric Environment Activity will produce approximately 90,000 public, marine, aviation and sea state forecasts, as well as many specialized forecasts for the Department of National Defence and various sectors of the economy. The Activity will also issue about 2,200 weather warnings. Forecasts and warnings will be provided without charge, primarily through radio and television stations. In addition, AES will respond to at least 20 million direct requests for information. (see Figure 6 page 3-21).

AES will also acquire, process and archive climatological data from approximately 2,300 voluntary and 600 paid climatological observing stations and will maintain national climate archives of approximately 100 million records of weather and other atmospheric observations (increasing by about six million records per year). It will analyse, interpret and publish climate information and provide climate-related and consultation services on a regional and national basis for various groups. The Activity's climate research will focus on evaluating a monthly and seasonal forecast system; on monitoring and reporting the effects of increasing carbon dioxide on climate; and on assessing the economic effects of climate change.

Ice data will be gathered from aircraft (3300 flying hours) ships and shore stations. The Activity will produce approximately 1500 ice forecasts for ice-covered coastal waters, rivers, lakes, and the Arctic. It will also maintain and expand an ice data archive to provide climatological ice information and will publish an ice atlas for Hudson Bay and Approaches. Ice research will focus on making better use of remote sensing equipment to detect ice and icebergs.

In 1986-87, AES research will concentrate on problems related to air pollution, acid rain, toxic substances, stratospheric pollution, depletion of the ozone layer, renewable energy, and the physics and chemistry of cloud and precipitation. This research is expected to yield

a better understanding and permit more accurate modelling of Long Range Transport of Air Pollutants and acid rain. It should also help in improving the control of toxic substances. Finally the research should produce the scientific information necessary for reaching national and international agreements on controls to protect the environment and, subsequently, monitoring compliance with these controls.

The Activity will continue to provide bilingual forecasts, warnings and publications. More than 85% of AES forecasts and warnings will be issued in both official languages, and over 98% of AES publications will be issued in bilingual format.

Major goals for the Atmospheric Environment Activity in 1986-87 are listed below:

- It will continue installing the satellite-based communications system to relay more efficiently the data required to produce AES forecasts and warnings.

- Marine weather services will be improved in response to both the Ocean Ranger report and the concerns of fishermen. AES will accomplish this goal by increasing research on major oceanic storms, assigning more meteorologists to marine forecasting, improving marine observations, and by providing information on sea state (wave conditions).

- Productivity in providing weather services will improve by automating more weather observing functions, modernizing data communication and display systems for forecasters, and by using computers to produce longer-range forecasts to meet new demands for services.

- The Activity will provide scientific leadership and carry out research on acid rain, toxic substances, the ozone layer, and air quality criteria and standards. It will also continue to monitor agreements to reduce transboundary air pollution.

- It will produce new monthly and seasonal climate forecasts.

- An annual report on CO_2 build-up and its effects on climate in support of Canada's economic development and long-term environmental issues.

- Iceberg surveillance and forecast services will begin on Canada's East Coast in support of the safety and economy of the offshore oil and gas industries.

- The Activity will encourage development of Canadian private sector capabilities in meteorology and ice reconnaissance by referring customized services to that sector or by forming time-limited joint ventures with the private sector until they are able to provide full services.

Major plans for 1984-85 were pursued with the following results:

- State-of-the-art meteorological communication systems were installed at a cost of $1.6 million capital and $2.3 million operating expenses at three field units and at headquarters. Canadian industry supplied these systems, which are prototypes for the upgraded communications system. The systems will provide greater efficiency and economy in communicating meteorological information within the Service and to outside groups and individuals.

- AES provided the agriculture, energy, forestry and other industries with better access to climate archives. In doing so, AES instituted a Climate Data Management System, which enables the Service to publish data within three months of observation and to handle requests for data in less than one week.

- AES moved closer toward providing iceberg services and year-round Arctic ice surveillance. Expenditures were $1.7 million on projects to consolidate data on icebergs and to develop iceberg forecasting methodology and prepare for year-round ice surveillance in the Arctic. Another $3.8 million was spent on constructing hangars at Inuvik and Resolute Bay to house ice reconnaissance aircraft as planned.

- Weekly "acid rain reports" began through using an improved network for monitoring precipitation. These reports drew the attention of the public and industry to the seriousness of the problem by reporting significant occurrences of acid precipitation.

C. Environmental Conservation

Objective

To conserve and enhance Canada's renewable resources of water, land and wildlife and their related ecosystems, and promote their wise use in a sustainable manner.

Resource Summary

The Environmental Conservation Activity accounts for approximately 32% of the 1986-87 total Environmental Services Program expenditures and 33% of the total person-years.

Figure 10: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86		Actual 1984-85	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Inland Waters Conservation	**99,842**	**1,140**	106,118	1,096	105,727	1,154
Lands Conservation	**5,942**	**74**	6,041	75	6,317	83
Wildlife Conservation	**25,232**	**310**	24,407	301	29,504	478
Management and Common Support Services	**5,991**	**76**	6,318	114	4,479	63
Total	**137,007**	**1,600**	142,884	1,586	146,027	1,778
Less: Revenue credited to Vote	**1,218**	-	1,426	-	1,543	-
	135,789	**1,600**	141,458	1,586	144,484	1,778

Of the 1986-87 financial resource requirements, 52% is for personnel expenditures; 12% is for grants and contributions, primarily under federal-provincial agreements; 8% is for capital expenditures for replacement of, or major repairs to building and equipment; 6% is for contracted services, and 5% for utilities and supplies. The remaining 17% is for transportation, communications, rental and other operating expenditures.

The revenue credited to the Vote applies to the Inland Waters Conservation ($1,218,000) sub-activity. In 1986-87 the Activity will also generate approximately $11,373,000 in revenue that will be credited directly to the Consolidated Revenue Fund. A detailed breakdown of revenue can be found in Section III, Supplementary Information, page 3-60.

Past Financial Performance

Figure 11: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85					
	Actual		Main Estimates		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Inland Waters Conservation	105,727	1,154	107,605	1,046	(1,878)	108
Lands Conservation	6,317	83	5,972	74	345	9
Wildlife Conservation	29,504	478	23,181	381	6,323	97
Management and Common Support Services	4,479	63	6,300	72	(1,821)	(9)
Total	146,027	1,778	143,058	1,573	2,969	205
Less: Revenue credited to Vote	1,543	-	1,685	-	(142)	-
	144,484	1,778	141,373	1,573	3,111	205

The resources for the Multiple Resource Conservation Sub-Activity ($7.8 million and 134 person-years) contained in the 1984-85 Estimates have since been incorporated into the Inland Waters Conservation ($6.3 million and 109 person-years), Lands Conservation ($.4 million and 6 person-years) Wildlife Conservation ($1.1 million and 18 person-years) and Management and Common Support Services (1 person-year) Sub-Activities. Expenditures relating to the Great Lakes Water Quality Agreement ($1.7 million) that were shown in the 1984-85 Estimates under Management and Common Support Services are now displayed with the Inland Waters Conservation Sub-Activity.

Major changes between the actual expenditures and the Main Estimates for the Environmental Conservation Activity in 1984-85 were due to:

	$ Millions
• Supplementary Estimates for:	
- contribution to the Province of Saskatchewan for water treatment systems in Regina and Moose Jaw	2.0
- grant to the Wildlife Habitat Canada Foundation	2.0
- Environment 2000 Program	2.4
- Long Range Transport of Airborne Pollutants	1.4
• Year end lapses relating to uncontrollable delays in federal/provincial cost sharing agreements	(4.8)

Description

Through the Environmental Conservation Service, the Environmental Conservation Activity discharges federal responsibilities relating to the sound management and development of Canada's water and land resources, migratory bird management, threatened and endangered species, and other national and international wildlife issues.

This Activity is carried out through the following Sub-Activities:

Inland Waters Conservation:

This Sub-Activity:

- plans, implements, and participates in federal-provincial and international water management policies and programs;
- collects, analyses, archives and provides data and information to users on the quantity and quality of Canada's inland water resources; and
- carries out research and provides information required to solve water management problems and take advantage of opportunities for developing water resources.

The Sub-Activity meets federal responsibilities under the Canada Water Act, the Boundary Waters Treaty Act, and the International River Improvements Act. It also has responsibility for federal-provincial agreements concerning flood-damage reduction, river-basin planning and implementation, and water quantity and quality surveying activities negotiated under the Canada Water Act.

Lands Conservation:

This Sub-Activity:

- provides information and advice on land characteristics, land capability, land use, and federal land management;
- develops and implements federal policies on land use;
- carries out research on nationally significant land use issues; and
- assesses the effects of federal activities on lands.

It also supports and participates in land-related programs arising out of the Government Organization Act and associated government directives such as the Federal Policy on Land Use and the Federal Land Management Principle.

Wildlife Conservation:

This Sub-Activity:

- protects and manages over 520 migratory bird species through developing and co-ordinating the enforcement of regulations, carrying out habitat management and protection, and research and surveys;

- co-operates with the provinces, territories, non-governmental organizations and other countries and international organizations in the conservation of wildlife including migratory birds and threatened or endangered species; and

- administers and meets federal responsibilities under the Migratory Birds Convention Act, the Canada Wildlife Act and Game Protection Act as well as 30 major international and federal-provincial agreements.

Management and Common Support Services: This Sub-Activity provides central management, direction, and support to the other Sub-Activities. Specifically, it provides management, personnel, policy, planning, control, financial, administrative and drafting services.

Performance Information/Resource Justification

Inland Waters Conservation

In 1986-87, the Inland Waters Conservation Sub-Activity will expend $99.8 million and 1,140 person-years to meet federal responsibilities under 37 major federal-provincial and international agreements. These agreements deal with water quality, quantity, and conservation. This Sub-Activity will provide staff and technical support to more than 30 Control Boards and Reference Study Committees under the International Joint Commission and 19 Committees or Boards under federal-provincial agreements. Such support will assist these bodies in resolving inter-jurisdictional water issues and in supervising the management of trans-boundary waters.

Research will be carried out to provide a scientific basis for water management decisions and to provide information on the presence, characteristics, and pathways of toxic chemicals in the aquatic environment. The Sub-Activity will also carry out other research to determine the ability of the aquatic ecosystem of Canada to withstand contamination due to acid rain. Data on water quality will be collected from nearly 3,600 locations across Canada, analysed and distributed. Water samples will be taken at approximately 650 locations throughout the Country and analysed. Under agreements negotiated with the provinces and territories aimed at reducing flood damage, communities will be mapped for flood risk. Flood plain areas will be designated. (Some 45 flood plain areas, covering 300 municipalities and 7 million people, have been designated to date.) Work on projects to control floods will continue.

Major goals for this Sub-Activity for 1986-87 are listed below:

- Inland Waters Conservation will respond to the recommendations of the Inquiry on Federal Water Policy and develop a national water policy. An interdepartmental task force has been established by Cabinet and will report to the Minister of Environment by June 1986. A national waters policy will then be developed and presented by Cabinet.

- It will form a national network for monitoring water quality through implementing the Canada-Quebec and Canada-British Columbia Water Quality Monitoring Agreements, and through negotiating and implementing federal-provincial cost-shared agreements with Newfoundland, Alberta, and New Brunswick for collecting and interpreting water quality data. The annual cost to the federal government for maintaining the network, once it is completed, will be $2 million.

- The Sub-Activity will install 70 automated platforms for collecting data on water quantity at remote locations (280 stations of the 350-station network to be completed, with the complete network to cost $2.1 million).

- Inland Waters Conservation will prepare the Canadian Surface Water Quality Guidelines to be published under the auspices of the Canadian Council of Resource and Environment Ministers (CCREM). These Guidelines will provide basic scientific information to federal, provincial and municipal governments and to other agencies concerned with water quality. This information will be used to assess water quality and establish water quality objectives.

- Finally, the Sub-Activity will:

  - negotiate three river-basin planning or management agreements;

  - negotiate two Flood Damage Reduction agreements and designate 15 high risk flood areas;

  - develop and implement a co-ordinated national monitoring program for pesticides;

  - complete construction or upgrading of required sewerage facilities in the Great Lakes Basin ($1.8 million in 1986-87) and complete implementation of the second year of the Canadian Phospherous Management Plan ($268,000 in 1986-87) in co-operation with Ontario and in compliance with the 1978 Canada Great Lakes Water Quality Agreement; and

  - open the National Hydrology Research Centre in Saskatoon, Saskatchewan and initiate new programs to meet the research needs of Western and Northern Canada.

The 1984-85 plans of the Inland Waters Conservation Sub-Activity were pursued with the following key results:

- In January 1984, the Inquiry on Federal Water Policy was established to identify and describe emerging water issues in Canada, including their "interjurisdictional dimensions". After holding extensive public hearings, the Inquiry published a report in April 1985 entitled "Hearing about Water". The Inquiry Final Report, "Currents of Change", was released in September 1985.

- Construction started on the National Hydrology Research Centre in Saskatoon. Of the $7.1 million projected to be spent in 1984-85, only $2.5 million was expended. This difference was primarily due to poor weather conditions, which delayed initial construction of the Centre. Construction is on schedule for completion in 1986.

- A cost-shared water quality monitoring agreement was signed with Quebec, the first province to enter into such an agreement. However, difficulties in negotiations prevented any agreements on water quality objectives for transboundary rivers from being reached.

- The Ottawa River Regulation Secretariat was established to act as an executive arm to the Ottawa River Regulation Planning Board. This Board plans and recommends criteria for regulating flow in the Ottawa River, taking into account hydro-power production, flood protection, navigation, low water problems, water quality needs, and recreation.

- Because of financial restraints at the provincial level, only 38 of the projected 80 new hydrometric stations were constructed.

- Automated data collection equipment was installed at 84 remote stations, well above the 50 targeted installations.

- Work was carried out on some 235 research studies on the measurement, dynamics, forecasting, and modelling of the physical and biological properties of surface and ground waters.

- Eight areas were designated for flood risk. These areas covered 22 communities, but because of delays in negotiations, no major flood damage reduction agreements were signed.

- A water quality surveillance plan was developed to monitor, among other things, toxic chemicals. DOE also increased its efforts to study how radioactive waste disposal practices affect groundwater.

- Surface waters were monitored to assess the impact of acid rain. DOE also greatly increased its efforts to assess the role that groundwater plays in reducing the effects of acid rain.

Lands Conservation

In 1986-87, the Lands Conservation Sub-Activity will expend $5.9 million and 74 person-years to:

- evaluate land use planning and control techniques used in Canada;
- identify and assess the impact of federal government programs on land;
- formulate and recommend solutions to nationally important land issues;
- provide policy advice through the Interdepartmental Committee on Land, the Treasury Board Advisory Committee on Federal Land Management, and the Canada Committee on Land Use; and
- advance knowledge on national land issues by producing information required by governments, the public, and professional and other non-governmental organizations.

These activities will be supported by comprehensive national and regional data bases which permit analysis of land capability, use, socio-economic and biophysical characteristics and assist in identifying and evaluating any changes or trends.

Major goals for this Sub-Activity in 1986-87 are the following:

- Lands Conservation will review and update the Federal Policy on Land Use and Federal Land Management Principle, accompanied by the development of a strategy to increase the influence of the Interdepartmental Committee on Land (ICL) in implementing these guidelines.
- The impact of major federal programs on land use will be evaluated to modify programs, policies or decisions that have an adverse effect on the sustainability of the land resource.
- This Sub-Activity will provide a national perspective on the value of land to the economy. It will do so by developing a data base on renewable resources and economic indicators, by reporting on the development of Canada's rural land resources, and by developing methods for assessing the costs and benefits associated with decisions on the use of land resources.

- National data bases on land capability and use and the ecological land survey will be improved. They will be used in dealing with national issues such as acid rain, northern planning, land degradation, and environmental assessment.

The 1984-85 plans of the Lands Conservation Sub-Activity were pursued with the following key results:

- Support to the NWT and Yukon in introducing land-use planning was provided and 25 Northern Land Use Information Series maps were published.

- Laser beam technology was used to improve the production quality and efficiency of Canada Land Data System maps. More than 500 new maps were entered into the data bank, and data bases to improve land management were created.

- Several reports on the status of Canada's land resources were completed.

- A strategic action plan for the land conservation program was developed. Activities were accelerated to provide national perspectives on land degradation in relation to prime resource lands and its effect on the economy.

- A federal-provincial workshop on land use policy and research convened.

- Support was provided to the Treasury Board Advisory Committee on Federal Land Management in the review of 450 federal land transactions.

Wildlife Conservation

In 1986-87, the Wildlife Conservation Sub-Activity will expend $25.2 million and 310 person-years to:

- carry out research on about 225 migratory bird species and their habitat;

- co-ordinate the establishment and enforcement of regulations governing Canada's 440,000 hunters;

- share with federal, provincial, local government and private organizations responsibilities for managing and operating 42 National Wildlife Areas and 77 Migratory Bird Sanctuaries;

- implement the fourth year of the five-year Crop Damage Prevention Agreement with the Prairie Provinces;

- support the Wildlife Habitat Canada Foundation;

- rehabilitate and enhance five endangered species;
- provide leadership in the humane treatment of wildlife;
- establish joint research and management programs on species shared with Latin America;
- carry out monitoring and research on the effects of acid rain, pesticides and toxic substances on wildlife, particularly migratory birds and threatened or endangered species; and
- provide information and advice on wildlife for government, industry and the public.

Major goals for this Sub-Activity for 1986-87 are the following:

- The Wildlife Conservation Sub-Activity will implement the North American Waterfowl Management Plan and establish the North American Waterfowl Advisory Committee to ensure healthy and sustainable waterfowl populations.
- A National Wildlife Conservation Colloquium will be sponsored to seek new ways to generate funds for wildlife conservation in Canada.
- A federal-provincial strategy will be developed for protecting Canada's endangered species.
- Negotiations will be pursued with the Department of Indian and Northern Affairs, the Government of the Northwest Territories and native groups for the establishment of three new Migratory Bird Sanctuaries.
- A federal policy will be developed on wildlife.
- In co-operation with the Department of Justice, draft legislation for an Export/Import and Interprovincial Transport of Wildlife Act will be developed.

The 1984-85 plans of the Wildlife Conservation Sub-Activity were pursued with the following key results:

- Work to develop Waterfowl Management Plans with the provinces and territories continued. Negotiations with the United States for a North American Waterfowl Management Plan formally commenced.
- Reports on migratory birds and their habitat and other wildlife were published. Publications included the Proceedings of the Pacific Seabird Symposium and the Proceedings of the North American Caribou Symposium.

- Particular effort was focused on re-establishing the whooping crane, wood bison, swift fox, and peregrine falcon. A Memorandum of Understanding was also developed with the U.S. regarding the Whooping Crane Recovery Program.

- A Wildlife Conservation Agreement was signed with Prince Edward Island, and discussions for a similar agreement were pursued with Yukon, Alberta, and NWT.

- The operation of four of the five Wildlife Interpretation Centers was transferred to private organizations and the provinces.

- The Wildlife Habitat Canada Foundation formally commenced operations.

Management and Common Support Services

In 1986-87, this Sub-Activity will expend $6.0 million and 76 person-years to provide central management direction and support to the other Sub-Activities. Included in the resource figures are $210,000 for the Facilities Maintenance Program and $95,000 for the James Bay Agreement. Of particular significance in the Estimates Year will be preparation for and participation in the 1986 World Conservation Strategy Conference and follow-up on the resolutions arising from the Conference. In addition, ECS will continue to administer and promote the Department's participation in the NRC technology transfer program (Industrial Research Assistance Program/Program for Industry Laboratory Projects).

The 1984-85 plans of this Sub-Activity were pursued with the following key results:

- The implementation of DOE's Policy for Renewable Resources began. The Policy includes the development of a federal policy on wildlife and the launching of the Inquiry on Federal Water Policy.

- DOE's participation in the Program for Industry Laboratory Projects (PILP) was administered and promoted through the management of 13 projects with a commercial potential of $5 million.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Environmental Services Program expenditures by object are presented in Figure 12.

Figure 12: Expenditures by Object ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Personnel			
Salaries and wages	**192,681**	185,181	180,358
Contributions to employee benefit plans	**26,976**	25,862	26,135
Other personnel costs	**4,174**	4,263	2,055
	223,831	215,306	208,548
Goods and Services			
Transportation and communications			
Travel	**14,025**	13,596	13,693
Telephone and telecommunication	**14,215**	13,829	11,786
Other	**5,524**	4,248	3,494
Information	**2,599**	2,800	3,938
Professional and special services			
Engineering research and advisory services	**18,622**	17,393	20,721
Computing and data processing services	**3,364**	3,109	4,074
Weather observation services	**3,904**	3,851	3,805
Other	**22,810**	21,850	17,090
Rentals			
Rental of aircraft	**14,865**	14,070	13,608
Other	**12,993**	12,601	11,712
Purchased repair and upkeep	**9,349**	9,175	7,095
Utilities, material and supplies			
Meteorological supplies	**6,566**	6,647	4,593
Other	**18,176**	17,701	16,173
All other expenditures	**936**	898	952
	147,948	141,768	132,734
Total operating	**371,779**	357,074	341,282

Figure 12: Expenditures by Object ($000) (continued)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Capital			
Transportation and communication	**295**	318	332
Professional and special services	**523**	554	568
Rentals	**79**	76	94
Purchased repair and upkeep	**337**	302	377
Utilities, materials and supplies	**943**	960	1,032
Construction and acquisition of land, buildings and works	**8,123**	12,582	9,809
Construction and acquisition of machinery and equipment	**25,641**	27,768	24,849
All other expenditures	**131**	108	40
	36,072	42,668	37,101
Transfer payments	**18,516**	23,254	46,625
Gross expenditures	**426,367**	422,996	425,008
Receipts and revenues credited to the Vote	**35,423**	33,186	30,345
Net expenditures	**390,944**	389,810	394,663

2. Personnel Expenditures

The Environmental Services Program's personnel costs of $223,831,000 account for 60% of the total operating expenditures and 57% of the total net expenditures of the Program. Information on person-years is provided in Figures 13 and 14.

Figure 13: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Environmental Protection	**768**	768	793
Atmospheric Environment	**2,436**	2,444	2,485
Environmental Conservation	**1,600**	1,586	1,778
	4,804	4,798	5,056

Figure 14: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1986-87 Average Salary Provision
	86-87	85-86	84-85		
Management	165	160	152	50,350-96,300	64,873
Scientific and Professional					
Biological Sciences	185	149	185	16,161-68,070	44,261
Chemistry	75	69	78	15,724-68,070	38,445
Economics, Sociology and Statistics	49	52	51	14,570-65,080	52,827
Engineering and Land Survey	274	292	274	24,005-76,130	48,752
Meteorology	547	542	538	16,696-68,070	45,495
Physical Sciences	260	249	266	15,840-68,070	46,021
Scientific Research	179	180	194	28,176-67,720	57,491
Other	11	20	19		
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	165	160	158	13,912-57,987	36,022
Computer Systems Administration	192	178	189	19,423-63,583	39,193
Financial Administration	44	46	40	13,853-57,980	36,705
Information Services	18	18	19	13,579-57,980	41,001
Personnel Administration	52	56	-	13,330-59,510	52,428
Program Administration	57	58	60	13,912-57,987	43,783
Other	15	12	9		
Technical					
Drafting and Illustration	19	43	43	15,557-40,310	31,269
Electronics	64	66	55	17,118-53,509	38,328
Engineering and Scientific Support	1,518	1,509	1,528	14,041-50,866	30,543
General Technical	18	27	38	12,635-55,682	33,574
Social Science Support	25	25	25	12,635-57,764	33,311
Other	6	3	2		
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	380	370	358	12,932-31,743	22,555
Communications	80	87	77	15,364-31,824	29,929
Data Processing	47	57	58	13,352-37,130	26,952
Office Equipment Operation	36	37	38	12,665-25,271	19,874
Secretarial, Stenographic and Typing	239	246	250	12,636-31,946	22,779

Figure 14: Authorized Person-Years and Salary Provision (continued)

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1986-87 Average Salary Provision
	86-87	85-86	84-85		
Operational					
General labor and trades	31	33	36	14,776-40,676	25,400
General services	39	40	33	13,253-39,988	25,205
Heating, Power and Stationary Plant Operations	14	14	14	18,242-35,598	26,464
Summer Canada		-	87		
Environment 2000		-	182		

Note: The person-year columns display the forecast distribution of authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1985. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 15 presents an analysis of the Environmental Services Program's capital expenditures by activity and type of asset. Figure 16 provides details on major capital projects which are those having expenditures of $250,000 or more.

Figure 15: Summary of Capital Spending by Activity ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Environmental Protection			
Equipment - new and replacement			
Pollution survey and monitoring	**1,600**	1,394	1,348
Other scientific equipment	**725**	850	937
Motor vehicles	**180**	160	221
Miscellaneous	**100**	100	121
Other	-	-	188
	2,605	2,504	2,815
Atmospheric Environment			
Equipment - new and replacement			
Meteorological	**4,234**	2,398	8,845
EDP and communications	**8,000**	6,129	5,247
Ice observing	**738**	1,526	149
Research	**2,229**	2,105	622
Motor vehicles	**273**	240	358
Satellite program	**710**	1,279	40
Surface based remote sensing	**280**	664	1,112
All other	**1,081**	1,280	122
Lands, buildings and works			
Major Construction	**1,693**	3,879	5,370
Regular renovation and maintenance	**3,813**	3,110	939
Other			-
	23,051	22,610	22,804
Environmental Conservation			
Equipment - new and replacement			
Scientific	**4,690**	4,057	5,996
Motor vehicles	**885**	879	702
All other	**1,065**	1,555	1,228
Gauging stations construction	**981**	1,185	325
Miscellaneous construction and maintenance	**333**	305	799
Major Construction	**2,462**	9,573	2,432
Other	-	-	-
	10,416	17,554	11,482
	36,072	42,668	37,101

Figure 16: Details of Major Capital Projects ($000)

	Previous Estimated Total Cost	Current Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1986	Estimates 1986-87	Future Years' Requirements
Atmospheric Environment					
Surface automatic station development	3,570	2,795	2,795	-	-
Meteorological automatic reporting system	-	3,000	-	704	2,296
Aerological systems replacement	2,393	2,907	2,885	22	-
Cloud measurement equipment replacement	2,400	2,400	1,080	150	1,170
Radiation instrument replacement	1,165	1,165	550	515	100
Weather radar replacement	8,895	13,095	6,845	-	6,250
Ice reconnaissance program	6,746	6,746	918	215	5,613
Meteorological satellite equipment replacement (Phase II)	-	3,014	1,344	710	960
Regional mini computer replacement	-	7,370	270	1,750	5,350
Downsview computer replacement	4,500	4,500	1,200	1,800	1,500
Communications system	8,626	8,290	3,790	2,200	2,300
Weather office display centres	-	1,465	165	1,000	300
National hydrology research centre	-	868	11	566	291
Upgrading Weather Station, Big Trout Lake, Ontario	2,030	2,530	280	-	2,250
Construct dwellings, Cambridge Bay, N.W.T.	-	900	-	100	800
Operational and support building, Mould Bay, N.W.T.	-	2,525	-	125	2,400
Upper Air Facilities, Sachs Harbour, N.W.T.	-	700	-	50	650
Upper Air Facilities, Churchill, Manitoba	1,350	1,350	-	50	1,300
Uninterruptable power supply at Dorval	2,700	2,489	2,489	-	-
Environmental Conservation					
National Hydrology Research Institute	16,405	14,702	12,720	1,982	-
Planning of Various Major Capital Projects	-	480	-	480	-

4. Transfer Payments

Details of transfer payments are shown in Figure 17.

Figure 17: Details of Transfer Payments ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Grants			
Environmental Protection			
Canadian National Committee of the International Association on Water Pollution Research	5	5	5
Canadian Coalition on Acid Rain	75	-	-
	80	5	5
Atmospheric Environment			
Meteorological research	692	596	474
Canadian Meteorological and Oceanographic Society	20	20	16
Economic commission for Europe's co-operative program for monitoring and evaluation of the long-range transport of pollutants	-	10	10
Canadian Coalition on Acid Rain	-	75	-
	712	701	500
Environmental Conservation			
Canadian Association of Geographers	7	-	-
Water resources research	250	250	250
Canadian Committee of the International Association of Water Pollution Research	2	2	2
Canadian Wildlife Federation	10	10	10
Canadian Nature Federation	10	10	10
Creston Valley Wildlife Management	100	100	75
Fur Institute of Canada	20	20	20
Wildlife Habitat Canada Foundation	1,300	1,300	2,000
Nature Conservancy of Canada	10	10	10
Wildlife Toxicology Fund	1,000	1,000	-
	2,709	2,702	2,377
	3,501	3,408	2,882

Figure 17: Details of Transfer Payments ($000) (continued)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Contributions			
Environmental Protection			
Friends of the Earth	-	15	-
Contributions to Toxicology Centre Guelph and Toronto	-	-	23
Contribution to the new employment expansion and development (NEED) program	-	-	-
Summer Canada - student employment program	-	-	-
Organization for economic co-operation and development Compounds	-	-	40
Environment 2000	-	57	13,306
Total Environmental Clean-up (ONET'85)	-	400	-
	-	472	13,369
Atmospheric Environment			
Membership fee - World Meteorological Organization	728	710	622
Meteorological scholarships	80	80	66
Contributions to Canadian Universities in support of long range transport of airborne pollutants	-	-	17
	808	790	705
Environmental Conservation			
Contributions to the province of Ontario under the Canada/Ontario agreement respecting SRCPP for Timmins and the Regional Municipalities of Sudbury and Niagara	-	-	7,800
Contributions to provinces towards other federal-provincial water resources projects	400	200	-
Contributions to provinces for flood damage reduction studies and flood-risk mapping	2,347	2,965	1,310
Contributions to the province of Quebec - hydrometric agreement	793	793	642

Figure 17: Details of Transfer Payments ($000) (continued)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Contributions (Continued)			
Contributions to the province of Ontario under the Canada/Ontario Agreement on Great Lakes Water Quality	1,868	1,200	1,169
Contribution to the province of Quebec - James Bay agreement	95	95	100
Contribution to the province of Manitoba for mercury studies in the Churchill Nelson diversion system	-	50	85
Contribution to the United Nations for the convention in trade of rare and endangered species	28	28	28
Contribution to the province of Manitoba for Red River ring dyking	-	600	303
Contributions to the provinces for the sewage treatment facilities construction program	1,807	3,118	9,990
Contribution to the province of Quebec for water quality and monitoring agreement	197	197	189
Contribution to the interjurisdictional caribou management board	15	15	15
Contributions to provinces for implementation of water planning recommendations:			
Saskatchewan - Qu'Appelle Valley	450	450	149
Quebec - Montreal area flood control	-	-	1,251
British Columbia - Fraser River flood control	2,500	2,100	3,150
Contribution to co-operating associations program	-	-	10
Contribution to the provinces for waterfowl crop depredation	800	800	660
Contribution to the new employment expansion and development (NEED) program	-	-	251

Figure 17: Details of Transfer Payments ($000) (continued)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Contributions (Continued)			
Contributions to the Province of Saskatchewan for Water Treatment Systems in Regina & Moose Jaw	-	3,000	1,992
Contributions to Fur Institute	582	500	395
Contributions to the Province of Manitoba - Delta Marsh	100	100	-
Contribution to water supply system channel - Port aux Basques	2,100	1,900	180
Contribution to Wye Marsh	125	375	-
Contribution to the Société Linnéenne du Québec	-	73	-
Contribution to Canadian Institute of Resources Law	-	25	-
	14,207	18,584	29,669
	15,015	19,846	43,743
Total transfer payments	18,516	23,254	46,625

B. Cost Analysis

Net Program Cost

The Environmental Services Program's 1986-87 Estimates include only those expenditures to be charged to the Department's voted appropriations and statutory payments, less the receipts and revenues credited to the Vote. Other cost items as well as receipts credited to the Consolidated Revenue Fund must also be taken into consideration when determining the full cost to operate the Program.

Figure 18: Net Cost of Program by Activity for 1986-87 ($000)

	1986-87 Operating Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	**Net Cost**	Forecast 1985-86
Environmental Protection	59,800	5,406	65,206	-	**65,206**	64,239
Atmospheric Environment	229,560	14,202	243,762	36,555	**207,207**	204,359
Environmental Conservation	137,007	16,158	153,165	12,591	**140,574**	146,713
	426,367	35,766	462,133	49,146	**412,987**	415,311

The adjustments made to the estimated operating expenditure to arrive at a total net cost include: accommodations provided without charge by Public Works Canada ($18,084,000), Transport Canada ($775,000), and the Department itself ($11,470,000); other services provided without charge by Supply and Services Canada ($659,000), and by other departments ($4,778,000); and inclusion of all revenues generated by the Program ($49,146,000).

C. Revenue Analysis

Figure 19: Revenue Sources by Activity ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Revenue credited to the Vote			
Atmospheric Environment			
Cost recovery from the Department of Transport for:			
Aviation weather services	**8,894**	7,974	7,017
Ice services	**16,841**	15,650	14,294
Cost recovery from the Department of National Defence for:			
Canadian Forces Weather Service	**8,026**	7,684	7,138
Cost recovery from other federal departments for miscellaneous services	**444**	452	353
	34,205	31,760	28,802
Environmental Conservation			
Cost recovery from the Department of Indian and Northern Affairs for: hydrometric and gauging stations			
in - Yukon	**244**	154	217
- N.W.T.	**720**	615	643
Northern land mapping	**-**	400	400
Other services	**4**	4	-
Cost recovery from Parks Canada for:			
hydrometric services	**13**	7	14
water quality services	**92**	89	83
wildlife services	**-**	-	37
Cost recovery from other federal departments for miscellaneous services	**145**	157	149
	1,218	1,426	1,543
Total revenue credited to the Vote	**35,423**	33,186	30,345
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund			
Environmental Protection			
Miscellaneous recoveries	**-**	275	217

Figure 19: Revenue Sources by Activity ($000) (continued)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Atmospheric Environment			
Recoveries for:			
Refund of previous years expenditures	-	-	202
Special economic sectors	50	50	83
Data access	390	206	159
Consultations and special services	900	685	676
Telephone enquiries	100	40	-
Realty revenue	500	479	413
Other services	410	589	290
	2,350	2,049	1,823
Environmental Conservation			
Recoveries for federal/provincial cost shared projects and agreements:			
- water resource	100	100	2
- water quality monitoring	1,310	1,200	-
- water quantity	4,308	4,655	3,840
- Lake of the Woods	224	224	60
Recoveries from provinces for:			
- flood risk mapping	35	35	4
- flood damage reduction	33	38	14
- hydrometric and sediment data	-	8	28
- water quality and monitoring	180	43	122
Recovery from Atomic Energy of Canada for hydro-geological work	200	480	180
Other recoveries for:			
- Canada land data system	75	75	59
- hydrometric work	61	58	28
Sale of licences and permits:			
- migratory bird hunting	3,750	3,750	1,143
- other licences and permits	186	204	168
Sale of publications	4	4	-
Rental of lands, buildings and housing	136	117	155
Ottawa River regulation secretariat	100	-	-
Miscellaneous recoveries and revenue	671	676	330
	11,373	11,667	6,133
Total revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	13,723	13,991	8,173
Total revenue	49,146	47,177	38,518

Parks Canada Program Expenditure Plan

1986-87

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates 4-4

Extracts from Volume II of the Public Accounts 4-6

Section I
Program Overview

A. Plans for 1986-87
   1. Highlights 4-7
   2. Financial Summary 4-8
B. Recent Performance
   1. Highlights 4-10
   2. Review of Financial Performance 4-11
   3. Overview of Resource Levels: 1982-83 to 1986-87 4-12
C. Background
   1. Introduction 4-14
   2. Legal Mandate 4-15
   3. Program Objective 4-15
   4. Program Organization for Delivery 4-15
D. Planning Perspective and Performance Review
   1. Environment 4-19
   2. Initiatives 4-21
   3. Update on Previously Reported Initiatives 4-22
   4. Program Effectiveness 4-23

Section II
Analysis by Activity

A. Park Operation 4-25
B. Park Development 4-30
C. Program Management and Technical Services 4-35

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object
   1. Expenditures by Object 4-38
   2. Personnel Expenditures 4-40
   3. Capital Expenditures 4-41
   4. Transfer Payments 4-45
   5. Relationship Between Old and New Program Activity Structure 4-46
   6. Cost Analysis 4-47
B. Revenue 4-47
C. Parks Administered by the Program 4-48

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $294,271,000 in support of the 1986-87 Parks Canada Program. The remaining expenditures, estimated at $19,964,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1986-87 Main Estimates	1985-86 Main Estimates
	Parks Canada Program		
20	Operating expenditures	**195,975**	191,264
25	Capital expenditures	**95,964**	89,892
30	National Battlefields Commission - Operating expenditures	**2,332**	2,909
(S)	Contributions to employee benefit plans	**19,964**	19,015
	Total Program	**314,235**	303,080

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1986-87 Main Estimates
	Parks Canada Program	
20	Parks Canada - Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions; expenditures on other than federal property; expenditures in respect of proposed new national parks, historic and scenic travel routes, and areas of natural or historic significance	**195,975,000**
25	Parks Canada - Capital expenditures including payments to provinces or municipalities as contributions toward the cost of undertakings carried out by those bodies; expenditures on other than federal property; and expenditures in respect of proposed new national parks, historic and scenic travel routes, and areas of natural or historic significance	**95,964,000**
30	Parks Canada - National Battlefields Commission - Operating expenditures	**2,332,000**

Extracts from Part II of the Estimates

Program by Activities

(thousands of dollars)	1986-87 Main Estimates					1985-86 Main Estimates
	Authorized Person-Years	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments	Total	
Park Operation	3,686	155,830	72,546	386	**228,762**	212,111
Park Development	411	17,046	22,789	345	**40,180**	47,342
Program Management and Technical Services	835	44,568	725	-	**45,293**	43,627
	4,932	217,444	96,060	731	**314,235**	303,080
1985-86 Authorized Person-Years	4,902					

Extracts from Volume II of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1984-85

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
Budgetary	$	$	$
Vote 20 -- Parks Canada -- Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions; expenditures on other than federal property; expenditures in respect of proposed new national parks, historic and scenic travel routes, and areas of natural or historic significance	183,283,000	191,848,626	**188,465,047**
Vote 25 -- Parks Canada - Capital expenditures including payments to provinces or municipalities as contributions toward the cost of undertakings carried out by those bodies; expenditures on other than federal property; and expenditures in respect of proposed new national parks, historic and scenic travel routes, and areas of natural or historic significance	113,814,000	114,226,401	**100,387,602**
Vote 30 -- Payments to the National Battlefields Commission for the purposes and subject to the provisions of an act respecting the National Battlefields at Quebec	2,866,000	1,943,429	**1,943,429**
-- National Battlefields -- Transfer from Vote 30		922,571	**814,388**
Statutory -- Contributions to employee benefit plans	16,304,000	18,788,700	**18,788,700**
Refunds of amounts credited to revenue in previous years		2,416	**2,416**
Federal Court awards		61,241	**61,241**
Total Program	316,267,000	327,793,384	**310,462,823**

Section I
Program Overview

A. Plans for 1986-87

1. Highlights

In 1986-87 the first priority of the Parks Canada Program will be to continue maintaining levels of service in existing parks and restoring adequate levels of service in parks where serious deterioration has taken place.

Specific undertakings for 1986-87 related to this priority are:

- major repair and paving projects on scenic roads in the Cape Breton Highlands, Banff, and Jasper National Parks at a total cost of $11.0 million (see page 4-28);
- the second year of a three-year project to maintain part of the Quebec City walls and fortifications at a cost of $2.9 million (see page 4-28); and
- the completion of three, two-year projects to repair and maintain heritage canal assets on the Chambly Canal in Quebec, and on the Trent-Severn Waterway in Ontario at a total cost in 1986-87 of $1.4 million (see page 4-28).

The Program's second priority is to ensure that the parks are operated as economically as possible. Accordingly, the Program will continue to encourage the formation of local co-operating associations and the use of volunteers to supplement the park operations (see page 4-21).

Parks Canada's third priority will be to provide new facilities and services in underdeveloped parks only where the Program is obligated to do so by federal-provincial agreement, and where Cabinet has approved new funding.

Specific plans for 1986-87 include:

- the final year of the three-year program of initial protection of the Mingan Archipelago National Park Reserve in Quebec, at a cost of $900,000 (see page 4-32);
- the second year of a three-year program in Manitoba's Red River Co-operative Heritage Area to fulfill Parks Canada's commitment to the federal-provincial agreement at a cost of $620,000 (see page 4-33).

In 1986-87 Parks Canada's fourth priority will be to work in a modest way to extend protection to heritage areas not yet represented in the parks. These efforts will be limited to protecting areas either where there is substantial ongoing support to proceed or where a threat of resource extinction exists.

Specific undertakings for 1986-87 related to this priority are:

- Negotiations by Parks Canada for the establishment of Northern Ellesmere National Park in the Northwest Territories (see page 4-33).

- Emergency stabilization work at the Gulf of Georgia Cannery at Steveston, British Columbia to stop deterioration and to preserve this historic site (see page 4-21).

2. Financial Summary

A revised Program Activity structure that represents a complete change from previous years is introduced in the 1986-87 Main Estimates. The number of Activities has been reduced from four to three, and the emphasis has been changed from the types of parks managed, (e.g., national parks and national historic parks) to the broad operation, development and management duties engaged in by the Program (see pages 4-11 and 4-46).

Figure 1 presents Parks Canada's funding requirements for each Activity for both the Estimates year and the current fiscal year.

Figure 1: Financial Summary by Activity ($000)

	Main Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Change	For Details See Page
Park Operation*	**228,762**	209,293	19,469	4-25
Park Development	**40,180**	47,342	(7,162)	4-30
Program Management and Technical Services	**45,293**	43,627	1,666	4-35
	314,235	300,262	13,973	
Person-years	**4,932**	4,902	30	

*Includes $2,442,000 and 31 person-years for the National Battlefields Commission for 1986-87 and $2,909,000 and 47 person-years for 1985-86.

Explanation of Change: The financial requirements for 1986-87 are $14 million (4.7%) and 30 person-years (.6%) higher than the 1985-86 forecast. The increase is due primarily to:

	$ Millions	Person-Years
• the reinstatement of capital reference levels which had been reduced in accordance with the fall 1984, Economic Statement;	9.6	77
• increases for salaries, wages and contributions to employee benefit plans;	8.1	
• removal of the contribution for oil and gas exploration in Grasslands National Park from the A-Base; and	(2.1)	
• reduction in accordance with the May 1985 budget	(.6)	(49)

B. Recent Performance

1. Highlights

Changes to the 1985-86 Expenditure Plan are:

	$ Millions
• a reduction of the capital program in accordance with the May 1985 budget;	(3.6)
• the implementation of the Challenge '85 Student Summer Employment Program which created approximately 300 jobs averaging 12 weeks of employment; and	.7
• a contribution to the Citizens' Centennial Committee for youth exchange, as sponsored by Secretary of State.	.1

Highlights of the Program's performance during 1984-85 were:

- Planned events for the 1885-1985 National Parks Centennial have doubled in response to an increase in public interest and involvement. Other planned projects progressed on schedule (see page 4-22).
- The Cave and Basin mineral springs complex, birthplace of Banff National Park and the national park system, was restored and ready for the official opening in commemoration of the National Parks Centennial (see page 4-29).
- Major highway work in national parks was carried out at a total cost of $14.9 million (see page 4-29).
- The final year of a three-year project on the Ottawa section of the Rideau Canal was completed as scheduled and within the $9.7 million estimated cost (see page 4-29).
- The Halifax Citadel project was halted subsequent to the fall 1984 reduction in capital development. However, $2.4 million had been spent on stabilization and restoration before the project was deferred (see page 4-34).
- Initial protection of the Mingan Archipelago was carried out at a cost of $1.9 million (see page 4-22).

2. Review of Financial Performance

A revised Activity structure was authorized to commence with the 1986-87 Main Estimates. For continuity and comparability among fiscal years, the 1984-85 financial performance has been restated in accordance with the revised structure.

Figure 2: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85		
	Actual	Main Estimates	**Change**
Park Operation*	221,556	214,989	**6,567**
Park Development	44,764	57,675	**(12,911)**
Program Management and Technical Services	44,143	43,603	**540**
	310,463	316,267	**(5,804)**

*This includes $2,866,000 for the National Battlefields Commission in the Main Estimates column and $2,758,000 Actual.

Major changes to the Parks Canada Main Estimates, requiring an additional $7.3 million of Supplementary Estimates during 1984-85 were:

	$ Millions
• The implementation of a special employment program, Environment 2000, for youth and older workers, which had as its objective the conservation, preservation and restoration of the natural environment and raising public awareness of the need for conservation. This program created 918 jobs each averaging 17 weeks of employment and utilizing 264 person-years.	3.4
• The suppression of approximately 100 forest fires due to prolonged periods of hot, dry and windy weather, combined with a high frequency of associated lightning storms.	2.2
• The reconstruction, repair and cleanup of park facilities destroyed by major storms and floods at Forillon, Revelstoke and Louisbourg during the fall and winter of 1983.	1.7

At year-end approximately $13 million was not utilized in the capital vote. In response to the Government-wide restraint program announced in the November 1984 Economic Statement, all capital expenditures were re-evaluated. As a result, new development and expansion projects were deferred while other projects were delayed. The Program was able to re-assign some of the funds which became available from delayed projects and place added emphasis on the preservation of existing assets. Major projects at the following parks were deferred or delayed and contributed to the $13 million lapse:

Les Forges du Saint Maurice, Grande Maison	(2.8)
Gros Morne	(2.3)
Banff-Lake Louise	(2.2)
Restigouche	(1.6)
Pukaskwa	(1.4)
Batoche	(1.4)
Halifax Citadel	(.4)

3. Overview of Program Resource Levels: 1982-83 to 1986-87

Figure 3: Five Year Resource Trend

	$ millions				
	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85	Actual 1983-84	Actual 1982-83
Operating Expenditures					
Budget Year $	218	214	210	198	186
Constant (1986-87 $)	218	221	226	224	222
Capital Expenditures					
Budget Year $	96	86	100	114	101
Constant (1986-87 $)	96	89	108	129	121
Total Program Expenditures					
Budget Year $	314	300	310	312	287
Constant (1986-87 $)	314	310	334	353	343
Operating Person-Years	4,641	4,654	4,759	4,541	4,614
Capital Person-Years	291	248	385	400	479
Total Program Person-Years	4,932	4,902	5,144	4,941	5,093
Revenue to the CRF					
Budget Year $	30	26	22	20	22
Constant (1986-87 $)	30	27	24	23	26

Over the past five years Parks Canada's resource levels have demonstrated the following trends:

- While several parks, sites and facilities have been established or expanded, Parks Canada has implemented a number of cost reduction measures in order to undertake these new responsibilities with only a slight increase in operating expenditures.

- Capital expenditures show a decreasing trend from 1983-84 to 1986-87 in response to restraint measures and the deferral of new development capital projects.

- Additional revenues in 1985-86 and 1986-87 are essentially related to increases in the charging of entrance fees, boating, camping, fishing, business and other licenses and permits.

- Person-years have been decreased by 3% over the past five years, primarily due to the deferral of new development projects in the capital program. The special employment program (Environment 2000) supplemented the program by 264 person-years in 1984-85 and accounts for the higher utilization of person-years in that year.

C. Background

1. Introduction

Parks Canada is the federal agency entrusted with protecting nationally significant places that are representative of Canada's natural and cultural heritage. Currently Parks Canada administers 31 national parks, 82 national historic parks and major historic sites, nine heritage canals, four Canadian heritage rivers and two co-operative heritage areas. These are located in every province and territory (see pages 4-48 to 4-51). In addition, the Program has erected nearly 1,000 plaques and monuments, and has contributed to the protection of 37 sites of historical significance through cost-sharing agreements with provincial and municipal governments and private non-profit organizations.

The National Battlefields in Quebec City are the responsibility of the National Battlefields Commission, a Crown corporation that reports directly to Parliament through the Minister.

The national parks cover roughly 140,000 square kilometres. The physical assets (not including lands) of Parks Canada are valued at $3.26 billion. In the 1984-85 fiscal year, approximately 25.2 million visits were made to Parks Canada locations across the country. At each location, Parks Canada staff ensure the conservation of outstanding natural features or historical structures and artifacts. They also provide orientation and interpretation programs for park visitors, recreational facilities such as picnic areas and trails and, in national parks, accommodation facilities such as campgrounds.

Parks Canada is also involved not only with programs at different government levels but with programs involving the general public as well. Specifically, Parks Canada communicates and co-operates with provincial governments at the political and staff level by participating in the Federal-Provincial Parks Conference and by contributing to projects of mutual benefit or concern. The Program fosters public involvement by encouraging public participation in the planning of the parks. In addition, Parks Canada maintains links with the public through organizations such as the National and Provincial Parks Associations and by its involvement with co-operating associations.

Internationally Parks Canada participates in the International Union for the Conservation of Nature and Natural Resources (IUCN), the UNESCO World Heritage Convention and the Man and the Biosphere Program, the International Council on Monuments and Sites, and the International Centre for the Study of the Preservation and the Restoration of Cultural Property. Eight of Parks Canada's parks have been accorded world heritage status and one is designated a Biosphere Reserve (see pages 4-48 to 4-51).

2. Legal Mandate

Parks Canada's legal mandate dates from 1887, at which time the Government of Canada passed its first heritage protection legislation, the Rocky Mountain Parks Act. This Act established the principle of public ownership of Canada's outstanding scenic resources.

The legislative context in which Parks Canada operates today is set out in:

- the National Parks Act (R.S., c. N13 1974, c.11);
- the Historic Sites and Monuments Act passed in 1953;
- the National Battlefields at Quebec Act of 1908 and Bill C-24 passed in 1984 which made the National Battlefields Commission a Schedule B Crown Corporation under the Financial Administration Act; and
- the Transportation Act, under which regulations governing the heritage canals are developed.

The Parks Canada Policy approved by Cabinet in 1979, establishes in general terms what developments can take place in the parks and what services are to be provided to the public.

3. Program Objective

The objective of the Parks Canada Program is "to protect those places which are significant examples of Canada's natural and cultural heritage for the benefit, understanding and enjoyment of the people of Canada, in ways which leave that heritage unimpaired for future generations".

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: As shown in Figure 4, Parks Canada is presenting its Program using a new Activity Structure. The Program is divided into three Activities, Park Operation, Park Development, and Program Management and Technical Services. These Activities reflect the broad requirements for delivery of the Program, in accordance with its objective, throughout Canada.

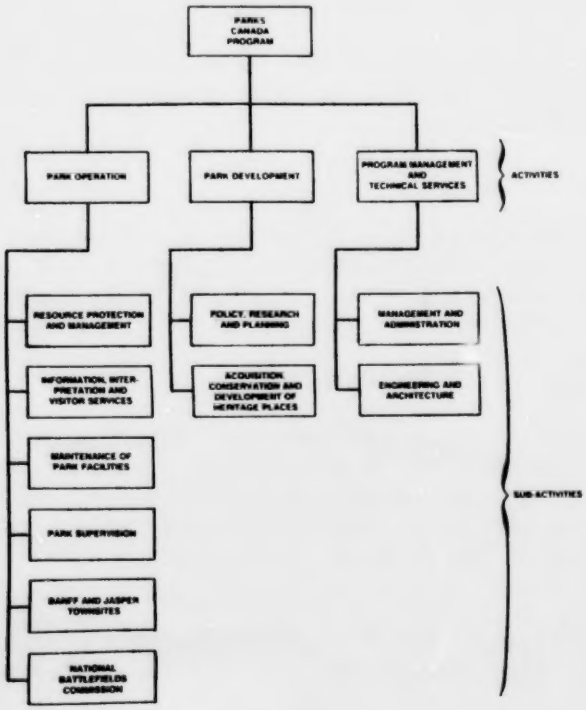
Park Operation Activity: This Activity includes the organizational units that operate, maintain, and manage the existing system of parks, sites and canals.

Park Development Activity: This Activity is concerned with the development of program direction through formulating policy and carrying out research and planning. This Activity is also concerned with the acquisition, conservation and development of new parks, and the provision of new facilities and services in existing parks.

Program Management and Technical Services Activity: This Activity encompasses the units common to all programs such as executive management, finance, and administration. It also contains the socio-economic analysis and engineering and architecture functions which contribute to the Parks Canada Program as a whole.

To provide more meaningful information on the Program, each of the Activities has been divided into functionally oriented Sub-Activities (see Figure 4). Section II describes each Sub-Activity in more detail, (pages 4-25, 4-30, 4-35).

Figure 4: Activity Structure



Organization Structure: The Program has three levels of operation: national, regional, and park.

National: National headquarters, located in the National Capital Region, is responsible for legislative and policy development, systems planning, and monitoring of program and policy implementation.

Regional: Five regional offices co-ordinate the planning and operation of all Parks Canada field locations. The office in Halifax directs the parks and other sites in Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island, and Newfoundland. Quebec sites are directed by the Quebec City office, and those in Ontario by the Cornwall office. The Winnipeg office is responsible for sites in Manitoba, Saskatchewan, Yukon and the Northwest Territories. Finally, the Calgary office is responsible for the Alberta and British Columbia parks.

Park: At the park level, the Program is currently delivered through national parks, national historic parks and sites, heritage canals, Canadian heritage rivers and co-operative heritage areas. (See pages 4-48 to 4-51 for a listing of parks by province, territory and type.)

Program Management: An Assistant Deputy Minister is accountable for the management of the Parks Canada Program and has direct responsibility for strategic planning, establishing new parks, examining new initiatives, and external and corporate relations. The Chief of Operations, located at headquarters, is responsible to the Assistant Deputy Minister for all ongoing operations. All Regional Directors and Activity Directors at headquarters (except the Program Policy Adviser) report to the Chief of Operations. In most operational areas, authority is delegated to the Regional Directors. All Park Superintendents in a region report to the Director of that region.

Parks Canada uses the following key plans to control its operations and development.

- The first, the National Park Systems Plan divides Canada into natural regions and identifies heritage resources that are representative of each. A second plan, the Historic Park Systems Plan, divides Canada's history into themes. Both systems plans are generally used to identify heritage places as candidates for inclusion in the park systems and to determine the purpose of each park. However, for historic parks, it is the Historic Sites and Monuments Board of Canada which actually recommends specific sites to be added to the park system.

- Finally, Parks Canada prepares a management plan specific to each park (or interim management guidelines if the management plan is not yet complete). The park management plan, based on extensive public consultation, is a detailed statement of how the Parks Canada Policy will be applied in a park and how the park will be developed and operated to fulfill its purpose in relation to the broader systems plan.

Figure 5 relates the Program's organizational structure to its activities and resources required for 1986-87.

Figure 5: 1986-87 Resources by Organization/Activity ($000)

	PARK OPERATION	PARK DEVELOPMENT	PROGRAM MANAGEMENT AND TECHNICAL SERVICES	PROGRAM TOTALS
HEADQUARTERS TOTALS	5,843	12,362	17,063	35,268
DIRECTOR WESTERN REGION	66,051	9,310	7,459	82,820
DIRECTOR PRAIRIE REGION	36,356	4,731	5,190	46,277
DIRECTOR ONTARIO REGION	42,527	3,786	5,097	51,410
DIRECTOR QUEBEC REGION	29,498	5,073	4,671	39,242
DIRECTOR ATLANTIC REGION	46,045	4,918	5,813	56,776
NATIONAL BATTLEFIELDS COMMISSION	2,442	---	---	2,442
	228,762	40,180	45,293	314,235

D. Planning Perspective and Performance Review

1. Environment

Parks Canada's efforts to fulfill its protection and presentation mandate are influenced by the following factors.

Threats to Heritage: Parks Canada's role is to ensure that natural and cultural heritage resources of national significance are protected and conserved in ways which will leave them unimpaired for the use and appreciation of future generations.

Decisions are now being taken on issues that concern the Yukon and Northwest Territories. Many of the nationally significant natural regions and historic themes not currently represented in the Parks Canada system are either located in or involve this region of Canada. These heritage resources need to be protected and promoted. The need to protect and represent other regions and themes in southern Canada, as national land and marine parks and national historic parks and sites, has also been identified.

Urban growth and renewal in Canada regularly causes dwellings to be demolished or abandoned. At the same time, downtown areas are redeveloped, buildings renovated, and new roads constructed. These changes threaten heritage resources and Parks Canada must therefore remain constantly vigilant to protect Canada's archaeological, architectural, and cultural heritage.

Parks Canada will maintain its efforts to increase public awareness of the need to protect and conserve our natural and cultural heritage. To this end, it will continue to fulfill its protection and presentation mandate by acquiring, managing, and promoting natural areas and historic sites of national significance and by making optimum use of co-operative mechanisms such as cost-sharing agreements.

Economic Conditions: As part of Parks Canada's contribution to the government's restraint program, most new development in existing parks will be deferred. There is, however, a growing need to renew Parks Canada's ageing physical plant and to maintain acceptable levels of service across the system. Given this period of restraint and the very real need to maintain and repair its existing assets, Parks Canada must continue to improve productivity and examine alternative means of fulfilling its mandate.

Tourism: According to Tourism Canada, the country's travel account deficit, estimated at $2.2 billion in 1984, is not expected to significantly improve in the short-term, although the number of travellers from the United States has been increasing. For the first five months of 1985, the number of American travellers entering Canada was up 5% from the same period in 1984. Domestic travel also appeared to experience a turn around in 1984 following a slump in the early 1980s. Parks Canada facilities contribute to domestic and foreign travel in

Canada. It is estimated that in 1984-85, Canadian and foreign visitor spending attributable to national parks, national historic parks and sites and heritage canals amounted to $308 million.

In fulfilling its protection and presentation mandate, Parks Canada has a significant impact on the Canadian economy. This impact results from program expenditures and spending by visitors that is directly attributable to national heritage locations. In fiscal year 1984-85 (the most recent period for which results are available), these expenditures generated an estimated 28,600 person-years of employment (in addition to Parks Canada's own employees) and contributed an estimated $893.7 million to the Gross Domestic Product.

The service sector, of which tourism is a part, is expected to show growth above the average of the economy as a whole. In this context, the role of national parks, and national historic parks and sites in encouraging domestic and foreign travel in Canada is expected to be increasingly important in coming years.

Park and Site Visitation: After peaking in 1980-81, the total number of visitors to national parks and national historic parks and sites has remained fairly stable. Promotion of the National Parks Centennial celebrations has helped to attract visitors, while increases in entrance and service fees at various Parks Canada locations has had the opposite effect. Although weather conditions and other external factors regularly cause attendance figures to fluctuate in the short-term, a general trend of no growth is foreseen. Updated estimates indicate that 24.5 million visits will be made to national heritage locations in 1985-86. If present economic trends continue, and if Parks Canada's fee structure does not undergo radical changes, a similar number of visits may be expected in 1986-87.

Inter-governmental Relations: Provincial, territorial and local governments are increasingly interested in the implications of establishing, managing, and operating national parks and national historic parks and sites. For that reason, the need for discussions with other levels of government on matters of Canadian heritage conservation and promotion is growing. Forums such as the Canadian Assembly on National Parks and Protected Areas and the Federal-Provincial Parks Conference are significant in this respect, as they set future direction for inter-governmental exchanges in the field of Canadian heritage conservation. Technical studies and public consultations on new park initiatives and park management planning also provide other opportunities for various levels of governments to exchange views on environmental, social, economic, cultural and other aspects of resource conservation and park and site development. In addition to the above, exchanges of views and expertise take place between Parks Canada and the governments of other countries.

Native Land Claims: Land claims settlements are advancing the process of establishing parks in the North. A good example is the 1984 agreement between the Committee for Original Peoples' Entitlement (COPE) and the federal government, part of which involved creating the Northern Yukon National Park. National parks are generally viewed by Native peoples as positive assets, because parks guarantee the protection of land and the pursuit of traditional hunting, trapping, and fishing activities.

Due to the expected devolution of powers to the territorial governments, changes to the political process in the north are bound to occur. Parks Canada recognizes these potential changes in its efforts to complete the national park system north of 60°.

2. Initiatives

No changes in the inherent nature, direction or operation of the Parks Canada Program are planned for 1986-87. The Program will continue to emphasize the maintenance of service levels in existing parks and only modest moves toward new developments (i.e., facilities, roads, etc.) and the establishment of new parks will be made. When previous commitments to new development have been fulfilled, funding can be re-allocated to recapitalization. At the same time, however, Parks Canada will stay attuned to the constantly changing environment in which it functions through the following initiatives.

Threats to Heritage: For 1986-87, Parks Canada will spend $784,000 on protecting the historic resources at the Gulf of Georgia Cannery at Steveston, British Columbia to prevent the loss of the facility and its contents. The Program will concentrate on preserving the equipment and stabilizing the superstructure, which is in danger of collapse. The total project cost is estimated at $1.3 million when complete.

In response to changing laws and public values, Parks Canada will review the statutes, authorities and the role of staff and outside police agencies in resource protection in order to define the requirements for an updated policy and an enhanced law enforcement capability.

Economic Conditions: Parks Canada will continue to respond to the government's restraint program by encouraging the formation of additional local co-operating associations and by attracting volunteers to supplement the operation of the parks. These steps should improve productivity and service both in the short-term and the long-term. At present, 25 co-operating associations and approximately 3,500 volunteers are assisting the Program.

Tourism: During 1985-86, Parks Canada and Tourism Canada commissioned a study to identify Parks Canada facilities with major capability to stimulate increased tourism benefits. For 1986-87, the results will be analysed to determine the new market opportunities which could be suitable for Parks Canada participation.

Inter-governmental/International Relations: The protection of heritage resources through co-operative approaches, such as cost-sharing agreements with other agencies, will be pursued. Parks Canada will also nominate Gros Morne National Park to the World Heritage Committee of UNESCO for inclusion on the World Heritage List and recognition as a World Heritage Site. In addition, Riding Mountain National Park will be nominated as a Biosphere Reserve.

Native Land Claims: Parks Canada will continue responding to the native claim process by consulting regularly with native groups on existing park proposals and by advancing only those new proposals that the native community can support.

3. Update on Previously Reported Initiatives

The Program's prior initiatives were pursued with the following key results.

Planning of National Parks Centennial: The Centennial Citizens' Committee, conservation and education groups, service organizations, and Parks Canada staff have co-operated to make the public much more aware of the Centennial. Some 2,500 events and activities, double the 1,200 initially planned, have been organized, and 350 had been held by March 1985. Planning for the national conference and all exhibits were on schedule, while four new films were planned, with the first two completed by March 1985. In 1984-85, $1.4 million was spent on the Centennial.

Canadian Heritage Rivers System: Nova Scotia joined the system in May 1984, bringing membership to six Provinces, the two Territories and the federal government. These members form the Canadian Heritage Rivers Board, which aims to extend national recognition to the important rivers of Canada. During 1984-85, the nomination of a river from each of New Brunswick, Ontario, Manitoba, and Saskatchewan along with two rivers under Parks Canada jurisdiction were accepted as Candidate Heritage Rivers. In 1986-87, other prospective rivers will be evaluated and designated. More rivers will be nominated; other provinces will be encouraged to join; and the system will be promoted.

Establish the Mingan Islands, Quebec as a National Park: Legislation passed on June 29, 1984 established the Mingan Archipelago as a National Park Reserve. Full national park status will be delayed until claims with aboriginal peoples are settled. To date $3.4 million has been expended with $1.9 million expended in 1984-85.

Bruce Peninsula: A socio-economic impact study of the proposed national park was completed July 1985. Both St. Edmunds and Lindsay townships were consulted and approved the terms of reference. Public consultation on the study results has been initiated.

Northern Parks: Positive negotiations have resulted in the establishment of the Northern Yukon National Park on June 25, 1984. Agreement with the

Government of the Northwest Territories on the draft terms and conditions for the establishment of Northern Ellesmere National Park Reserve was reached by the end of March 1985. Meetings with the local native peoples resulted in their expression of support for the Park.

Future developments in the Northwest Territories resulting from native claims negotiations may include an agreement to look at the possibility of a national park for the East Arm of Great Slave Lake.

Long-term Capital Plan: The Plan was updated to reflect restraint management strategies that effectively control a reduced capital program. It identifies the new development projects that will proceed and outlines the development scenarios that can be funded from existing budgets. In addition, the Plan more clearly defines recapitalization for contemporary and historical assets and makes a commitment to report on final recapitalization requirements in the spring of 1988.

4. Program Effectiveness

The effectiveness of the Parks Canada Program may be assessed on the basis of how well it fulfills its dual task of protecting Canada's natural and cultural heritage and presenting it to the public.

Protection: The extent to which the parks systems represent Canada's heritage has been the prime measure of program effectiveness. In 1985-86, approximately 50% of the natural regions were represented in the National Parks System. Similarly, of the 63 themes in Canadian history identified by Parks Canada, approximately 60% have some representation in the National Historic Parks and Sites System.

The addition of Northern Ellesmere Island at Canada's northern extremity in 1986-87 will bring a small but vital increase to the representation of natural areas in the National Parks System. From 1980 to 1985, the total land area increase has been limited to 7% as the growth of new parks has been tempered by a commitment to restraint. Accordingly, Parks Canada has emphasized protecting the resources and service levels of the existing system, while retaining a modest capacity to extend protection to new areas.

Presentation: Heritage resources are presented to the public by Parks Canada at national parks, national historic parks and sites, and heritage canals. Parks Canada also makes its message available through electronic and print media, public lectures and school programs to Canadians who may not be regular visitors to national heritage sites.

One indicator of the effectiveness of presenting heritage to the public is the total market response to Parks Canada holdings, measured by the number of visits to national parks and national historic parks and sites. During 1984-85, Parks Canada's locations received 25.2 million visits, approximately the same number as in the previous year.

Other measures of public response include the percentage of Canadians aware of Parks Canada's name and locations and the percentage who see themselves as visitors to national and historic parks. A national public opinion survey indicates that 83% of Canadians are familiar with Parks Canada. About half (49%) of all Canadians are familiar with Canada's national parks and close to one third (31%) are familiar with national historic parks and sites. Thirty-seven percent of Canadians visit national parks on a regular or occasional basis while 24% are regular or occasional visitors to national historic parks.

A further indicator of Parks Canada's presentation effectiveness is its share of the overall market response of Canadians to heritage institutions. This can be measured in terms of the percentage of visits to Parks Canada's holdings relative to total visits to all heritage-related sites in Canada. Results from Statistics Canada's Heritage Institution Survey show that Parks Canada receives a significant share (about 40%) of all visits to Canadian heritage areas. Close to two-thirds (62%) of all visits to natural parks are recorded at Parks Canada locations; while approximately 65% of visits to historic sites also occur at locations under the administration of Parks Canada.

Section II
Analysis by Activity

A. Park Operation

Objective

To protect for all time natural and cultural heritage resources in the Parks Canada system and to encourage the public understanding, appreciation and enjoyment of these resources.

Resource Summary

The Park Operation Activity will account for approximately 73% of the Parks Canada Program expenditures in 1986-87 and 75% of the total person-years.

Figure 6: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86		Actual 1984-85	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Resource Protection and Management	**24,712**	**496**	23,863	488	25,198	512
Information, Interpretation and Visitor Services	**49,231**	**1,174**	48,901	1,176	51,437	1,350
Maintenance of Park Facilities						
Operating	**54,774**	**1,272**	52,918	1,273	49,866	1,232
Capital*	**72,450**	**200**	56,451	136	67,389	262
Park Supervision	**21,356**	**438**	20,613	442	21,608	468
Banff and Jasper Townsites	**3,797**	**75**	3,638	75	3,300	75
National Battlefields Commission	**2,442**	**31**	2,909	47	2,758	47
	228,762	**3,686**	209,293	3,637	221,556	3,946

Personnel costs are 44% of the total, while capital expenditures account for 32%.

*The increase in the 1986-87 capital budget over the 1985-86 forecast is due in part to the reinstatement of the reference level (see page 4-9) and to the reallocation of resources for the recapitalization of existing assets, which is the Program's first priority (see page 4-7).

Past Financial Performance

Figure 7: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85		
	Actual	Main Estimates	Change
Resource Protection and Management	25,198	22,082	3,116
Information, Interpretation and Visitor Services	51,437	49,324	2,113
Maintenance of Park Facilities			
Operating	49,866	46,584	3,282
Capital	67,389	69,697	(2,308)
Park Supervision	21,608	21,136	472
Banff and Jasper Townsites	3,300	3,300	-
National Battlefields Commission	2,758	2,866	(108)
	221,556	214,989	6,567

Changes between the actual expenditures and the Main Estimates for the Park Operation Activity in 1984-85 are discussed in Review of Financial Performance, page 4-11.

Description

The Park Operation Activity is involved in operating, protecting, maintaining and managing the nation-wide systems of parks that are open to the public. Each park, whether it is a national park, national historic park and site, heritage canal, heritage river or co-operative heritage area, is a nationally recognized example of Canada's natural and cultural heritage. (A listing of parks is provided on pages 4-48 to 4-51).

The operation of these parks is grouped into six Sub-Activities. Four Sub-Activities are common to all operating parks. Two others are operationally oriented and apply to the townsites of Banff and Jasper and the National Battlefields Commission.

These Sub-Activities are described below.

Resource Protection and Management - provides for the protection of natural and cultural resources through:

- ongoing research, planning, and implementation of conservation strategies;
- examination of development projects to avoid resource damage;
- conservation of historic objects and archaeological material;

- provision of law enforcement and public safety programs to ensure resource and visitor safety; and

- monitoring of resources and visitors' activities to prevent damage.

Information, Interpretation and Visitor Services - involves:

- providing information to the public in all regions and parks;

- providing visitor reception and orientation at the parks;

- planning, developing, and presenting interpretation programs;

- planning, developing, and operating recreational programs; and

- managing concessions and advising co-operating associations on their delivery of services to visitors.

Maintenance of Park Facilities - involves:

- the day-to-day care and repair of buildings, roads, utilities, canal structures, grounds and trails;

- providing services such as garbage removal at campsites;

- recapitalization of assets (i.e., capital projects undertaken to repair or replace assets or to stabilize resources that have deteriorated because of their age or use); and

- replacing of vehicles and equipment required to operate and maintain the parks.

Park Supervision - involves:

- co-ordinating the various park activities; and

- providing over-all direction and administration for the park.

Banff and Jasper Townsites - involves:

- maintaining assets and roads in Parks Canada's two, year-round operating townsites and providing municipal services to them. (Smaller townsites, which function on a seasonal basis only, are included with the other Sub-Activities.)

National Battlefields Commission -

- preserves, operates, and manages the National Battlefields in Quebec City.

Performance Information/Resource Justification

In 1986-87 the Park Operation Activity will expend $228.8 million and 3,686 person-years to protect and manage the park resources, maintain and operate park facilities, and provide service to the public in the national parks, the national historic parks and major sites, and the heritage canals that form the major components of the existing park operations. The Activity includes managing over 140,000 square kilometres of land and the resources within, operating five conservation laboratories for the treatment of artifacts, providing for public safety and law enforcement, operating interpretive programs, providing campground and day use services, operating locks and bridges for boaters and other visitors, and maintaining all assets and facilities in accordance with maintenance management standards.

Under its capital program, the Park Operation Activity renews (and, when required, replaces) the facilities and equipment of the operating parks. Through the recapitalization of facilities, the capital program addresses its priority of restoring levels of service where these have deteriorated. Systems exist which assist the program to identify recapitalization priorities. These priorities generally fall into two categories: the Recapitalization of Period (historical) Assets and the Recapitalization of Contemporary Assets. The period assets are contained primarily in the national historic parks and sites and heritage canals. The historic form, material, and integrity of these assets must be preserved. The contemporary assets include roads, campgrounds, picnic areas, and buildings. These assets can be repaired, rebuilt, or replaced in accordance with modern standards.

Major projects and goals for the Park Operation Activity in 1986-87 include the following:

- Major road repair projects totalling $11 million in 1986-87 are planned for the Cabot Trail in Cape Breton Highlands, the Bow Valley and Icefields Parkway in Banff, and the Maligne Lake and Miette Hot Springs roads in Jasper.

- A major resource protection project totalling $8.1 million will be carried out for the Quebec City walls and fortifications. For 1986-87 planned expenditures are $827,000 for stabilization of the Dufferin Terrace and $2.1 million for the Ursulines Bastion and Courtine.

- Three major two-year maintenance projects to repair heritage canal assets will be completed in 1986-87. For the Chambly Canal in Quebec, $522,000 will complete the $2 million project to repair the walls and gates of lock #6. For the Trent-Severn Waterway, $458,000 will be expended to complete the $2 million project to repair the Young's Point Dam. In addition, $372,000 will be spent to recapitalize the Lakefield Dam and complete this $2 million project.

- The second year of a two-year, $653,000 project will be carried out to stabilize the Northern Commercial Company building in Dawson and adapt it for use as an office. In 1986-87 there is a planned expenditure of $196,000 to complete work on the building.

The 1984-85 highlights of the Park Operation Activity were pursued with the following results:

- Expenditures of $14.9 million were incurred for major road repair projects, primarily highways, in Terra Nova, Gros Morne, Cape Breton Highlands, Banff, Jasper, and Pacific Rim National Parks.

- Major reconstruction to maintain the Cave and Basin Complex, which is the birthplace of Banff National Park and the National Park System, was completed on schedule for a total expenditure of $12.4 million. The project included rehabilitating the 1914 Cave and Basin building, redeveloping the associated warm springs bathing facilities, and interpreting the natural history of the hot springs and the evolution of the national park idea. The complex was completed, and the official re-opening ceremonies played an important part in the parks 1885-1985 Centennial celebrations.

- At Fort Rodd Hill, British Columbia, $231,000 of the $600,000 planned for 1984-85 was spent on stabilization of the fort. The balance of $369,000 has been deferred, pending future planning and the availability of funds for subsequent development.

- The three-year project to repair the Rideau Canal, Ottawa locks was completed on schedule and within the budgeted $9.7 million. The third year included removal of the coffer dam and landscaping.

- For bridge # 8 on the Lachine Canal, Quebec, a final expenditure of $1.3 million was made rather than the planned $800,000. The increase reflects a carry-over from 1983-84 due to the late start of the project.

B. Park Development

Objective

To identify and acquire or otherwise extend protection to places which are nationally significant examples of natural and cultural heritage; to develop heritage areas and create appropriate opportunities for the public to experience them.

Resource Summary

The Program Development Activity will account for approximately 13% of the Parks Canada Program expenditures in 1986-87 and 8% of the total person-years.

Figure 8: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86		Actual 1984-85	
	$	**P-Y**	$	P-Y	$	P-Y
Policy, Research and Planning						
Operating	**17,007**	**321**	16,312	324	17,729	364
Capital	**4,311**	**45**	3,675	59	5,154	21
Acquisition, Conservation and Development of Heritage Places						
Operating	**384**	**-**	2,347	-	36	-
Capital	**18,478**	**45**	25,008	52	21,845	83
	40,180	**411**	47,342	435	44,764	468

Personnel costs are 32% of the total, while capital expenditures are 57%.

Past Financial Performance

Figure 9: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85		
	Actual	Main Estimates	Change
Policy, Research and Planning			
Operating	17,729	17,463	266
Capital	5,154	7,076	(1,922)
Acquisition, Conservation and Development of Heritage Places			
Operating	36	2,096	(2,060)
Capital	21,845	31,040	(9,195)
	44,764	57,675	(12,911)

Changes between the actual expenditures and the Main Estimates are detailed on page 4-11.

Description

The Park Development Activity includes those program functions concerned with the evolution of the program, the park systems, and individual parks. The Activity consists of two Sub-Activities: Policy, Research and Planning; and Acquisition, Conservation and Development of Heritage Places.

Policy, Research and Planning guides the identification, protection, conservation, and presentation of heritage resources. Specifically it involves:

- systems planning and management planning to identify and evaluate heritage resources and to guide park development in a manner consistent with available financial and human resources;
- preparing and amending legislation for new parks and initiatives and updating policy positions as a result of changing circumstances;
- preparing co-operative agreements to establish Canadian heritage rivers and co-operative heritage areas; and
- holding public consultation programs on regulations and policies and the establishment and development of heritage areas.

Acquisition, Conservation, and Development of Heritage Places consists of various capital projects that relate to:

- acquiring heritage resources;
- providing grants and contributions to co-operative preservation programs;
- restoring heritage resources;
- establishing facilities, programs and services in new parks or in parks not completely developed; and
- developing new facilities for health or safety reasons.

Performance Information/Resource Justification

In 1986-87, the Park Development Activity will expend $40.2 million and 411 person-years to provide planning, research, policy, and conservation support for the Program. Activities will include:

- systems planning for new parks and park management planning for existing parks;
- providing research support for the Historic Sites and Monuments Board of Canada;
- preparations for acquiring and conserving new parks; and
- providing new facilities in underdeveloped parks.

Under its capital program, the Park Development Activity will be limited in 1986-87 to addressing categories of the Long-Term Capital Plan, such as existing federal-provincial agreements, Cabinet approved programs and completing previously approved projects.

Major projects and goals for the Park Development Activity in 1986-87 include the following:

- In 1986-87, an expenditure of $239,000 is planned to complete the second year of a two-year $425,000 project to develop the Trout River day use facility at Gros Morne National Park, in accordance with the federal-provincial agreement.
- In 1986-87, $900,000 will be spent on the final year of a three-year $4.2 million approved program for the initial planning and protection of the Mingan Archipelago National Park Reserve in Quebec. These funds will be used to complete the acquisition of land, purchase equipment, prepare campsites and trails, and carry out preliminary research and feasibility studies.

- For 1986-87, Parks Canada plans to spend $620,000 on the second year of a three-year $1.2 million project to develop visitor interpretation for the Red River Co-operative Heritage Area. This project will enable Parks Canada to fulfill its commitment to the federal-provincial agreement.

- During 1986-87, $9.5 million will be spent on the sixth year of an eight-year $44.9 million project at Banff National Park to upgrade visitor services at the Lake Louise visitor centre. Funds will be used to build the visitor reception centre, provide interpretation, rehabilitate campgrounds, provide pedestrian circulation and staff housing, and improve visitor access from the Trans Canada Highway and the Lake Louise road.

- The National Parks Act will be amended to introduce administrative and regulatory changes. These changes are required to reflect the Parks Canada policy document, to improve the management of the national parks and to include greater deterrents to poaching of wildlife resources.

- Negotiations will be carried out with the Government of the Northwest Territories on establishing the Northern Ellesmere National Park and the feasibility of establishing other national parks in the Northwest Territories.

Major plans for 1984-85 were pursued with the following key results.

- One property, valued at $385,000 was acquired for establishing Grasslands National Park. The remainder of the projected $700,000 expenditure was deferred until owners place other required properties on the market.

- Two major restoration projects totalling $3.5 million were projected for Les Forges du Saint Maurice National Historic Park. Restoration on the Haut Fourneau project, amounting to $389,000, was carried out with the balance deferred until completion of a land transfer from the Province of Quebec. After $151,000 had been spent on the Grande Maison Project, work was deferred as part of the fall 1984 reduction in capital development. These changes resulted in a reduced expenditure of $2.75 million for 1984-85.

- Work at the Halifax Citadel, Nova Scotia was halted and future restoration deferred as part of the fall 1984 reduction in capital development. Before that decision, $2.4 million of the planned $2.8 million had been used to restore the casements in the northeast salient, as well as the west ravelin, redan counterscarp and parade square.

- The underwater archaeology work at the 16th century whaling site in Red Bay, Labrador was completed as planned. International interest in the site has resulted in a television presentation by Jacques Cousteau and a series of articles in the July 1985 National Geographic magazine.

- In the Red River Co-operative Heritage Area, Manitoba the work on the bank stabilization along the River Road, road signage and interpretation, structural stabilization of St. Andrews Church, refurbishing and interpretation of the St. Andrews Rectory, and refurbishing of the 1836 St. Peters Church were completed as planned, with expenditures of $1.3 million in 1984-85. The planned land acquisition was deferred until 1985-86.

- During the second year of the four-year federal-provincial agreement to plan and develop the Alexander Mackenzie Heritage Trail in British Columbia, Parks Canada emphasized carrying out interpretive research and preparing the Master Development Plan. These activities entailed expenditures of $101,000 in 1984-85. This amount is less than the $400,000 planned because of revised provincial priorities. The total amount of the agreement was also reduced from $2.8 million to $1.8 million. The Parks Canada share (50%) is $900,000.

C. Program Management and Technical Services

Objective

To provide management direction, technical and support services to the Program.

Resource Summary

The Program Management and Technical Services Activity will account for approximately 14% of the Parks Canada Program expenditures in 1986-87 and 17% of the total person-years.

Figure 10: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86		Actual 1984-85	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Program Management and Administration Services						
Operating	**31,045**	**587**	29,517	588	25,093	452
Capital	**725**	**1**	1,160	1	6,000	19
Engineering and Architectural Services	**13,523**	**247**	12,950	241	13,050	259
	45,293	**835**	43,627	830	44,143	730

Personnel costs are 66% of the total, while capital expenditures account for 2%.

Past Financial Performance

Figure 11: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85		
	Actual	Main Estimates	**Change**
Program Management and Administration Services			
Operating	25,093	24,754	**339**
Capital	6,000	6,001	**(1)**
Engineering and Architectural Services	13,050	12,848	**202**
	44,143	43,603	**540**

Description

The Program Management Activity includes all resources involved in directing and managing the Program and providing financial, administrative and personnel services at the regional and headquarters level. A variety of specialized and technical services in regions and at headquarters, such as socio-economic analysis, operational analysis, engineering and architecture are also included in this Activity.

The Activity consists of two Sub-Activities: Management and Administration; and Engineering and Architecture Services.

Management and Administration provides a variety of services including:

- direction of the Parks Canada Program;
- leadership in establishing new heritage areas;
- planning, direction, and control of program operation;
- liaison with central agencies;
- financial planning and control; and
- program research, planning analysis, and administration.

Engineering and Architecture Services provides engineering and architectural expertise for:

- planning and preparing concepts, specifications, and estimates for providing facilities and services, for carrying out construction and restoration, for operating and maintaining real property facilities and other capital assets;
- monitoring and controlling capital construction projects including project cost estimating;
- providing technical advice to the Program;
- developing technical management systems; and
- developing engineering policies, directives, guidelines, standards, procedures, and manuals.

Performance Information/Resource Justification

The factors that determine the size of this Activity are: the size of the Program's budget and the number of staff employed, the regional diversity and decentralization of the Program's operations, and the large number of disparate functions that the Program carries out in fulfilling its objectives.

The major highlight for the Program Management and Technical Services Activity is the following:

- Parks Canada is proceeding with its Office Technology Project, which is an integral part of the Departmental Office Technology Strategy. The Project involves the integration of word processing, data processing and telecommunications equipment. The objective of having compatible equipment is to increase productivity and communications in a decentralized program with over 85% of personnel outside the National Capital Region.

Highlights of the Program Management and Technical Services Activity during 1984-85 were pursued with the following key results:

- The Work Planning System for Parks Canada's Responsibility Centres was developed in the spring of 1984 and fully implemented by the fall. The Comptroller General validated the system in 1985 and improvements are ongoing.

- Implementation of the Maintenance Management System, operative in most parks, is scheduled for completion by March 1987. A two-year period of refinement will follow.

- For a progress report on the Long-Term Capital Plan, see "Update on Previously Reported Initiatives", page 4-23.

- Parks Canada is responding to the comments of the Auditor General by developing improved systems and procedures for defining, classifying, collecting and reporting park visitor statistics. Procedures for reporting attendance were introduced on a test basis in 1985-86 with full implementation planned for 1986-87.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 12: Expenditures by Object ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Personnel			
Salaries and wages	**142,603**	136,516	128,202
Contribution to employee benefit plans	**19,964**	19,015	18,789
Other personnel costs	**1,233**	1,109	1,575
	163,800	156,640	148,566
Goods and Services			
Travel and relocation	**5,105**	5,165	5,629
Transportation and communications	**4,176**	4,225	4,220
Information	**2,050**	2,069	3,103
Security services	**1,924**	1,933	1,928
Professional and special services	**12,675**	12,846	13,330
Rentals	**2,938**	2,976	4,518
Purchased repair and upkeep	**4,208**	4,259	4,969
Utilities, materials and supplies	**19,106**	19,295	20,218
All other expenditures	**1,462**	1,638	2,968
	53,644	54,406	60,883
Total operating	**217,444**	211,046	209,449

Figure 12: Expenditures by Object ($000) (continued)

Capital			
Personnel	**7,857**	6,200	9,929
Transportation and Communications	**770**	749	1,653
Information	**580**	564	4,311
Professional and special services	**12,761**	12,411	19,092
Rentals	**1,970**	1,916	1,047
Purchased repair and upkeep	**9,565**	9,303	9,735
Utilities, materials and supplies	**4,197**	4,082	7,224
Construction and acquisition of land, buildings and works	**48,359**	43,435	36,592
Construction and acquisition of machinery and equipment	**9,196**	6,914	9,745
All other expenditures	**805**	783	1,060
Total capital	**96,060**	86,357	100,383
Transfer payments	**731**	2,859	626
Total expenditures	**314,235**	300,262	310,463

Note: The figures for the National Battlefields Commission are included in the appropriate standard object.

2. Personnel Expenditures

Figure 13: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1986-87 Average Salary Provison
	86-87	85-86	84-85		
Management	54	54	43	50,350 - 96,300	64,109
Scientific & Professional					
Architectural & Town Planning	87	85	95	18,610 - 76,130	44,918
Biological Sciences	56	58	58	16,161 - 68,070	41,612
Economics, Sociology & Statistics	16	15	21	14,570 - 65,080	40,858
Engineering & Land Survey	86	86	100	24,005 - 76,130	50,213
Historical Research	102	99	121	14,911 - 64,390	37,827
Physical Sciences	17	17	16	15,840 - 68,070	50,715
Other	7	6	5	- -	-
Administrative & Foreign Services					
Administrative Services	191	189	181	13,912 - 57,987	35,811
Financial Administration	79	73	63	13,853 - 57,980	38,385
Information Services	21	24	25	13,579 - 57,980	40,064
Personnel Administration	50	46	1	13,330 - 59,510	39,872
Program Administration	240	247	255	13,912 - 57,987	39,569
Purchasing & Supply	23	21	22	12,766 - 57,980	34,564
Other	5	7	7	- -	-
Technical					
Drafting & Illustrations	42	44	52	15,557 - 40,310	29,703
Engineering & Scientific Support	166	159	158	14,041 - 50,866	34,272
General Technical	706	705	692	12,635 - 55,682	32,117
Social Science Support	60	59	74	12,635 - 57,764	32,056
Other	10	13	14	- -	-
Administrative Support					
Clerical & Regulatory	541	537	489	12,932 - 31,743	22,501
Secretarial, Stenographic and Typing	170	173	150	12,636 - 31,946	21,645
Other	4	6	16	- -	-
Operational					
General Labour & Trades	1,605	1,580	1,613	14,776 - 40,676	25,025
General Services	589	594	579	13,253 - 39,988	25,246
Other	5	5	5	- -	-
Supplementary Programs					
COSEP	-	-	25	- -	-
Environment 2000	-	-	264	- -	-

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1985. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 14: Allocation of Capital Budget ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Park Operations	**72,546**	57,035	67,192
Park Development	**22,789**	27,870	31,660
Program Management and Technical Services	**725**	1,452	1,536
Total Capital	**96,060**	86,357	100,388

Figure 15: Details of Major Capital Projects ($000)

Projects by Activity and Region	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1986	Estimates 1986-87	Future Years' Requirements
Park Operation Activity					
Atlantic Region					
Terra Nova -- Trans-Canada Highway	783	892	268	**464**	160
Cape Breton Highlands -- Reconstruction Cabot Trail	19,207	19,076	12,655	**4,977**	1,444
PEI -- Redevelop Stanhope Lane	-	799	688	**111**	-
Fundy -- Highway 114 Repairs	-	610	32	**578**	-
Quebec Region					
Quebec City -- Dufferin Terraces Phase 2	-	2,243	600	**827**	816
Quebec City -- Ursulines Bastion and Courtine	-	5,880	712	**2,048**	3,120
Ste. Anne Canal - Electro-Mechanical Repairs	-	514	514	-	-
Ste. Anne Canal -- Interior Wall	-	1,604	1,054	**550**	-
Chambly Canal -- Lock 6	-	1,949	1,427	**522**	-
Chambly Canal -- St. Jean Wall Phase 5	1,015	1,015	850	-	165
Lachine Canal -- Bridges 7 and 7A	2,219	2,219	1,740	-	479
Lachine Canal -- Bridge 8	3,000	3,000	3,000	-	-
Ontario Region					
Pukaskwa -- Pave Access Road	331	347	10	**337**	-
Pukaskwa -- Upgrade Highway 627	525	548	-	**548**	-
Rideau Canal -- Locks 1, 2, and 3	9,734	9,795	9,795	**0**	-
Rideau Canal -- Kilmarnock Lock Bridge and Lower Wharf	-	1,214	789	**425**	-
Rideau Canal -- Dredging, Kingston to Lower Brewers	-	550	550	**0**	-
Rideau Canal -- Banks and Walls	14,295	14,295	4,122	**440**	9,733
Rideau Canal -- Nicholson's Lock 19 and Swing Bridge	-	977	829	**148**	-
Rideau Canal -- Kingston Mills Weir and Upper Wharf	-	402	258	**144**	-
Sault Ste Marie -- Lower Winter Guard Gates	618	520	461	**59**	-
Trent-Severn -- Lakefield Dam	-	2,032	1,660	**372**	-
Trent-Severn -- Young's Point Dam	-	2,013	1,555	**458**	-

Figure 15: Details of Major Capital Projects ($000) (continued)

Projects by Activity and Region	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1986	Estimates 1986-87	Future Years' Requirements
Prairie Region					
Riding Mountain -- Reconstruct Highway 10	-	15,414	15,119	295	-
Prince Albert -- Connector Road	1,176	103	103	-	-
Dawson City -- NCC Building	-	653	457	196	-
Western Region					
Banff -- Bow Valley Parkway	16,074	15,898	10,142	1,621	4,135
Banff -- Icefield Parkway	5,954	5,928	4,712	1,216	-
Banff -- Cave and Basin	12,611	12,447	12,447	-	-
Jasper -- Miette Hot Springs Road	5,004	5,092	2,877	1,877	338
Jasper -- Fiddle River Redevelopment	6,540	6,531	5,917	524	90
Jasper -- Maligne Lake Road Km 10-20	4,762	4,757	1,925	1,260	1,572
Jasper -- Columbia Icefield IMU	714	730	720	10	-
Jasper -- Warden Area Facilities	347	401	308	93	-
Mt Revelstoke/Glacier - Telemetry Replacement	327	327	295	32	-
Steveston Cannery - Stabilization	-	1,268	483	785	-

Figure 15: Details of Major Capital Projects ($000) (continued)

Projects by Activity and Region	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1986	Estimates 1986-87	Future Years' Requirements
Park Development Activity					
Atlantic Region					
Gros Morne -- Reconstruction Highway 430 & 431	64,279	62,656	58,170	892	3,594
Gros Morne -- Trout River Day Use Area	-	425	186	239	-
Halifax -- Defense Complex	30,398	11,553	11,553	-	-
Red Bay -- Underwater Archaeology	1,072	1,072	969	40	63
Quebec Region					
Mingan Archipelago - Preliminary Development	4,223	4,266	3,365	901	-
Les Forges du St. Maurice - Haut Fourneau	4,483	4,583	3,868	715	-
Prairie Region					
Grasslands -- Property Acquisition	6,741	4,092	4,092	-	-
Batoche -- VRC/ADMIN/Maintenance Facility	4,412	4,414	4,369	45	-
Motherwell - Development	1,514	1,325	1,231	94	
Red River Agreement	6,926	6,990	4,161	1,498	1,331
Western Region					
Banff -- Lake Louise	44,860	44,851	27,147	9,535	8,169
Fort Rodd Hill -- Development	2,573	1,393	1,393	-	-
Alexander Mackenzie Heritage Trail	-	900	729	171	-

4. Transfer Payments

Figure 16: Details of Transfer Payments ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Grants			
Grant to the International Peace Garden in Manitoba	**30**	30	30
Grant to the National and Provincial Parks Association of Canada	**15**	15	15
	45	45	45
Contributions			
Contribution to the Federal-Provincial Parks Conference towards the cost of a coordinating office for the activities of the Conference	**13**	13	13
Contribution to the International Union for Conservation of Nature and Natural Resources	**90**	90	90
Contributions to the Province of Saskatchewan for oil and gas exploration in the Proposed Grasslands National Park	**-**	2,060	-
Contribution to the National and Provincial Parks Association of Canada towards the cost of a National Parks' poster	**-**	3	2
Contribution to Cooperating Associations for Parks Canada activities	**250**	250	250
Canadian contribution to the World Heritage Fund	**80**	80	67
Contribution to the International Center for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property	**77**	77	69
Contribution to the Waterton Lakes Biosphere Committee	**4**	2	-
Contribution to the Citizens Centennial Committee for the Youth Exchange Program	**-**	85	-
Contribution to the Jasper Townsite Committee	**16**	16	13
Contribution to the Interagency Forest Fire Centre	**50**	50	22
Contribution for the Acquisition and Restoration of Trestler House	**-**	48	15
International Council on Monuments and Sites	**40**	40	40
Contribution to La Compagnie Franche de la Marine	**66**	-	-
	686	2,814	581
Total Transfer Payments	**731**	2,859	626

5. Relationship Between Old and New Program Activity Structure

Figure 17 illustrates the relationship between the old and new Program Activity structure using the amounts from the 1985-86 Main Estimates as the example. A description of the Activities is provided in the Program Organization for Delivery section (page 4-15).

Figure 17: Reconciliation of New and Old Activity Structures Showing 1985-86 Main Estimates ($000)

Old Activity Structure	New Activity Structure			
	Park Operation*	Park Development	Program Management and Technical Services	Total
National Parks	126,154	32,444	6,365	164,963
National Historic Parks and Sites*	47,954	7,000	2,555	57,509
Agreements for Recreation and Conservation	37,026	5,817	1,329	44,172
Administration	977	2,081	33,378	36,436
Total	212,111	47,342	43,627	303,080

*Under the old Activity Structure the $2,909,000 and 47 person-years for the National Battlefields Commission are included with the National Historic Parks and Sites Activity; under the new Activity Structure, it is included with the Park Operation Activity.

6. Cost Analysis

Parks Canada's 1986-87 Estimates include only authorities to be voted and statutory authorities. Other items must be considered when describing the Program on a full cost basis. These include accommodations provided without charge by Environment Canada ($3,395,000), Public Works Canada ($7,655,000), and other services provided without charge by Supply and Services Canada ($677,000), and by other departments ($4,905,000). Revenues generated by Parks Canada that are credited directly to the Consolidated Revenue Fund ($30,296,000) also have to be considered. Figure 18 shows the estimated net cost of the Program by activity for 1985-86 and 1986-87.

Figure 18: Net Cost of Program by Activity ($000)

	1986-87 Operating Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	Net Cost	Forecast 1985-86
Park Operation	228,762	12,431	241,193	30,296	**210,897**	194,012
Park Development	40,180	1,385	41,565	-	**41,565**	48,577
Program Management and Technical Services	45,293	2,816	48,109	-	**48,109**	46,158
	314,235	16,632	330,867	30,296	**300,571**	288,747

B. Revenue

Figure 19: Revenue Generated by the Program ($000)

	Estimates 1986-87	%	Forecast 1985-86	%	Actual 1984-85	%
Entrance Fees	**8,600**	**28**	6,100	23	3,000	14
Rental Land, Buildings and Concessions	**8,000**	**27**	7,100	27	7,800	35
Camping and Trailer Permits	**5,400**	**18**	5,900	22	4,100	19
Other Revenue	**8,300**	**27**	7,300	28	7,000	32
	30,300	**100**	26,400	100	21,900	100

C. Parks Administered by the Program

Figure 20: Park Operation by Province and Territory

Note: Those parks which are recognized as, or contain World Heritage Sites are identified by (W), and Biosphere Reserves by (B).

Newfoundland

National Parks	National Historic Parks and Sites
Gros Morne	Cape Spear
Terra Nova	Castle Hill
	L'Anse aux Meadows (W)
	Port au Choix
	Signal Hill

Nova Scotia

National Parks	National Historic Parks and Sites
Cape Breton Highlands	Alexander Graham Bell
Kejimkujik	Fort Anne
	Fort Edward
Heritage Canals	Fortress of Louisbourg
	Grand Pré
St. Peters Canal	Halifax Citadel
	Lunenberg (Banks Fisheries)
	Port Royal
	Prince of Wales Martello Tower
	York Redoubt

New Brunswick

National Parks	National Historic Parks and Sites
Fundy	Beaubear's Island
Kouchibouguac	Carleton Martello Tower
	Fort Beausejour
	Memramcook, Survival of the Acadians
	St. Andrews Blockhouse

Prince Edward Island

National Parks	National Historic Parks and Sites
Prince Edward Island	Ardgowan
	Fort Amherst/Port la Joye
	Province House

Figure 20: Park Operation by Province and Territory (continued)

Québec

National Parks

- Forillon
- La Mauricie
- Mingan Archipelago

Heritage Canals

- Carillon Canal
- Chambly Canal
- Lachine Canal
- St-Ours Canal
- Ste-Anne Canal

National Historic Parks and Sites

- Artillery Park
- Battle of the Châteauguay
- Battle of the Restigouche
- Carillon Barracks
- Cartier-Brébeuf
- Couteau-du-Lac
- Fort Chambly
- Fort Lennox
- Fort Lévis
- Fort Témiscamingue
- Fur Trade at Lachine
- Jacques Cartier Monument
- Les Forges du Saint-Maurice
- Louis-S. St-Laurent
- Maillou House
- Phare de la Pointe-au-Père
- Québec City Walls and Gates
- Sir George Etienne Cartier
- Sir Wilfred Laurier House

Ontario

National Parks

- Georgian Bay Islands
- Point Pelee
- Pukaskwa
- St. Lawrence Islands

Heritage Canals

- Rideau Canal
- Sault Ste-Marie Canal
- Trent-Severn Canal

National Historic Parks and Sites

- Battle of the Windmill
- Bellevue House
- Bethune Memorial House
- Butler's Barracks
- Fort George
- Fort Malden
- Fort St. Joseph
- Fort Wellington
- H.M.S. Radcliffe
- Inverarden House
- Kingston Martello Towers
- Peterborough Liftlock
- Queenston Heights and Brock's Monument
- Southwold Earthworks
- Woodside

Figure 20: Park Operation by Province and Territory (continued)

Manitoba

National Parks

Riding Mountain

Cooperative Heritage Areas

Red River

National Historic Parks and Sites

Fort Prince of Wales
Lower Fort Garry
Riel House
St. Andrew's Rectory
York Factory

Saskatchewan

National Parks

Grasslands
Prince Albert

National Historic Parks and Sites

Batoche
Battle of Fish Creek
Battleford
Cypress Hills Massacre
Fort Espérance
Fort Walsh
Motherwell Homestead

Alberta

National Parks

Banff (W)
Elk Island
Jasper (W)
Waterton Lakes (B)
Wood Buffalo (W)

National Historic Parks and Sites

Rocky Mountain House

Canadian Heritage Rivers

Athabasca River (Jasper)
North Saskatchewan River (Banff)

British Columbia

National Parks

Glacier
Kootenay (W)
Mount Revelstoke
Pacific Rim
Yoho (W)

National Historic Parks and Sites

Chilkoot Trail
Fort Langley
Fort Rodd Hill
Fort St. James
Gulf of Georgia Cannery, Steveston
Kitwanga Fortified Indian Site
Roger's Pass
St. Roch

Cooperative Heritage Areas

Alexander Mackenzie Grease Trail

Figure 20: Park Operation by Province and Territory (continued)

Northwest Territories

National Parks

Auyuittuq
Nahanni (W)

National Historic Parks and Sites

Inuksuk

Canadian Heritage Rivers

South Nahanni River (Nahanni)

Yukon Territory

National Parks

Kluane (W)
Northern Yukon

Canadian Heritage Rivers

Alsek River (Kluane)

National Historic Parks and Sites

Dawson City Area:
- Goldfields
- Harrington Store
- Palace Grand Theatre
- Post Office

S.S. Klondike, Whitehorse

Environnement Canada

Budget des dépenses 1986-1987

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1986

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1987-III-16 au Canada: $12.00
ISBN 0-660-53160-7 à l'étranger: $14.40

Prix sujet à changement sans préavis

Budget des dépenses 1986-1987

Partie III

Environnement Canada

Préface

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient des renseignements relatifs à plusieurs aspects du Ministère pour répondre aux besoins des différentes catégories de lecteurs.

Ce document comprend quatre chapitres. Le premier décrit le Ministère. Les trois autres présentent les plans de dépenses de chaque programme du Ministère.

Les chapitres 2 à 4 commencent par des extraits de la Partie II du Budget des dépenses pour le programme que l'on décrit. Cette formule a pour but d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires. Le document comprend également des extraits du volume II des Comptes publics afin d'aider le lecteur à évaluer le rendement financier des programmes du Ministère pour l'année écoulée.

Chaque plan de dépenses de programme est divisé en trois sections. La section I donne un aperçu du Programme et résume ses plans et son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de renseignements, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit des renseignements supplémentaires sur les coûts et les ressources ainsi que sur les analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. Une table des matières abrégée énumère les chapitres; en outre, une table des matières détaillée est fournie pour chaque programme. Dans la section I de chaque plan de dépenses, un tableau des états financiers comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. D'ailleurs, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Table des matières

Résumé du Ministère	1-1
Programme d'administration	2-1
Programme des services de l'environnement	3-1
Programme Parcs Canada	4-1

Résumé du Ministère

Rôles et responsabilités

Le ministère de l'Environnement (MDE) a été créé en juin 1971, à la suite de la promulgation de la Loi de 1970 sur l'organisation du gouvernement. Ce Ministère, aussi connu sous le nom d'Environnement Canada, regroupait à l'origine tous les éléments de l'organisation fédérale axés sur l'environnement. La Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement a entraîné le regroupement des activités halieutiques et maritimes au sein d'un nouveau ministère, tandis que le décret en conseil CP-1979-1617 prévoyait l'ajout de Parcs Canada à la structure du Ministère. De plus, le décret en conseil CP-1984-3200 rattache maintenant le Service Canadien des forêts à Agriculture Canada.

La Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement (LOG), la Loi corrective de juin 1984 et le décret en Conseil CP 1984-3200 modifiant l'effet de la Loi stipulent que les pouvoirs et fonctions du ministre de l'Environnement s'étendent en particulier:

a) à tous les domaines de compétence du Parlement non attribués à quelque autre ministère, commission ou organisme fédéraux et liés

- à la conservation et à l'amélioration de la qualité de l'environnement naturel, notamment celle de l'eau, de l'air et du sol,
- aux ressources renouvelables, comprenant les oiseaux migrateurs et les autres espèces de flore et de faune sauvages,
- aux eaux,
- à la météorologie,
- à l'application des règles et règlements établis par la Commission mixte internationale relativement aux eaux limitrophes et aux questions touchant les États-Unis et le Canada, dans la mesure où ces questions concernent la conservation et l'amélioration de la qualité de l'environnement naturel, et
- à la coordination des politiques et programmes du gouvernement du Canada en matière de conservation et d'amélioration de la qualité de l'environnement naturel;

b) aux autres domaines de compétence du Parlement du Canada liés à l'environnement et attribués au Ministre par la loi.

Par les décrets CP-1979-1617 et CP-1979-1841, le ministre de l'Environnement s'est vu confier des responsabilités supplémentaires concernant les parcs nationaux, les champs de bataille nationaux, les lieux et monuments historiques et certains canaux.

Tout en reconnaissant que l'ensemble des ministères fédéraux, les gouvernements provinciaux et le public ont un rôle à jouer dans la conservation et l'amélioration de la qualité de l'environnement, la LOG précise que le ministre de l'Environnement doit favoriser et encourager l'adoption de pratiques et attitudes saines en la matière et coopérer avec les gouvernements provinciaux ou leurs organismes, ainsi qu'avec tout autre organisme, groupe ou particulier, à des programmes visant des objectifs semblables. De plus la Loi autorise le Ministre à établir des lignes directrices et à conseiller les responsables des ministères, des commissions ou d'organismes fédéraux sur des questions relatives à la conservation ou à l'amélioration de la qualité de l'environnement naturel. Enfin, elle permet au Ministre de conclure avec d'autres gouvernements ou organismes des accords relatifs à la réalisation de programmes relevant de sa compétence.

Le Ministère administre 13 lois fédérales dont il est spécifiquement chargé d'assurer l'application, ainsi que certains articles et certaines dispositions d'autres lois relevant de la compétence d'autres ministères et organismes (voir la page 2-24).

Le Ministre s'acquitte de ses diverses responsabilités par l'intermédiaire de programmes visant à:

- favoriser l'établissement et l'adoption d'objectifs et de normes liés à la qualité de l'environnement et à la lutte contre la pollution;
- assurer une gestion et une utilisation judicieuse des ressources renouvelables;
- renseigner les Canadiens sur les questions environnementales;
- s'assurer que les éventuels effets environnementaux néfastes des nouveaux projets, programmes ou activités du fédéral sont examinés dès le début du processus de planification; et
- assurer la protection du patrimoine naturel et culturel du Canada.

Le Comité du Cabinet chargé du développement social approuve les politiques et les dépenses du Ministère.

Les coûts de certaines activités telles que les services de reconnaissance des glaces, les services de météorologie, les évaluations de la qualité de l'eau et les travaux d'analyse et d'hydrométrie sont récupérés auprès des ministères des Transports, de la Défense nationale, des Affaires indiennes et du Nord, de l'Énergie, Mines et Ressources et des Pêches et Océans.

Organisation et programmes du Ministère

Environnement Canada a groupé ses activités en trois grands programmes:

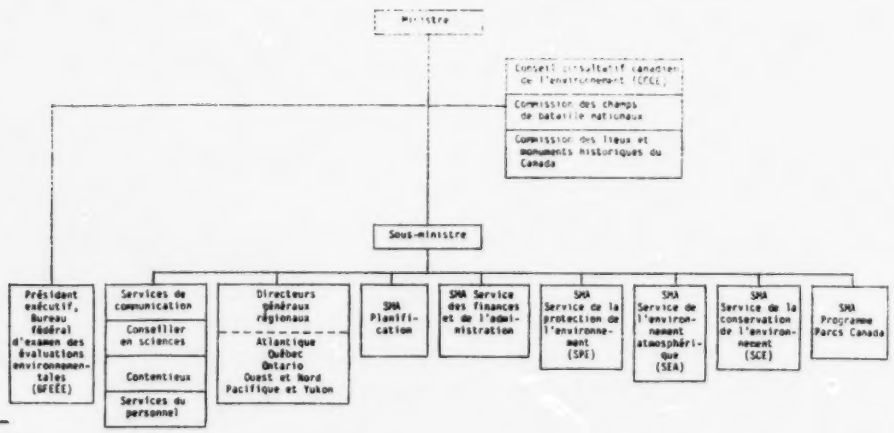
- Administration: s'occupe de l'orientation, de la gestion et de la coordination du Ministère; fournit des services de soutien aux deux autres programmes, incluant les cadres régionaux supérieurs; et administre le Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement.

- Services de l'environnement: fournissent de l'information sur la météorologie, le climat, la condition des glaces et des mers et la qualité de l'air; favorisent la conservation et la protection des eaux intérieures, des terres et de la faune; et mettent au point des mesures de prévention ou de correction liées au maintien et à l'amélioration de la qualité de l'environnement.

- Parcs Canada: crée, aménage et administre les parcs nationaux, les parcs et lieux historiques nationaux, les canaux historiques et les zones du patrimoine à gestion conjointe.

Comme l'indique le tableau 1, la structure du Ministère est fondée sur ses grands programmes. L'organisation est fortement décentralisée: en effet, environ 75 % de l'effectif travaille sur le terrain ou dans les bureaux régionaux. Une telle décentralisation est nécessaire afin que l'on puisse répondre aux besoins variés des clients, répartis entre cinq régions géographiques bien définies, et résoudre les problèmes environnementaux de chaque région.

Tableau 1: Relation entre l'organisation et la structure du Programme



Programmes										
Administration	•	•	•	•	•					
Services de l'environnement						•	•	•	•	•
Parcs Canada										

Plan de dépenses du Ministère

Le Ministère prévoit que ses dépenses totaliseront 745 349 000 $ en 1986-1987. Le tableau 2 présente un état récapitulatif du plan de dépenses par programme.

Tableau 2: Plan de dépenses du Ministère par programme, 1986-1987 (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévues 1985-1986	Différence $	Différence %
Budgétaire				
Programme d'administration	**40 170**	39 106	1 064	2.7
Programme des services de l'environnement	**426 367**	422 996	3 371	.8
Programme Parcs Canada	**314 235**	300 262	13 973	3.7
Budgétaire brut	**780 772**	762 364	18 408	2.4
Moins: Recettes*	**35 423**	33 186	2 237	6.7
Budgétaire net	**745 349**	729 178	16 171	2.2

* Le plein montant porté au crédit du Programme des services de l'environnement (voir les pages 3-8 et 3-64). Les autres recettes sont portées au crédit du Fonds du revenu consolidé.

Priorités du Ministère

Au cours des prochaines années, les priorités du Ministère seront les suivantes:

- Améliorer la politique globale, les instruments législatifs et le cadre institutionnel de la protection de l'environnement, notamment par l'établissement d'un programme national de gestion des produits chimiques depuis leur fabrication jusqu'à leur élimination.

- Adopter une politique fédérale globale sur les eaux afin d'assurer l'accès équitable à des approvisionnements suffisants en eau de bonne qualité au Canada.

- Appliquer, de concert avec les provinces et les États-Unis, des accords et des programmes visant à réduire les effets des pluies acides sur l'environnement.

- Améliorer la conservation et la protection du patrimoine naturel et culturel du Canada.

- Augmenter l'efficacité des programmes du Ministère en perfectionnant leur exécution.

- Définir clairement les services principaux que le Ministère doit fournir pour répondre aux besoins du grand public et les services qu'il conviendrait mieux de faire fournir par le secteur privé ou d'assurer dans le cadre d'ententes de recouvrement de coûts.

Plan de dépenses du Programme d'administration

1986-1987

Table des matières

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses 2-4

Extraits du Volume II des Comptes publics 2-4

Section I
Aperçu du Programme

A. Projets pour 1986-1987
   1. Points saillants 2-5
   2. État financier récapitulatif 2-5
B. Récent rendement
   1. Points saillants 2-6
   2. Rétrospective du rendement financier 2-6
C. Données de base
   1. Introduction 2-7
   2. Mandat 2-7
   3. Objectif du Programme 2-7
   4. Plan d'exécution du Programme 2-7
D. Perspective de planification et examen du rendement
   1. Contexte 2-10
   2. Projets 2-11
   3. État des activités déjà traitées 2-11
   4. Efficacité du Programme 2-11

Section II
Analyse par activité

A. Administration 2-13
B. Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales 2-16

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
   1. Dépenses par article 2-19
   2. Dépenses en personnel 2-20
   3. Dépenses en capital 2-22
   4. Paiements de transfert 2-22
B. Analyse des coûts 2-23
C. Renseignements complémentaires
   1. Lois administrées en totalité ou en partie par le Ministère 2-24

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée de dépenser 36 889 000 $ pour le Programme d'administration en 1986-1987. Les autres dépenses, évaluées à 3 281 000 $ pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et le traitement et l'allocation pour automobile du Ministre, seront assumées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal 1986-1987	Budget principal 1985-1986
	Programme d'administration		
1	Dépenses du Programme	**36 889**	35 982
(S)	Ministre de l'Environnement - Traitement et allocation pour automobile	**40**	42
(S)	Contributions aux régimes d'avantage sociaux des employés	**3 241**	3 136
	Total du Programme	**40 170**	39 160

Crédits - Libellé et dépenses prévues

Numéros de crédits	Ministères et organismes (dollars)	Budget principal 1986-1987
	Programme d'administration	
1	Administration - Dépenses du Programme et contributions	**36 889 000**

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986-1987					Budget principal 1985-1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total	
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	29	3 736	6	-	**3 742**	3 738
Administration	558	36 106	176	146	**36 428**	35 422
	587	39 842	182	146	**40 170**	39 160
Années-personnes autorisées en 1985-1986	593					

Extraits du Volume II des Comptes publics

Utilisation des crédits de 1984-1985

	Budget principal	Total des crédits	Utilisation réelle
Budgétaire	$	$	$
Crédit 1 -- Dépenses du Programme Administration, subventions inscrites au Budget et subventions	42 861 500	45 726 547	**44 366 132**
Statutaire -- Ministre de l'Environnement -- Traitement et allocation pour automobile	40 500	41 683	**41 683**
Statutaire -- Contributions aux régimes d'avantage sociaux des employés	3 990 000	4 599 000	**4 599 000**
Statutaire -- Remboursements de montants portés aux recettes d'exercices précédents	-	50	**50**
Total du Programme	46 892 000	50 367 280	**49 006 865**

Section I
Aperçu du Programme

A. Projets pour 1986-1987

1. Points saillants

En 1986-1987, le Programme d'administration sera axé sur ce qui suit:

- augmentation de la participation du MDE à des négociations internationales visant à améliorer l'environnement (voir la page 2-11);
- poursuite des efforts en vue d'améliorer la gestion du Ministère (voir la page 2-11); et
- poursuite des efforts en vue d'améliorer le Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (voir la page 2-17).

2. État financier récapitulatif

Tableau 1: État financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Différence	Détails à la page
Administration	**36 428**	35 398	1 030	2-13
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	**3 742**	3 708	34	2-16
	40 170	39 106	1 064	
Années-personnes	**587**	593	(6)	

B. Récent rendement

1. Points saillants

Voici les points saillants du rendement du Programme en 1984-1985:

- En juillet 1984, le Décret sur les lignes directrices visant le Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement, en vertu duquel sont apportées un certain nombre d'améliorations, a été publié dans la Gazette du Canada. Un sommaire des principaux projets d'études dans le cadre du Processus d'évaluation et d'examen en matières d'environnement (PÉEE) depuis 1984-1985 tableau à la page 2-18.

- Le Ministère a établi des relations plus étroites avec le public, les provinces et l'industrie en mettant en place des services d'information, de planification et de coordination intégrés (voir page 2-11).

2. Rétrospective du rendement financier

Tableau 2: Rétrospective du rendement financier de 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-85		
	Réel	Budget principal	**Différence**
Administration	45 906	44 522	**1 384**
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	3 101	2 370	**731**
	49 007	46 892	**2 115**
Années-personnes	936	904	**32**

Les principaux changements par rapport au Budget des dépenses principal du Programme de l'Administration en 1984-1985 ont été l'affectation de fonds au programme Environnement 2000 (Activité administration) et à la charge de travail associée à l'expansion du rôle du Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales (BFEÉE).

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme d'administration veille à la gestion générale du Ministère; il assure la coordination, l'orientation des politiques environnementales et une présence régionale. Le Programme assure également le lien avec des gouvernements et les organismes étrangers, les autres ministères et les organismes fédéraux, les gouvernements provinciaux, l'industrie, les groupes intéressés à l'environnement et le grand public. De plus, le Programme fournit toute une gamme de services de soutien de gestion aux deux programmes opérationnels, soit les Services de l'environnement et Parcs Canada.

2. Mandat

Le Programme d'administration dispense ses services en vertu des pouvoirs dont le ministre de l'Environnement est investi aux termes de la Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement et des décrets en conseil qui l'ont modifiée.

3. Objectif du Programme

Fournir l'orientation de la politique, la gestion, la coordination et les services communs de soutien au Ministère et voir à l'application du Processus fédéral d'évaluation et d'examen en matière d'environnement.

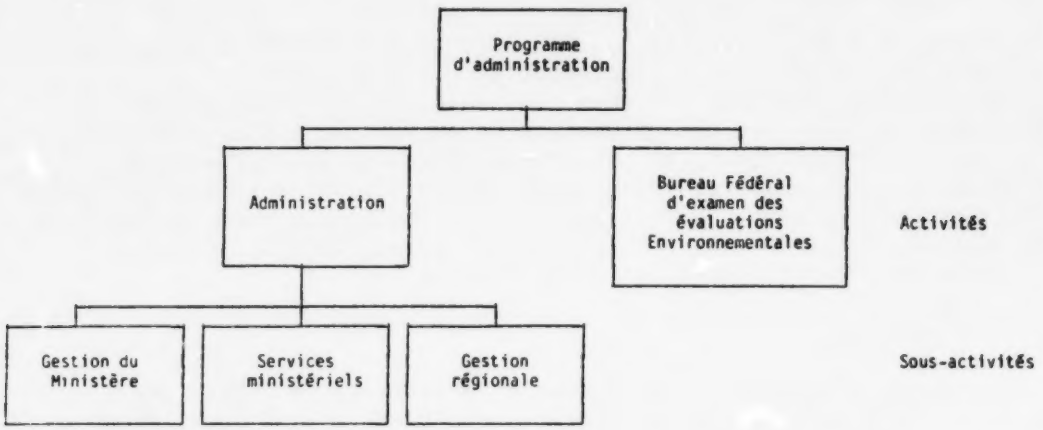
4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme d'administration comprend deux activités. L'activité d'administration se divise en trois sous-activités:

- la gestion du Ministère, qui consiste à diriger et à coordonner toutes les activités du Ministère;
- les services du Ministère, qui comprennent les services d'information, de gestion des finances, du personnel, de l'informatique et de soutien administratif; et
- la gestion régionale, qui consiste à assurer la réalisation efficace des programmes nationaux dans les régions.

La seconde activité, le Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales, assure l'administration du Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PÉEE).

Tableau 3: Structure des activités



Organisation: L'activité administration comprend les éléments suivants:

- les bureaux de direction incluant le cabinet du Ministre, le cabinet du Sous-ministre, le Service de planification du Ministère et le Conseiller en sciences, qui constituent la sous-activité gestion du Ministère;

- le Services des finances et de l'administration, la Direction générale du personnel et celle de l'information, qui constituent la sous-activité services du Ministère; et

- les cinq directeurs généraux régionaux, qui constituent la sous-activité gestion régionale.

Le Conseil consultatif canadien de l'environnement (CCCE), organisme consultatif indépendant qui relève du Ministre, fait aussi partie de l'activité administration.

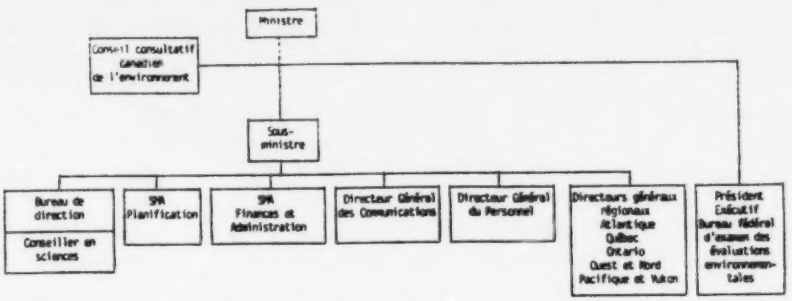
Le Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales, deuxième activité du Programme, est dirigé par le président exécutif du Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales (BFEÉE) qui relève directement du Ministre.

Outre son administration centrale située à Hull (Québec), le Ministère compte cinq bureaux régionaux qui se trouvent à Dartmouth (Nouvelle-Écosse), à Québec (Québec), à Toronto (Ontario), à Edmonton (Alberta), et à Vancouver (Colombie-Britannique). Il existe aussi un petit bureau du BFEÉE, à Vancouver (Colombie-Britannique).

Chaque bureau régional, dirigé par un directeur général régional, fournit des services régionaux de gestion et de soutien (particulièrement des services d'information du public) des opérations du Ministère menées dans la région en question.

Le tableau 4 présente les liens hiérarchiques et précise les ressources de l'activité par composante organisationnelle.

Tableau 4: Ressources par organisation et par activité en 1986-1987



	$000	A-P	$000	A-P	$000	A-P	$000	A-P	$000	A-P	$000	A-P	$000	A-P
Administration	2,175	35	5,025	60	18,154	250	2,480	35	1,548	35	7,046	141		
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales														
Total du Programme d'administration													3 792	29

Milliers de dollars	A-P
40 170	587

D. Perspective de planification et examen du rendement

1. Contexte

Le Programme d'administration intervient pour la majeure partie de la coordination des activités du Ministère en matière de politiques, d'affaires intergouvernementales et de relations publiques. Cela exige de compter avec les différentes forces qui influent sur ces domaines.

Opinion du public: Les sondages les plus récents de l'opinion publique révèlent une inquiétude grandissante à l'égard de l'environnement et la nécessité d'intervention gouvernementale. Le public exige des politiques à long terme axées à la fois sur la protection de l'environnement et sur une ligne de conduite globale témoignant des rapports entre différentes questions.

Environnement et économie: L'environnement fait l'objet de fortes pressions par suite de l'expansion industrielle. Bien que les industries individuelles aient augmenté l'efficacité de leur utilisation des ressources, la croissance industrielle globale s'est traduite par une accélération de la consommation et de l'utilisation des ressources naturelles du Canada.

Affaires intergouvernementales: Plusieurs des questions environnementales importantes telles que les pluies acides, les substances toxiques, l'utilisation et la répartition de l'eau ainsi que les changements climatiques ont un caractère interprovincial, international ou mondial. C'est pourquoi le Ministère travaille à établir des relations ou à augmenter l'efficacité de ses relations avec les provinces, les États-Unis et d'autres gouvernements dans ces domaines.

Gestion interne: Les restrictions budgétaires et la demande sans cesse croissante de services du Ministère exercent des pressions importantes sur la direction fonctionnelle assurée par le Programme d'administration.

Pour faire face plus efficacement à la situation, le Ministère continue de travailler à l'amélioration de la gestion des finances et des systèmes de traitement des données et des biens informatiques. De plus, le Programme d'administration donne le pas dans les domaines de la planification financière, de la gestion des ressources humaines et des communications avec l'extérieur.

2. Projets

En 1986-1987, le Programme d'administration réalisera les projets suivants:

- Diriger les efforts du Ministère visant à:
  - améliorer les assises législatives et le cadre institutionnel de la protection de l'environnement; et
  - établir des stratégies et des politiques de gestion des eaux au Canada.
- De concert avec les provinces, appuyer les travaux visant à donner suite au rapport des envoyés spéciaux sur les pluies acides.
- Améliorer les relations du Ministère avec les groupes d'intérêts et renforcer les mécanismes de consultation.
- Diriger les efforts du Ministère visant à augmenter l'efficacité de ses programmes en perfectionnant leur exécution.
- Publier un rapport exhaustif sur l'état de l'environnement au Canada.

3. État des activités déjà traitées

En 1984-1985, des services intégrés d'information, de planification et de coordination ont été établis dans chaque région. Cela a renforcé les relations du Ministère avec le public et l'industrie. Au cours de la même période, le MDE a viré 1,6 million de dollars et déplacé 30 années-personnes aux profits des régions.

La décentralisation des services du personnel depuis le Programme d'administration aux programmes d'exploitation a été achevée comme prévu en 1985-1986.

4. Efficacité du Programme

Le Programme d'administration assure des services centraux de gestion et de soutien à l'ensemble du Ministère et contribue directement à l'efficacité des deux programmes opérationnels.

Affaires intergouvernementales: Le Ministère a indiqué son point de vue en matière de relations entre l'environnement et l'économie au cours de la réunion des ministres de l'Environnement des pays qui ont participé au Sommet économique à Londres en décembre 1984. À cette occasion, il a mis l'accent sur l'aspect économique de l'environnement. Il a réaffirmé sa position dans la "Déclaration du Sommet de Bonn" en mai 1985.

Scène nationale: Environnement Canada participe à l'application de plus de 270 accords fédéraux-provinciaux et de différents accords internationaux intéressant les provinces.

Le Ministère compte parmi ses réalisations la reconnaissance par la Commission MacDonald de l'importance de l'environnement pour l'économie.

Relations avec le public: Le Ministère répond, chaque année, à plus de 30 000 demandes de renseignements. Il distribue annuellement des milliers de publications et de renseignements d'autres genres, et prépare de la documentation pour des occasions spéciales.

Section II
Analyse par activité

A. Administration

Objectif

Fournir l'orientation de la politique, la gestion, la coordination et les services communs de soutien au Ministère.

État récapitulatif des ressources

En 1986-1987, 91 % des dépenses et 95 % des années-personnes du Programme d'administration seront imputables à l'activité "Administration".

Tableau 5: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986		Réel 1984-1985	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Gestion du Ministère	7 391	99	7 560	100	6 806	92
Services du Ministère	25 341	394	24 114	398	35 391	737
Gestion régionale	3 696	65	3 724	66	3 709	81
	36 428	558	35 398	564	45 906	910

Les dépenses relatives au personnel représentent 70 % de celles de l'activité administration. Les autres dépenses se répartissent principalement entre les postes suivants: transports et communications 7 %, et services professionnels et spéciaux 12 %.

Rendement financier antérieur

Tableau 6: Rendement financier 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985		
	Réel	Budget principal	Différence
Gestion du Ministère	6 806	7 201	(395)
Services du Ministère	35 391	34 171	1 220
Gestion régionale	3 709	3 150	559
	45 906	44 522	1 384

Description

Gestion du Ministère: Il s'agit d'assurer la direction et la coordination de toutes les activités du Ministère au moyen de la définition et de l'application de politiques, de stratégies et de plans et par la surveillance de l'efficacité et du rendement du Ministère. De plus, la sous-activité gestion du Ministère assure la coordination des affaires intergouvernementales et interministérielles, et la prestation d'avis spéciaux sur l'état de l'environnement et sur des questions scientifiques et techniques intéressant le Ministère.

Services du Ministère: Il s'agit d'établir des politiques et des méthodes permettant au Sous-ministre de s'acquitter de ses responsabilités en matière d'administration et de gestion, et de fournir des services d'information au public et de relations avec le public ainsi que des services de gestion des finances et de budgétisation, des services administratifs et des services du Personnel. De plus, la sous-activité vise l'amélioration des pratiques et contrôles de gestion et la prestation des services centralisés de traitement de données et de statistiques appliquées à l'ensemble du Ministère.

En outre, la sous-activité vise la prestation de services régionaux d'information, de certains services financiers et administratifs, de tous les services de soutien du Programme et de conseils à l'appui des opérations du Ministère dans les régions.

Gestion régionale: Cette gestion est assurée par cinq directeurs généraux régionaux (DGR), chacun dirigeant un bureau régional et devant voir à ce que les programmes nationaux soient réalisés efficacement, et plus particulièrement à ce que les programmes soient appliqués, compte tenu des considérations régionales relatives à l'environnement. De plus, ces programmes doivent répondre aux besoins de l'expansion économique et assurer le lien avec les gouvernements et organismes provinciaux et les autorités régionales d'autres ministères fédéraux.

Données sur le rendement et justification des ressources

Des fonds sont affectés à l'activité aux fins suivantes:

- couvrir les dépenses de fonctionnement du cabinet du ministre de l'Environnement, des bureaux du Sous-ministre, du Sous-ministre adjoint du Service de la planification, du Sous-ministre adjoint du Service des finances et de l'Administration, du Conseil consultatif canadien de l'environnement et du Conseiller en sciences, et des cinq bureaux régionaux;

- fournir les services relatifs aux politiques, à la planification et aux affaires intergouvernementales (y compris les relations avec les comités du Cabinet et les organismes centraux) et les services d'évaluation des programmes, de vérification interne et de communication du Ministère; et

- fournir des services financiers, administratifs et informatiques et des services du Personnel.

Le Programme d'administration travaille constamment à améliorer l'efficacité de ses services. En effet, pour améliorer la gestion des marchés, le Ministère a formé un comité d'examen des marchés dont les travaux ont déjà eu pour effet d'améliorer la qualité des marchés. De plus, le système d'information qui doit être implanté en 1986 améliorera encore davantage ce domaine de gestion. Aussi, un programme de formation en gestion du matériel a été établi. Il devrait donner des résultats positifs en 1986. Pour 1986-1987, le programme de formation du Ministère qui vise à améliorer la gestion des ressources humaines se poursuivra et l'on prévoit continuer l'examen des politiques afin de mieux les adapter aux besoins. Ces programmes s'inscrivent dans le cadre du plan d'action du Programme d'administration sur l'amélioration des pratiques et contrôles de gestion.

B. Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales

Objectif

Promouvoir des attitudes écologiques valables, pour la planification de projets, l'utilisation de ressources et la prise de décisions, auxquelles peut prendre part le grand public, dans l'ensemble du gouvernement, par le biais du Processus fédéral d'évaluation et d'examen en matière d'environnement.

État récapitulatif des ressources

Le Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales (BFEÉE) utilisera 9 % du budget et 5 % des années-personnes du Programme d'administration en 1986-1987.

Tableau 7: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986		Réel 1984-1985	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	**3 742**	**29**	3 708	29	3 101	26

Les dépenses relatives au personnel représentent 37 % de l'ensemble des dépenses de l'activité, tandis que la proportion des dépenses relatives aux marchés de services s'élève à 34 %. Le reste est imputable aux autres frais de fonctionnement.

Le principal facteur d'augmentation est l'amélioration du Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PÉEE).

Rendement financier antérieur

Tableau 8: Rendement Financier 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985		
	Réel	Budget principal	Différence
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	3 101	2 370	**731**

La différence entre les dépenses soldées et celles qui étaient prévues au Budget des dépenses principal de 1984-1985 pour cette activité correspond à la partie du Budget des dépenses supplémentaire qui a été affectée à la charge de travail supplémentaire associée à l'expansion du rôle du BFEÉE.

Description

Le BFEÉE administre le Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement lequel voit à ce que les ministères et les organismes fédéraux procèdent à des évaluations environnementales avant d'entreprendre des programmes, des travaux ou des activités susceptibles de nuire à l'environnement. Le BFEÉE charge une commission d'évaluation environnementale distincte d'étudier chaque projet qui lui est référé.

De plus, le BFEÉE administre les finances du Conseil canadien de recherche sur l'évaluation environnementale (CCREÉ), qui est chargé de conseiller les organismes gouvernementaux, industriels et universitaires de recherche sur l'amélioration des assises scientifiques, techniques et administratives de l'évaluation des incidences environnementales et sociales des projets à l'étude.

Données sur le rendement et justification des ressources

Un des principaux objectifs du BFEÉE consiste à réduire le nombre des règlements et les frais applicables à leur élaboration sans que les organismes gouvernementaux ne perdent de vue les considérations environnementales et les facteurs sociaux connexes. Le nombre, l'ampleur et la complexité des projets soumis à l'examen du BFEÉE sont les principaux facteurs qui déterminent les besoins en ressources.

Outre le maintien de ses activités actuellement en cours, le BFEÉE pourrait traiter en 1986-1987 de cinq projets importants. Le tableau 9 ci-dessous en donne le détail ainsi que les coûts prévus pour chacun d'eux.

En 1986-1987, on consacrera un effort considérable à l'amélioration de l'efficacité et de l'efficience de la procédure applicable aux audiences publiques.

Tableau 9: Propositions d'envergure soumises à un examen public en 1986-1987 (en milliers de dollars)

Proposition	Coût prévu 1986-1987
Pipeline Polar Gas	80
Élimination des déchets à faible radioactivité d'Eldorado	230
Élimination des déchets à forte radioactivité d'Eldorado	20
Tunnel Northumberland	100
Vols à basse altitude de l'OTAN	100

Voici un sommaire des principaux projets étudiés dans le cadre du Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PÉEE) depuis 1984-1985:

- Hydrocarbures en mer de Beaufort: Le rapport de la Commission d'évaluation environnementale, publié en juillet 1984, comprend 83 recommandations sur les aspects environnementaux et socio-économiques de l'exploration pétrolière et gazière en mer de Beaufort. De plus, on a appliqué un programme assurant un suivi à ces recommandations. L'examen a coûté 350 000 $.

- Centrale nucléaire Lepreau II: Des audiences publiques ont été tenues en novembre 1984 pour discuter des incidences environnementales et sociales de la Centrale. Le rapport de la Commission, publié en mai 1985, comprend 39 recommandations visant à minimiser les répercussions néfastes du projet sur l'environnement. L'examen a coûté 77 000 $.

- Hydrocarbures sur les Grands bancs: On prévoit que les audiences publiques seront achevées et que les recommandations connexes seront présentées d'ici mars 1986.

- Doublement de la voie du CN: Quarante et une recommandations sur des questions environnementales et socio-économiques ont été présentées en mars 1985. De plus, la Commission a examiné les incidences environnementales de l'utilisation du corridor Fraser-Thompson. Comme prévu, l'examen a coûté 200 000 $.

- Exploration gazière au large de la côte ouest: Les dernières audiences publiques doivent avoir lieu et les recommandations doivent être présentées en 1985-1986. La période d'examen prévue initialement a été prolongée pour permettre la tenue d'audiences supplémentaires.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Le tableau 10 donne la ventilation des dépenses du Programme d'administration par article.

Tableau 10: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Personnel			
Traitements et salaires	**23 259**	22 448	30 296
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**3 241**	3 136	4 599
Autres frais relatifs au personnel	**97**	120	237
	26 597	25 704	35 132
Biens et services			
Transports et communications	**3 045**	3 061	3 786
Information	**1 162**	1 071	1 347
Services professionnels et spéciaux	**5 904**	5 748	4 815
Location	**1 404**	1 399	750
Achats de services de réparation et d'entretien	**510**	422	494
Services publics, fournitures et approvisionnements	**1 204**	1 076	1 142
Toutes autres dépenses	**16**	14	7
	13 245	12 791	12 341
Total des dépenses de fonctionnement	**39 842**	38 495	47 473
Capital	**182**	456	1 442
Paiements de transfert	**146**	155	92
Dépenses totales	**40 170**	39 106	49 007

2. Dépenses en personnel

Les coûts relatifs au personnel de 26 597 000 $ représentent 67 % des dépenses totales de fonctionnement et 66 % des dépenses totales du Programme d'administration. L'information concernant les années-personnes est présentée aux tableaux 11 et 12.

Tableau 11: Besoins en années-personnes par activité

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Administration	558	564	910
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	29	29	26
	587	593	936

Tableau 12: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement.

	Années-personnes autorisées			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1986-1987
	86-87	85-86	84-85		
Gestion	54	53	45	50 350-96 300	66 651
Scientifique et professionnelle					
Économique, sociologie et statistique	6	5	7	14 570-65 080	56 870
Génie et arpentage	3	3	5	24 005-76 130	53 650
Bibliothéconomie	13	13	14	19 782-50 712	35 183
Sciences physiques	19	22	21	15 840-68 070	50 542
Autres	11	11	22		
Administration et service extérieur					
Services administratifs	101	101	114	13 912-57 987	40 063
Gestion des systèmes d'ordinateurs	40	40	40	19 423-63 583	42 255
Gestion des finances	33	32	28	13 853-57 980	41 100
Services d'information	46	41	42	13 579-57 980	41 990
Organisation et méthodes	8	8	10	13 926-57 980	43 075
Gestion du personnel	22	22	114	13 330-59 510	38 625
Administration des programmes	10	10	9	13 912-57 987	41 960
Autres	17	17	13		
Technique	4	8	8	10 719-63 173	34 238
Soutien administratif					
Commis aux écritures et aux règlements	106	109	269	12 932-31 743	22 914
Traitement des données	7	6	7	13 352-37 130	23 492
Secrétariat, sténographie, dactylographie	72	74	79	12 636-31 946	22 482
Autres	2	3	10		
Exploitation					
Été Canada	-	-	11		
Environnement 2000	-	-	52		
Autres	13	15	18		

Remarque: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1985. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Dépenses en capital

Les dépenses en capital du Programme d'administration s'élèvent à 182 000 $ pour 1986-1987 et doivent être affectées à l'achat d'équipement mineur.

4. Paiements de transfert

Le tableau 13 donne la ventilation des subventions et des contributions.

Tableau 13: Ventilation des paiements de transfert (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Subventions			
Association canadienne des géographes	-	7	6
Participation à l'Union géographique internationale		2	-
	-	9	6
Contributions			
Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement	**146**	146	84
Programme de relance de l'aide à l'emploi (Relais)	-	-	2
	146	146	86
	146	155	92

B. Analyse des coûts

Coûts nets du Programme

Les prévisions pour 1986-1987 ne comprennent que les montants qui doivent faire l'objet de crédits autorisés par législation. Les autres articles de dépenses doivent aussi être inclus lorsque les frais d'exécution réels du Programme d'administration sont pris en considération. Pour 1986-1987, ces articles représentent des locaux fournis gratuitement par Travaux publics Canada (4 410 000 $), et des autres services fournis gratuitement par Approvisionnements et Services Canada (81 000 $), et par d'autres ministères (584 000 $). Ces montants sont répartis par activité, conformément à la répartition des années-personnes.

Tableau 14: Coût net de fonctionnement du Programme par activité pour 1986-1987 (en milliers de dollars)

	Dépenses de fonctionnement 1986-1987	Plus autres coûts	Coût total	Moins recettes	**Coût net**	Prévu 1985-1986
Administration	36 428	4 826	41 254	-	**41 254**	39 925
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	3 742	249	3 991	-	**3 991**	3 941
	40 170	5 075	45 245	-	**45 245**	43 866

C. Renseignements complémentaires

1. Lois appliquées en tout ou en partie

Environnement Canada est responsable pour l'administration des 13 lois présentées dans le tableau 15. De plus, le Ministère est responsable de l'administration ou de la prestation de conseils et de renseignements spécifiques selon certains articles et dispositions des lois présentées au tableau 16.

Tableau 15: Lois appliquées par Environnement Canada

Loi sur les ressources en eau du Canada
Loi sur la faune du Canada
Loi sur la lutte contre la pollution atmosphérique
Loi sur le ministère de l'Environnement
Loi sur les contaminants de l'environnement
Loi sur l'exportation du gibier
Loi sur les lieux et monuments historiques
Loi sur les ouvrages destinés à l'amélioration des cours d'eau internationaux
Loi sur la convention concernant les oiseaux migrateurs
Loi des champs de bataille nationaux à Québec
Loi sur les parcs nationaux
Loi sur l'immersion des déchets en mer
Loi sur les renseignements relatifs aux modifications du temps

Tableau 16: Autres lois touchant le MDE ou partiellement administrés par le MDE.

Loi sur l'aménagement rural et le développement agricole
Loi sur les épizooties
Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques
Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz
Loi sur la marine marchande du Canada
Loi sur les pêcheries (article 33)
Loi du Traité des eaux limitrophes internationales
Loi sur la sécurité des véhicules automobiles
Loi sur l'Office national de l'énergie
Loi nationale sur l'habitation
Loi sur la protection des eaux navigables
Loi sur les eaux intérieures du Nord
Loi sur les produits antiparasitaires
Loi sur les terres territoriales
Loi sur le ministère des Transports (canaux)
Loi sur le transport des marchandises dangereuses

Plan de dépenses du Programme des services de l'environnement

1986-1987

Table des matières

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses 3-4

Extraits du Volume II des Comptes publics 3-6

Section I
Aperçu du Programme

A. Projets pour 1986-1987
   1. Points saillants 3-7
   2. État financier récapitulatif 3-8
B. Rendement récent
   1. Points saillants 3-10
   2. Rétrospective du rendement financier 3-11
C. Données de base
   1. Introduction 3-12
   2. Mandat 3-12
   3. Objectif du Programme 3-13
   4. Plan d'exécution du Programme 3-13
D. Perspectives de planification et examen du rendement
   1. Contexte 3-15
   2. Projets 3-17
   3. État des activités déjà traitées 3-17
   4. Efficacité du Programme 3-19

Section II
Analyse par activité

A. Protection de l'environnement 3-25
B. Environnement atmosphérique 3-34
C. Conservation de l'environnement 3-41

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
   1. Dépenses par article 3-53
   2. Dépenses en personnel 3-54
   3. Dépenses en capital 3-56
   4. Paiements de transfert 3-59
B. Analyse des coûts 3-63
C. Analyse des recettes 3-64

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée de dépenser 363 968 000 $ pour le Programme des services de l'environnement pour 1986-1987. Les autres dépenses, évaluées à 26 976 000 $ pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront assumées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal 1986-1987	Budget principal 1985-1986
	Programme des services de l'environnement		
5	Dépenses de fonctionnement	309 380	298 275
10	Dépenses en capital	36 072	44 396
15	Subventions et contributions	18 516	16 191
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	26 976	25 862
	Total du Programme	390 944	384 724

Crédits - Libellé et dépenses prévues

Numéros de crédits	Ministères et organismes (dollars)	Budget principal 1986-1987
	Programme des services de l'environnement	
5	Services de l'environnement - Dépenses de fonctionnement, y compris les dépenses recouvrables engagées à l'égard de la Commission des ressources en eau des provinces des Prairies, de la Commission d'étude du bassin de la rivière Qu'Appelle, de la Commission d'étude du bassin de la rivière Saint-Jean, et autorisation au Ministère d'engager des experts-conseils dont les commissions susmentionnées peuvent avoir besoin, au traitement que lesdites commissions peuvent déterminer; dépenses recouvrables engagées à l'égard des recherches sur la planification régionale des ressources en eau et des inventaires des ressources en eau; autorisation de faire des avances recouvrables ne dépassant pas la somme de la part que doivent assumer les provinces du Manitoba et de l'Ontario des frais de la régularisation du niveau du lac des Bois et du lac Seul et la part que doivent assumer les organismes provinciaux et les organismes de l'extérieur des frais des levés hydrométriques; et autorisation de dépenser les recettes de l'année.	309 380 000
10	Services de l'environnement - Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations et autorisation de consentir des avances recouvrables ne dépassant pas la part des frais de projets conjoints assumée par des organismes provinciaux et des organismes de l'extérieur, y compris les dépenses faites à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral.	36 072 000
15	Services de l'environnement - Subventions inscrites au Budget et contributions.	18 516 000

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Programme par activité

(en milliers de dollars)	1986-1987 Budget principal							Budget principal 1985-1986
	Années-personnes autorisées	Dépenses budgétaires: Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total partiel	Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Total	
Protection de l'environnement	768	57 115	2 605	80	59 800	-	**59 800**	56 672
Environnement atmosphérique	2 436	204 989	23 051	1 520	229 560	34 205	**195 355**	191 727
Conservation de l'environnement	1 600	109 675	10 416	16 916	137 007	1 218	**135 789**	136 325
	4 804	371 779	36 072	18 516	426 367	35 423	**390 944**	384 724
Années-personnes autorisées en 1985-1986	4 799							

Extraits du Volume II des Comptes publics

Utilisation des crédits de 1984-1985

	Budgétaire	Budget principal	Total des crédits	Utilisation réelle
		$	$	$
Crédit 5 --	Service de l'environnement -- Dépenses de fonctionnement, y compris les dépenses recouvrables engagées à l'égard de la Commission des ressources en eau des provinces des Prairies, de la Commission d'étude du bassin de la rivière Qu'Appelle, de la Commission d'étude du bassin de la rivière Saint-Jean, et autorisation au Ministère d'engager des experts-conseils dont les commissions susmentionnées peuvent avoir besoin, au traitement que lesdites commissions peuvent déterminer; dépenses recouvrables engagées à l'égard des recherches sur la planification régionale des ressources en eau et des inventaires des ressources en eau; autorisation de faire des avances recouvrables ne dépassant pas la somme de la part que doivent assumer les provinces du Manitoba et de l'Ontario des frais pour la régularisation du niveau du lac des Bois et du lac Seul et la part que doivent assumer les organismes provinciaux et les organismes de l'extérieur des frais des levés hydrométriques; et autorisation de dépenser les recettes de l'année.	340 783 000	323 377 592	314 963 713
Crédit 10 --	Service de l'environnement - Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations et autorisation de consentir des avances recouvrables ne dépassant pas la part des frais de projets conjoints assumée par des organismes provinciaux et des organismes de l'extérieur, y compris les dépenses faites à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral.	70 210 000	43 295 803	40 579 169
Crédit 15 --	Service de l'environnement - Subventions inscrite au Budget et contributions.	84 656 306	77 406 588	71 653 603
Statutaire --	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	28 071 000	32 349 000	32 349 000
Statutaire --	Emploi des crédits non requis pour l'exercice en cours	-	6 300	6 300
Total du Programme		523 720 306	476 435 283	459 551 785

Remarque: Le service canadien des forêts (SCF) est passé à Agriculture Canada le 17 septembre 1984. L'effet net du transfer sur le Budget des dépenses principal de 1984-1985 et sur les dépenses réelles est démontré au Tableau 4 (voir la page 3-11).

Section I
Aperçu du Programme

A. Projets pour 1986-1987

1. Points saillants

Pour 1986-1987, le Programme des services de l'environnement a établi les objectifs suivants:

- entreprendre la réalisation des programmes nécessaires de lutte contre les pluies acides pour réduire de moitié, d'ici 1994, les rejets de dioxyde de soufre dans les sept provinces de l'Est (voir les renseignements sur les activités du SPE relatives au TADPA à la page 3-28);

- améliorer la gestion des produits chimiques toxiques, particulièrement en dressant des plans d'action visant des questions qui préoccupent le public telles que les BPC, les pesticides, la rivière Niagara, la fabrication des produits chimiques et les dioxinnes (voir les renseignements sur les activités du SPE concernant les produits chimiques toxiques à la page 3-28);

- entreprendre l'installation d'un système de communications par satellite afin d'augmenter l'efficacité de la transmission des données météorologiques et glaciologiques (4,8 millions de dollars en 1986-1987) (voir SEA la page 3-38);

- donner suite aux recommandations issues de l'enquête sur la politique fédérale relative aux eaux (voir la page 3-45 sur le SCE);

- négocier et réaliser des ententes fédérales-provinciales en partage des frais avec cinq provinces en vue de l'acquisition et de l'interprétation de données sur la qualité des eaux (deux millions de dollars) (voir la page 3-46 sur le SCE);

- mettre en application le plan nord-américain de gestion des oiseaux aquatiques (voir la page 3-51 sur le SCE); et

- mettre en application les exigences issues de l'accord Canada-É.U. de 1978 concernant la qualité de l'eau des Grands lacs et l'accord Canada-Ontario de 1985 sur la qualité de l'eau des Grands lacs (voir SPE, Grands lacs, à la page 3-30 et SCE à la page 3-46).

2. État financier récapitulatif

Tableau 1: État financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

	Budget principal 1986-1987			Prévu 1985-1986	Différence	
	Dépenses	Recettes à valoir sur le crédit	Dépenses nettes	Dépenses nettes	Dépenses nettes	Détails à la page
Protection de l'environnement	59 800	-	59 800	57 434	2 366	3-25
Environnement atmosphérique	229 560	34 205	195 355	190 918	4 437	3-34
Conservation de l'environnement	137 007	1 218	135 789	141 458	(5 669)	3-41
	426 367	35 423	390 944	389 810	1 134	
Années-personnes			4 804	4 798	6	3-54

Outre la somme approximative de 35,4 millions de dollars en recettes à valoir sur le crédit en 1986-1987, le Programme produira des recettes d'environ 13,7 millions de dollars qui iront directement au Fonds du revenu consolidé. Le tableau 19, en page 3-64, donne des détails supplémentaires sur les recettes liées au Programme.

Explication de la différence: Voici la liste des grands postes contribuant à l'augmentation prévue de 1,1 million de dollars:

- provisions en égard des effets de l'inflation sur les traitements et les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés — 8,8 millions de dollars
- services météorologiques maritimes améliorés sur la côte ouest — 1,4 million de dollars
- plan d'action sur les pesticides — 1,4 million de dollars
- réductions en capital — (6,6 millions de dollars)
- système d'épuration à Regina et à Moose Jaw — (3,0 millions de dollars)
- réduction des contributions visant la construction d'installations de traitement des eaux usées — (1,3 million de dollars)

Explication de la prévision de 1985-1986: La prévision de 1985-1986 (qui inclut des postes du Budget des dépenses supplémentaire et la réduction de 4 % des dépenses en capital imposée par le Conseil du Trésor) dépasse de 5,1 millions de dollars le Budget des dépenses principal de 384,7 millions de dollars; cela est principalement attribuable au programme de construction d'égouts des Grands lacs (3,1 millions de dollars) et la contribution pour l'installation d'un système d'épuration à Port-aux-Basques (1,9 million de dollars).

Tableau 2: Dépenses brutes par activité (répartition en pourcentage) 1986-1987

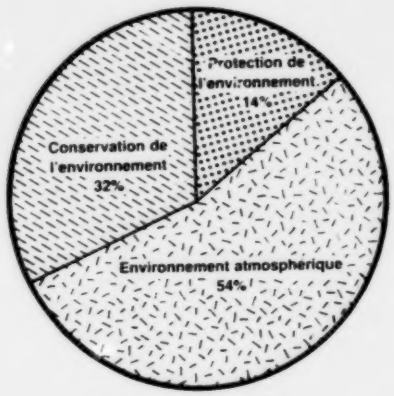
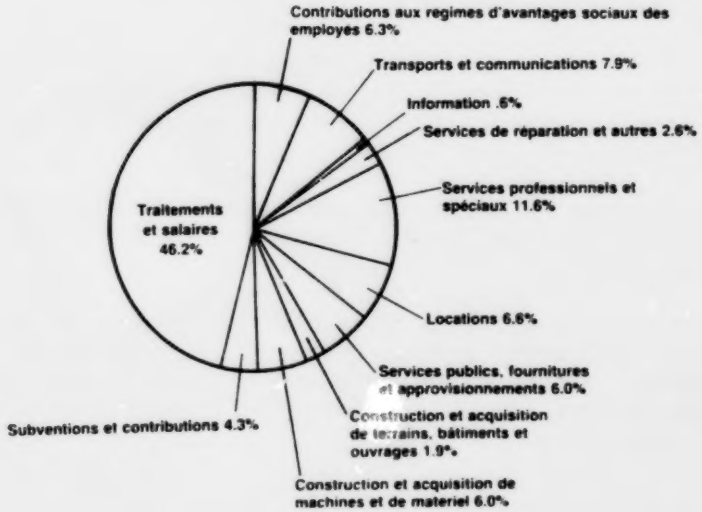


Tableau 3: Dépenses brutes par article, 1986-1987



B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici les points saillants du rendement du Programme en 1984-1985:

- La réduction du transport à distance des polluants atmosphériques, et particulièrement des pluies acides, a progressé grâce à l'approbation de la politique sur la réduction des pluies acides, à l'établissement du plan d'action global sur les pluies acides et à la conclusion d'un accord fédéral-provincial sur le soutien financier des programmes de réduction (voir les renseignements sur les activités du SPE qui ont trait au TADPA à la page 3-32).

- L'amélioration de la disponibilité et de l'accessibilité des données, des avertissements et des prévisions météorologiques, climatologiques, glaciologiques et atmosphériques, grâce aux mesures suivantes:

  - Installation de dispositifs de réception des données transmises par satellite à Gander, Yellowknife et Inuvik et de nouveaux radars à Winnipeg et à Sault-Sainte-Marie, pleine intégration de l'ordinateur vectoriel aux opérations du SEA, et début de la modernisation du réseau de communications météorologiques du SEA, dans les limites des dépenses prévues (voir SEA, à la page 3-39).

  - Amélioration, par le SEA, de l'accès des usagers à la base de données nationale sur le climat, par l'implantation, à l'aide des ressources disponibles, d'un système de gestion des données climatologiques, (voir SEA, à la page 3-39).

  - Élaboration de méthodes permettant d'analyser en détail les glaces et les icebergs et d'en prévoir les mouvements avec exactitude (voir SEA, à la page 3-40).

  - Amélioration, par le SEA, du réseau de surveillance de la qualité de l'air dans l'est du Canada et des modèles informatiques sur la dispersion des polluants atmosphériques (voir SEA, à la page 3-40).

- La construction du Centre national de recherche hydrologique à Saskatoon a commencé. On y a consacré 2 500 000 $ (voir la page 3-47 sur le SCE).

- Un accord de surveillance de la qualité des eaux en partage de frais a été signé avec le Québec. À cause de difficultés de négociation, aucune entente visant des objectifs de qualité des eaux n'a été conclue sur les cours d'eau transfrontaliers (voir la page 3-47 sur le SCE).

2. Rétrospective du rendement financier

Tableau 4: Rendement financier de 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-85				
		Réel	Budget principal		Différence
	Dépenses	Recettes à valoir sur le crédit	Dépenses nettes	Dépenses nettes	Dépenses nettes
Protection de l'environnement	72 006	-	72 006	63 119	8 887
Environnement atmosphérique	206 975	28 802	178 173	174 105	4 068
Conservation de l'environnement	146 027	1 543	144 484	141 373	3 111
	425 008	30 345	394 663	378 597	16 066

Ces principaux changements au Budget des dépenses principal du Programme des services de l'environnement sont expliqués à la Section II - Analyse par activité. Voir Protection de l'environnement (page 3-25), Environnement atmosphérique (page 3-34) et Conservation de l'environnement (page 3-41).

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme des services de l'environnement constitue un des trois programmes du ministère de l'Environnement. Ce programme permet au gouvernement fédéral d'assumer ses responsabilités à l'égard de l'environnement et de ses ressources et de favoriser une utilisation économique soutenue des ressources fauniques, des terres et des eaux intérieures du Canada.

Certaines des responsabilités à l'égard des ressources sont partagées entre le fédéral et les gouvernements provinciaux. La responsabilité directe des provinces en matière de gestion des ressources s'étend à la majorité des questions touchant l'environnement sur leur territoire. La juridiction du gouvernement fédéral englobe les questions qui relèvent clairement de son champ de compétence (p. ex., les territoires, les parcs nationaux, certaines ressources comme les pêches et les répercussions des activités fédérales sur l'environnement); le gouvernement fédéral s'occupe également de questions dont les provinces ne peuvent assumer seules les coûts (p. ex., les services climatiques, le rassemblement de l'information et la recherche). Comme les processus environnementaux transcendent les frontières politiques ils peuvent exiger à la fois l'intervention du gouvernement fédéral et celle du gouvernement provincial. C'est pourquoi le MDE et ses homologues provinciaux doivent travailler en étroite collaboration à la formulation et à la mise en oeuvre des politiques environnementales propres aux deux paliers de gouvernement.

En outre, par la collaboration et la négociation avec des gouvernements étrangers, le Ministère participe aux efforts visant à trouver des solutions à des problèmes concernant l'environnement et les ressources renouvelables à l'échelle internationale tels que la dispersion de contaminants, les changements climatiques, le transport à distance de polluants atmosphériques et la gestion des oiseaux migrateurs.

2. Mandat

Le mandat légal du MDE est établi dans la Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement. La Loi détermine les responsabilités du ministre de l'Environnement et précise ses fonctions, qui englobent l'application des programmes visant à:

- favoriser l'adoption d'objectifs ou de normes de qualité de l'environnement et de lutte contre la pollution;
- atténuer les effets négatifs sur l'environnement des nouveaux projets fédéraux; et
- renseigner les Canadiens sur les questions environnementales.

D'autres lois énonçant de façon plus précise les pouvoirs et les devoirs du ministre de l'Environnement et les responsabilités du Ministère sont énumérées à la page 2-24.

3. Objectif du Programme

Promouvoir et améliorer la protection de la qualité de l'environnement et la gestion et l'utilisation judicieuses des ressources renouvelables, et faciliter l'adaptation des activités humaines aux conditions naturelles.

4. Plan d'exécution du Programme

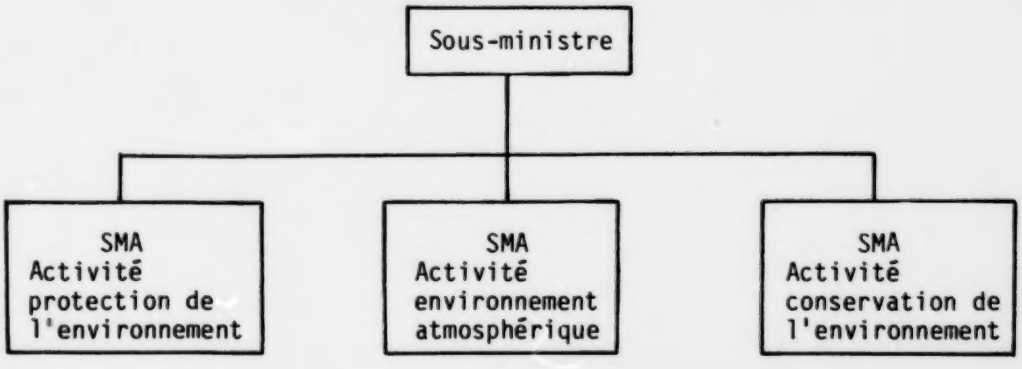
Structure des activités: Le Programme des services de l'environnement comprend trois activités: la Protection de l'environnement, l'Environnement atmosphérique et la Conservation de l'environnement. Il se divise en 11 sous-activités.

L'activité protection de l'environnement permet de diriger le développement et le maintien de connaissances de base nécessaires pour évaluer la portée des menaces environnementales qu'engendrent les activités humaines et mettre en oeuvre des stratégies équilibrées qui comprennent des mesures d'ordre économique, la consultation du public, la promotion de l'environnement et des démarches réglementaires visant à prévenir ou à corriger des problèmes environnementaux.

L'activité environnement atmosphérique assure la prestation de données sur le temps, le climat, l'état des mers et des glaces et la qualité de l'air, ainsi que la réalisation des recherches connexes.

L'activité conservation de l'environnement vise à améliorer la qualité des eaux intérieures ainsi que leur gestion et leur utilisation. Elle vise aussi à assurer la protection, la conservation et la gestion des ressources fauniques, en particulier des oiseaux migrateurs et des espèces menacées, de même que la gestion et l'utilisation judicieuses des ressources en terres.

Tableau 5: Structure des activités



Organisation: L'organigramme correspond à la structure des activités du Programme et comprend une unité administrative (Service) pour chacune des trois activités. Chaque service est dirigé par un sous-ministre adjoint qui relève du sous-ministre.

En règle générale, chaque service comprend deux niveaux de gestion: national et régional. L'administration centrale nationale est située à Hull (Québec) pour les activités de protection de l'environnement et de conservation de l'environnement et à Downsview (Ontario) dans le cas de l'activité de l'environnement atmosphérique. Outre la gestion et la direction du Service, chaque administration centrale nationale assure l'élaboration des politiques, la planification à l'échelle nationale et la surveillance et l'examen des programmes, ainsi que la mise en oeuvre des politiques.

Les bureaux principaux régionaux se trouvent à Dartmouth, Bedford et Halifax en Nouvelle-Écosse, Sackville au Nouveau-Brunswick, Québec et Montréal au Québec, Toronto, Burlington et Ottawa en Ontario, Winnipeg au Manitoba, Regina au Saskatchewan, Calgary et Edmonton en Alberta, et Vancouver en Colombie-Britannique. Ces bureaux régionaux principaux assurent la gestion et la coordination des activités et dirigent l'élaboration et l'application des programmes qui traitent de questions environnementales locales et régionales et de ressources renouvelables.

Au niveau opérationnel, le Programme des services de l'environnement est très décentralisé. En plus de gérer les unités opérationnelles des administrations centrales nationales et au niveau de chacune des administrations régionales, chaque service exploite un certain nombre d'établissements extérieurs. Environ 3 100 années-personnes se trouvent dans les établissements régionaux et extérieurs.

L'organigramme présente une structure hiérarchique et un partage des responsabilités sans équivoque du cadre axial au sous-ministre adjoint. Cependant, certains dossiers, par exemple le transport à distance de polluants atmosphériques et l'évaluation environnementale, exigent des compétences provenant des domaines professionnel et scientifique qui recoupent plusieurs entités administratives et Services. Pour chaque dossier (programme intégré) la responsabilité première revient au service le plus concerné et le partage des compétences et des responsabilités entre les services est clairement établi.

D. Perspective de planification et examen du rendement

1. Contexte

Un certain nombre de facteurs externes influent sur le Programme des services de l'environnement.

L'économie: La relance économique oblige les sociétés privées à être plus concurrentielles, plus novatrices et plus économes de ressources. Les industries des techniques nouvelles seront peut-être moins dangereuses pour l'environnement et la modernisation des industries faisant l'exploitation des ressources aura probablement des retombées avantageuses pour l'écologie.

Selon les prévisions, la demande mondiale des ressources renouvelables et épuisables du Canada, y compris les produits agricoles, les produits de la pêche et les produits forestiers, augmentera vers la fin de la présente décennie. Toutefois, cela dépend du pouvoir d'achat des pays étrangers et du maintien de la compétitivité des exportations du Canada.

Les activités du programme se rapportant à l'eau, aux terres et aux conditions météorologiques aident au maintien de la compétitivité des industries canadiennes d'exploitation des ressources. Au chapitre des ressources renouvelables, les principales qestions sont la préservation et l'accroissement de la fertilité des sols, le rendement soutenu des cultures, la multiplicité des utilisations et la conservation de terres agricoles, de zones humides et d'autres habitats fauniques.

Les ressources naturelles menacées par les pluies acides soutiennent 8 % du PNB du Canada. Il faut ramener à un maximum annuel de 2,3 millions de tonnes (environ la moitié des rejets de 1980) les dégagements de SO_2 à l'est de la frontière Manitoba-Saskatchewan.

Malgré les avantages qu'ils présentent pour la société, les produits chimiques peuvent menacer la santé humaine et l'environnement. C'est pourquoi les Canadiens doivent gérer les produits chimiques de manière à en tirer parti au maximum et à minimiser les dommages qu'ils peuvent causer. La gestion de produits chimiques tels que les pesticides exige l'évaluation des risques et avantages associés à leur utilisation et la volonté de restreindre l'utilisation de certains d'entre eux, même s'il y a insuffisance des connaissances scientifiques sur leurs effets. De plus, elle exige la prise de mesures pour empêcher les produits chimiques de contaminer l'environnement et l'adoption de procédures de dépollution en cas de déversement ou d'autre danger.

Les substances toxiques posent un problème plus grave dans la région des Grands lacs qu'ailleurs. Leur présence dans l'eau et sur le fond des lacs a donné lieu à l'interdiction de certaines pêches commerciales, à la restriction de la pêche commerciale et à l'augmentation des craintes du public au sujet de la salubrité des approvisionnements en eau potable.

Le problème de l'eau douce, dans les années 1990, pourrait bien prendre les mêmes proportions que celui de l'énergie au cours des années 1970. C'est ce que portent à croire divers indicateurs comprenant l'écart croissant entre l'offre et la demande, particulièrement dans les Prairies et la qualité peu satisfaisante de l'eau des Grands lacs, du Saint-Laurent et d'autres régions. D'autres indicateurs de l'importance que prend l'eau incluent les demandes des États-Unis, les possibilités de grands détournements de cours d'eau vers d'autres bassins hydrographiques et d'autres zones écologiques, ainsi que les conflits de répartition entre divers utilisateurs et gouvernements.

Les responsables de l'enquête sur la politique fédérale relative aux eaux ont relevé et décrit les problèmes naissants en matière d'eau au Canada, y compris leurs volets interjuridictionnels afin de poser la base de l'action future. Le gouvernement agira promptement, pour mieux diriger les interventions fédérales dans ce domaine, de concert avec les provinces.

Nécessité d'une information environnementale: Tant le grand public que les agriculteurs, les pêcheurs, l'industrie forestière et les industries des transports, de la construction et de l'énergie ont besoin de renseignements exacts, opportuns et accessibles sur l'environnement, afin de prendre judicieusement des décisions qui influent sur la santé sociale et économique du Canada. Il faut que soient donnés des renseignements sur les conditions climatiques et météorologiques; la qualité et la quantité des ressources en eaux douces du Canada; le potentiel physique, la capacité de charge et les conditions changeantes des terres de choix du Canada; et l'état des populations d'oiseaux migrateurs et d'espèces menacées et de leurs habitats.

Afin de réduire les pertes de vies et la dégradation des propriétés, des cultures, des forêts, etc. il y a lieu d'améliorer la documentation sur les changements de l'état des ressources (eaux, terres et faune), et les techniques de prévision des conditions atmosphériques (vent, état de la mer, pluies, neiges, brouillard, blizzard, pluie verglaçante, grêle, tornade, gel, vagues de chaleur et de froid, sécheresses, crues, formation et déplacement des glaces) et de diffusion d'avertissements et de renseignements.

Relations intergouvernementales: Le Ministère va rechercher une plus grande participation des gouvernements provinciaux et du secteur privé à la gestion des questions environnementales. Le Ministère accorde une importance particulière aux problèmes de compétence relatifs aux ressources au large des côtes, parce que ces problèmes influeront sur la protection des zones côtières et du milieu marin.

Vu la proximité géographique et l'interdépendance économique et écologique du Canada et des États-Unis, les relations entre ces deux pays revêtent une importance particulière. Le nouvel esprit de collaboration entre les deux pays devrait leur permettre de trouver une solution commune aux problèmes des pluies acides et à la dépollution de la rivière Niagara.

Par ailleurs, ses relations avec d'autres pays, et notamment ceux d'Europe, sont très importantes pour le Canada. Des accords importants ont été conclus à Londres et à Helsinki et la délégation canadienne a influencé le Sommet de Bonn pour ce qui est des questions environnement.

2. Projets

Grands lacs: Jusqu'à dernièrement, les travaux relatifs à la qualité de l'eau des Grands lacs ont été axés sur les polluants qui sont déversés directement dans ces lacs et les cours d'eau qui s'y jettent. Toutefois, des recherches et des enquêtes ont révélé que des polluants venant d'autres sources telles que l'air et les eaux souterraines pénètrent dans les Grands lacs. Conséquement pour 1986-1987, le Programme des services de l'environnement sera axé sur la recherche des sources de polluants et la façon dont les substances toxiques pénètrent dans les eaux en question, et sur l'application de mesures de dépollution. Le Programme visera particulièrement des méthodes de réglementer les rejets des industries et des automobiles dans l'atmosphère et le ruissellement des insecticides et des herbicides ainsi que des déchets dangereux se trouvant dans certaines décharges.

Au cours des cinq prochaines années, le Ministère travaillera de concert avec Agriculture Canada et le ministère ontarien de l'Agriculture et de l'alimentation à la réduction des concentrations de phosphore dans le bassin du lac Érié (sud-ouest de l'Ontario), notamment grâce à des programmes agricoles. Bien qu'ils soient destinés à augmenter la productivité des sols, ces programmes auront un effet d'entraînement favorable sur l'environnement: ils serviront à réduire la pollution causée par le ruissellement du phosphore grâce à des mesures de conservation des sols et de la réduction de l'érosion. Les programmes, dont la durée est de cinq ans, coûteront environ 30 millions de dollars partagés entre le gouvernement fédéral et l'Ontario. Ce sont les organismes agricoles qui en dépenseront la majeure partie. Le Ministère consacrera deux millions de dollars à l'application des programmes au cours des cinq années visées.

3. État des activités déjà traitées

Voici les principaux résultats qu'a eu la continuation des activités relevant du Programme:

Substances toxiques: Un consensus commence à se dégager avec les différents paliers des gouvernements, l'industrie et le public pour élaborer la politique fédérale sur la gestion des produits chimiques toxiques au Canada.

Le Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement, sous la direction du gouvernement fédéral, met au point un programme national pour contenir, gérer et détruire les BPC, entraînant des dépenses fédérales de 500 000 $ financées à même le budget.

Les projets pour l'Institut de toxicologie Guelph-Toronto ont été annulés à cause de contrainte financière.

Pluies acides: Le Cabinet a approuvé un plan et une politique fédérale sur les pluies acides incluant 150 millions de dollars pour aider à la modernisation des fonderies afin d'augmenter la productivité et réduire les émissions. Le financement du Programme transport à distance des polluants atmosphériques (TADPA) est prolongé jusqu'en 1989-1990 au coût de quatre millions de dollars par année commençant en 1987-1988.

Refonte des services météorologiques: On a obtenu une réduction des dépenses en intégrant les services météorologiques à Goose Bay, Sept-Îles, Port Hardy, Prince George et Fort Nelson et en fermant les stations d'observation météorologique d'Eddy Point (Nouvelle-Écosse) et de Bisset (Manitoba). L'accord fédéral-provincial avec le Québec sur les services d'observation climatologique a été rénégocié avec une économie d'environ 200 000 $.

L'augmentation ou recouvrement des coûts pour les demandes de services spécialisés dans les domaines météorologique et scientifique a été implantée et des plans ont été élaborés afin de recouvrer une plus grande partie des coûts associés à l'information météolologique spécialisée.

Amélioration de la productivité des services météorologiques: Le SEA continuera d'élaborer son plan stratégique à long-terme afin d'optimaliser la productivité des services météorologiques.

Nord: Le Ministère a consacré 5,5 millions de dollars et 10 années-personnes aux premiers travaux réalisés dans le cadre du programme d'analyse et de prévision des données sur les icebergs de la côte est ainsi qu'à la construction de hangars devant abriter des aéronefs de reconnaissance des glaces (voir SEA, à la page 3-40).

Besoin d'information: Mis en application d'un programme d'amélioration et de modernisation des systèmes de soutien des services atmosphériques ayant trait à l'observation, aux communications et à l'informatique, au coût d'environ 13 millions de dollars.

Gestion des eaux: La construction du Centre national de recherche en hydrologie (CNRH) à Saskatoon progresse selon le calendrier. Le Centre contribuera à l'amélioration de la qualité et de l'efficacité des recherches hydrologiques (voir SCE, à la page 3-47).

Conservation de la faune: L'exploitation des cinq centres d'interprétation faunique a été confiée aux provinces et à des groupes privés.

Le programme du timbre de la conservation des habitats fauniques a été lancé en août 1985 afin d'obtenir un montant pouvant atteindre cinq millions de dollars à consacrer aux programmes nationaux de conservation des habitats fauniques que met en oeuvre Habitat faunique Canada.

Le Ministère et les gouvernements provinciaux parraineront un colloque national sur la faune afin de trouver de nouveaux moyens de financer la conservation de la faune au Canada. Ce colloque devrait avoir lieu en mai 1986.

Le Fonds pour la toxicologie faunique, constitué en juin 1985, dispose d'un million de dollars destiné à appuyer la recherche sur la toxicologie faunique au sein des universités et d'autres établissements de recherche non gouvernementaux. Ce fonds couvrira une proportion pouvant atteindre la moitié des frais de réalisation des projets de recherche approuvés et sera administré par le Fonds mondial pour la nature (Canada).

4. Efficacité du Programme

Grand lacs: Les efforts consacrés à la question des Grands lacs ont contribué efficacement à la réalisation des objectifs du Ministère et de l'objectif stratégique des programmes sur les Grands lacs en rétablissant et en assurant l'intégrité chimique, physique et biologique de l'écosystème du bassin des Grands lacs en tant que ressource à utilisation multiple.

Depuis la conclusion, en 1972, du premier accord canado-américain sur la qualité de l'eau dans les Grands lacs, les travaux accomplis dans les bassins des Grands lacs ont donné lieu à d'importantes réductions des teneurs en phosphore de l'ensemble des Grands lacs. Depuis 1971, le Canada et l'Ontario ont consacré plus de deux milliards de dollars à la construction et à l'amélioration d'installations d'égouts pour atteindre l'objectif que visent les accords de 1972 et 1978 sur la qualité des eaux. En même temps qu'il entreprenait le vaste programme d'investissement nécessaire, le gouvernement fédéral restreignait la teneur permise en phosphates des détergents en adoptant un règlement en vertu de la Loi sur les ressources en eau du Canada. En octobre 1983, le Canada et les États-Unis ont adopté un supplément qui portait sur le phosphore, à l'annexe 3 de l'accord de 1978. Par la suite, on dressera un plan canadien de réduction des teneurs en phosphore dont la réalisation donnera lieu à de nouvelles réductions des teneurs en phosphore des Grands lacs.

Il y a des faits nouveaux encourageants dans le domaine des substances toxiques. Par exemple, les teneurs des Grands lacs en certains contaminants, et particulièrement en mercure d'après les concentrations observées dans les poissons, ont baissé. Grâce à la publication d'ordonnances de dépollution par le gouvernement de l'Ontario, de concert avec le Canada, le traitement des substances toxiques à certaines sources industrielles ponctuelles a été amélioré. De plus, le Canada a réduit davantage l'utilisation des BPC et interdit celle du DDT.

Toutefois, l'importance des progrès réalisés est de beaucoup inférieure à celle de la découverte du mirex, de l'endosulfan et de dioxinnes dans la rivière Niagara. Le récent rapport sur les substances toxiques dans la rivière Niagara présente des renseignements décourageants sur les sources des produits chimiques toxiques qui sont déversés dans cette rivière. À l'heure actuelle, on a identifié plus de 1 000 produits chimiques dans les Grands lacs.

Au cours des dix dernières années, les scientifiques canadiens ont constaté une diminution générale des teneurs en contaminants dans les oeufs de goélands argentés. Toutefois, les données de 1983 et de 1984 indiquent que les concentrations de certaines substances (p. ex., toxaphène et BPC) ont cessé de diminuer et recommencent peu à peu à augmenter.

L'activité protection de l'environnement

L'activité protection de l'environnement contribue à la réalisation de l'objectif qu'a le Ministère d'influencer les activités humaines pour atteindre une qualité d'environnement élevée grâce à la prévention des incidences défavorables des nouveaux aménagements, à la réduction des rejets de polluants dans l'environnement et à la dépollution par suite de déversements accidentels. Les résultats décrits ci-dessous illustrent l'efficacité des travaux du SPE:

Évaluation des nouveaux aménagements: Par l'entremise du Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PÉEE), au cours des douze dernières années, des centaines de projets du MDE ont fait l'objet d'un examen préliminaire visant leur incidence sur l'environnement et, au besoin, des mesures ont été prises pour réduire ou éliminer celles de ces incidences qui étaient défavorables. Le MDE a fait des interventions verbales et écrites au sujet des examens des 26 commissions d'évaluation environnementale constituées. Ces interventions ont influé sur bien des recommandations des commissions. Par exemple, dans le cas du projet d'exploitation du champ pétrolifère de Norman Wells, 12 des 61 recommandations de la Commission découlent directement de la participation du MDE aux audiences.

Prévention et réduction des polluants: L'air des villes canadiennes est moins pollué maintenant qu'il ne l'était il y a dix ans, comme en témoignent les concentrations moindres d'anhydride sulfureux, d'oxydes d'azote et de particules en suspension (amiante, mercure, plomb et chlorure de vinyle). Cependant, les concentrations d'oxyde de carbone et d'ozone demeurent élevées dans l'air des villes.

Au cours des 15 dernières années, 450 procès ont été intentés en vertu de l'article 33 de la Loi sur les pêcheries, ce qui a réduit considérablement l'évacuation illégale des déchets dans les cours d'eau. Au cours des 10 dernières années, 1 500 permis ont été délivrés en vertu de la Loi sur l'immersion de déchets en mer. Le fait de rendre l'immersion sans permis illégale et d'assurer le respect de la Loi a permis le contrôle des lieux d'immersion et a contribué à l'amélioration du milieu marin.

Les rejets de mercure dans les effluents ont été réduits de 99 %. La baisse de concentration de mercure dans le poisson a permis la réouverture de plusieurs pêcheries commerciales comme celles de la baie Howen et de certaines régions des Grands lacs. Depuis 1977, les raffineries pétrolières ont réduit à 95% leurs rejets de différents polluants. Aussi, depuis 1969, les solides totaux en suspension dégagés par l'industrie des pâtes et papiers ont diminué de 59 %.

Nettoyage des déversements: Depuis 1972, le programme des interventions d'urgence du Ministère a permis la coordination des interventions de bien des organismes, des gouvernements et des industries en réponse à 3 500 déversements accidentels par année. Les efforts de recherche et de développement du Ministère, particulièrement sur les déversements d'hydrocarbures dans les régions froides, ont été reconnus sur le plan international, comme en témoigne le protocole d'entente signé avec les États-Unis pour la collaboration à des travaux de recherche et de développement sur les déversements, et les visites de délégations de techniciens de pays étrangers tels que la RFA, le Brésil, le Japon et l'Australie. Grâce, principalement, à l'encouragement et à l'appui qu'elles ont reçues du Ministère, les sociétés canadiennes fournissent actuellement du matériel, des produits et des services de lutte contre les déversements des plus perfectionnés, efficaces et spécialisés.

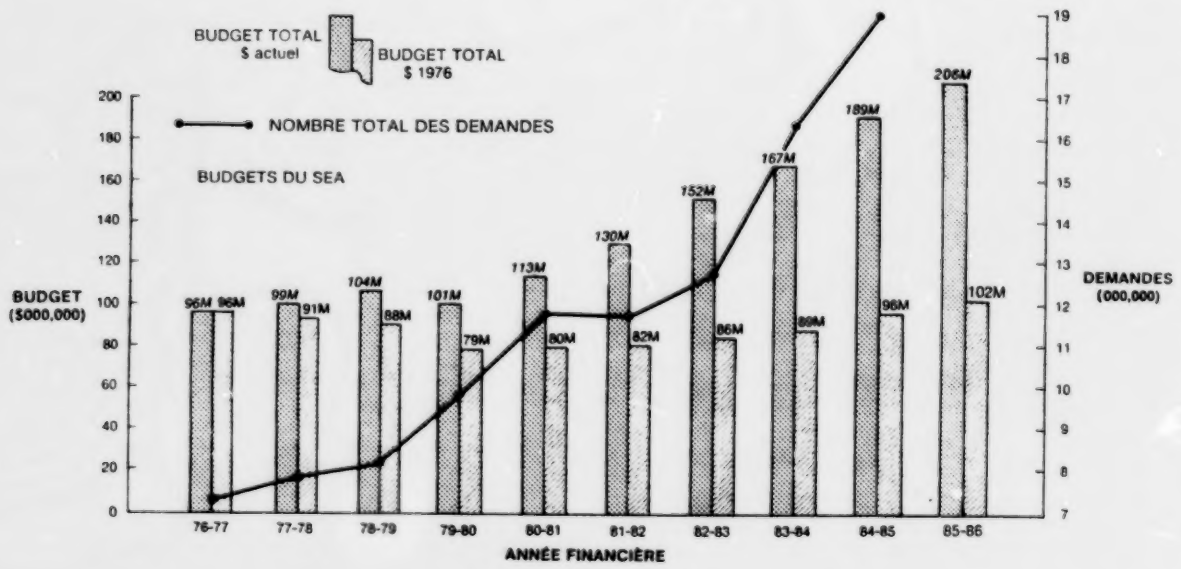
L'activité environnement atmosphérique

Le SEA a connu une augmentation du nombre des demandes de renseignements de la part du public, qui sont passées de 7 millions en 1976, à environ 19 millions en 1984-1985 (voir le graphique 6 à la page suivante). La majorité des Canadiens interrogés au cours d'un sondage CROP réalisé en 1983 pour le compte d'Environnement Canada ont répondu qu'ils estimaient que les prévisions météorologiques sont plus exactes aujourd'hui qu'il y a dix ans. De plus, 89 % des répondants utilisaient les prévisions météorologiques et les trouvaient assez précises pour être utiles. Depuis une décennie, le SEA a élargi la partie des régions arctiques et maritimes à laquelle elle fournit des services météorologiques, allongé la période visée par les prévisions, commencé à fournir des prévisions

supplémentaires aux aérodromes, amélioré la qualité des avertissements et des prévisions de conditions météorologiques extrêmes, commencé à diffuser des prévisions de l'état de la mer sur la côte ouest, commencé à diffuser, à titre d'essai, des prévisions climatologiques mensuelles et saisonnières, et augmenté les services météorologiques bilingues. Cela a été possible grâce à l'augmentation de productivité qu'ont permis l'automatisation, l'informatisation, l'application de nouvelles techniques et une utilisation astucieuse des ressources humaines. L'augmentation de la productivité a permis au SEA de maintenir ses opérations avec un nombre plus restreint d'années-personnes et une légère augmentation des ressources financières au cours des dix dernières années. En aidant à l'automatisation du SEA, les industries canadiennes de pointe ont acquis une expérience précieuse leur permettant de prendre de l'expansion sur les marchés internationaux du matériel météorologique.

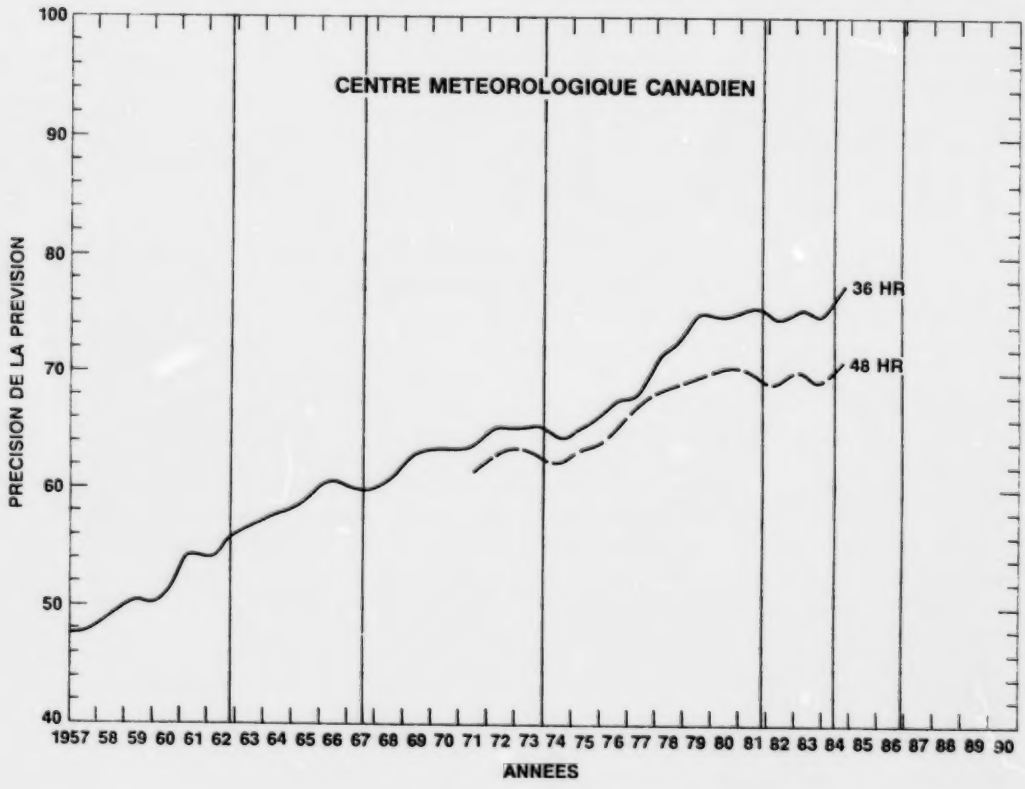
Tableau 6: Budgets du SEA et demandes de service

BUDGETS DU SEA (1976-1985) ET DEMANDES DE SERVICE (1976-1984)



De plus, le rendement du SEA est illustré par l'augmentation de la précision des prévisions, comme l'indique le graphique sur la vérification au tableau 7 ci-dessous. Les prévisions météorologiques numériques réalisées à l'aide du nouvel ordinateur, installé en 1984, sont plus précises que les prévisions antérieures. En outre, l'ordinateur a servi aux recherches sur les pluies acides et le climat et a constitué un instrument de recherche unique aux fins de 25 universités canadiennes, d'autres ministères gouvernementaux et de la collectivité océanographique.

Tableau 7: Centre météorologique canadien



Note: Les lignes verticales pleines indiquent les moments où les services de prévision météorologique numérique ont été pris en charge par un nouvel ordinateur.

L'activité conservation de l'environnement

L'efficacité de l'activité conservation de l'environnement en matière de conservation et de mise en valeur des ressources renouvelables du Canada, (eau, terres et faune) peut être évaluée à même les principales réalisations des 15 dernières années. Il s'agit, dans le cas de la sous-activité conservation des eaux intérieures, du rétablissement des niveaux naturels de l'eau du delta des rivières de la Paix et Athabaska, d'une utilisation plus efficace des ressources en eau restreinte du bassin de l'Okanagane, et l'achèvement, en 1968 au prix de 65 millions de dollars, d'un évacuateur de crue près de Winnipeg qui pour la seule année 1979 a permis d'éviter des dommages de 284 millions de dollars.

Les principales réalisations de la sous-activité conservation des terres comprennent l'achèvement de l'Inventaire des terres du Canada, la création du Système de données sur les terres du Canada, l'établissement et la mise en application de la Politique fédérale sur l'utilisation des terres et l'établissement du principe fédéral de la gestion foncière. En juillet 1985, un prix international important de l'Urban and Regional Information Systems Association a été décerné au Ministère pour son rôle de pionnier, son excellence technique et la rentabilité de son Système de données sur les terres du Canada.

L'efficacité de l'activité conservation de la faune est également indiquée par les progrès considérables réalisés depuis deux décennies en matière de protection et de rétablissement d'espèces menacées. Par exemple, la population d'oies blanches d'Amérique est passée de 48 en 1967 à 155 en 1985; la réussite de l'élevage de faucons pèlerins en captivité et la réintroduction de l'espèce dans des régions où il n'en restait plus; l'établissement, en collaboration avec Parcs Canada, de hardes de bisons des bois dans la réserve de bisons du MacKenzie et le parc national Elk Island; et, sur la scène internationale, la protection de plus de 160 espèces canadiennes en vertu de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Parmi les autres réalisations s'inscrivant dans le cadre de la sous-activité conservation de la faune, mentionnons la création, en 1984, de la Fondation habitat faunique Canada, qui constitue le foyer de la protection des habitats fauniques; la création, en 1983, de l'Institut de la fourrure du Canada, qui favorise le piégeage non cruel; l'établissement d'un réseau de 42 réserves nationales de la faune afin de protéger des habitats des oiseaux migrateurs; et la découverte de produits chimiques toxiques (comprenant les dioxinnes) dans des goélands argentés.

Section II
Analyse par activité

A. Protection de l'environnement

Objectif

Protéger la nature en influant sur les activités de l'homme de manière à atteindre et à maintenir une qualité écologique appropriée à la santé et au bien-être de l'homme, tout en garantissant la survie et la diversité des espèces animales et végétales et de leurs écosystèmes et une utilisation soutenue des richesses naturelles.

État récapitulatif des ressources

L'activité protection de l'environnement utilisera environ 14 % du total du budget, et 16 % du total des années-personnes, du Programme des services de l'environnement pour 1986-1987.

Tableau 8: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986		Réel 1984-1985	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Évaluations et interventions relatives aux dangers environnementaux	**50 722**	**649**	47 934	645	61 666	678
Orientation et soutien	**9 078**	**119**	9 500	123	10 340	115
	59 800	**768**	57 434	768	72 006	793

Environ 60 % des ressources de 1986-1987 seront consacrées aux frais relatifs au personnel. Les dépenses consacrées aux recherches en génie et aux services consultatifs ainsi qu'aux services professionnels et spéciaux connexes constitueront 21 % du total des ressources. Le reste des ressources, soit 19 %, est nécessaire pour solder les dépenses de fonctionnement associées à l'activité, notamment pour ce qui est des fournitures, des approvisionnements, des services téléphoniques et des voyages.

Rendement financier antérieur

Tableau 9: Rendement financier de 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985		
	Réel	Budget principal	Différence
Évaluations et interventions relatives aux dangers environnementaux	61 666	47 264	**14 402**
Orientation et soutien	10 340	15 855	**(5 515)**
	72 006	63 119	**8 887**

Les différences entre les dépenses réelles de 1984-1985 et les dépenses au Budget principal de l'activité protection de l'environnement sont les suivantes:

	en milliers de dollars
• Budget des dépenses supplémentaires pour:	
- le programme Environnement 2000	13,3
- Transport à distance de polluants atmosphériques, et	1,4
- le programme sur les produits chimiques toxiques	2,8
• Annulation de la contribution fédérale visant la construction de l'Institut de toxicologie de Guelph à Toronto	(8,5)

Description

L'activité protection de l'environnement assure l'acquittement des responsabilités fédérales de protection de l'environnement d'une manière conforme avec la politique nationale. Elle sert à prévenir, réduire ou éliminer les effets néfastes sur l'environnement causés par de nouveaux aménagements, des rejets de polluants ou l'utilisation de produits chimiques dangereux. De plus, l'activité facilite le nettoyage des matières déversées accidentellement.

Elle consiste aussi à informer le public sur la qualité de l'environnement et à consulter d'autres ministères et d'autres gouvernements, l'industrie et d'autres groupes au Canada afin d'établir l'ordre de priorité des problèmes et de déterminer les meilleures solutions possibles.

Les deux sous-activités sont les évaluations et interventions relatives aux dangers environnementaux et l'orientation et le soutien.

Évaluations et interventions relatives aux dangers environnementaux: Cette sous-activité permet d'établir et d'entretenir une base d'information suffisante pour déterminer la qualité de l'environnement au Canada et de voir à l'élaboration et à l'application de mécanismes appropriés de protection de l'environnement par les gouvernements et les industries du Canada. Cela comporte l'adoption de meilleures pratiques et techniques pour prévenir et régler des problèmes environnementaux et assurer le nettoyage des matières déversées accidentellement et qui menacent l'environnement. De plus, la sous-activité consiste à prévenir des problèmes en favorisant l'intégration de considérations environnementales aux politiques et aux projets des gouvernements et des organismes privés.

Orientation et soutien: Cette sous-activité permet d'établir des politiques, des principes et des techniques de gestion visant à assurer la conservation et l'amélioration de la qualité de l'environnement et de voir à la réalisation efficace et économique des programmes. De plus, la sous-activité vise l'établissement de stratégies et de techniques de gestion ainsi que la coordination des efforts du Service et, dans certains cas, du Ministère relativement à des questions environnementales particulières à priorité très élevée telles que les produits chimiques toxiques et le transport à distance de polluants atmosphériques.

Données sur le rendement et justification des ressources

Pour 1986-1987, l'activité utilisera 768 années-personnes et 60 millions de dollars pour:

- assurer l'acquittement des responsabilités du Ministère dans le cadre de ses programmes sur les produits chimiques toxiques, le transport à distance de polluants atmosphériques et l'évaluation des incidences environnementales;
- évaluer des produits chimiques;
- établir des lignes directrices, des instructions techniques et des règlements, compte tenu des incidences sociales et économiques;
- mettre en application, directement et indirectement les mesures de dépollution fédérales;
- maintenir les connaissances nécessaires à l'identification des problèmes environnementaux et des meilleures techniques réalisables;
- donner des avis techniques aux clients;
- coordonner la planification des mesures d'urgence et des interventions d'urgence en matière d'environnement; et
- assurer la prestation continuelle des services de gestion et de soutien.

Voici les projets de l'activité protection de l'environnement pour 1986-1987:

Transport à distance de polluants atmosphériques (TADPA)

Le programme déjà approuvé de lutte contre les pluies acides (voir-TADPA 1984-1985 à la page 3-32) donnera lieu à une diminution de 50 % des rejets d'anhydride sulfureux d'ici 1994. Au cours de 1986-1987, il sera mis au point et sa réalisation, dans les secteurs des services publics, des combustibles ne servant pas aux services publics et des fonderies de métaux non ferreux, sera entreprise de concert avec les provinces et l'industrie. En même temps, le Ministère évaluera les techniques de dépollution de différents secteurs industriels afin d'assurer la réalisation de l'objectif environnemental du Programme de lutte contre les pluies acides.

Politique sur les produits chimiques toxiques

Une politique fédérale sur la gestion des produits chimiques toxiques sera établie de concert avec l'industrie, les autres gouvernements, les groupes d'intérêt public et les syndicats afin que soient établies les stratégies concertées visant à empêcher les produits chimiques toxiques de dégrader l'environnement.

Le groupe de travail du Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement sur les substances toxiques, qui est dirigé par la Colombie-Britannique, présentera un rapport sur les plans nationaux des points de vue du public sur la gestion des pesticides, et des déchets dangereux, de la qualité de l'eau potable et des besoins en information sur les produits chimiques toxiques.

Le plan d'action sur la qualité de l'air intérieur sera appliqué par le ministère de la Consommation et des Corporations de concert avec le ministre (MDE), responsable du Comité interministériel des produits chimiques toxiques; tandis que des plans d'action sur l'eau potable et les pesticides seront diffusés par les ministères de la Santé nationale et du Bien-être social et Agriculture Canada.

Biphényles polychlorés (BPC)

Le plan d'action national approuvé par le Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement sera coordonné par Environnement Canada en vue de l'obtention des résultats suivants:

- installations approuvées d'élimination des BPC;
- plans d'interventions d'urgence en cas de déversement de BPC;
- stratégie échelonnée à long terme pour l'élimination de l'utilisation des BPC, et
- lignes directrices globales sur la sécurité des humains et de l'environnement.

Dioxinnes

Le Programme national des essais et de l'évaluation des incinérateurs se poursuivra par l'évaluation des rejets des incinérateurs de déchets municipaux afin de connaître les dommages que ces rejets peuvent causer et de déterminer s'il y a lieu de prendre des mesures pour protéger l'environnement.

Des instructions techniques nationales sur la protection et la conservation du bois seront mises au point, de concert avec les provinces, l'industrie et les syndicats. La mise en application de ces instructions réduira, dans l'environnement, les teneurs en dioxinnes provenant des produits de conservation du bois.

L'utilisation et la régénération du charbon actif pour traiter les déchets municipaux et industriels seront examinées, en vue de les rendre moins toxiques.

Plomb dans l'essence et dans l'environnement

Le Règlement sur le plomb dans l'essence, découlant de la Loi sur la lutte contre la pollution atmosphérique, entrera en vigueur le 1er janvier 1987. Des mesures seront prises afin de réduire les rejets de plomb, provenant d'autres sources que l'essence, dans l'environnement à la lumière du rapport de la Commission de la Société royale sur le plomb dans l'environnement.

Pesticides

Le Ministère continuera de consacrer des ressources financières et des compétences techniques à l'examen de pesticides existants et nouveaux. Il intensifiera et rendra plus efficace sa contribution à la réglementation des pesticides en vertu de la Loi sur les produits antiparasitaires. Des lignes directrices de réglementation sur les réactions chimiques et les cheminements dans l'environnement seront publiées en vertu de la Loi sur les produits antiparasitaires. On établira un programme national de surveillance des pesticides dans l'environnement.

Loi sur les contaminants de l'environnement - Amendements

Des amendements à apporter à la Loi sur les contaminants de l'environnement seront proposés afin de prévenir l'introduction irréfléchie de nouveaux produits chimiques dans l'environnement, de prévoir le diffusion d'avis aux pays importateurs des produits interdits au Canada, et de voir à ce que l'administration de la Loi cadre mieux avec sa substance.

Voici les projets de l'activité protection de l'environnement pour 1986-1987 (suite):

Accidents de fabrication des produits chimiques

L'activité protection de l'environnement, de concert avec l'industrie des produits chimiques, a établi de nombreuses recommandations sur la sécurité industrielle et la planification des interventions d'urgence en cas d'accident durant la fabrication de produits chimiques. Le MDE, de pair avec les fabricants, dressera un plan d'action à la lumière de ces recommandations, pour l'industrie.

Déchets dangereux

Un protocole d'entente sur le transport des déchets dangereux sera signé avec le ministre des Transports.

Des accords provinciaux et internationaux seront conclus sur:

- l'adoption du système fédéral de feuilles de route visant les mouvements des déchets dangereux dans toutes les provinces;
- l'importation des États-Unis et l'exportation à ce pays de déchets dangereux à éliminer; et
- l'intégration à la législation provinciale des critères nationaux sur les déchets dangereux.

Le plan d'action national sur les déchets dangereux approuvé par le Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement sera réalisé par les gouvernements fédéral et provinciaux.

Grands lacs

On dressera, de concert avec l'Ontario et en vue de leur présentation à la Commission de la qualité de l'eau, de la Commission mixte internationale, des plans d'action corrective applicables aux 17 sujets d'inquiétude, et particulièrement aux cours d'eau qui relient les Grands lacs dans leur bassin supérieur (Détroit, St-Clair et St-Mary's), au port de Hamilton ainsi qu'aux rejets industriels et au ruissellement des décharges des États-Unis. Ces plans viseront des mesures à prendre pour régler les problèmes environnementaux et rétablir les utilisations de l'eau des secteurs concernés et des organismes qui y vivent.

La réalisation des principaux projets de 1984-1985 a eu les résultats suivants:

Plomb dans l'essence

En vertu de la Loi sur la lutte contre la pollution atmosphérique, un règlement restreignant à 0,29 grammes par litre la teneur en plomb de l'essence a été établi en mai 1984. Ce règlement entrera en vigueur en 1987.

La Commission royale d'enquête sur le plomb dans l'environnement a été établie afin de déterminer la mesure dans laquelle les règlements sur le plomb dans l'essence répondent aux besoins, de recommander des mesures correctives pratiques visant à réduire les risques que pose le plomb de toutes les sources, et d'indiquer les répercussions économiques, techniques et sociales de la réduction des rejets de plomb dans l'environnement.

Gestion des déchets

Un plan d'action de recyclage a été dressé et présenté au Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement en vue de l'établissement d'une stratégie nationale.

Transport des marchandises dangereuses

Le Règlement sur les déchets dangereux publié en vertu de la Loi sur le transport des marchandises dangereuses est entré en vigueur en juillet 1985. Des systèmes de feuilles de route et d'avis sur les mouvements transfrontaliers des déchets dangereux ont été mis en application en vertu de la Loi sur le transport des marchandises dangereuses.

Produits chimiques commerciaux

Des modifications à apporter à la Loi sur les contaminants de l'environnement ont été proposées, afin d'augmenter l'efficacité de cette loi. Des consultations préliminaires à l'échelle nationale ont eu lieu et un comité consultatif a été créé en vue d'une entente entre l'industrie, les syndicats et les groupes d'intérêt public sur la portée et la substance des modifications.

Biphényles polychlorés (BPC)

Des règlements adoptés en vertu de la Loi sur les contaminants de l'environnement sont entrés en vigueur le 1er août 1985 afin de contrôler l'importation et la vente de produits contenant des BPC et de restreindre les rejets de BPC dans l'environnement.

L'activité protection de l'environnement a eu les résultats suivants en 1984-1985 (suite):

Échappements des véhicules

Le 6 mars 1985, des normes sur les échappements des nouveaux véhicules légers qui s'appliqueront aux modèles de 1988 ont été établies. Ces normes visent à réduire l'apport de NO_x aux pluies acides et à améliorer la qualité de l'air urbain.

Instructions techniques

De concert avec l'industrie, on a établi des instructions techniques pour la production d'énergie électrique par des centrales à vapeur (phase de conception), des instructions techniques pour l'industrie de la protection du bois, une ébauche de pratiques recommandées pour les trains-blocs de charbon et une ébauche de recommandations techniques destinées à l'industrie de la conservation du bois.

Incinération des déchets dangereux

Des contributions techniques et financières ont été apportées par le MDE à différentes installations expérimentales. Le contrôle de l'installation des arcs à plasma a été achevé.

Mesures de nettoyage des déversements pétroliers

Plus de 50 projets ont été réalisés pour améliorer les méthodes et le matériel de nettoyage des déversements pétroliers dans l'Arctique, y compris l'établissement de lignes directrices sur l'utilisation de dispersants.

Transport à distance de polluants atmosphériques (TADPA)

Un accord a été conclu avec les provinces sur les réductions provinciales des rejets nécessaires dans le cadre du programme canadien de lutte contre les pluies acides. Une politique de lutte contre les pluies acides a été approuvée par le Cabinet. Ses principaux éléments sont les suivants:

- atteindre l'objectif annuel de 20 kg/ha de sulphates humides dans les régions vulnérables;
- réduire de 50 % les rejets d'ici 1994; et
- établir une stratégie amenant les États-Unis à faire des réductions comparables;

Un plan d'action global sur la lutte contre les pluies acides a également été approuvé par le Cabinet. Il vise principalement

- des accords fédéraux-provinciaux;
- la prestation d'une aide financière aux fonderies (150 millions de dollars pour la réalisation, et 25 millions de dollars pour la recherche et le développement);
- l'affectation de 70 millions de dollars à la recherche et au développement concernant la diminution des rejets des centrales au charbon; et
- l'affectation de 18 millions de dollars par année à la recherche et au contrôle.

Formé au Canada en mars 1984, le groupe de pays prêts à réduire leurs rejets de SO_2 d'au moins 30 % d'ici 1993, a été élargi de manière à englober 20 pays. Le Canada a participé avec huit pays européens à des discussions au sujet de l'adoption de normes plus rigoureuses sur les échappements des automobiles.

Produits chimiques toxiques

L'établissement de politiques internes a été remplacé par la collaboration avec d'autres gouvernements, l'industrie et le public à l'établissement d'une politique fédérale sur les produits chimiques toxiques.

- Des conférences publiques sur l'eau potable et la qualité de l'air intérieur ont eu lieu. Les ministères responsables et le MDE négocient des plans d'action sur ces deux questions ainsi que sur les pesticides et la présence de contaminants dans le poissons.
- Le plan d'action fédéral sur les dioxinnes a été publié.
- Les négociations concernant les améliorations à apporter à la gestion nationale des pesticides ainsi qu'à la réglementation et à l'enregistrement des pesticides se poursuivent. Un conseil consultatif sur la répression des ravageurs a été créé par Agriculture Canada afin de mieux informer le public sur la prise de décisions relatives aux ravageurs et à la gestion des pesticides.
- Le rôle du Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement a été renforcé par la création d'un groupe de travail sur les produits chimiques toxiques qui vise en priorité à augmenter la confiance du public à l'égard de la gestion des pesticides.

B. Environnement atmosphérique

Objectif

Voir à ce que le Canada dispose d'informations appropriées sur l'atmosphère, l'état des glaces et des mers, pour la sécurité des personnes et des biens, l'amélioration du rendement des activités économiques et le maintien et l'amélioration de la qualité du milieu naturel.

État récapitulatif des ressources

L'activité environnement atmosphérique utilisera environ 54 % du budget et 51% des années-personnes du Programme des services de l'environnement de 1986-1987.

Tableau 8: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986		Réel 1984-1985	
	$	**A-P**	$	A-P	$	A-P
Services météorologiques	**162 396**	**1 888**	155 847	1 882	146 775	1 927
Services climatiques	**18 074**	**233**	16 393	235	16 033	229
Services des glaces	**29 184**	**68**	29 142	66	24 826	63
Services de la qualité de l'air et recherche atmosphérique	**13 243**	**117**	14 975	122	14 166	167
Gestion et services de soutien communs	**6 663**	**130**	6 321	139	5 175	99
Total	**229 560**	**2 436**	222 678	2 444	206 975	2 485
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	**34 205**	**-**	31 760	-	28 802	-
	195 355	**2 436**	190 918	2 444	178 173	2 485

Les recettes à valoir sur le crédit ont trait aux services météorologiques et aux services des glaces. Les recettes prévues de 1986-1987 étant respectivement de 17 364 000 $ et 16 841 000 $, les dépenses nettes sont de 145 032 000 $ et de 12 343 000 $.

Les principales modifications apportées de 1984-85 à 1985-86 aux années-personnes de la sous-activité services de la qualité de l'air et de la recherche atmosphérique et de la sous-activité gestion et services de soutien communs sont attribuables à l'interruption du programme Environnement 2000 et au passage de services du Personnel du Programme administration au service.

Les ressources financières requises pour 1986-1987 se répartissent comme suit: environ 50 % pour les frais relatifs au personnel; 10 % pour des dépenses en capital visant à remplacer et à réparer des immeubles, de l'équipement et d'autres installations; 10 % pour les transports et les télécommunications; 10 % pour la location d'équipement; et 11 % pour les marchés de service et environ 9 % pour l'achat des services de réparation, fournitures et approvisionnements.

Rendement financier antérieur

Tableau 9: Rendement financier de 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985					
	Réel		Budget principal		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Services météorologiques	146 775	1 927	148 025	1 873	(1 250)	54
Services climatiques	16 033	229	14 272	229	1 761	-
Services des glaces	24 826	63	23 466	64	1 360	(1)
Services de la qualité de l'air et recherche atmosphérique	14 166	167	13 169	111	997	56
Gestion et services de soutien communs	5 175	99	4 325	80	850	19
Total	206 975	2 485	203 257	2 357	3 718	128
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	28 802	-	29 152	-	(350)	
	178 173	2 485	174 105	2 357	4 068	128

Les principales différences entre les dépenses soldées et le Budget principal de l'activité environnement atmosphérique en 1984-1985 sont attribuables à ce qui suit:

	Millions de dollars
• Budget des dépenses supplémentaire pour:	
- Programme Environnement 2000 (inclure 63 A-P)	1,0
- Transport à distance de polluants atmosphériques	1,9
- Construction de hangars à Inuvik et Résolute (T.N.-O.)	1,9
- Programme sur le climat	0,6
- Programme d'initiatives pétrolières et gazières dans le Nord	0,4
- Célébrations Jacques Cartier	0,3
• Retards de lancement des programmes sur l'aviation arctique et l'expansion de la reconnaissance des glaces	(1,8)

Description

Les services météorologiques nationaux que fournit le gouvernement fédéral contribuent à la sécurité des Canadiens et de leurs biens. Ils appuient les activités économiques et sociales et contribuent à la protection de l'environnement grâce à la prestation de prévisions météorologiques exactes et de renseignements sur les glaces dans les eaux navigables, à la détermination des effets négatifs des activités humaines sur l'atmosphère, à la diffusion opportune au public, aux marins, aux aviateurs et aux collectivités industrielle, économique et militaire d'avertissements et d'avis météorologiques suffisamment détaillés pour qu'ils puissent prendre des mesures afin de protéger les personnes et leurs biens. L'activité comprend les sous-activités suivantes:

Services météorologiques: Cette sous-activité opérationnelle importante consiste à fournir des avertissements, des prévisions et des observations météorologiques pour répondre aux besoins nationaux et internationaux. Cela exige l'acquisition et l'analyse de données, l'échange de données météorologiques, dans le cadre de l'Organisation météorologique mondiale des Nations Unies, la prévision des conditions météorologiques, la communication opportune d'avertissements et de prévisions météorologiques au public, aux navigateurs, aux aviateurs et à d'autres usagers, la mise au point et l'exploitation de systèmes de soutien, et des recherches connexes visant à augmenter l'aptitude des industries de pointe du Canada à livrer concurrence sur les marchés internationaux des capteurs météorologiques et des systèmes connexes.

Services climatologiques: Cette sous-activité comprend l'acquisition, le contrôle de la qualité, le classement, l'analyse et la diffusion de données climatologiques, l'évaluation des incidences du changement du climat, (sur l'agriculture, la gestion des ressources en eau, l'énergie et d'autres secteurs économiques du Canada), et le contrôle ainsi que la prévision des tendances du climat canadien. De plus, cette sous-activité contrôle l'accumulation dans l'atmosphère du bioxyde de carbone et d'autres gaz dégagés, et elle produit des prévisions climatologiques mensuelles et saisonnières.

Services des glaces: Cette sous-activité consiste à fournir des renseignements et des conseils sur le mouvement des glaces, de façon à assurer la sécurité des pêcheurs, des transporteurs maritimes et de l'industrie pétrolière en haute mer. À cette fin, il faut observer et prévoir la formation, les mouvements, la débâcle et la fonte des glaces de mer en eaux canadiennes, observer et prévoir les glaces et les icebergs, classer et publier des données sur ces derniers et fournir conseils et avis à ces sujets. Différents organismes de réglementation utilisent également ces informations.

Services de la qualité de l'air et recherche atmosphérique (y compris les programmes intégrés du Ministère): Pour acquérir et entretenir les connaissances nécessaires à l'intervention opportune du gouvernement du Canada sur des questions régionales et nationales de qualité de l'air, les travaux consistent à réaliser des recherches atmosphériques théoriques et appliquées, à diriger le programme scientifique national sur les pluies acides, à établir des critères de qualité de l'air et des normes nationales de qualité de l'air ambiant, à procéder à des recherches sur les pluies acides, les substances toxiques et l'ozone stratosphérique, à participer à l'établissement de protocoles et de conventions mondiaux sur des questions de qualité de l'air, et à augmenter les moyens de recherche atmosphérique des universités canadiennes.

Gestion et services de soutien communs: Ceci comprend la direction du Service, et notamment la gestion de ses programmes et ressources financières et humaines et la prestation de soutien administratif aux autres sous-activités.

Données sur le rendement et justification des ressources

Pour 1986-1987, l'activité environnement atmosphérique fournira environ 90 000 prévisions au public, aux navigateurs et aux aviateurs et transmettra de nombreuses prévisions spécialisées pour répondre aux besoins économiques et aux besoins du ministère de la Défense nationale. Environ 2 200 avertissements météorologiques en cas de danger pour la vie ou la propriété seront donnés au besoin. Les prévisions et avertissements seront diffusés gratuitement, principalement par voie de la grande presse. En outre, le SEA répondra à au moins 20 millions de demandes d'information directes (voir le tableau 6 à la page 3-22).

Le SEA acquerra, traitera et classera des données climatologiques venant d'environ 2 300 stations d'observation climatologique opérées par des volontaires, et 600 stations d'observation opérées par des contractuels, tiendra des archives climatiques nationales comprenant environ 100 millions d'observations météorologiques ou atmosphériques (le nombre augmente d'environ six millions chaque année), analysera, interprétera et publiera de l'information sur le climat, et fournira des applications des données climatiques et des services de consultation aux échelles régionale et nationale à des usagers généraux. Les nouvelles recherches seront axées sur l'évaluation d'un système de prévision mensuelle et saisonnière, le contrôle et l'évaluation des effets de l'augmentation des teneurs en anhydride carbonique sur le climat et les incidences économiques du changement du climat.

Des données sur les glaces seront recueillies à l'aide d'aéronefs (3 300 heures), de navires et de stations de rivage. Environ 1 500 prévisions des glaces couvrant les côtes, les cours d'eau, les lacs et l'Arctique seront produites. Des archives de données glaciologiques seront conservées et élargies pour englober l'information climatologique sur les glaces. Un atlas des glaces de la baie d'Hudson et de ses abords sera publié. Les recherches sur les glaces seront axées sur l'amélioration de l'utilisation de la télédétection des glaces et des icebergs.

Pour 1986-1987, des recherches du SEA seront axées sur les problèmes ayant trait à la pollution de l'air, aux pluies acides, aux substances toxiques, à la pollution stratosphérique, à la réduction de la couche d'ozone, aux énergies renouvelables ainsi qu'à la physique et à la chimie des nuages et des précipitations. On prévoit que les résultats comprendront une meilleure compréhension et une modélisation du transport à distance de polluants atmosphériques et des pluies acides, l'amélioration de la lutte contre les substances toxiques, et l'acquisition de l'information scientifique nécessaire à la conclusion d'accords nationaux et internationaux sur les mesures à prendre pour protéger l'environnement ainsi qu'à la surveillance de l'application de ces accords.

On continuera d'augmenter le nombre de services bilingues. Plus de 85 % des avertissements et prévisions seront publiés dans les deux langues officielles, et plus de 98 % des publications du SEA seront bilingues.

Voici les principaux objectifs de l'activité environnement atmosphérique pour 1986-1987:

- Continuer d'installer le système de communications par satellite afin d'augmenter l'efficacité de la transmission des données nécessaires à la réalisation des projets du SEA.

- Améliorer les services de météorologie marine en réponse au rapport sur l'Ocean Ranger et aux inquiétudes des pêcheurs. À cette fin, les recherches sur les grandes tempêtes océaniques

seront intensifiées, plus de météorologues seront affectés à la prévision maritime, les observations marines seront améliorées et l'information sur l'état de la mer (vagues) sera diffusée.

- Augmenter la productivité des services météorologiques en automatisant davantage l'observation météorologique, en modernisant les systèmes de communication et d'affichage des données à l'intention des prévisionnistes, et en produisant des prévisions à plus long terme entièrement informatisées pour répondre aux nouvelles demandes de services.

- Diriger et réaliser des recherches scientifiques sur les pluies acides, les substances toxiques, la couche d'ozone ainsi que les critères et normes de qualité de l'air et continuer à surveiller l'application d'accords visant à réduire la pollution atmosphérique transfrontalière.

- Produire de nouvelles prévisions climatologiques mensuelles et saisonnières.

- Un rapport annuel sur l'accumulation du CO_2 et ses effets sur le climat à l'appui de l'expansion économique et des considérations environnementales à long terme du Canada.

- Mettre en exploitation des services de surveillance et de prévision des icebergs sur la côte est du Canada pour favoriser la sécurité et l'économie des industries pétrolières et gazières en haute mer.

- L'activité encouragera l'acquisition, par le secteur privé canadien, de moyens de météorologie et de reconnaissance des glaces en commandant des services spécialisés à ce secteur ou en réalisant, avec ce dernier, des projets à courts délais jusqu'à ce qu'il soit en mesure de fournir tous les services nécessaires.

La réalisation des principaux projets de 1984-1985 a eu les résultats suivants:

- Des systèmes de communication météorologique de pointe ont été installés au prix de 1,6 million de dollars en capital et de 2,3 millions de dollars en frais de fonctionnement dans trois bureaux et à l'administration centrale. Ces systèmes, fournis par l'industrie canadienne, sont des prototypes destinés à augmenter l'efficacité et l'économie de la communication de l'information météorologique à l'intérieur du Service et aux usagers extérieurs.

- L'accès aux usagers tels que les industries agricoles, énergétiques, forestières et autres aux archives climatologiques du Système de gestion des données

climatologiques a été amélioré. Les données sont publiées dans un délai de trois mois après l'observation et les demandes sont traitées dans un délai de moins d'une semaine.

- Avancement des travaux visant l'implantation des services relatifs aux icebergs ainsi que la prestation continue, douze mois par année, d'un service de surveillance des glaces de l'Arctique. On a consacré 1,7 million de dollars aux travaux de consolidation des données sur les icebergs, à la mise au point de méthodes de prévision des icebergs et à la préparation de la surveillance des glaces arctiques à longueur d'année, et 3,8 millions de dollars en capital à la construction, comme il était prévu, à Inuvik et à Resolute Bay, des hangars destinés à abriter les aéronefs de reconnaissance des glaces.

- Des rapports hebdomadaires sur les pluies acides sont publiés grâce à un réseau amélioré de surveillance des précipitations. Chaque précipitation acide importante signalée a attiré l'attention du public et de l'industrie sur la gravité du problème.

C. Conservation de l'environnement

Objectif

Conserver et accroître les ressources renouvelables du Canada en eaux, en terres et en faune ainsi que les écosystèmes connexes, et en promouvoir l'utilisation judicieuse et durable.

État récapitulatif des ressources

L'activité conservation de l'environnement utilisera environ 32 % du budget du Programme des services de l'environnement pour 1986-1987 et 33 % des années-personnes.

Tableau 10: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986		Réel 1984-1985	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Conservation des eaux intérieures	**99 842**	**1 140**	106 118	1 096	105 727	1 154
Conservation des terres	**5 942**	**74**	6 041	75	6 317	83
Conservation de la faune	**25 232**	**310**	24 407	301	29 504	478
Gestion et services de soutien communs	**5 991**	**76**	6 318	114	4 479	63
Total	**137 007**	**1 600**	142 884	1 586	146 027	1 778
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	**1 218**	**-**	1 426	-	1 543	-
	135 789	**1 600**	141 458	1 586	144 484	1 778

Des ressources financières requises pour 1986-1987, 52 % serviront à solder les dépenses relatives au personnel, 12 % serviront aux subventions et aux contributions, principalement dans le cadre des ententes fédérales-provinciales, 8 % iront aux dépenses en capital pour le remplacement ou la réparation majeure des bâtiments et du matériel, 6 % serviront aux marchés de services, et 5 % serviront à l'obtention de services publics et de fournitures. Les 17 % qui restent seront consacrés aux transports, aux communications, à la location et aux autres dépenses d'exploitation.

Les recettes portées au crédit ont trait à la conservation des eaux intérieures (1 218 000 $). Pour 1986-1987, l'activité engendrera des recettes d'environ 11 373 000 $ qui seront portées directement au Fonds du revenu consolidé. Une ventilation des recettes se trouve à la section III, intitulée Renseignements supplémentaires, à la page 3-64.

Rendement financier antérieur

Tableau 11: Rendement financier de 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985					
	Réel		Budget principal		**Différence**	
	$	A-P	$	A-P	**$**	**A-P**
Conservation des eaux intérieures	105 727	1 154	107 605	1 046	**(1 878)**	**108**
Conservation des terres	6 317	83	5 972	74	**345**	**9**
Conservation de la faune	29 504	478	23 181	381	**6 323**	**97**
Services de gestion et de soutien communs	4 479	63	6 300	72	**(1 821)**	**(9)**
Total	146 027	1 778	143 058	1 573	**2 969**	**205**
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	1 543	-	1 685	-	**(142)**	**-**
	144 484	1 778	141 373	1 573	**3 111**	**205**

Les ressources consacrées à la conservation des ressources multiples, (7,8 millions de dollars et 134 années-personnes) que prévoyait le Budget des dépenses de 1984-1985, ont été incorporées aux sous-activités conservation des eaux intérieures (6,3 millions de dollars et 109 années-personnes), conservation des terres (400 000 $ et 6 années-personnes), conservation de la faune (1,1 million de dollars et 18 années-personnes) et services de gestion et de soutien communs (1 année-personne). Les dépenses relatives à l'Accord sur la qualité de l'eau dans les Grands lacs (1,7 million de dollars) qui étaient présentées sous la rubrique des services de gestion et de soutien communs en 1984-1985 sont maintenant présentées dans le cadre de la sous-activité conservation des eaux intérieures.

Les différences entre les dépenses réelles et le Budget des dépenses principal de 1984-1985 au poste de l'activité conservation de l'environnement sont attribuables à ce qui suit:

	Millions de dollars
• Budget des dépenses supplémentaire pour:	
- contribution à la province de la Saskatchewan pour l'installation de systèmes de traitement des eaux à Regina et Moose Jaw	2,0
- subvention à la Fondation Habitat faunique Canada	2,0
- Environnement 2000	2,4
- transport à distance des polluants atmosphériques	1,4
• Annulation de fonds en fin d'année à cause de retards inévitables de la conclusion d'accords fédéraux-provinciaux de partage des frais	(4,8)

Description

Par l'entremise du Service de la conservation de l'environnement (SCE), l'activité conservation de l'environnement s'applique à acquitter les responsabilités fédérales ayant trait à la gestion et à l'exploitation judicieuses des ressources en eau et en terres du Canada ainsi qu'à la gestion des oiseaux migrateurs et des espèces menacées ou en danger d'extinction et à d'autres questions fauniques nationales et internationales.

L'activité est réalisée par la voie des sous-activités suivantes:

Conservation des eaux intérieures:

Cette sous-activité permet:

- la planification des politiques et des programmes fédéraux-provinciaux et internationaux de gestion des eaux et la participation à leur mise en application;

- l'acquisition, l'analyse, la classification et la diffusion aux usagers des données et des renseignements sur la quantité et la qualité des eaux intérieures du Canada; et

- la réalisation des recherches et la transmission d'information nécessaires au règlement de problèmes de gestion des eaux et à la réalisation de possibilités de mise en valeur des eaux.

La sous-activité permet au gouvernement fédéral de s'acquitter de ses responsabilités des eaux limitrophes internationales en vertu de la Loi sur les ressources en eau du Canada, de la Loi du Traité des eaux limitrophes internationales et de la Loi sur les ouvrages destinés à l'amélioration des cours d'eau internationaux. Cette sous-activité englobe aussi les accords fédéraux-provinciaux concernant la réduction des dommages causés par les inondations, l'élaboration et la réalisation de plans des bassins hydrographiques et les relevés quantitatifs et qualitatifs qui ont été négociés dans le cadre de la Loi sur les ressources en eau du Canada.

Conservation des terres:

Cette sous-activité permet:

- d'établir des répertoires et de donner des renseignements et des conseils sur les caractéristiques, le potentiel et l'utilisation des terres et la gestion foncière fédérale;

- d'élaborer et d'appliquer des politiques fédérales sur l'utilisation des terres;

- de réaliser des recherches sur les questions d'utilisation des terres qui ont une importance nationale; et

- d'évaluer les effets des activités fédérales sur les terres.

La sous-activité consiste à aider et à participer à la réalisation des programmes ayant trait aux terres que prévoient la Loi sur l'organisation du gouvernement et les directives gouvernementales connexes telles que la Politique fédérale sur l'utilisation des terres et le principe fédéral de la gestion foncière.

Conservation de la faune:

Cette sous-activité permet:

- de protéger et de gérer plus de 520 espèces d'oiseaux migrateurs grâce à l'établissement et l'exécution de règlements, à la gestion des habitats et à des recherches et relevés;

- de collaborer avec les provinces, les territoires, des organismes non gouvernementaux, d'autres pays et des organisations internationales à la conservation d'autres espèces fauniques, et particulièrement celles qui sont menacées ou en danger d'extinction; et

- d'administrer la Loi sur la convention concernant les oiseaux migrateurs, La loi sur la faune du Canada et la Loi sur la protection du gibier ainsi que 30 principaux accords internationaux et fédéraux-provinciaux.

Service de gestion et de soutien communs: Cette sous-activité consiste à assurer aux autres sous-activités une gestion, une orientation et un soutien c'est-à-dire des services de gestion, de planification, de contrôle et des services relatifs au personnel et aux politiques et des services financiers et administratifs.

Données sur le rendement et justification des ressources

Conservation des eaux intérieures

Pour 1986-1987, cette sous-activité utilisera environ 99, 8 millions de dollars et 1 140 années-personnes pour permettre au gouvernement fédéral de s'acquitter de ses responsabilités dans le cadre de 37 grands accords fédéraux-provinciaux et internationaux portant sur la qualité, la quantité et la conservation des eaux. Cette sous-activité affectera du personnel et apportera un soutien technique à plus de 30 commissions de contrôle et comités d'étude relevant de la Commission mixte internationale ainsi qu'à 19 comités ou commissions créés en vertu d'accords fédéraux-provinciaux pour régler des problèmes d'eau interjuridictionnels et surveiller la gestion des eaux transfrontalières.

Des recherches seront réalisées afin de fournir la base scientifique des décisions sur la gestion des eaux, de diffuser de l'information sur la présence, les caractéristiques et les cheminements des produits chimiques toxiques dans le milieu aquatique, et de déterminer l'aptitude de l'écosystème aquatique du Canada à résister à la contamination causée par les pluies acides. Des données sur la qualité des eaux de près de 3 600 endroits au Canada seront recueillies, analysées et diffusées et des échantillons prélevés de 650 endroits au Canada seront analysés pour en déterminer la qualité. Dans le cadre des accords sur la réduction des dommages causés par les inondations qui ont été négociés avec les provinces et les territoires, des collectivités inondables seront cartographiées, des plaines inondables seront désignées (environ 45 régions inondables comprenant 300 municipalités et 7 millions de personnes ont été désignées jusqu'à présent), et les travaux de lutte contre les inondations se poursuivront.

Voici les principaux objectifs de la sous-activité pour 1986-1987:

- Donner suite aux recommandations issues de l'enquête sur la politique fédérale relative aux eaux et élaborer une politique nationale sur les eaux. Le Cabinet a formé un groupe de travail interministériel qui présentera un rapport au ministre de l'Environnement d'ici juin 1986. Par la suite, on mettra au point et on présentera au Cabinet une politique nationale sur les eaux.

- Créer un réseau national de surveillance de la qualité des eaux grâce à l'application des accords conclus par le Canada avec le Québec et la Colombie-Britannique en vue de la surveillance de la qualité des eaux, ainsi qu'à la négociation et à l'application d'accords fédéraux-provinciaux de partage des frais avec Terre-Neuve, l'Alberta et le Nouveau-Brunswick en vue de l'acquisition et de l'interprétation de données sur la qualité des eaux. Les frais de fonctionnement du réseau, une fois achevé, coûteront annuellement deux millions de dollars au gouvernement fédéral.

- Installer 70 plates-formes d'acquisition automatique de données sur la quantité des eaux à des endroits isolés (280 des 350 stations du réseau ont été installées - le réseau entier coûtera 2,1 millions de dollars).

- Rédiger les lignes directrices canadiennes sur la qualité des eaux de surface devant être publiées par le Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement (CCMRE). Ces lignes directrices donneront aux gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux, et à d'autres organismes s'intéressant à la qualité des eaux, des renseignements scientifiques de base aux fins de l'évaluation de la qualité des eaux et de l'établissement d'objectifs de qualité des eaux.

- Finalement cette sous-activité devra:

  - négocier trois accords sur la planification ou la gestion de bassins hydrographiques;

  - négocier deux accords sur la réduction des dommages causés par les inondations et désigner 15 zones inondables à fort risque;

  - élaborer et réaliser un programme national de surveillance coordonnée des pesticides;

  - achever la construction ou l'amélioration des installations d'égouts nécessaires dans le bassin des Grands lacs (1,8 million de dollars pour 1986-1987) et achever aussi la deuxième année de la réalisation du plan canadien de gestion du phosphore (268 000 $ pour 1986-1987) de concert avec l'Ontario et selon l'Accord de 1978 sur la qualité de l'eau dans les Grands lacs; et

  - inaugurer un Centre national de recherche en hydrologie à Saskatoon, Saskatchewan et lancer de nouveaux programmes pour répondre aux besoins en recherche de l'ouest et du nord du Canada.

Le rendement de la sous-activité conservation des eaux intérieures pour 1984-1985 a englobé les résultats suivants:

- En janvier 1984, l'enquête sur la politique fédérale relative aux eaux a été lancée afin de cerner les nouveaux problèmes relatifs à l'eau au Canada, y compris leurs volets interjuridictionnels. Après des audiences publiques exhaustives, la Commission d'enquête a publié, en avril 1985, une synthèse intitulée Eaudiences. Le rapport définitif issu de l'enquête, lequel est intitulé Vers un renouveau, a été publié en septembre 1985.

- La construction du Centre national de recherche hydrologique à Saskatoon a commencé. Des 7,1 millions de dollars qu'on prévoyait y consacrer en 1984-1985, 2,5 millions de dollars seulement ont été dépensés. Cela est principalement attribuable au fait que le temps inclément a retardé considérablement les travaux pendant les premières phases de la construction. Cette dernière se poursuit selon le calendrier, et l'on prévoit son achèvement en 1986.

- Un accord de surveillance de la qualité des eaux en partage de frais a été signé avec le Québec, première province à conclure une entente de ce genre. Toutefois, en raison de difficultés de négociation, aucune entente n'a été conclue sur les objectifs de qualité des eaux des cours d'eau transfrontaliers.

- Le Secrétariat de régularisation de la rivière des Outaouais a été établi afin de mettre à exécution les décisions du Comité de planification de la régularisation de la rivière des Outaouais, qui recommande des critères et dresse des plans de régularisation de la rivière des Outaouais, compte tenu de la production hydro-électrique, de la protection contre les inondations, de la navigation, des problèmes que peuvent créer les niveaux d'eau, des besoins en qualité des eaux et des loisirs.

- En raison de restrictions financières provinciales, seules 38 des 80 nouvelles stations hydrométriques prévues ont été construites.

- Des plates-formes d'acquisition automatique de données ont été installées à 84 lieux isolés, ce qui représente un nombre de beaucoup supérieur aux 50 installations prévues.

- Environ 235 études sur la mesure, la dynamique, la prévision et la modélisation des propriétés physiques et biologiques des eaux de surface et des eaux souterraines ont été entreprises.

- Huit régions comprenant 22 collectivités ont été déclarées inondables, mais à cause du retardement des négociations, aucune grande entente sur la réduction des dommages causés par les inondations n'a été signée.

- Un plan de surveillance de qualité des eaux a été élaboré afin de contrôler entre autres les produits chimiques toxiques et les efforts d'étude des effets des pratiques d'élimination des déchets radioactifs sur les eaux souterraines ont été intensifiés.

- La surveillance des incidences des pluies acides consacrée à la quantification du rôle que jouent les eaux souterraines dans l'augmentation des incidences des pluies acides a été entreprise.

Conservation des terres

Pour 1986-1987, dans le cadre de la sous-activité conservation des terres, 5,9 millions de dollars et 74 années-personnes seront consacrés à:

- évaluer les techniques de planification et de contrôle de l'utilisation des terres au Canada;

- déterminer et évaluer l'influence fédérale sur l'utilisation des terres;

- établir et recommander des solutions aux problèmes ayant trait aux terres qui ont une importance nationale;

- donner des conseils en matière de politiques par l'entremise du Comité interministériel sur les terres et du Comité consultatif du Conseil du Trésor sur la gestion foncière fédérale; et

- diffuser aux gouvernements, aux organisations professionnelles et autres organisations non gouvernementales et au public des renseignements sur les questions relatives aux terres nationales.

Ces activités seront appuyées par des bases de données nationales et régionales, permettant l'analyse du potentiel, de l'utilisation ainsi que des caractéristiques socio-économiques et biophysiques des terres et facilitant l'évaluation de tous changements et de toutes tendances.

Voici les principaux objectifs auxquels la sous-activité devra répondre pour 1986-1987:

- Dans le cadre de la sous-activité conservation des terres, on révisera et mettra à jour la politique fédérale sur l'utilisation des terres et le principe de la gestion foncière fédérale et on élaborera une stratégie permettant au Comité interministériel sur les terres (CIT) d'influencer d'avantage l'application de cette politique et de ce principe.

- On évaluera les effets des grands programmes fédéraux sur l'utilisation des terres en vue de modifier le programme politique ou les décisions ayant une incidence négative sur le rendement soutenu des terres.

- Cette sous-activité établira une perspective nationale sur la valeur économique des terres en établissant une base de données au sujet des ressources renouvelables et des indicateurs économiques, en présentant un rapport sur la mise en valeur des ressources foncières rurales du Canada et en mettant au point des méthodes d'analyses coûts-avantages en vue des décisions sur les ressources en terres.

- Elle améliorera les bases de données nationales sur le potentiel, l'utilisation et les relevés écologiques des terres et améliorera leur application aux questions nationales telles que les pluies acides, la planification du Nord, la dégradation des terres et l'évaluation environnementale.

La sous-activité conservation des terres a eu les principaux résultats suivants en 1984-1985:

- L'implantation de la planification de l'utilisation des terres dans les T.N.-O. et au Yukon a été appuyé et 25 cartes de la Collection des documents d'information sur l'utilisation des terres dans le Nord ont été publiées.

- L'utilisation des lasers pour augmenter la qualité et l'efficacité de l'établissement de cartes fondées sur le Système de données sur les terres du Canada, plus de 500 nouvelles cartes ont été introduites à la banque de données, et des bases de données ont été créées pour améliorer la gestion des terres.

- Plusieurs rapports concernant l'état des terres au Canada ont été rédigés.

- Un plan d'action stratégique visant le programme de conservation des terres a été élaboré et les activités de constitution d'une optique nationale au sujet de la dégradation des terres de choix et de son effet sur l'économie ont été accélérées.

- Un atelier fédéral provincial concernant la politique et la recherche de l'utilisation des terres a été convoqué.

- On a appuyé le comité consultatif du Conseil du Trésor sur la gestion foncière fédérale à l'examen de 450 transactions foncières fédérales.

Conservation de la faune

Pour 1986-1987, la sous-activité conservation de la faune consacrera 25,2 millions de dollars et affectera 310 années-personnes pour:

- la réalisation de recherches sur environ 225 espèces d'oiseaux migrateurs et leurs habitats;

- coordonner l'établissement et l'exécution des règlements régissant quelque 440 000 chasseurs;

- la répartition entre les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux et des organismes privés, des responsabilités de gestion et d'exploitation de 42 réserves nationales de faune et 77 refuges d'oiseaux migrateurs;

- la réalisation de la partie de la quatrième année que vise l'accord quinquennal sur la prévention de la dévastation des récoltes qui a été conclu avec les provinces des Prairies;

- la prestation d'un soutien à la Fondation Habitat faunique Canada;

- le rétablissement et l'accroissement de cinq espèces en danger d'extinction;

- la direction de l'adoption d'un traitement non cruel de la faune;

- l'application de programmes mixtes de recherche et de gestion sur les espèces que nous partageons avec l'Amérique Latine;

- la réalisation de contrôles et de recherches sur des incidences des pluies acides, des pesticides et des substances toxiques sur la faune et particulièrement sur les oiseaux migrateurs et les espèces menacées ou en danger d'extinction; et

- la prestation d'information et de conseils sur la faune aux gouvernements, à l'industrie et au public.

Voici les principaux objectifs auxquels la sous-activité doit répondre pour 1986-1987:

- Réaliser le plan nord-américain de gestion des oiseaux aquatiques de manière à améliorer la coordination et former un comité consultatif nord-américain sur les oiseaux aquatiques afin d'assurer la santé et la viabilité des populations d'oiseaux aquatiques.

- Parrainer un colloque national sur la conservation de la faune afin de trouver de nouveaux moyens de financer la conservation de la faune au Canada.

- Élaborer une stratégie canadienne sur les espèces en danger d'extinction.

- Poursuivre des négociations avec le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et des groupes d'autochtones afin de créer trois refuges d'oiseaux migrateurs.

- Élaborer une politique fédérale sur la faune.

- Élaborer, de concert avec le ministère de la Justice, un projet de loi sur l'importation, l'exportation et le transport interprovincial de la faune.

La sous-activité conservation de la faune a eu les principaux résultats suivants en 1984-1985:

- L'établissement de plans de gestion des oiseaux aquatiques a été poursuivi avec les provinces et territoires de même que les négociations avec les États-Unis en vue d'un plan nord-américain de gestion des oiseaux aquatiques.

- Des rapports sur les oiseaux migrateurs et leurs habitats et sur d'autres espèces fauniques ont été publiés, y compris le compte rendu du symposium sur les oiseaux de mer du Pacifique et celui du symposium sur le caribou d'Amérique du nord.

- Un effort particulier a été consacré au rétablissement de la grue blanche d'Amérique, du bison des bois, du renard véloce et du faucon pèlerin, et un protocole d'entente avec les États-Unis, visant le programme de rétablissement de la grue blanche d'Amérique a été établi.

- Un accord sur la conservation de la faune a été signé avec l'Ontario et des discussions en vue de la conclusion d'accords semblables avec l'Î.-P.-É., le Yukon, l'Alberta et les T.N.-O. se sont poursuivies.

- L'exploitation des cinq centres d'interprétation faunique a été confiée à des organismes privés et aux provinces.

- Début officiel des activités de la Fondation habitat faunique Canada.

Services de gestion et de soutien communs

Pour 1986-1987, 6 millions de dollars et 76 années-personnes seront consacrés dans le cadre de la sous-activité à la prestation d'une orientation, d'une gestion et d'un soutien aux autres sous-activités. Ces ressources comprennent 210 000 $ consacrés au Programme d'entretien des installations et 95 000 $ à la Convention de la Baie James. Les faits saillants de l'année du budget seront la préparation et la participation à la Conférence de 1986 sur la Stratégie mondiale de conservation et la suite donnée aux résolutions issues de cette conférence. De plus, le SCE continuera d'administrer et de favoriser la participation du Ministère au programme de diffusion des connaissances techniques du CNR (Programme de coopération laboratoire-industriel).

La sous-activité services de gestion et de soutien communs a eu les principaux résultats suivants en 1984-1985:

- L'application de la politique du MDE sur les ressources renouvelables. Cela a compris l'établissement d'une politique fédérale sur la faune et le lancement d'une enquête relative à la politique fédérale sur les eaux.

- La participation du MDE au Programme de coopération laboratoire-industrie (PCLI) a été administrée et favorisée grâce à la gestion de la réalisation de 13 projets ayant un potentiel commercial de cinq millions de dollars.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Le tableau 12 donne la ventilation des dépenses du Programme des services de l'environnement.

Tableau 12: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Personnel			
Traitements et salaires	**192 681**	185 181	180 358
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**26 976**	25 862	26 135
Autres frais relatifs au personnel	**4 174**	4 263	2 055
	223 831	215 306	208 548
Biens et services			
Transports et communications			
Voyages	**14 025**	13 596	13 693
Téléphone et télécommunications	**14 215**	13 829	11 786
Autres	**5 524**	4 248	3 494
Information	**2 599**	2 800	3 938
Services professionnels et spéciaux			
Services consultatifs et de recherches en ingénierie	**18 622**	17 393	20 721
Services d'ordinateur et de traitement des données	**3 364**	3 109	4 074
Services d'observation météorologiques	**3 904**	3 851	3 805
Autres	**22 810**	21 850	17 090
Locations			
D'aéronefs	**14 865**	14 070	13 608
Autres	**12 993**	12 601	11 712
Achat de services de réparation et d'entretien	**9 349**	9 175	7 095
Services publics, fournitures et approvisionnements:			
Matériel de météorologie	**6 566**	6 647	4 593
Autres	**18 176**	17 701	16 173
Toutes les autres dépenses	**936**	898	952
	147 948	141 768	132 734
Total des dépenses de fonctionnement	**371 779**	357 074	341 282

Tableau 12: Dépenses par article (en milliers de dollars) (suite)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Capital			
Transports et communication	**295**	318	332
Services professionnels et spéciaux	**523**	554	568
Location	**79**	76	94
Achat de services de réparation et d'entretien	**337**	302	377
Services publics, fournitures et approvisionnements	**943**	960	1 032
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	**8 123**	12 582	9 809
Construction et acquisition de machines et de matériel	**25 641**	27 768	24 849
Toutes les autres dépenses	**131**	108	40
	36 072	42 668	37 101
Paiements de transfert	**18 516**	23 254	46 625
Dépenses brutes	**426 367**	422 996	425 008
Recettes à valoir sur le crédit	**35 423**	33 186	30 345
Dépenses nettes	**390 944**	389 810	394 663

2. Dépenses en personnel

Les coûts relatifs au personnel de 223 831 000 $ représentent 60 % des dépenses totales de fonctionnement et 57 % des dépenses totales nettes du Programme des services de l'environnement. L'information concernant les années-personnes est présentée aux tableaux 13 et 14.

Tableau 13: Besoins en années-personnes par activité

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Protection de l'environnement	**768**	768	793
Environnement atmosphérique	**2 436**	2 444	2 485
Conservation de l'environnement	**1 600**	1 586	1 778
	4 804	4 798	5 056

Tableau 14: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

	Années-personnes autorisées			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1986-1987
	86-87	85-86	84-85		
Gestion	165	160	152	50 350-96 300	64 873
Scientifique et professionnelle					
Sciences biologiques	185	149	185	16 161-68 070	44 261
Chimie	75	69	78	15 724-68 070	38 445
Économique, sociologie et statistique	49	52	51	14 570-65 080	52 827
Génie et arpentage	274	292	274	24 005-76 130	48 752
Météorologie	547	542	538	16 696-68 070	45 495
Sciences physiques	260	249	266	15 840-68 070	46 021
Recherche scientifique	179	180	194	28 176-67 720	57 491
Autres	11	20	19		
Administration et service extérieur					
Services administratifs	165	160	158	13 912-57 987	36 022
Gestion des systèmes d'ordinateurs	192	178	189	19 423-63 583	39 193
Gestion des finances	44	46	40	13 853-57 980	36 705
Services d'information	18	18	19	13 579-57 980	41 001
Gestion du personnel	52	56	-	13 330-59 510	52 428
Administration des programmes	57	58	60	13 912-57 987	43 783
Autres	15	12	9		
Technique					
Dessin et illustrations	19	43	43	15 557-40 310	31 269
Électronique	64	66	55	17 118-53 509	38 328
Soutien technologique et scientifique	1 518	1 509	1 528	14 041-50 866	30 543
Techniciens divers	18	27	38	12 635-55 682	33 574
Soutien des sciences sociales	25	25	25	12 635-57 764	33 311
Autres	6	3	2		

Tableau 14: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement (suite)

	Années-personnes autorisées			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1986-1987
	86-87	85-86	84-85		
Soutien administratif					
Commis aux écritures et aux règlements	380	370	358	12 932-31 743	22 555
Communications	80	87	77	15 364-31 824	29 929
Traitement mécanique des données	47	57	58	13 352-37 130	26 952
Mécanographie	36	37	38	12 665-25 271	19 874
Secrétariat, sténographie et dactylographie	239	246	250	12 636-31 946	22 779
Exploitation					
Manoeuvres et hommes de métier	31	33	36	14 776-40 676	25 400
Services divers	39	40	33	13 253-39 988	25 205
Chauffage, force motrice et opération de machines fixes	14	14	14	18 242-35 598	26 464
Été Canada		-	87		
Environnement 2000		-	182		

Remarque: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1985. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Dépenses en capital

Le tableau 15 présente une analyse des dépenses en capital du Programme des services de l'environnement par activité et par type d'actifs. Le tableau 16 donne des détails sur les grands projets d'immobilisations, c'est-à-dire les dossiers commandant des dépenses de 250 000 $ ou plus.

Tableau 15: État récapitulatif des dépenses en capital par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Protection de l'environnement			
Matériel - achat et remplacement			
Étude et surveillance de la pollution	1 600	1 394	1 348
Autre matériel scientifique	725	850	937
Véhicules automobiles	180	160	221
Divers	100	100	121
Autres	-	-	188
	2 605	2 504	2 815
Environnement atmosphérique			
Équipement - achat et remplacement			
Météorologie	4 234	2 398	8 845
Traitement électronique des données et communications	8 000	6 129	5 247
Observation des glaces	738	1 526	149
Recherche	2 229	2 105	622
Véhicules automobiles	273	240	358
Programme des satellites	710	1 279	40
Installations de surface de la télédétection	280	664	1 112
Toutes autres dépenses	1 081	1 280	122
Terrains, bâtiments et ouvrages			1 112
Grands travaux de construction	1 693	3 879	5 370
Travaux réguliers de rénovation et d'entretien	3 813	3 110	939
Autres	-	-	-
	23 051	22 610	22 804
Conservation de l'environnement			
Équipement-achat et remplacement			
Scientifique	4 690	4 057	5 996
Véhicules automobiles	885	879	702
Toutes autres dépenses	1 065	1 555	1 228
Construction de stations de jaugeage	981	1 185	325
Travaux de construction et d'entretien divers	333	305	799
Grands travaux de construction	2 462	9 573	2 432
Autres	-	-	-
	10 416	17 554	11 482
	36 072	42 668	37 101

Tableau 16: Ventilation des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars)

	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1986	**Budget des dépenses 1986-1987**	Besoins des années futures
Environnement atmosphérique					
Établissement de stations automatiques en surface	3 570	2 795	2 795	-	-
Système automatique de rapports météorologiques	-	3 000	-	**704**	2 296
Remplacement des systèmes aérologiques	2 393	2 907	2 885	**22**	-
Remplacement d'appareils de mesure des nuages	2 400	2 400	1 080	**150**	1 170
Remplacement des instruments radiologiques	1 165	1 165	550	**515**	100
Remplacement de satellites météorologiques	8 895	13 095	6 845	-	6 250
Programme de reconnaissances des glaces	6 746	6 746	830	**215**	5,701
Remplacement de matériel de satellites météorologiques (Phase II)	-	3 014	1 344	**710**	960
Remplacement de mini-ordinateur régional	-	7 370	270	**1 750**	5 350
Remplacement de l'ordinateur de Downsview	4 500	4 500	1 200	**1 800**	1 500
Système de communications	8 626	8 290	3 790	**2 200**	2 300
Centre d'exposition des bureaux météorologiques	-	1 465	165	**1 000**	300
Centre national de recherche en hydrologie	-	868	11	**566**	291
Amélioration de la station météorologique à Big Trout Lake (Ontario)	2 030	2 530	280	-	2 250
Construction d'habitations, Cambridge Bay (T.N.-O.)	-	900	-	**100**	800
Bâtiment d'exploitation et de soutien de Mould Bay (T.N.-O.)	-	2 525	-	**125**	2 400
Intallations d'observation aérologique de Sachs Harbour T.N.-O.	-	700	-	**50**	650
Installations d'observation aérologique de Churchill (Manitoba)	1 350	1 350	-	**50**	1 300
Alimentation ininterrompue en énergie à Dorval	2 700	2 489	2 489	-	-
Conservation de l'environnement					
Institut national de recherche en hydrologie	16 405	14 702	12 720	**1 982**	-
Planification de divers grands travaux d'immobilisations	-	480	-	**480**	-

4. Paiements de transfert

Le tableau 17 donne la ventilation des paiements de transfert.

Tableau 17: Ventilation des paiements de transfert (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Subventions			
Protection de l'environnement			
Comité canadien de l'Association internationale de la recherche sur la pollution de l'eau	5	5	5
Coalition canadienne contre les pluies acides	75	-	-
	80	5	5
Environnement atmosphérique			
Recherches en météorologie	692	596	474
Société canadienne de météorologie et d'océanographie	20	20	16
Programme coopératif de surveillance et d'évaluation du transport à grande distance des polluants atmosphériques de la Commission économique pour l'Europe	-	10	10
Coalition canadienne contre les pluies acides	-	75	-
	712	701	500
Conservation de l'environnement			
Association canadienne des géographes	7	-	-
Recherches sur les ressources en eau	250	250	250
Comité canadien de l'Association internationale de recherche sur la pollution de l'eau	2	2	2
Fédération canadienne de la faune	10	10	10
Fédération canadienne de la Nature	10	10	10
Creston Valley Wildlife Management	100	100	75
Institut canadien de la fourrure	20	20	20
Fondation Habitat faunique Canada	1 300	1 300	2 000
Société pour la Conservation des sites naturels	10	10	10
Fonds pour la toxicologie faunique	1 000	1 000	-
	2 709	2 702	2 377
	3 501	3 408	2 882

Tableau 17: Ventilation des paiements de transfert (en milliers de dollars) (suite)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Contributions			
Protection de l'environnement			
Les Amis de la Terre	-	15	-
Contributions au Centre de toxicologie de Guelph et Toronto	-	-	23
Contribution au Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAIS)	-	-	-
Été Canada-Programme d'emploi pour étudiants	-	-	-
Organisation pour la coopération économiques et le développement	-	-	40
Environnement 2000	-	57	13 306
Opération nettoyage de l'environnement territorial (ONET '85)	-	400	-
	-	472	13 369
Environnement atmosphérique			
Droits d'affiliation à l'Organisation météorologique mondiale	728	710	622
Bourses d'études pour le programme météorologique	80	80	66
Contributions aux universités canadiennes relatives au transport à distance des polluants atmosphériques	-	-	17
	808	790	705
Conservation de l'environnement			
Contributions à la province de l'Ontario en vertu de l'accord Canada-Ontario concernant les projets spéciaux de relance pour la ville de Timmins et les municipalités régionales de Sudbury et Niagara	-	-	7,800
Contributions aux provinces destinées à d'autres projets fédéraux-provinciaux concernant les ressources en eau	400	200	-

Tableau 17: Ventilation des paiements de transfert (en milliers de dollars) (suite)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Contributions (suite)			
Contributions aux provinces destinées à des études sur la réduction des dommages causés par les crues et à l'établissement des cartes des régions inondables	2 347	2 965	1 310
Contributions à la province de Québec-Accord sur les relevés hydrométriques	793	793	642
Contributions à la province de l'Ontario en vertu de l'accord Canada-Ontario sur la qualité de l'eau des Grands lacs	1 868	1 200	1 169
Contribution à la province de Québec-Accord de la baie James	95	95	100
Contribution à la province du Manitoba pour les études de mercure du réseau de dérivation Churchill-Nelson	-	50	85
Contribution aux Nations Unies pour la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction	28	28	28
Contribution versée au Manitoba pour la construction de digues périphériques dans la rivière Rouge	-	600	303
Contributions aux provinces dans le cadre du programme de construction d'usines de traitement des eaux usées	1 807	3 118	9 990
Contribution à la province de Québec aux fins des accords de contrôle de la qualité des eaux	197	197	189
Contribution au conseil intergouvernemental de gestion du caribou	15	15	15

Tableau 17: Vetilation des paiements de transfert (en milliers de dollars) (suite)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Contributions (suite)			
Contributions aux provinces destinées à l'application des recommandations visant la planification des ressources en eau:			
Saskatchewan-Valley de la Qu'Appelle	**450**	450	149
Québec - Maîtrise des crues dans la région de Montréal	**-**	-	1 251
Colombie-Britannique - Maîtrise des crues du Fraser	**2 500**	2 100	3 150
Contribution aux associations coopérantes	**-**	-	10
Contribution aux provinces pour compenser les dévastations de récoltes par les oiseaux aquatiques	**800**	800	660
Contribution au Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAIS)	**-**	-	251
Contribution à la province de la Saskatchewan pour l'installation de systèmes de traitement des eaux à Regina et à Moose Jaw	**-**	3 000	1 992
Contribution à l'Institut de la fourrure	**582**	500	395
Contributions au Manitoba - marais Delta	**100**	100	-
Contribution à l'alimentation en eau à Port-aux-Basques	**2 100**	1 900	180
Contribution - Marais Wye	**125**	375	-
Contribution à la Société Linéenne du Québec	**-**	73	-
Contribution au Canadian Institute of Resources Law	**-**	25	-
	14 207	18 584	29 669
	15 015	19 846	43 743
Total des paiements de transfert	**18 516**	23 254	46 625

B. Analyse des coûts

Coût net du Programme

Le Budget des dépenses principal du Programme des services de l'environnement pour 1986-1987 comprend uniquement les dépenses imputables aux crédits votés et aux paiements statutaires du Ministère, moins les produits et les recettes à valoir sur le crédit. Les autres articles de dépense tels les recettes à être créditées au Trésor doivent aussi être compris dans le calcul du coût de fonctionnement total du Programme.

Tableau 18: Coût net du Programme par activité pour 1986-1987 (en milliers de dollars)

	1986-1987 Dépenses de fonctionnement	Plus autres coûts	Coût total	Moins recettes	**Coût net**	Prévu 1985-1986
Protection de l'environnement	59 800	5 406	65 206	-	**65 206**	64 239
Environnement atmosphérique	229 560	14 202	243 762	36 555	**207 207**	204 359
Conservation de l'environnement	137 007	16 158	153 165	12 591	**140 574**	146 713
	426 367	35 766	462 133	49 146	**412 987**	415 311

Les rajustements apportés aux dépenses de fonctionnement estimatives pour obtenir le coût total net tiennent compte des coûts des locaux fournis gratuitement par Travaux publics Canada (18 084 000 $) Transports Canada (775 000 $), et le ministère même (11 470 000 $); des coûts des autres services fournis gratuitement par Approvisionnements et Services Canada (659 000 $), et par d'autres ministères (4 778 000 $), et de toutes les recettes découlant du Programme (49 146 000 $).

C. Analyse des recettes

Tableau 19: Sources des recettes par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Recettes à valoir sur le crédit			
Environnement atmosphérique			
Coûts récupérés du ministère des Transports pour:			
Services météorologiques visant l'aviation	8 894	7 974	7 017
Services relatifs aux glaces	16 841	15 650	14 294
Coûts récupérés du ministère de la Défense nationale pour:			
Service météorologique des Forces canadiennes	8 026	7 684	7 138
Coûts récupérés d'autres ministères fédéraux pour divers services	444	452	353
	34 205	31 760	28 802
Conservation de l'environnement			
Coûts récupérés du ministère des Affaires indiennes et du Nord pour:			
Stations hydrométriques et de jaugeage - Yukon	244	154	217
- T.N.-O.	720	615	643
Cartographie de terres du Nord	-	400	400
Autres services	4	4	-
Coûts récupérés de Parcs Canada pour:			
services hydrométriques	13	7	14
services relatifs à la qualité des eaux	92	89	83
services visant la faune	-	-	37
Coûts récupérés d'autres ministères fédéraux pour divers services	145	157	149
	1 218	1 426	1 543
Recettes totales à valoir sur le crédit	35 423	33 186	30 345

Tableau 19: Sources des recettes par activé (en milliers de dollars) (suite)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Recettes à porter au Fonds du revenu consolidé			
Protection de l'environnement			
Récupérations diverses	-	275	217
Environnement atmosphérique			
Récupération pour:			
Remboursement des dépenses des années antérieures	-	-	202
Secteurs économiques spéciaux	50	50	83
Accès aux données	390	206	159
Services consultatifs et spéciaux	900	685	676
Demandes de renseignements téléphoniques	100	40	-
Recettes immobilières	500	479	413
Autres services	410	589	290
	2 350	2 049	1 823
Conservation de l'environnement			
Récupérations à l'égard de projets et d'accords fédéraux-provinciaux à frais partagés			
- ressources en eau	100	100	2
- surveillance de la qualité de l'eau	1 310	1 200	-
- quantité de l'eau	4 308	4 655	3 840
- Lac des Bois	224	224	60
Récupérations des provinces pour:			
- cartographie des plaines inondables	35	35	4
- réduction des dommages causés par les inondations	33	38	14
- données hydrométriques et sédimentologiques	-	8	28
- qualité de l'eau et surveillance	180	43	122

Tableau 19: Sources des recettes par activité (en milliers de dollars) (suite)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Récupérations d'Énergie atomique du Canada pour des travaux hydro-géologiques	200	480	180
Autres récupérations pour:			
- Système de données sur les terres du Canada	75	75	59
- Travaux hydrométriques	61	58	28
Vente de licences et de permis:			
- chasse aux oiseaux migrateurs	3 750	3 750	1 143
- autres licences et permis	186	204	168
Vente de publications	4	4	-
Location de terres, d'immeubles et de logements	136	117	155
Secrétariat de la régularisation de la rivière des Outaouais	100	-	-
Récupérations et recettes diverses	671	676	330
	11 373	11 667	6 133
Recettes totales à porter au Fonds du revenu consolidé	13 723	13 991	8 173
Recettes totales	49 146	47 177	38 518

Plan de dépenses du Programme Parcs Canada

1986-1987

Table des matières

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses 4-4

Extraits du Volume II des Comptes publics 4-6

Section I
Aperçu du Programme

A. Projets pour 1986-1987
   1. Points saillants 4-7
   2. État financier récapitulatif 4-8
B. Rendement récent
   1. Points saillants 4-10
   2. Rétrospective du rendement financier 4-11
   3. Vue d'ensemble des ressources de 1982-1983 à 1986-1987 4-12
C. Données de base
   1. Introduction 4-14
   2. Mandat 4-15
   3. Objectif du Programme 4-15
   4. Plan d'exécution du Programme 4-15
D. Perspective de planification et examen du rendement
   1. Contexte 4-19
   2. Projets 4-21
   3. État des activités déjà traitées 4-22
   4. Efficacité du Programme 4-23

Section II
Analyse par activité

A. Exploitation des parcs 4-25
B. Aménagement des parcs 4-31
C. Gestion du Programme et services techniques 4-37

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
   1. Dépenses par article 4-40
   2. Dépenses en personnel 4-42
   3. Dépenses en capital 4-43
   4. Paiements de transfert 4-48
   5. Rapport entre l'ancienne structure des activités du Programme et la nouvelle 4-49
   6. Analyse des coûts 4-50
B. Recettes 4-50
C. Parcs administrés par le Programme 4-51

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée de dépenser 294 271 000 $ pour le Programme Parcs Canada pour 1986-1987. Les autres dépenses, évaluées à 19 964 000 $ pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986-1987	Budget principal 1985-1986
	Programme Parcs Canada		
20	Dépenses de fonctionnement	**195 975**	191 264
25	Dépenses en capital	**95 964**	89 892
30	Commission des champs de bataille nationaux - Dépenses de fonctionnement	**2 332**	2 909
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**19 964**	19 015
	Total du Programme	**314 235**	303 080

Crédits - Libellé et dépenses prévues

Numéros de crédits	Ministères et organismes (dollars)	Budget principal 1986-1987
	Programme Parcs Canada	
20	Parcs Canada - Dépenses de fonctionnement, les subventions inscrites au Budget et les contributions; dépenses à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral; dépenses relatives aux nouveaux parcs nationaux projetés, aux parcours historiques et touristiques et aux régions d'intérêt naturel ou historique	**195 975 000**
25	Parcs Canada - Dépenses en capital, y compris les contributions versées aux provinces ou aux municipalités pour les enterprises qu'elles ont menées à bonne fin; dépenses à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral et dépenses relatives aux nouveaux parcs d'intérêt naturel ou historique nationaux projetés, aux parcours historiques et touristiques et aux régions	**95 964 000**
30	Parcs Canada - La Commission des champs de bataille nationaux - Dépenses de fonctionnement.	**2 332 000**

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986-1987					Budget principal 1985-1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire				
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	**Total**	
Exploitation des parcs	3 686	155 830	72 546	386	**228 762**	212 111
Aménagement des parcs	411	17 046	22 789	345	**40 180**	47 342
Gestion du Programme et Services techniques	835	44 568	725	-	**45 293**	43 627
	4 932	217 444	96 060	731	**314 235**	303 080
Années-personnes autorisées en 1985-1986	4 902					

Extraits du Volume II des Comptes publics

Utilisation des crédits de 1984-1985

	Budget principal	Total des crédits	Utilisation réelle
Budgétaire	$	$	$
Crédit 20 --Parcs Canada-- Dépenses de fonctionnement, les subventions inscrites au Budget et contributions; dépenses à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral; dépenses relatives à l'aménagement de nouveaux parcs nationaux, aux parcours historiques et touris-tiques et aux régions d'intérêt naturel ou historique	183 283 000	191 848 626	**188 465 047**
Crédit 25 --Parcs Canada-- Dépenses en capital, y compris les contributions versées aux provinces ou aux municipalités pour les entreprises qu'elles ont menées à bonne fin; dépenses à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral et dépenses relatives à l'aménagement de nouveaux parcs nationaux projetés, aux parcours historiques et touristiques et aux régions d'intérêt naturel ou historique	113 814 000	114 226 401	**100 387 602**
Crédit 30 --Paiements à la Commission des champs de bataille nationaux aux fins et d'une loi concernant les champs de bataille nationaux de Québec sous réserve des dispositions de celle-ci	2 866 000	1 943 429	**1 943 429**
-- Commission des champs de bataille -- Transfert du crédit 30	-	922 571	**814 388**
Statutaire --Contributions aux régimes d'avantages sociaux	16 304 000	18 788 700	**18 788 700**
Remboursements de montants portés aux recettes d'exercices précédents	-	2 416	**2 416**
Arrêts de la Cour fédérale		61 241	**61 241**
Total du Programme	316 267 000	327 793 384	**310 462 823**

Section I
Aperçu du Programme

A. Projets pour 1986-1987

1. Points saillants

Pour 1986-1987, Parcs Canada continuera d'assurer les services actuels dans les parcs et de rétablir des services appropriés dans les cas où une grave dégradation de service a eu lieu.

À cette fin, voici les objectifs précis pour 1986-1987:

- grands travaux de réparation et de revêtement de routes pittoresques dans les parcs nationaux de Banff, de Jasper et des Hautes-Terres-du-Cap-Breton au coût total de 11 millions de dollars (voir la page 4-29);

- réalisation de la deuxième année d'un projet de trois ans visant à assurer la conservation d'une partie des murs et des fortifications historiques de Québec au coût de 2,9 millions de dollars (voir la page 4-29); et

- réalisation de trois projets de deux ans visant la réparation et l'entretien de biens relatifs aux canaux historiques comprenant le canal Chambly (Québec) et la voie navigable Trent-Severn (Ontario) au coût total de 1,4 million de dollars pour 1986-1987 (voir la page 4-29).

L'exploitation des parcs de la façon la plus économique possible constitue le deuxième objectif en priorité du Programme. À cette fin, on encouragera la création d'associations coopératives locales et le recours à des bénévoles à titre de supplément des activités du Programme (voir la page 4-21).

Le troisième objectif en priorité de Parcs Canada est de fournir des services et des installations aux parcs qui n'en sont pas pourvus dans les cas où il y a eu accord fédéral-provincial à cet effet et où de nouveaux crédits ont été approuvés par le Cabinet.

Les projets précis de 1986-1987 sont les suivants:

- réalisation de la dernière année du programme de trois ans visant la protection initiale de la réserve du parc de l'Archipel-de-Mingan (Québec) au coût de 900 000 dollars (voir la page 4-34);

- réalisation de la deuxième année du programme de trois ans dans l'aire du patrimoine à gestion conjointe de la rivière Rouge au Manitoba, conformément à l'accord fédéral-provincial au coût de 620 000 dollars (voir la page 4-34).

En 1986-1987, Parcs Canada protégera quelques lieux historiques qui ne sont pas encore représentés dans les réseaux. On ne s'occupera que des cas où la protection fait l'objet d'un appui considérable et soutenu et où il existe une menace d'extinction d'une ressource.

À cette fin, Parcs Canada entreprendra pour 1986-1987:

- Des négociations en vue de l'établissement d'un parc national dans le nord de l'île Ellesmere (Territoires du Nord-Ouest) (voir la page 4-34).

- La stabilisation d'urgence de la conserverie Gulf of Georgia située à Steveston (C.-B.) pour conserver ce lieu historique (voir la page 4-21).

2. État financier récapitulatif

Le Budget des dépenses principal de 1986-1987 prévoit une structure des activités du Programme qui diffère à tous les égards de celle de l'année précédente. Le nombre des activités a été ramené de quatre à trois et l'accent est passé des genres de parcs administrés aux fonctions générales d'exploitation, de d'aménagement et de gestion que prévoit le Programme (voir les pages 4-11 et 4-49).

Le tableau 1 présente les besoins financiers de Parcs Canada, par activité, pour l'année budgétaire et l'exercice financier courant.

Tableau 1: Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Différence	Détails à la page
Exploitation des parcs*	**228 762**	209 293	19 469	4-25
Aménagement des parcs	**40 180**	47 342	(7 162)	4-31
Gestion du Programme et services techniques	**45 293**	43 627	1 666	4-37
	314 235	300 262	13 973	
Années-personnes	**4 932**	4 902	30	

* Sont compris, pour la Commission des champs de bataille nationaux, 2 442 000 $ et 31 années-personnes pour 1986-1987 et 2 909 000 $ et 47 années-personnes pour 1985-1986.

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1986-1987 sont de 14 millions de dollars (4.7 %) et 30 années-personnes (.6 %) de plus que les dépenses prévues pour 1985-1986. L'augmentation est principalement attribuable aux facteurs suivants:

	Millions de dollars	Années-personnes
• le rétablissement en capital qui des niveaux de référence avaient été réduits à la suite de la déclaration économique de l'automne 1984;	9,6	77
• augmentations des traitements, salaires et contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés;	8,1	-
• Suppression de la contribution à l'égard de l'exploitation pétrolière gazière relativement au projet du parc national Grasslands, inclus dans la Base A; et	(2,1)	-
• réduction à la suite du Budget de mai 1985.	(.6)	(49)

B. Rendement récent

1. Points saillants

Changements au plan des dépenses de 1985-1986.

	Millions de dollars
• une réduction du proramme de capital suite du budget de mai 1985;	(3,6)
• la mise en oeuvre du programme d'emploi d'été pour étudiants. Défi 1985 qui a crée environ 300 postes comportant en moyenne, 12 semaines de travail; et	.7
• une contribution du Comité des citoyens du Centenaire pour un programme d'échange jeunesse, parrainé par le Secrétariat d'État.	.1

Voici les points saillants du rendement du Programme en 1984-1985:

- Les activités prévues pour marquer le centenaire des parcs nationaux (1885-1985) ont doublé en raison d'une augmentation de l'intérêt et de la participation du public. Les autres travaux projetés ont progressé selon le calendrier (voir la page 4-22).

- Les installations des sources minérales Cave and Basin, à l'origine du parc national de Banff et du réseau des parcs nationaux, ont été restaurées et rouvertes officiellement pour marquer le Centenaire des parcs nationaux (voir la page 4-29).

- De grands travaux routiers ont été accomplis dans les parcs nationaux au coût total de 14,9 millions de dollars (voir la page 4-29).

- Les travaux prévus pour la dernière année d'un projet de trois ans visant le tronçon d'Ottawa du canal Rideau ont été achevés selon le calendrier sans dépassement dans les limites du coût prévu de 9,7 millions de dollars (voir la page 4-30).

- On a interrompu les travaux relatifs à la citadelle d'Halifax par suite de la réduction, à l'automne 1984, des dépenses en capital; toutefois, on avait consacré 2,4 millions de dollars à la stabilisation et à la restauration de la citadelle avant le report des travaux (voir la page 4-35).

- Le programme pour la protection initiale de l'Archipel-de-Mingan a été réalisé au coût de 1,9 million de dollars (voir la page 4-23).

2. Rétrospective du rendement financier

À partir du Budget des dépenses principal de 1986-1987, l'utilisation d'une structure d'activités nouvelle a été autorisée. Pour assurer la permanence et permettre des comparaisons entre les années financières, le rendement financier de 1984-1985 est exprimé selon la nouvelle structure.

Tableau 2: Rétrospective du rendement financier de 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985		
	Réel	Budget principal	Différence
Exploitation des parcs*	221 556	214 989	6 567
Aménagement des parcs	44 764	57 675	(12 911)
Gestion du Programme et services techniques	44 143	43 603	540
	310 463	316 267	(5 804)

* Sont compris, dans le Budget des dépenses principal, 2 866 000 $ prévus et 2 758 000 $ dépensés pour la Commission des champs de bataille nationaux.

Voici les principaux changements par rapport au Budget des dépenses principal de Parcs Canada qui ont exigés des fonds supplémentaires de 7,3 millions de dollars en 1984-1985:

	Millions de dollars
• La réalisation d'un programme spécial de création d'emplois appelé Environnement 2000 qui est destiné aux jeunes et aux travailleurs âgés et dont les objectifs sont la conservation et le rétablissement de l'environnement naturel et la sensibilisation du public aux besoins de conservation. Le programme a permis de créer 918 emplois d'une durée moyenne de 17 semaines et a exigé 264 années-personnes.	3,4
• La lutte contre une centaine d'incendies forestiers attribuables à la combinaison de longues périodes de chaleur, de sécheresse et de vent avec une haute fréquence de décharges orageuses.	2,2
• Reconstruction, réparation et nettoyage d'installations ravagées par d'importantes tempêtes et inondations dans les parcs Forillon, Louisbourg et du Mont-Revelstoke pendant l'automne et l'hiver de 1983.	1,7

À la fin de l'année, 13 millions de dollars du crédit en capital n'avaient pas été utilisés. Conformément au programme de restrictions dans l'ensemble du gouvernement, à la suite de la déclaration économique de novembre 1984, toutes les dépenses en capital ont été réévaluées. Conséquemment, la réalisation de nouveaux travaux d'aménagement et d'expansion a été reportée, tandis que d'autres projets étaient tout simplement retardés. Toutefois, le Programme a pu dégager certains crédits des projets retardés pour les réaffecter au renouvellement d'immobilisations existantes. Voici, ci-dessous, la liste des parcs où d'importants projets ont été reportés ou retardés contribuant aux 13 millions de dollars non-utilisés.

Les Forges du Saint-Maurice, Grande Maison	(2,8)
Gros-Morne	(2,3)
Banff-Lake Louise	(2,2)
Restigouche	(1,6)
Pukaskwa	(1,4)
Batocne	(1,4)
Citadelle d'Halifax	(0,4)

3. Vue d'ensemble des ressources du Programme de 1982-1983 à 1986-1987

Tableau 3: Tendance des ressources sur une période de cinq ans

	(en millions de dollars)				
	Budget 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985	Réel 1983-1984	Réel 1982-1983
Dépenses de fonctionnement					
En dollars courants	218	214	210	198	186
En dollars constants de 1986-1987	218	221	226	224	214
Dépenses en capital					
En dollars courants	96	86	100	114	101
En dollars constants de 1986-1987	96	89	108	129	121
Dépenses totales du Programme					
En dollars courants	314	300	310	312	287
En dollars constants de 1986-1987	314	310	334	353	343
Années-personnes fonctionnement	4 641	4 654	4 759	4 541	4 614
Années-personnes - capital	291	248	385	400	479
Années-personnes total du Programme	4 932	4 902	5 144	4 941	5 093
Recettes portées au Fonds du revenu consolidé					
En dollars courants	30	26	22	20	22
En dollars constants de 1986-1987	30	27	24	23	26

Au cours des cinq dernières années, les ressources de Parcs Canada ont eu les tendances suivantes:

- Parcs Canada a pris des mesures de compression des dépenses pour que l'aménagement ou l'agrandissement de plusieurs parcs, lieux et installations n'entraînent qu'une légère augmentation des dépenses de fonctionnement.

- Les dépenses en capital de 1983-1984 à 1986-1987 ont diminuées à cause des restrictions financières et parce que la réalisation de la plupart des projets de nouveaux aménagements a été reportée.

- Les recettes supplémentaires en 1985-1986 et 1986-1987 ont été principalement tirées de l'augmentation des droits d'entrée et du prix des permis de canotage, de camping, de pêche et de commerce ainsi que des autres licences.

- Les années-personnes en capital ont diminué de 3 % dans les cinq dernières années. Cela tient principalement au report de la réalisation de certains projets d'aménagement et au virement d'années-personnes au crédit du fonctionnement pour l'entretien des nouvelles installations. L'augmentation en 1984-1985 était principalement attribuable à l'obtention de 264 années-personnes aux fins du programme spécial de création d'emplois appelé Environnement 2000.

C. Données de base

1. Introduction

Parcs Canada est l'organisme fédéral chargé de la protection des lieux d'intérêt national représentatifs du patrimoine naturel ou culturel du Canada. Parcs Canada administre actuellement 31 parcs nationaux, 82 parcs historiques nationaux et lieux historiques d'importance, neuf canaux historiques, quatre rivières du patrimoine canadien et deux aires du patrimoine à gestion conjointe répartis dans toutes les provinces et dans les deux territoires (voir les pages 4-51 à 4-54). De plus, Parcs Canada a inauguré près de mille plaques et monuments commémoratifs et contribué à la protection de 37 lieux d'importance historique en vertu d'accords à frais partagés conclus avec des gouvernements provinciaux, des municipalités et des organismes privés à buts non lucratifs.

Les champs de bataille nationaux de Québec relèvent de la Commission des champs de bataille nationaux, société de la Couronne directement comptable au Parlement par l'entremise du Ministre.

Les parcs nationaux s'étendent sur quelque 140 000 kilomètres carrés. Les biens matériels de Parcs Canada (à l'exclusion des terres) valent 3,26 milliards de dollars. Environ 25,2 millions de visites ont été rendues à des lieux administrés par Parcs Canada au cours de l'année financière 1984-1985. À chacun de ces lieux, les employés de Parcs Canada assurent la conservation des caractéristiques naturelles exceptionnelles et des constructions et objets historiques, orientent les visiteurs, présentent le patrimoine à ces derniers et gèrent les installations de loisir telles que des terrains de pique-nique et des sentiers et, dans le cas des parcs nationaux, des installations d'hébergement telles que les terrains de camping.

De plus, Parcs Canada participe à des programmes avec des gouvernements de différents paliers et le grand public. Les communications et la collaboration avec les politiciens et les fonctionnaires sont entretenues grâce à la Conférence fédérale-provinciale sur les parcs et les travaux d'intérêt commun. On encourage la participation du public, directement ou par l'entremise d'organisations telles que l'Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada, et des associations coopérantes à la planification des parcs.

Sur le plan international, Parcs Canada participe à l'Union internationale pour la conservation de la nature et de ses ressources (UICNR), à l'Unesco, à la Convention pour la protection du patrimoine mondial, au Programme sur l'homme et la biosphère, au Conseil international des monuments et des sites, et au Centre international d'études pour la conservation et la restoration des biens culturels. Huit des parcs administrés par Parcs Canada sont devenus des sites du patrimoine mondial (voir les pages 4-51 à 4-54).

2. Mandat légal

Le mandat de Parcs Canada a été établi en 1887, année où le gouvernement a adopté sa première loi concernant la protection du patrimoine, nommément la Loi sur les parcs des Rocheuses. Ainsi, le principe de la propriété publique des richesses naturelles remarquables du Canada était établi.

Le mandat actuel de Parcs Canada est énoncé dans:

- la Loi sur les parcs nationaux (S.R. 1970 c. N-13 modifiée en 1974, c. 11);
- la Loi sur les lieux et monuments historiques adoptée en 1953;
- la Loi de 1908 concernant les champs de bataille nationaux, selon laquelle la Commission des champs de bataille nationaux est devenue une société de la Couronne inscrite à l'Annexe B de la Loi sur l'administration financière; et
- la Loi sur les transports, sous le régime de laquelle sont établis les règlements sur les canaux historiques.

La politique de Parcs Canada approuvée en 1979 par le Cabinet prévoit les grandes lignes des aménagements permis dans les parcs et des services à fournir au public.

3. Objectif du Programme

Sauvegarder les endroits qui constituent d'importants exemples du patrimoine naturel et culturel du Canada, pour le bénéfice, l'instruction et le plaisir des Canadiens, de manière à léguer ce patrimoine intact aux générations à venir.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Comme l'indique le tableau 4, Parcs Canada présente son programme selon une nouvelle structure d'activités. Le Programme comprend trois activités, soit l'exploitation des parcs, l'aménagement des parcs, et la gestion ainsi que les services techniques. Ces activités témoignent des principaux besoins d'exécution du Programme selon son objectif à l'échelle nationale.

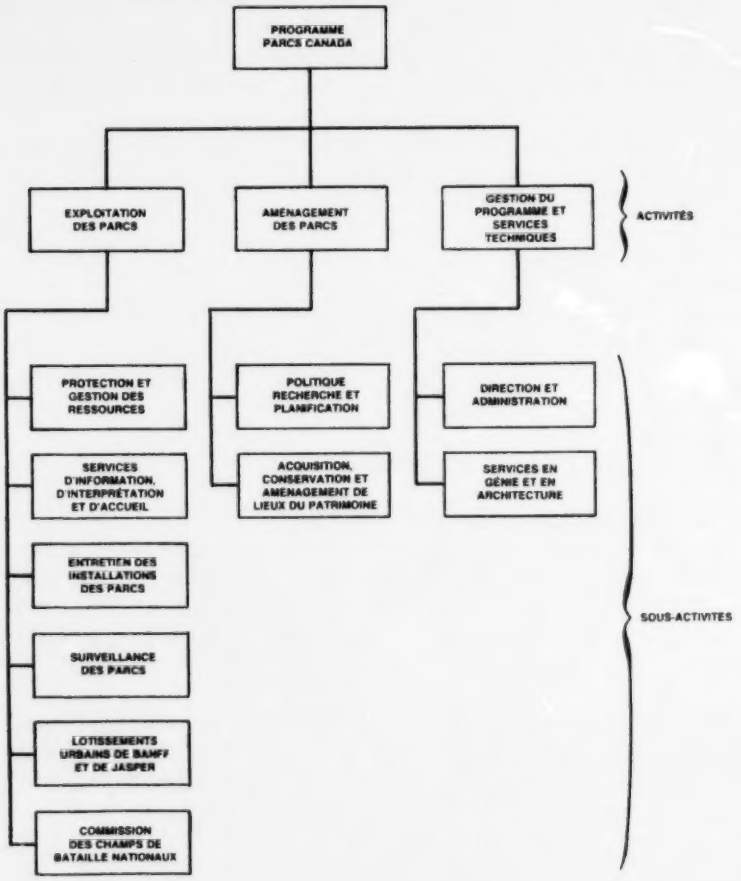
Activité-exploitation des parcs: Cette activité englobe les éléments d'organisation qui participent à l'exploitation, à l'entretien et à la gestion des réseaux actuels de parcs, de lieux et de canaux.

Activité aménagement des parcs: Cette activité vise l'évaluation du programme, des réseaux de parcs et des parcs individuels. Elle englobe les services de planification, de recherche, d'acquisition, de conservation et d'établissement de nouveaux parcs et de prestation de nouveaux services et installations à l'intérieur des parcs existants.

Activité gestion du Programme et des services techniques: Cette activité englobe les services communs à tous les programmes tels que la gestion centrale, les finances et l'administration. De plus, elle comprend les services de recherche socio-économique ainsi que de génie et d'architecture qui sont fournis à l'ensemble de Parcs Canada.

Chacune des activités est divisée en sous-activités afin que les renseignements sur le Programme soient plus détaillés et utiles (voir Tableau 4). Chacune d'entre elles est décrite à la section II (pages 4-25, 4-31 et 4-37).

Tableau 4: Structure des activités



Organisation: Parcs Canada fonctionne sur trois paliers: le niveau national, le niveau régional et le niveau des parcs.

National: L'administration centrale, située dans la région de la Capitale nationale, est chargée des fonctions suivantes: élaboration de lois et de politiques, planification des réseaux, contrôle de la réalisation des programmes et des politiques.

Régional: Cinq bureaux régionaux coordonnent la planification et l'exploitation des installations de Parcs Canada. Celles de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve relèvent du bureau régional d'Halifax; celles du Québec relèvent du bureau régional de Québec; celles de l'Ontario relèvent du bureau régional de Cornwall; celles du Manitoba, de la Saskatchewan, du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest relèvent du bureau régional de Winnipeg; et, celles de l'Alberta et de la Colombie-Britannique relèvent du bureau régional de Calgary.

Parcs: Le Programme est réalisé actuellement dans les parcs nationaux, les parcs et lieux historiques nationaux, les canaux historiques, les rivières du patrimoine et les aires du patrimoine à gestion conjointe. Une liste des parcs par province, territoire et genre de parc figure aux pages 4-51 et 4-54.

Gestion du Programme: La gestion de Parcs Canada est confiée à un sous-ministre adjoint. Il est directement responsable de la planification stratégique, de la création de parcs, de nouveaux projets et des relations extérieures et centrales. Le chef des Opérations, qui se trouve à l'administration centrale, relève du sous-ministre adjoint et est responsable de toutes les opérations en cours. Tous les directeurs régionaux et les directeurs d'activité de l'administration centrale (sauf le conseiller en politiques du Programme) relèvent du chef des Opérations. Dans la plupart des secteurs opérationnels, les pouvoirs sont délégués aux directeurs régionaux. Tous les directeurs de parc d'une région relèvent du directeur régional chargé de cette région.

Le contrôle de l'exploitation et de l'expansion de Parcs Canada est assuré grâce aux principaux plans suivants:

- Un plan visant le réseau des parcs nationaux et un autre visant les parcs et lieux historiques nationaux. Le premier, selon lequel le Canada est divisé en régions naturelles, indique les ressources du patrimoine qui sont représentatives de chacune de ces régions. Selon le deuxième, l'histoire du Canada est divisée en thèmes. Les deux plans servent à déterminer des lieux du patrimoine à incorporer aux réseaux et à déterminer le but de chaque parc. La Commission sur les lieux et monuments historiques a pour fonction de recommander certains lieux au réseau des parcs nationaux.

- Un plan de gestion propre à chaque parc ou des lignes directrices provisoires de gestion si le plan de gestion n'a pas encore été dressé. Ce plan de gestion, fondé sur les résultats de nombreuses consultations avec le public, indique en détail la façon dont la politique de Parcs Canada sera appliquée et comment le parc sera mis en valeur et exploité pour répondre à son but selon le plan du réseau.

Le tableau 5 montre l'organisation de Parcs Canada ainsi que les ressources nécessaires à chaque activité pour 1986-1987.

Tableau 5: Ressources par organisation et par activité (en milliers de dollars) pour 1986-1987

	EXPLOITATION DES PARCS	AMÉNAGEMENT DES PARCS	GESTION DU PROGRAMME ET SERVICES TECHNIQUES	TOTAUX DES PROGRAMMES
ADMINISTRATION CENTRALE	5.843	12.362	17.063	35.268
DIRECTEUR REGION DE L'OUEST	66.051	9.310	7.459	82.820
DIRECTEUR REGION DE PRAIRIES	36.356	4.731	5.190	46.277
DIRECTEUR REGION DE L'ONTARIO	42.527	3.786	5.097	51.410
DIRECTEUR REGION DU QUEBEC	29.498	5.073	4.671	39.242
DIRECTEUR REGION DE L'ATLANTIQUE	46.045	4.918	5.813	56.776
COMMISSION DES CHAMPS DE BATAILLE NATIONAUX	2.442	---	---	2.442
	228.762	40.180	45.293	314.235

D. Perspective de planification et examen du rendement

1. Contexte

Les efforts faits par Parcs Canada pour atteindre ses objectifs de protection et de présentation sont influencés par les facteurs suivants:

Menaces pour le patrimoine: Parcs Canada a pour rôle de voir à ce que les ressources du patrimoine naturel et culturel qui ont un intérêt national soient protégées et conservées de sorte qu'on les laisse intactes aux générations futures pour qu'elles puissent les utiliser et en profiter.

Des décisions sur des questions relatives au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest seront bientôt prises. Bon nombre des régions naturelles et des thèmes historiques d'intérêt national qui ne sont pas représentés dans les réseaux de Parcs Canada se trouvent dans cette région du Canada ou y ont trait. Il y a lieu de protéger et de mettre en valeur les ressources du patrimoine en question. De plus, on a relevé le besoin de protéger et de représenter d'autres régions et thèmes relatifs au sud du Canada dans des parcs nationaux terrestres et marins et dans des parcs et lieux historiques nationaux.

Il est courant que l'expansion et le renouvellement urbains au Canada entraînent la démolition ou l'abandon d'habitations, le réaménagement de centres-villes, la réfection de bâtiments et la construction de nouvelles routes. Cela oblige Parcs Canada à demeurer vigilant pour protéger le patrimoine archéologique, architectural et culturel du Canada.

Parcs Canada continuera ses efforts en vue de sensibiliser le public au besoin de protéger et de conserver le patrimoine naturel et culturel. À cette fin, Parcs Canada continuera d'exécuter son mandat de protection et de présentation en acquérant, en gérant et en mettant en valeur des aires naturelles et des lieux historiques d'intérêt national qui méritent d'être conservés ou de devenir des parcs.

Conditions économiques: Vu le désir du gouvernement de réduire son déficit, Parcs Canada reportera la plupart de ses projets de nouveaux aménagements dans les parcs actuels. Les restrictions se produiront à un moment où augmente le besoin de remplacer ou de rénover les installations de Parcs Canada et de maintenir des services acceptables dans l'ensemble des réseaux. Parcs Canada continuera donc d'augmenter sa productivité et de rechercher des solutions de rechange pour l'exécution de son mandat.

Tourisme: Les prévisions à court terme n'indiquent pas d'amélioration appréciable du bilan des voyages au Canada, déficitaire de 2,2 milliards de dollars en 1984, même si le nombre des visiteurs des États-Unis augmente. Au cours des cinq premiers mois de 1985, le nombre de touristes des États-Unis qui sont venus au Canada a été supérieur de 5 % à ce qu'il avait été pendant la même période en 1984. De plus, les

voyages effectués par les Canadiens dans leur pays ont semblé recommencer à augmenter en 1984 alors qu'ils baissaient depuis le début des années 1980. Les parcs nationaux et les parcs et lieux historiques nationaux contribuent considérablement aux voyages effectués par des Canadiens et des étrangers au Canada. On estime à environ 308 millions de dollars le total des dépenses touristiques engagés par des Canadiens et des visiteurs étrangers grâce à l'existence des installations de Parcs Canada.

Par l'exécution de son mandat de protection et de présentation, Parcs Canada influe considérablement sur l'économie canadienne. Cela tient aux dépenses engagées dans le cadre du Programme et aux dépenses soldées par des visiteurs qui ont directement trait aux lieux du patrimoine national. Au cours de l'année financière 1984-1985, (plus récente période sur laquelle on dispose de données), ces dépenses ont comporté environ 28 600 années-personnes (en plus des employés de Parcs Canada) et ont ajouté environ 893.7 millions de dollars au produit intérieur brut.

Le secteur tertiaire, dont le tourisme fait partie, est censé subir une expansion supérieure à celle de la moyenne de l'économie. Dans ce contexte, on prévoit que les parcs nationaux et les parcs et lieux historiques nationaux encourageront de plus en plus les voyages de Canadiens et d'étrangers au Canada.

Fréquentation des parcs et des lieux: Le nombre des visites rendues aux parcs nationaux et aux parcs et lieux historiques nationaux, qui a atteint un maximum en 1980-1981, a été relativement stable depuis. La publicité relative aux célébrations qui ont été associées au Centenaire des parcs nationaux a exercé une influence positive sur la fréquentation, tandis que la majoration des droits d'entrée et des frais de services dans les différents endroits exploités par Parcs Canada a nuit à la fréquentation. Bien que les conditions météorologiques et d'autres facteurs extérieurs causent régulièrement des fluctuations à court terme de la fréquentation, aucune tendance à l'expansion n'est prévue. Selon des prévisions à jour, en 1985-1986 24,5 millions de visites seront effectuées aux lieux du patrimoine national. Si les tendances économiques actuelles se maintiennent et que les droits imposés par Parcs Canada ne subissent pas de changement radical, on pourrait s'attendre à un nombre semblable de visites pour 1986-1987.

Relations intergouvernementales: Les gouvernements provinciaux, territoriaux et locaux s'intéressent de plus en plus aux différents aspects de l'établissement, de la gestion et de l'exploitation des parcs nationaux et des parcs et lieux historiques nationaux. Cela augmente le besoin de discussions avec d'autres gouvernements sur des questions de conservation et de mise en valeur du patrimoine canadien. Des tribunes telles que l'Assemblée canadienne sur les parcs nationaux et les régions protégées et la Conférence fédérale-provinciale sur les parcs joueront un rôle important à cette fin, car elles servent à établir l'orientation future des échanges intergouvernementaux dans le domaine de la conservation du patrimoine canadien. En outre, les études techniques et

de la gestion des parcs permettent aux gouvernements des différents paliers d'échanger des points de vue sur les aspects environnementaux, sociaux, économiques, culturels et autres de la conservation des ressources et de l'établissement de parcs et de lieux.

Revendications foncières des autochtones: Le règlement de ces revendications fait progresser la création de parcs dans le Nord. Cela est bien illustré par l'accord conclu en 1984, entre le Comité d'étude des droits des autochtones et le gouvernement fédéral, dont une partie visait la création du parc national du Nord-du-Yukon. En général, les autochtones considèrent les parcs nationaux comme des actifs car ils garantissent la protection des terres et des activités traditionnelles telles que la chasse, le piégeage et la pêche.

En raison de la cession prévue de pouvoirs aux gouvernements territoriaux, les quelques prochaines années seront cruciales du point de vue de l'achèvement du réseau des parcs nationaux au nord du 60e parallèle.

2. Projets

On ne prévoit pas de changement dans la nature, l'orientation ou le fonctionnement du Programme pour 1986-1987. Le Programme continuera d'être axé sur le maintien des services actuels dans les parcs existants, seuls de modestes progrès étant faits en matière d'aménagement d'installations, de routes, etc., et d'établissement de parcs. Cependant, Parcs Canada prendra les initiatives suivantes pour demeurer au fait du milieu sans cesse changeant et varié dans lequel il travaille.

Menaces pour le patrimoine: Il s'agit de protéger les ressources historiques que constitue la conserverie Gulf of Georgia située à Steveston (C.-B.) afin de prévenir la perte de l'installation et de son contenu. Pour 1986-1987, on prévoit dépenser 734 000 $ d'un total de 1,3 million de dollars principalement pour la conservation du matériel et la stabilisation de la superstructure qui risque de s'effondrer.

Pour assurer la protection efficace des ressources du patrimoine et la prestation de services raisonnables au public en fonction de l'évolution de ses valeurs et de la législation, Parcs Canada étudiera les statuts, les autorisations et le rôle du personnel et des organismes extérieurs d'exécution des lois en matière de protection des ressources de manière à déterminer le besoin de mise à jour des politiques et d'amélioration des moyens d'exécution des lois.

Conditions économiques: Parcs Canada continuera de répondre au programme de restrictions du gouvernement en encourageant la création de nouvelles associations coopérantes et en s'alliant des bénévoles. Cela vise à suppléer aux lacunes de l'exploitation des parcs et à améliorer la productivité et les services tant à court terme qu'à long terme. Actuellement, 25 associations coopérantes et environ 3 500 bénévoles aident à la réalisation du Programme.

Tourisme: En 1985-1986, Parcs Canada a commandé, de concert avec Tourisme Canada, une étude visant à déterminer les installations de Parcs Canada susceptibles de stimuler le tourisme. Pour 1986-1987, les résultats de cette étude seront analysés pour déterminer les nouvelles possibilités du marché dont Parcs Canada pourrait participer à l'exploitation.

Relations intergouvernementales et internationales: On cherchera a protéger le patrimoine en collaboration avec d'autres organismes, notamment par l'entremise d'accords à frais partagés. Parcs Canada a également décidé de proposer au Comité du patrimoine mondial de l'Unesco l'inscription du Parc national Gros-Morne sur la liste du patrimoine mondial, pour qu'il soit reconnu comme un lieu exceptionnel. Parallèlement, le parc national Riding Mountain sera proposé comme réserve de la biosphère.

Revendications foncières des autochtones: On continuera de s'occuper des revendications des autochtones en consultant régulièrement les groupes autochtones sur les projets dans les parcs actuels et en ne proposant que les nouveaux projets pouvant être appuyés par la collectivité autochtone.

3. État des activités déjà traitées

La poursuite des activités déjà traitées a eu les résultats suivants:

Planification du Centenaire des parcs nationaux: Le Comité des citoyens pour le Centenaire des parcs nationaux, des organismes de conservation, d'éducation et de services, ainsi que le personnel de Parcs Canada ont collaboré à une sensibilisation considérable du public au Centenaire dont les dépenses se sont élevées à 1.4 million de dollars en 1984-1985. Environ 2 500 événements et activités, soit plus du double des 1 200 activités prévues initialement, ont été organisés et, en mars 1985, 350 d'entre eux avaient eu lieu. La planification de la conférence nationale et de toutes les expositions s'est déroulée selon le calendrier. Deux des quatre nouveaux films prévus étaient achevés en mars 1985.

Réseau des rivières du patrimoine canadien: La Nouvelle-Écosse a adhéré au réseau en mai 1984, portant à six le nombre des provinces qui y participent, outre les deux territoires et le gouvernement fédéral. Ces membres forment le Conseil du réseau des rivières du patrimoine canadien, dont le but est de promouvoir nationalement les rivières importantes du Canada. Au cours de 1984-1985, quatre rivières faisant partie du Nouveau-Brunswick, de l'Ontario, du Manitoba et de la Saskatchewan ainsi que deux rivières relevant de Parcs Canada, ont été ajoutées au réseau des rivières du patrimoine canadien. Pour 1986-1987, d'autres rivières seront évaluées et désignées comme faisant partie du réseau. Certaines rivières seront nommées; les autres provinces seront invitées à se joindre, ainsi le réseau s'élargira.

Création de la réserve du parc national de l'Archipel-de-Mingan: Par l'adoption d'une loi, le 29 juin 1984, la réserve du parc national de l'Archipel-de-Mingan a été créée. L'établissement du parc national même sera reporté jusqu'à ce que les revendications des autochtones soient réglées. En 1984-1985 on a dépensé 1,9 million de dollars; jusqu'à présent, on a dépensé 3,4 millions de dollars.

Péninsule Bruce: Une étude des incidences socio-économiques du projet de parc national a été achevée en juillet 1985. Les municipalités St. Edmunds et Lindsay ont été consultées et ont approuvées le mandat. On a engagé la consultation du public sur les résultats de l'étude.

Parcs du Nord: Des négociations fructueuses se sont soldées par la création du parc national du Nord-du-Yukon, le 25 juin 1984. Un accord sur l'ébauche des conditions visant la création de la réserve du parc national du nord de l'île Ellesmere a été conclu avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest vers la fin de mars 1985. Au cours de réunions, les populations autochtones locales ont appuyé ces conditions.

Les travaux futurs devant être réalisés dans les Territoires du Nord-Ouest, par suite des négociations sur les revendications des autochtones pourraient inclure la conclusion d'un accord visant à étudier la possibilité de création d'un parc national dans la région du bras est du Grand lac des Esclaves.

Plan d'investissement à long terme: Le plan a été mis à jour de manière à prévoir des stratégies de gestion restrictives visant à contrôler efficacement un programme d'investissement réduit. Il indique les nouveaux travaux d'aménagement devant être accomplis et des lignes de conduite d'aménagement précises pouvant être financées à l'aide des fonds dont on dispose déjà. De plus, il comprend des définitions plus claires du renouvellement des biens immobilisés contemporains et historiques et un engagement de présentation d'un rapport sur les besoins définitifs en renouvellement des biens immobilisés au printemps de 1988.

4. Efficacité du Programme

Il faut évaluer l'efficacité du Programme selon la façon dont Parcs Canada assume ses deux tâches, qui consistent à protéger le patrimoine naturel et culturel du Canada et à le faire connaître au public.

Protection: Le principal moyen d'évaluer l'efficacité des activités de protection a consisté à déterminer la mesure dans laquelle le réseau des parcs représente le patrimoine canadien. En 1985-1986, environ la moitié des régions naturelles du Canada étaient représentées au sein du réseau des parcs nationaux. Par ailleurs, environ 60 % des 63 thèmes d'histoire du Canada retenus par Parcs Canada sont représentés dans le réseau des parcs et lieux historiques nationaux.

Le fait d'ajouter au réseau, pour 1986-1987, le nord de l'île Ellesmere, qui se trouve à l'extrémité septentrionale du Canada, comportera une faible mais cruciale augmentation de la représentation des

aires naturelles dans le réseau des parcs nationaux. De 1980 à 1985, la superficie totale des terres des réseaux n'a augmenté que de 7 % car la création de parcs a été freinée par un engagement à l'égard des restrictions. Par conséquent, Parcs Canada a mis l'accent sur la protection des ressources et les niveaux de services des réseaux actuels tout en conservant de façon possible, l'extension de la protection à de nouvelles aires.

Présentation: Les ressources du patrimoine sont présentées au public par Parcs Canada dans les parcs nationaux, les parcs et lieux historiques nationaux et les propriétés des canaux historiques. De plus, Parcs Canada fait connaître les ressources patrimoniales, grâce à la presse électronique et écrite, à des conférences publiques et à des programmes scolaires destinés aux Canadiens qui visitent rarement les lieux du patrimoine national.

Il y a deux façons d'évaluer l'incidence des activités de présentation. La réaction globale du marché est un des indicateurs. Elle se mesure d'après le nombre des visites rendues aux parcs nationaux et aux parcs et lieux historiques nationaux. En 1984-1985, ces parcs et lieux ont reçu 25,2 millions de visites, soit environ le même nombre que l'année précédente.

Les autres mesures de l'intérêt global du public à l'égard des présentations de Parcs Canada comprennent le pourcentage des Canadiens qui connaissent le nom de Parcs Canada et les lieux qu'il administre, et le pourcentage des Canadiens qui se considèrent comme des visiteurs des parcs nationaux et historiques. Selon un sondage national d'opinion publique, 83 % des Canadiens connaissent Parcs Canada. Environ la moitié (49 %) de tous les Canadiens connaissent les parcs nationaux du Canada et près d'un tiers (31 %) d'entre eux connaissent les parcs et lieux historiques nationaux. Trente-sept pourcent des Canadiens rendent visite aux parcs nationaux régulièrement ou occasionnellement et 24 % des Canadiens visitent régulièrement ou occasionnellement les parcs historiques nationaux.

La réaction globale des Canadiens aux institutions de protection du patrimoine est un autre indicateur de l'efficacité de la présentation du patrimoine au public par Parcs Canada. Ceci peut-être exprimé en pourcentage du total des visites rendues à tous les lieux patrimoniaux du Canada et les visites rendues aux aménagements administrés par Parcs Canada. Cet indicateur est fondé sur le relevé annuel des institutions patrimoniales établi dernièrement par Statistique Canada. Les résultats de ce relevé indiquent que Parcs Canada reçoit environ 40 % de toutes les visites rendues à des lieux du patrimoine canadien. De plus, le relevé indique que près des deux tiers (62 %) des visites rendues à des parcs nationaux, et environ 65 pourcent des visites rendues aux lieux historiques ont lieu dans des sites administrés par Parcs Canada.

Section II
Analyse par activité

A. Exploitation des parcs

Objectif

Sauvegarder à jamais les ressources du patrimoine naturel et culturel du réseau de Parcs Canada, et favoriser chez le public la connaissance, l'appréciation et la jouissance de ces ressources.

État récapitulatif des ressources

L'activité exploitation des parcs utilisera environ 73 % du budget du Programme pour 1986-1987 et 75 % du total des années-personnes.

Tableau 6: Dépenses pour l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986		Réel 1984-1985	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Protection et gestion des ressources	**24 712**	**496**	23 863	488	25 198	512
Information, interprétation et services d'accueil	**49 231**	**1 174**	48 901	1 176	51 437	1 350
Entretien d'installations						
Fonctionnement	**54 774**	**1 272**	52 918	1 273	49 866	1 232
Capital	**72 450**	**200**	56 451	136	67 389	262
Surveillance des parcs	**21 356**	**438**	20 613	442	21 608	468
Lotissements urbains de Banff et de Jasper	**3 797**	**75**	3 638	75	3 300	75
Commission des champs de bataille nationaux	**2 442**	**31**	2 909	47	2 758	47
	228 762	**3 686**	209 293	3 637	221 556	3 946

Les frais relatifs au personnel constituent 44 % du budget alors que les dépenses en capital en constituent 32 %.

L'augmentation du budget en capital pour 1986-1987 comparativement à la prévision de 1985-1986 est dûe au rétablissement du niveau de référence (voir la page 4-9) et à la réallocation des ressources pour la recapitalisation des biens immobilisés existants, première priorité du Programme (voir la page 4-7).

Rendement financier antérieur

Tableau 7: Rendement financier de 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-85		
	Réel	Budget principal	Différence
Protection et gestion des ressources	25 198	22 082	3 116
Information, interprétation et services d'accueil	51 437	49 324	2 113
Entretien d'installations			
Fonctionnement	49 866	46 584	3 282
Capital	67 389	69 697	(2 308)
Surveillance des parcs	21 608	21 136	472
Lotissements urbains de Banff et de Jasper	3 300	3 300	-
Commission des champs de bataille nationaux	2 758	2 866	(108)
	221 556	214 989	6 567

La différence entre les dépenses soldées et celles qui étaient prévues au Budget des dépenses principal de 1984-1985 pour l'activité exploitation des parcs est traitée sous la rubrique Rétrospective du rendement financier, page 4-11.

Description

L'activité exploitation des parcs vise à exploiter, à protéger, à entretenir et à gérer les réseaux nationaux de parcs auxquels le public est admis. Chaque parc, qu'il s'agisse d'un parc national, d'un parc ou lieu historique national, d'un canal historique, d'une rivière du patrimoine ou d'une aire du patrimoine à gestion conjointe, constitue un élément représentatif, reconnu à l'échelle nationale, du patrimoine naturel et culturel du Canada (voir les pages 4-51 à 4-54).

L'exploitation des parcs comprend quatre sous-activités communes à tous les parcs et deux sous-activités supplémentaires qui sont propres aux lotissements urbains de Banff et de Jasper et à la Commission des champs de bataille nationaux.

Voici les sous-activités en question:

Protection et gestion des ressources - il s'agit de protéger les ressources naturelles et culturelles grâce

- à la préparation, les recherches préalables comprises, et à l'application de stratégies de conservation;

- à l'examen des projets de mise en valeur afin d'éviter la dégradation des ressources;
- à la conservation d'objets historiques et archéologiques;
- à la réalisation de progammes d'exécution de la loi et de sûreté publique afin d'assurer la sécurité des ressources et des visiteurs; et
- au contrôle des ressources et des activités des visiteurs afin d'empêcher la dégradation des ressources.

Information, interprétation et services d'accueil - il s'agit

- de donner des renseignements au public dans toutes les régions et dans tous les parcs;
- d'accueillir et d'orienter les visiteurs des parcs;
- de mettre au point et de réaliser des programmes d'interprétation;
- d'élaborer et réaliser des programmes récréatifs; et
- de gérer des concessions et de conseiller les associations coopérantes sur leur prestation de services aux visiteurs.

Entretien d'installations - il s'agit

- d'assurer les réparations et l'entretien courants des bâtiments, des routes, des installations de services, des structures de canal, des terrains et des sentiers;
- de fournir des services tels que ceux de l'enlèvement des ordures dans les terrains de camping;
- de renouveler les biens immobilisés (p. ex., investir dans la réparation ou le remplacement de biens actifs ou dans la stabilisation de ressources que le temps ou l'utilisation ont détériorées); et
- de remplacer les véhicules et le matériel nécessaires à l'exploitation et à l'entretien des parcs.

Surveillance des parcs - il s'agit

- de coordonner les différentes activités relatives aux parcs; et
- d'assurer la direction et l'administration globales de chaque parc.

Lotissements urbains de Banff et de Jasper- il s'agit

- d'entretenir les biens immobiliers et les routes dans les deux lotissements urbains que Parcs Canada exploite à longueur d'année et de leur assurer des services municipaux. Les lotissements urbains de moindre importance, qui ne sont administrés que de façon saisonnière, sont visés par les autres sous-activités.

Commission des champs de bataille nationaux - il s'agit

- d'assurer la conservation, l'exploitation et la gestion des champs de bataille nationaux à Québec.

Données sur le rendement et justification des ressources

Pour 1986-1987, 3 686 années-personnes et 228.8 millions de dollars seront consacrés dans le cadre de l'activité exploitation des parcs à la protection et à la gestion des ressources, à l'entretien et à l'exploitation des installations et à la prestation des services publics dans les parcs nationaux, les parcs et principaux lieux historiques nationaux et les canaux historiques qui constituent les principales composantes des parcs existants. Cela comprend la gestion de plus de 140 000 kilomètres carrés de terres et des ressources qui s'y trouvent, l'exploitation de cinq laboratoires de conservation s'occupant du traitement des objets historiques, la réalisation de programmes de sécurité publique et d'interprétation, la prestation de services aux campeurs et aux visiteurs diurnes, l'exploitation d'écluses et de ponts à l'intention des navigateurs et d'autres visiteurs, et l'entretien de tous les biens immobiliers et les installations selon les normes de gestion de l'entretien.

Dans le cadre du programme d'investissement correspondant à l'activité exploitation des parcs, on procède au renouvellement et, au besoin, au remplacement des installations et du matériel des parcs qui sont nécessaires à l'exécution de chaque sous-activité. Par l'entremise de biens immobiliers le programme investissement vise à rétablir les niveaux de services, là où ceux-ci se sont détériorés. Les projets d'investissement en question répondent aux critères de renouvellement des services existants et d'inscription au Plan d'investissement à long terme. Ils se répartissent entre deux catégories: le renouvellement des biens immobilisés d'époque (historiques) et le renouvellement des biens immobilisés contemporains. Il faut conserver la forme, les matériaux et l'intégrité des biens d'époque, qui se trouvent principalement dans les parcs et lieux historiques nationaux et les propriétés des canaux historiques. Les biens contemporains, qui comprennent des routes, des terrains de camping, des terrains de pique-nique et des bâtiments, peuvent être réparés, reconstruits ou remplacés selon les normes actuelles.

Voici les principaux projets et objectifs de l'activité pour 1986-1987:

- On prévoit affecter 11 millions de dollars pour 1986-1987 à la réalisation de grands projets de réparation routière sur la corniche de Cabot (Hautes-Terres-du-Cap-Breton), la route Bow Valley and Icefields à Banff et les routes du lac Maligne et des sources thermales de Miette à Jasper.

- On projette d'importants travaux de protection des murs et fortifications de Québec, au coût total de 8,1 millions de dollars. Pour 1986-1987, on prévoit consacrer 827 000 $ à la protection de la terrasse Dufferin et 2,1 millions de dollars à la protection du bastion et de la courtine des Ursulines.

- Trois grands projets d'entretien de deux ans visant la réparation des biens immobiliers des canaux historiques seront réalisés en 1986-1987. Dans le cas du canal Chambly (Québec), 522 000 $ suffiront à achever la réalisation du projet de deux millions de dollars visant la réparation des murs et des portes de l'écluse n° 6. Dans le cas de la voie navigable Trent-Severn, 458 000 $ seront consacrés à l'achèvement de la réalisation d'un projet de deux millions de dollars visant la réparation du barrage de Young's Point et 372 000 $ seront affectés à l'achèvement de la réalisation du projet de deux millions de dollars qui a pour but l'entretien du barrage de Lakefield.

- On prévoit affecter 196 000 $ pour 1986-1987 à la réalisation de la deuxième année d'un projet de deux ans visant à stabiliser le bâtiment de la Northern Commercial Company à Dawson et à l'aménager pour qu'il abrite des bureaux modernes, au coût de 653 000 $.

Voici les points saillants de l'activité exploitation des parcs pour 1984-1985:

- On a consacré 14,9 millions de dollars à de grands travaux de réparation routière visant principalement les routes des parcs nationaux Terra Nova, du Gros-Morne, des Hautes-Terres-du-Cap-Breton, de Banff, de Jasper et Pacific Rim.

- On a achevé selon le calendrier, au coût total de 12,4 millions de dollars, les grands travaux de reconstruction nécessaires au maintien du complexe Cave and Basin. Le projet comprenait la restauration d'un bâtiment de 1914, le réaménagement des installations des sources thermales connexes, et l'interprétation de l'histoire naturelle des sources thermales et de l'évolution des parcs nationaux. La cérémonie de réouverture officielle a eu lieu dans le cadre des célébrations du Centenaire des parcs nationaux (1885-1985).

- On a consacré 231 000 $ des 600 000 $ de dépenses prévues pour 1984-1985 à la stabilisation du fort Rodd Hill en Colombie-Britannique. La dépense du reste de ce montant, soit 369 000 $, a été reportée jusqu'à ce que de nouveaux plans soient dressés et qu'on détermine la disponibilité des crédits pour fin d'aménagements subséquents.

- Le projet de trois ans visant la réparation des écluses d'Ottawa dans le canal Rideau a été réalisé selon le calendrier à l'aide des 9,7 millions de dollars budgétisés. Au cours de la troisième année, il s'agissait de retirer le batardeau et de procéder à l'aménagement paysager.

- On a consacré un montant final de 1,3 million de dollars, au lieu des 800 000 $ prévus, à la réfection du pont n° 8 sur le canal de Lachine (Québec). Des crédits avaient été reportés de 1983-1984 en raison du début tardif des travaux.

B. Aménagement des parcs

Objectif

Identifier et acquérir ou protéger par un autre moyen des lieux qui sont des exemples caractéristiques du patrimoine naturel et culturel d'intérêt national; aménager les aires du patrimoine et offrir la possibilité au public d'en jouir.

État récapitulatif des ressources

Pour 1986-1987, l'activité aménagement des parcs interviendra pour environ 13 % des dépenses de Parcs Canada et 8 % de ses années-personnes.

Tableau 8: Dépenses pour l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986		Réel 1984-1985	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Politiques, planification et recherche						
Fonctionnement	17 007	321	16 312	324	17 729	364
Capital	4 311	45	3 675	59	5 154	21
Acquisition, conservation et mise en valeur de lieux du patrimoine						
Fonctionnement	384	-	2 347	-	36	-
Capital	18 478	45	25 008	52	21 845	83
	40 180	411	47 342	435	44 764	468

Les frais relatifs au personnel constituent 32 % du total alors que les dépenses en capital en constituent 57 %.

Rendement financier antérieur

Tableau 9: Rendement financier en 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985		
	Réel	Budget principal	Différence
Politique, planification et recherche			
Fonctionnement	17 729	17 463	266
Capital	5 154	7 076	(1 922)
Acquisition, conservation et mise en valeur des lieux du patrimoine			
Fonctionnement	36	2 096	(2 060)
Capital	21 845	31 040	(9 195)
	44 764	57 675	(12 911)

La différence entre les dépenses réelles et le Budget des dépenses principal est expliquée à la page 4-11.

Description

L'activité aménagement des parcs vise les travaux relatifs à l'évolution du Programme, des réseaux de parcs et des parcs individuels. Cette activité englobe deux sous-activités: la recherche, la planification et l'établissement de politiques; et l'acquisition, la conservation et la mise en valeur des lieux du patrimoine.

Politiques, recherche et planification - cette sous-activité consiste à orienter l'identification, la protection, la conservation et la présentation des ressources du patrimoine par les moyens précis suivants:

- planification de gestion et étude de systèmes destinées à relever et à évaluer les ressources du patrimoine et à orienter l'aménagement de parcs en fonction des ressources financières et humaines disponibles;
- préparation de projets de loi et d'amendements visant de nouveaux parcs et de nouvelles activités ainsi que la mise à jour des politiques par suite du changement des circonstances;
- préparation d'accords de coopération à l'établissement de rivières du patrimoine canadien et d'aires du patrimoine à gestion conjointe; et
- réalisation de programmes de consultation du public au sujet de l'établissement et de l'aménagement d'aires du patrimoine et sur des règlements et des politiques.

Acquisition, conservation et mise en valeur de lieux du patrimoine - Cette sous-activité englobe différents travaux d'investissement ayant trait:

- à l'acquisition de ressources du patrimoine;
- à l'octroi de subventions et de contributions à des programmes de collaboration à la conservation;
- au rétablissement de ressources patrimoniales;
- à l'établissement d'installations, de programmes et de services dans de nouveaux parcs ou dans des parcs dont l'aménagement est incomplet; et
- à l'établissement de nouvelles installations pour des raisons de santé ou de sécurité.

Données sur le rendement et justification des ressources

Pour 1986-1987, 411 années-personnes et 40.2 millions de dollars seront consacrés dans le cadre de l'activité aménagement des parcs à des travaux de planification, de recherche et d'établissement de politiques et à des travaux de conservation à l'appui du Programme y compris:

- étude de systèmes visant les nouveaux parcs et la planification de gestion concernant les parcs existants;
- le soutien de la recherche de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada;
- la préparation de l'acquisition et de la conservation de nouveaux parcs; et
- l'établissement de nouvelles installations dans des parcs insuffisamment aménagés.

Les travaux d'investissement qui seront accomplis en 1986-1987 dans le cadre de l'activité aménagement des parcs seront restreints aux trois catégories suivantes visées par le Plan d'investissement à long terme: les accords fédéraux-provinciaux existants, les programmes approuvés par le Cabinet et l'achèvement de la réalisation des projets approuvés antérieurement.

Voici les principaux projets et objectifs de l'activité pour 1986-1987:

- Deuxième année d'un projet de deux ans visant à établir l'aire de fréquentation diurne de Trout River au sein du parc national du Gros-Morne conformément à un accord fédéral-provincial au coût de 425 000 $. Pour 1986-1987, on prévoit consacrer 239 000 $ à l'achèvement de l'aménagement de l'aire.

- Troisième et dernière année d'un programme au coût de 4,2 millions de dollars visant la planification et la protection initiale de la réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan (Québec). Pour 1986-1987, on consacrera 900 000 $ à l'achèvement de l'acquisition des îles, à l'achat du matériel, à la préparation des terrains de camping et des sentiers ainsi qu'aux recherches préliminaires et aux études de faisabilité.

- Pour 1986-1987, Parcs Canada prévoit dépenser 620 000 dollars pour la réalisation de la deuxième année d'un programme de trois ans pour un service d'interprétation pour les visiteurs de l'aire du patrimoine à gestion conjointe de la rivière Rouge. Ce programme sera réalisé conformément à un accord fédéral-provincial de 1,2 million de dollars.

- Sixième année d'un projet de huit ans visant à améliorer les services d'accueil du parc national de Banff au centre d'accueil de Lake Louise au coût de 44,9 millions de dollars. Pour 1986-1987, on affectera 9,5 millions de dollars à l'aménagement de l'aire de réception des visiteurs, à l'interprétation, au rétablissement des terrains de camping, à l'aménagement de sentiers pédestres, à la construction d'habitations destinées au personnel et à l'amélioration de l'accès des visiteurs par voie de la route transcanadienne et du chemin du Lac Louise.

- Modification de la Loi sur les parcs nationaux sous des aspects administratifs et réglementaires, afin de traduire les changements apportés à la politique de Parcs Canada lesquelles visent à améliorer la gestion des parcs nationaux et à dissuader davantage le braconnage.

- Négociations avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest sur l'établissement du parc national du nord de l'île Ellesmere et la possibilité de créer d'autres parcs nationaux dans les Territoires du Nord-Ouest.

La réalisation des principaux projets de 1984-1985 a eu les résultats suivants:

- Une propriété d'une valeur de 385 000 $ devant faire partie du parc national des Prairies a été acquise. Le reste des dépenses projetées de 700 000 $ a été reporté jusqu'à ce que les autres propriétés nécessaires soient mises en vente par leurs propriétaires.

- Deux grands projets de restoration visant le parc historique national des forges du Saint-Maurice au coût total de 3,5 millions de dollars ont été entrepris. La restauration du Haut Fourneau a été réalisée au coût de 389 000 $, le reste des travaux étant reporté jusqu'à ce que la cession des terres par le Québec soit achevée. Après y avoir consacré 151 000 $, on a reporté la restauration de la Grande Maison par suite de la réduction des dépenses en capital de l'automne 1984. Les changements ont donné lieu à une réduction de 2 750 000 $ en 1984-1985.

- Les travaux relatifs à la citadelle d'Halifax (N-É) ont été arrêtés et tous les travaux de restauration ont été reportés pour se conformer à la réduction des dépenses en capital de l'automne 1984. Avant que cela ne soit décidé, on avait dépensé 2,4 millions de dollars des 2,8 millions de dollars prévus aux fins de la restauration des casemates du saillant nord-est, du ravelin ouest, de la contrescarpe du redan et de la place d'armes.

- Les travaux d'archéologie sous-marine ont été achevés essentiellement comme prévu à l'endroit où l'on chassait la baleine au 16e siècle à Red Bay (Labrador). À cause de son intérêt international, ce lieu a fait l'objet d'une émission télévisée de Jacques Cousteau et d'une série d'articles parus en juillet 1985 dans la revue National Geographic.

- Dans l'aire du patrimoine à gestion conjointe de Red River (Manitoba), on a achevé comme prévu, au coût de 1,3 million de dollars, les travaux de stabilisation des rives en bordure du chemin River, l'installation de panneaux routiers et de panneaux d'interprétation, la stabilisation de l'église St. Andrews, la rénovation et l'interprétation du réfectoire St. Andrews et la réfection de l'église St. Peters construite en 1836. L'acquisition prévue des terres a été reportée à 1985-1986.

- Au cours de la deuxième année de réalisation d'un accord fédéral-provincial de quatre ans visant la planification et l'aménagement du sentier du patrimoine Alexander Mackenzie (C.-B.), les travaux de Parcs Canada ont été axés sur la recherche d'interprétation et l'établissement du plan global d'aménagement au prix de 101 000 $ en 1984-1985. Ce montant

est inférieur aux 400 000 $ prévus à cause de la révision de l'ordre de priorité provincial. Le montant global visé par l'accord a été ramené de 2,8 millions de dollars à 1,8 million de dollars, et la part de Parcs Canada (50 %) a été ramenée à 900 000 $.

C. Gestion du Programme et services techniques

Objectif

Assurer au Programme des services de direction administrative, ainsi que des services techniques et de soutien.

État récapitulatif des ressources

L'activité gestion du Programme et des services techniques utilisera environ 14 % du budget des dépenses de Parcs Canada pour 1986-1987 et 17 % des années-personnes.

Tableau 10: Dépenses pour l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986		Réel 1984-1985	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Services de gestion et d'administration du Programme						
Fonctionnement	31 045	587	29 517	588	25 093	452
Capital	725	1	1 160	1	6 000	19
Services de génie et d'architecture	13 523	247	12 950	241	13 050	259
	45 293	835	43 627	830	44 143	730

Les frais relatifs au personnel constituent 66 % du total alors que les dépenses en capital en constituent 2 %.

Rendement financier antérieur

Tableau 11: Rendement financier en 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985		
	Réel	Budget principal	Différence
Services de gestion et d'administration du programme			
Fonctionnement	25 093	24 754	339
Capital	6 000	6 001	(1)
Services de génie et d'architecture	13 050	12 848	202
	44 143	43 603	540

Description

L'activité gestion du Programme comprend toutes les ressources qui servent à diriger et à gérer le Programme ainsi qu'à fournir des services financiers et administratifs et des services du personnel à l'échelon régional et à l'administration centrale. De plus, l'activité comprend divers services spécialisés et techniques fournis aux régions et à l'administration centrale tels que les services de recherche socio-économique, d'analyse opérationnelle ainsi que de génie et d'architecture.

Elle comprend deux sous-activités: Gestion et Administration; Génie et Architecture.

La sous-activité gestion et administation, prévoit les différents services suivants:

- l'orientation du Programme;
- la direction de l'établissement de lieux du patrimoine;
- la planification, la direction et le contrôle de l'exploitation du Programme;
- le lien avec les organismes centraux;
- la planification et le contrôle des finances; et
- la recherche, l'analyse de planification, et l'administration.

La sous-activité génie et architecture met ses connaissances en oeuvre afin:

- de planifier et concevoir des installations et des services, d'établir des cahiers de charge, d'organiser des travaux de construction et de réfection et de voir à l'exploitation et l'entretien d'immeubles et d'autres installations;
- d'évaluer les coûts de construction, surveiller et diriger les travaux de construction de biens immobiliers;
- de donner des conseils techniques relatifs au Programme;
- de mettre au point des systèmes de gestion technique; et
- d'élaborer des politiques, des directives, des lignes directrices, des normes, des méthodes ainsi que des guides de nature technique.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les principaux facteurs déterminants des besoins en ressources de l'activité sont l'importance des crédits attribués au Programme et le nombre des employés qui en relèvent, la diversité régionale et la décentralisation des opérations, et un grand nombre de fonctions diverses qui sont exercées afin d'atteindre les objectifs du Programme.

Voici les points saillants de l'activité gestion du Programme et services techniques:

- Parcs Canada poursuit ses travaux de bureautique dans le cadre de la stratégie du Ministère à cet effet. Il s'agit d'intégrer les services de traitement de textes et de données et les services de télécommunication. L'objectif consiste, pourvu que le matériel soit compatible, à augmenter la productivité et les communications à l'intérieur d'un programme décentralisé dont 85 % des participants se trouvent à l'extérieur de la région de la Capitale nationale.

L'activité gestion du Programme et services techniques a eu les résultats suivants en 1984-1985:

- Le système de planification du travail des centres de responsabilité de Parcs Canada a été mis au point au printemps 1984 et était entièrement réalisé à l'automne 1984. Le Contrôleur général a validé le système en 1985, et on l'améliore de façon suivie.

- L'application du Système de gestion de l'entretien, qui est déjà implanté dans la plupart des parcs, doit être achevée d'ici mars 1987. On s'appliquera à le perfectionner et à l'améliorer au cours des deux années suivantes.

- Un état sur le Plan d'investissement à long terme figure sous la rubrique État des activités déjà traitées à la page 4-23.

- En réponse aux observations du Vérificateur général, Parcs Canada a amélioré ses systèmes et méthodes de définition, de classification, d'acquisition et de diffusion de statistiques sur la fréquentation des parcs. Les systèmes et méthodes révisés ont été essayés en 1985-1986, la pleine application devant avoir lieu pour 1986-1987.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Tableau 12: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Personnel			
Traitements et salaires	142 603	136 516	128 202
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	19 964	19 015	18 789
Autres frais relatifs au personnel	1 233	1 109	1 575
	163 800	156 640	148 566
Biens et services			
Voyages et réinstallations	5 105	5 165	5 629
Transports et communications	4 176	4 225	4 220
Information	2 050	2 069	3 103
Services de sécurité	1 924	1 933	1 928
Services professionnels et spéciaux	12 675	12 846	13 330
Locations	2 938	2 976	4 518
Achat de services de réparation et d'entretien	4 208	4 259	4 969
Services publics, fournitures et approvisionnements	19 106	19 295	20 218
Toutes les autres dépenses	1 462	1 638	2 968
	53 644	54 406	60 883
Total des dépenses de fonctionnement	217 444	211 046	209 449

Tableau 12: Dépenses par article (en milliers de dollars) (suite)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Capital			
Personnel	**7 857**	6 200	9 929
Transports et communications	**770**	749	1 653
Information	**580**	564	4 311
Services professionnels et spéciaux	**12 761**	12 411	19 092
Location	**1 970**	1 916	1 047
Achat de services de réparation et d'entretien	**9 565**	9 303	9 735
Services publics, fournitures et approvisionnements	**4 197**	4 082	7 224
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	**48 359**	43 435	36 592
Construction et acquisition de machines et de matériel	**9 196**	6 914	9 745
Toutes les autres dépenses	**805**	783	1 060
Total des dépenses en capital	**96 060**	86 357	100 388
Paiements de transfert	**731**	2 859	626
Total des dépenses	**314 235**	300 262	310 463

Remarque: Les données pour la Commission des champs de bataille nationaux ont été réparties dans les articles courants appropriés.

2. Dépenses en personnel

Tableau 13: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

	Années-personnes autorisées			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1986-1987
	86-87	85-86	84-85		
Direction	54	54	43	50 350-96 300	64 109
Scientifique et professionnelle					
Architecture et urbanisme	87	85	95	18 610-76 130	44 918
Sciences biologiques	56	58	58	16 161-68 070	41 612
Économique, sociologie et statistique	16	15	21	14 570-65 080	40 858
Génie et arpentage	86	86	100	24 005-76 130	50 213
Recherche historique	102	99	121	14 911-64 390	37 827
Sciences physiques	17	17	16	15 840-68 070	50 715
Autres	7	6	5	-	-
Administration et service extérieur					
Services administratifs	191	189	181	13 912-57 987	35 811
Gestion des finances	79	73	63	13 853-57 980	38 385
Services d'information	21	24	25	13 579-57 980	40 064
Gestion du personnel	50	46	1	13 330-59 510	39 872
Administration des programmes	240	247	255	13 912-57 987	39 569
Achat et approvisionnement	23	21	22	12 766-57 980	34 564
Autres	5	7	7	-	-
Technique					
Dessin et illustrations	42	44	52	15 557-40 310	29 703
Soutien technologique et scientifique	166	159	158	14 041-50 866	34 272
Techniciens divers	706	705	692	12 635-55 682	32 117
Soutien des sciences sociales	60	59	74	12 635-57 764	32 056
Autres	10	13	14	-	-
Soutien administratif					
Commis aux écritures et aux règlements	541	537	489	12 932-31 743	22 501
Secrétariat, sténographie et dactylographie	170	173	150	12 636-31 946	21 645
Autres	4	6	16	-	-
Fonctionnement					
Manoeuvres et hommes de métier	1 605	1 580	1 613	14 776-40 676	25 025
Services divers	589	594	579	13 253-39 988	25 246
Autres	5	5	5	-	-
Programmes Supplémentaires					
COSEP	-	-	25	-	-
Environnement 2000	-	-	264	-	-

Remarque: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1985. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Dépenses en capital

Tableau 14: Répartition du budget d'immobilisations (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Exploitation des parcs	**72 546**	57 035	67 192
Aménagement des parcs	**22 789**	27 870	31 660
Gestion du Programme et services techniques	**725**	1 452	1 536
Total des dépenses en capital	**96 060**	86 357	100 388

Tableau 15: Ventilation des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars)

Projets par activité et région	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1986	**Budget 1986-1987**	Besoins des années futures
Activité-exploitation des parcs					
Région de l'Atlantique					
Terra Nova -- Route transcanadienne	783	892	268	**464**	160
Hautes-Terres-du-Cap-Breton -- Reconstruction de la corniche de Cabot	19 207	19 076	12 655	**4 977**	1 444
Î.-P.-É. -- Réaménagement de Stanhope Lane	-	799	688	**111**	
Fundy -- Réparation de la route 114	-	610	32	**578**	-
Région du Québec					
Québec -- Terrasse Dufferin, phase 2	-	2 243	600	**827**	816
Québec -- Bastion et courtine des Ursulines	-	5 880	712	**2 048**	3 120
Canal Ste-Anne - Réparations électromécaniques	-	514	514	-	-
Canal Ste-Anne -- Mur intérieur	-	1 604	1 054	**550**	-
Canal Chambly -- Écluse 6	-	1 949	1 427	**522**	-
Canal Chambly -- Mur St-Jean, phase 5	1 015	1 015	850	-	165
Canal de Lachine -- Ponts 7 et 7A	2 219	2 219	1 740	-	479
Canal de Lachine -- Pont 8	3 000	3 000	3 000	-	0

Tableau 15: Ventilation des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars) (suite)

Projets par activité et région	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1986	Budget 1986-1987	Besoins des années futures
Région de l'Ontario					
Pukaskwa -- Revêtement de chemin d'accès	331	347	10	337	-
Pukaskwa -- Amélioration de la route 627	525	548	0	548	-
Canal Rideau -- Pont-écluses 1,2,3	9 734	9 795	9 795	0	-
Canal Rideau -- Pont-écluse à Kilmarnock et quai	-	1 214	789	425	-
Canal Rideau -- Dragage depuis Kingston jusqu'à Lower Brewers	-	550	550	0	-
Canal Rideau -- Berges et murs	14 295	14 295	4 122	440	9 733
Canal Rideau -- Écluse 19 et pont tournant Nicholson's	-	977	829	148	-
Canal Rideau -- Déversoir et quai supérieur à Kingston Mills	-	402	258	144	-
Sault-Sainte-Marie -- Portes de garde d'hiver intérieures	618	520	461	59	-
Trent-Severn -- Barrage Lakefield	-	2 032	1 660	372	-
Trent-Severn -- Barrage Young's Point	-	2 013	1 555	458	-

Tableau 15: Ventilation des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars) (suite)

Projets par activité et région	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1986	Budget 1986-1987	Besoins des années futures
Région des Prairies					
Mont-Riding -- Reconstruction de la route 10	-	15 414	15 119	295	-
Prince-Albert -- Route de raccordement	1 176	103	103	0	-
Dawson City -- Bâtiment CCN	-	653	457	196	-
Région de l'Ouest					
Banff -- Route panoramique de Bow Valley	16 074	15 898	10 142	1 621	4 135
Banff -- Route panoramique Icefield	5 954	5 928	4 712	1 216	-
Banff -- Cave and Basin	12 611	12 447	12 447	-	-
Jasper -- Route Miette Hot Springs	5 004	5 092	2 877	1 877	338
Jasper -- Réaménagement de la rivière Fiddle	6 540	6 531	5 917	524	90
Jasper -- Route Maligne Lake des km 10 à 20	4 762	4 757	1 925	1 260	1 572
Jasper -- U.G.I. des champs de glace Columbia	714	730	720	10	-
Jasper -- Installations réservées à l'usage des gardes	347	401	308	93	-
Mont-Revelstoke/des Glaciers - Remplacement de matériel télémétrique	327	327	295	32	-
Steveston Conserverie-Stabilisation	0	1 268	483	785	-

Tableau 15: Ventilation des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars) (suite)

Projets par activité et région	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1986	Budget 1986-1987	Besoins des années futures
Activité d'aménagement des parcs					
Région de l'Atlantique					
Gros-Morne -- Reconstruction des routes 430 et 431	64 279	62 656	58 170	**892**	3 594
Gros-Morne -- Aire de fréquentation diurne Trout River	-	425	186	**239**	-
Halifax -- Défense Complex	30 398	11 553	11 553	**-**	-
Red Bay -- Archéologie sous-marine	1 072	1 072	969	**40**	63
Région du Québec					
Archipel-de-Mingan -- Aménagement préliminaire	4 223	4 266	3 365	**901**	-
Forges du Saint-Maurice - Haut Fourneau	4 483	4 583	3 868	**715**	-
Région des Prairies					
Prairies -- Acquisition de propriétés	6 741	4 092	4 092	**-**	-
Batoche -- Installation d'administration, d'accueil et d'entretien	4 412	4 414	4 369	**45**	-
Motherwell - Aménagement	1 514	1 325	1 231	**94**	-
Accord de Red River	1 176	1 176	103	**620**	453
Région de l'Ouest					
Banff -- Lake Louise	44 860	44 851	27 147	**9 535**	8 169
Fort Rodd Hill - Aménagement	2 573	1 393	1 393	**-**	-
Sentier du patrimoine Alexander Mackenzie	-	900	729	**171**	-

4. Paiements de transfert

Tableau 16: Ventilation des paiements de transfert (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Subventions			
Pour l'aménagement du Jardin international de la paix au Manitoba	30	30	30
Subvention à l'Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada	15	15	15
	45	45	45
Contributions			
Contribution à la Conférence fédérale-provinciale des parcs pour le financement d'un bureau de coordination des activités de la Conférence	13	13	13
Contribution à l'Union internationale pour la conservation de la nature et de ses ressources	90	90	90
Contributions à la province de la Saskatchewan pour l'exploration pétrolière et gazière dans le parc national des Prairies	-	2 060	-
Contribution à l'Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada pour aider à payer le coût d'une affiche sur les parcs nationaux	-	3	2
Contribution aux associations coopérantes aux fins des activités de Parcs Canada	250	250	250
Contribution canadienne au Fonds du patrimoine mondial	80	80	67
Contribution au Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels	77	77	69
Contribution au comité Waterton Lakes Biosphere	4	2	-
Programme d'échanges de jeunes	-	85	-
Contribution au Comité du lotissement urbain de Jasper	16	16	13
Contribution au Centre inter-organismes sur les feux de forêt	50	50	22
Contribution à l'acquisition et à la restauration de la maison Trestler	-	48	15
Conseil international des monuments et des sites	40	40	40
Compagnie Franche de la Marine	66	-	-
	686	2 814	581
Total des paiements de transfert	731	2 859	626

5. Rapport entre l'ancienne structure des activités du Programme et la nouvelle

Le tableau 17 illustre le rapport entre l'ancienne structure des activités du Programme et la nouvelle, les montants figurant au Budget des dépenses principal de 1985-1986 ont servi d'exemple. Une description des activités figure dans la section intitulée Plan d'exécution du Programme (page 4-15).

Tableau 17: Comparaison fondée sur l'ancienne structure des activités et la nouvelle en montrant le budget principal de 1985-1986 (en milliers de dollars)

Ancienne structure des activités	Nouvelle structure des activités			
	Exploration des parcs*	Développement des parcs	Gestion du Programme et services techniques	Total
Parcs nationaux	126,154	32,444	6,365	164,963
Parcs et lieux historiques nationaux*	47,954	7,000	2,555	57,509
Accords au sujet de la récréation et de la conservation	37,026	5,817	1,329	44,172
Administration	977	2,081	33,378	36,436
Total	212,111	47,342	43,627	303,080

* Selon l'ancienne structure des activités, les 2 909 000 $ et 47 années-personnes affectés à la Commission des champs de bataille nationaux relèvent de l'activité des parcs et lieux historiques nationaux. D'après la nouvelle structure des activités, ces ressources relèvent de l'activité exploitation des parcs.

6. Analyse des coûts

Le budget principal de 1986-1987 de Parcs canada ne vise que les affectations à voter et les affectations statutaires. Il faut tenir compte des autres postes suivants pour traiter de tous les coûts associés au Programme: installations fournies gratuitement par Environnement Canada (3 395 000 $) et Travaux publics Canada (7 655 000 $) et autres services fournis gratuitement par Approvisionnements et Services Canada (677 000 $) et par d'autres ministères (4 905 000 $). Les recettes de Parcs Canada qui sont portées directement au crédit du Trésor (30 296 000 $) doivent également être prises en compte. Le tableau 18 indique le coût net prévu du Programme, par activité, pour 1985-1986 et 1986-1987.

Tableau 18: Coût net du Programme par activité (en milliers de dollars)

	Dépenses de fonctionnement 1986-1987	Plus autres coûts	Coût total	Moins recettes	Coût Net	Prévu 1985-1986
Exploitation des parcs nationaux	228 762	12 431	241 193	30 296	**210 897**	194 012
Aménagement des parcs	40 180	1 385	41 565	-	**41 565**	48 577
Gestion du Programme et services techniques	45 293	2 816	48 109	-	**48 109**	46 158
	314 235	16 632	330 867	30 296	**300 571**	288 747

B. Recettes

Tableau 19: Recettes tirées du Programme

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986		Réel 1984-1985	
		%		%		%
Frais d'admission	**8 600**	28	6 100	23	3 000	14
Location de terrains et immeubles	**8 000**	27	7 100	27	7 800	35
Permis de camping	**5 400**	18	5 900	22	4 100	19
Autres recettes	**8 300**	27	7 300	28	7 000	32
	30 300	100	26 400	100	21 900	100

C. Parcs administrés par le Programme

Tableau 20: Exploitation des parcs par province et territoire

Remarque: Les parcs qui constituent ou comprennent des sites du patrimoine mondial reconnus sont désignés par un (W) et par un (B) pour les réserves de la biosphère.

Terre-Neuve

Parcs nationaux	Parcs et lieux historiques nationaux
Gros-Morne	Cape Spear
Terra-Nova	Castle Hill
	Anse aux Meadows (W)
	Port au Choix
	Signal Hill

Nouvelle-Écosse

Parcs nationaux	Parcs et lieux historiques nationaux
Hautes-Terres-du-Cap Breton	Alexander Graham Bell
Kejimkujik	Fort Anne
	Fort Edward
Canaux historiques	Forteresse de Louisbourg
	Grand Pré
Canal St. Peters	Citadelle d'Halifax
	Lunenberg (pêches sur les Bancs)
	Port Royal
	Tour Martello Prince de Galles
	Redoute de York

Nouveau-Brunswick

Parcs nationaux	Parcs et lieux historiques nationaux
Fundy	Île Beaubear
Kouchibouguac	Tour Martello Carleton
	Fort Beauséjour
	Memramcook, survie des Acadiens
	Blockhaus St. Andrews

Île-du-Prince-Édouard

Parcs nationaux	Parcs et lieux historiques nationaux
Île-du-Prince-Édouard	Ardgowan
	Fort Amherst/Port La Joye
	Province House

Tableau 20: Exploitation des parcs par province et territoire (suite)

Québec

Parcs nationaux	Parcs et lieux historiques nationaux
Forillon	Parc de l'Artillerie
La Mauricie	Bataille de la Châteauguay
Archipel-de-Mingan	Bataille de la Restigouche
	Casernes Carillon
Canaux historiques	Parc Cartier-Bréboeuf
	Côteau-du-lac
Canal Carillon	Fort Chambly
Canal Chambly	Fort Lennox
Canal de Lachine	Fort Lévis
Canal Sainte-Anne	Fort Témiscamingue
Canal Saint-Ours	Commerce de la fourrure à Lachine
	Monument Jacques Cartier
	Forges du Saint-Maurice
	Louis-S. St-Laurent
	Maison Maillou
	Phare de la Pointe-au-Père
	Murs et portes de Québec
	Sir George Étienne Cartier
	Maison de Sir Wilfrid Laurier

Ontario

Parcs nationaux	Parcs et lieux historiques nationaux
Îles-de-la-Baie-Georgienne	Bataille du Moulin à vent
Pointe-Pelée	Villa Bellevue
Pukaskwa	Maison commémorative de Bethune
Îles-du-Saint-Laurent	Casernes Butler
	Fort George
Canaux historiques	Fort Malden
	Fort St. Joseph
Canal Rideau	Fort Wellington
Canal Sault-Sainte-Marie	H.M.S. Radcliffe
Canal Trent-Severn	Maison Inverarden
	Tours Martello de Kingston
	Écluse hydraulique de Peterborough
	Monuments Queenstone Heights et Brock
	Ouvrages de terre de Southwold
	Maison Woodside

Tableau 20: Exploitation des parcs par province et territoire (suite)

Manitoba

Parcs nationaux

Mont-Riding

Aires du patrimoine à gestion conjointe

Rivière Red

Parcs et lieux historiques nationaux

Fort Prince-de-Galles
Petit fort Garry
Maison Riel
St. Andrew's Rectory
York Factory

Saskatchewan

Parcs nationaux

Prairies
Prince-Albert

Parcs et lieux historiques nationaux

Batoche
Bataille de Fish Creek
Battleford
Massacre des collines Cypress
Fort Espérance
Fort Walsh
Ferme Motherwell

Alberta

Parcs nationaux

Banff (W)
Elk Island
Jasper (W)
Lacs Waterton (B)
Wood Buffalo (W)

Parcs et lieux historiques nationaux

Rocky Mountain House

Rivières du patrimoine canadien

Rivière Athabasca (Jasper)
Rivière Saskatchewan-Nord (Banff)

Colombie-Britannique

Parcs nationaux

Glaciers
Kootenay (W)
Mont-Revelstoke
Pacific Rim
Yoho (W)

Parcs et lieux historiques nationaux

Piste Chilkoot
Fort Langley
Fort Rodd Hill
Fort St. James
Conserverie Gulf of Georgia, Steveston
Place forte amérindienne Kitwanga
Col de Roger's
Fort St. Roch

Aires du patrimoine à gestion conjointe

Sentier Alexander Mackenzie

Tableau 20: Exploitation des parcs par province et territoire (suite)

Territoires du Nord-Ouest

Parcs nationaux

Auyuittuq
Nahanni (W)

Parcs et lieux historiques nationaux

Inuksuk

Rivière du patrimoine canadien

Rivière Nahanni-Sud (Nahanni)

Yukon

Parcs nationaux

Kluane (W)
Nord-du-Yukon

Rivière du patrimoine canadien

Rivière Alsek (Kluane)

Parcs et lieux historiques nationaux

Les environs de Dawson City:
- Champs aurifères
- Magasin Harrington
- Théâtre Grand Palace
- Bureau de poste

S.S. Klondike (Whitehorse)